

## 敬告讀者諸君

天地之大德曰生。人類之至德曰仁。一切有生之物。各各被宿孽所驅。故所得形相。所處境界。萬有不齊。而各各具有不可思議之靈性。則無有乎弗同。等一靈性。即等一佛性。自覺王天眼觀之。一切眾生。無非多生多劫以來。六親眷屬。罪重乃角之變相。無非多生多劫以後。成佛作祖。業消便昇之種子。今日彼等以宿世殺業、盜業、淫業、口業、意業等。種種惡業。致墮落而為畜生。至人對之。悲哀悚懼憐憫之不暇。又何慰啖被肉以自快。即所被殺者。雖曰非我手殺。靜言思之。因我之饕餮故。屠人宰夫。始托業於此。是為教他殺。獎勵殺。間接殺。慘遭殺戮者。於我無害。而無端被殺。是為無緣殺。冤抑殺。貸債殺。無識之徒。殺生造業。吾不能阻止之。且從而放任之。又從而作成之。是為隨喜殺。慫恿殺。方便殺。無邊殺業。皆造成於一殘忍心中。殺生之罪業。實無可逃於天地之間矣。』推此不忍之心以言之。凡對彼錦繡之服裝。皮革之衣履。以及骨角所製之用具。良心上應急即發問曰。此物如何而來乎。非從殺害物命而得之乎。吾為彼物設身處地想之。知必有為之痛哭流涕。不忍沿用。不忍注視者矣。』充此不忍之心。可以推恩於百物。可以解多生之怨對。可以致一切之勝福。可以息未來之殺運。此編之出。造福人間。實無涯涘。用誌片言。為讀者諸君正告焉。』

## 怎樣讀安士全書——印光祖師題辭〈讀書須知〉

●九思

這部《安士全書》，包含孔孟二聖的心法，及佛家的道脈，有「格物、致知、誠意、正心」，和解脫六道的生死輪迴，以及日用平常的言語動作，存心動念等，一一闡發其中的義理，堪為典範。藉著世間的因果，顯示修成聖人深遠奧妙的道理。實在是佛陀隨順眾生的根機而方便設教，是利益眾生的神妙途徑，更是眾生離苦得樂的真實諦理。

讀此書的人，應當把這一部書視同佛經，心存敬畏，千萬不要輕視怠慢。這樣讀去，福田沒有不至、災難沒有不消的道理。敬謹奉上誦讀的方法十條，祈請諸位能體察這番誠意。

(一) 如對先哲：翻開書本誦讀時，應先發起恭敬心，像要見一位尊貴的賓客或是面對先世的聖賢，祈願隨處都能悟入作者的內心深處。

(二) 發至誠心：翻開書本誦讀時，應當先發起至誠心，說出真摯誠懇的言詞，稱嘆周安士以恢宏深廣的救世心，完成這部救世的傑出著作，並且欣喜自己有此殊勝的緣分得以拜讀。

(三) 清淨展讀：翻開書本誦讀時，先洗手漱口，就著乾淨的屋子和潔淨的桌子，然後再打開來誦讀。

(四) 端坐懺心：翻開書本誦讀時，應當先整理服裝儀容，端坐片刻，懺悔嫉妒、輕忽怠慢、驕傲狂妄等一切邪惡的念頭、言語和行為。

(五) 記錄心得：誦讀的時候，若有一字一句領會於心，應當生起莫大的歡喜心，並隨時記錄其中的心得，不要聽任它遺忘失去。

(六) 以心轉業：誦讀時，應當廣思其中所蘊涵的深義。先以書來收攝心神，隨後以心來轉業，未了以無止息的心，廣泛地規勸開導，回轉五濁險惡的世界，成為極樂的世界。

(七) 恭敬安置：倘若此心生起妄念，就將書本恭敬的安放著，暫時停止誦讀。

(八) 歡喜效法：讀後歡喜依法奉行，常常生起羨慕周安士宏揚佛法的心志，窮盡心力來效法他。

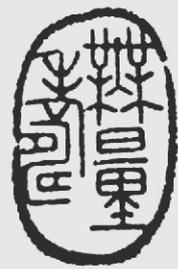
(九) 善爲流布：讀完全書，應當廣思，隨著現在社會的趨勢，恢宏深廣的攝受度化眾生，妥善地將此書流通出去。

(十) 隨機宣說：讀完全書，若得到可以順應時機宣揚解說，就應普為不識字的人們方便宣說，成就莫大的佛法利益。

《安士全書》的措詞與闡明的意旨，極盡精密周詳，對於格物、致知、誠意、正心、修身、齊家、治國、平天下，以及窮究宇宙事物的道理，發揮人類善良的本性，治理世事和超脫塵俗等，都有莫大的益處，確實是挽回世道人心的第一奇書。

讀者務必要誠敬清淨，專心的考察研究，那麼無邊的利益，自然可以受用得到。若稍有輕視怠慢，所遭受的罪業不小。若不想閱覽本書，祈望能轉施他人，不要置之高閣。希能輾轉流傳出去，使現在未來一切同胞，共同出離三界迷途，同登涅槃彼岸。





安士全書名相註釋

淨空敬題



萬善先資集 卷三~卷四



# 安士全書名相註釋目次

第六冊

萬善先資集

卷三

## 辨惑篇

釋古聖教殺之疑	三九七
釋仁民愛物之疑	四一三
釋因果差別之疑	四二六
釋惡道有無之疑	四四二
釋持齋斷肉之疑	四五二
釋佛理難信之疑	四六二

第六冊 萬善先資集 卷四

謹微錄

禁約部	二十條	四八九
家政部	二十四條	五〇〇
慶賀部	十五條	五〇九
婚嫁部	八條	五一六
喪祭部	七條	五二一
營造部	十八條	五二七
器用部	二十一條	五三三
樹藝部	十七條	五三九
衛生部	十六條	五四五
方便部	十八條	五五五

言語部	十七條	五六一
勸戒部	十條	五六五
神咒部	五條	五七〇
強恕部	五條	五七五
懺悔部	七條	五七八
發心部	十條	五八二
萬善先資集 跋		五八八
【附】戒殺放生文序		五九五
【附】戒殺放生文		六一二
戒殺文		六一二
放生文		六三五
放生儀		六八七
【附】宋慈雲懺主遵式誠酒肉慈法門偈		七一一

【附】明曾大奇端甫居士護生篇……………七三七

【附】釋聖量南潯極樂寺重修放生池疏……………七八三

# 釋古聖教殺之疑

凡六辨①

問。伏羲氏②制網罟③。以佃以漁④。然則伏羲非與⑤。●答。捕魚網鳥。村夫童子皆能之。何待伏羲教詔⑥。蓋洪荒之世⑦。鳥獸繁殖。

①六辨：內文僅有五辨，疑為誤植或遺漏一辨。

②伏羲氏：古代傳說中的三皇之一。風姓。相傳其始畫八卦，又教民漁獵，取犧牲以供庖廚，因稱「庖犧」。亦作「伏戲」、「伏犧」。《漢典》。

③網罟：「罟」音古。「網罟」，捕魚及捕鳥獸的工具。《漢典》。

④以佃以漁：「以」，用。「佃」音田。打獵。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：用來打獵和捕魚。

⑤然則伏羲非與：「然則」，連詞。連接句子，表示連貫關係。猶言「如此」，或「那麼」。「與」，語氣詞。表疑問或反詰。《漢語大詞典》。意指：那麼伏羲氏也錯了嗎？

⑥教詔：教誨、教訓。《漢典》。

不為之防<sup>⑧</sup>。人將大困。伏羲教民禦之<sup>⑨</sup>。或未可知。否則或佃漁之事。興於伏羲之世。亦未可知。若謂其教人殺生。吾恐漁舟無賴。皆為伏羲功臣。而解網縱禽<sup>⑩</sup>。饋魚使畜<sup>⑪</sup>。反開罪不淺<sup>⑫</sup>矣。○尸子<sup>⑬</sup>曰。

⑦ 洪荒之世：即「洪荒時代」。人類必須和自然、野獸搏鬥，以求生存的太古時代。《教育部重編國語辭典修訂本》。

⑧ 不為之防：「防」，戒備，預先作好應急的準備。守衛。《漢典》。連貫上文，此指：不為鳥獸的威脅先做好防備。

⑨ 伏羲教民禦之：「禦」，抵抗、抵擋。如：「防禦」。《教育部重編國語辭典修訂本》。此指：伏羲氏教導百姓如何防禦鳥獸之侵擾。

⑩ 解網縱禽：典出《史記·殷本紀》：「湯出，見野張網四面，祝曰『：自天下四方皆入吾網』。湯曰：『嘻，盡之矣！』乃去其三面，祝曰：『欲左，左。欲右，右。不用命，乃入吾網。』諸侯聞之，曰：『湯德至矣，及禽獸。』」。「解網」，解開羅網。比喻寬宥、仁德。「縱」音綜。釋放。《漢典》。此指：上文「成湯解網」之事。

伏羲之世。天下多獸。故教人以獵。

⑪饋魚使畜：「饋」音愧。致贈、贈送。「畜」音序。飼養。《教育部重編國語辭典修訂本》。此指：上文「子產畜魚」之事。

⑫開罪不淺：「開罪」，得罪、冒犯。「不淺」，不少。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：罪過很深重。按：此處有反諷之意。謂若伏羲氏鼓勵殺生，那諸如「解網縱禽」與「饋魚使畜」等仁愛善行，反而違背伏羲氏的教誨，而罪惡深重。

⑬尸子：書名。東周戰國尸佼（音腳）撰，原書有二十卷，目錄一卷。尸佼是秦相衛鞅上客，衛鞅死，尸佼恐並誅，逃至蜀國，取各家之長，著成《尸子》一書，思想兼宗儒、墨、名、法、陰陽，是為雜家。

問。伏羲之事。余既知之。但西伯養老。定母雞母彘之數①。又何為。

①西伯養老。定母雞母彘之數：「彘」音至。豬。《教育部重編國語辭典修訂本》。按：典出《孟子·盡心上》：「五母雞，二母彘……所謂西伯善養老者，制其田里，

●答。古聖之政。有當因<sup>②</sup>者。有當革<sup>③</sup>者。如結繩變書契<sup>④</sup>。巢窟<sup>⑤</sup>變

教之樹畜，導其妻子，使養其老。「謂文王善定養老制度，五母雞，二母豬，是舉其制度中的概數，大抵是教人農耕、畜牧，並重視家庭倫理，與敬老尊賢。

②當因：「當」，應該。「因」，沿襲。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：應當沿襲。

③當革：「革」，除去、改變。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：應當革除。

④結繩變書契：「結繩」，上古無文字，結繩以記事。《易·繫辭下》：「上古結繩而治，後世聖人易之以書契。」孔穎達《疏》：「結繩者，鄭康成注云，事大大結其繩，事小小結其繩，義或然也。」「書契」，指文字、契約之類的文書憑證。《漢典》。意指：由結繩記事的方式改變為用文字記載。

⑤巢窟：「巢」，鳥類、昆蟲或其他動物的窩。《說文解字》：「巢，鳥在木上曰巢，在穴曰窠。」「窟」音枯。人所居住的土室。《禮記·禮運》：「昔者先王未有宮室，冬則居營窟，夏則居橧（音增）巢。（在樹上用柴木築成鳥巢般的住所。）」孔穎達《正義》：「謂於地上累土而為窟。」《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：樹上築巢、累土為窟。

宮室<sup>⑥</sup>。正不嫌<sup>⑦</sup>於判古<sup>⑧</sup>也。往昔以子弟為尸<sup>⑨</sup>。使父兄叩拜趨承<sup>⑩</sup>於下。何等顛倒。今唯設虛位<sup>⑪</sup>。何等相安。則知不畜雞彘。未始<sup>⑫</sup>非

⑥宮室：房屋的通稱。《易·繫辭下》：「上古穴居而野處，後世聖人易之以宮室，上棟（屋樑）下宇（屋檐），以待風雨。」《漢典》。

⑦不嫌：不介意、不嫌棄。《教育部重編國語辭典修訂本》。

⑧判古：「判」，分、分開。《漢典》。意指：與古制不同。

⑨以子弟為尸：「尸」，古時祭禮中代表死者受祭的活人。《儀禮·特牲饋食禮》：「主人再拜，尸答拜。」《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：讓自家子弟充當祖先接受祭拜。

⑩趨承：侍奉、侍候。《漢典》。

⑪虛位：空的坐位。《漢典》。此指：以空位代表祖先受供。

⑫未始：猶沒有、未必。用於否定詞前，構成雙重否定。語氣較肯定句委婉。

《漢典》。

善體文王意也。况五雞二彘之說。不過謂岐周<sup>⑬</sup>家給戶足<sup>⑭</sup>耳。籩豆之事。則有司存<sup>⑮</sup>。聖人豈察及雞豚耶<sup>⑯</sup>。文王罔攸兼於庶言庶獄庶

<sup>⑬</sup>岐周：岐山下的周代舊邑。地在今陝西省岐山縣境，周建國於此，故稱。《漢典》。

<sup>⑭</sup>家給戶足：「家戶」，每家每戶、家家戶戶。「給足」，豐富充裕。《漢語大詞典》。意指：家家戶戶豐衣足食。

<sup>⑮</sup>籩豆之事。則有司存：語出《論語·泰伯》。「籩」音邊。「籩豆」，籩和豆。古代祭祀及宴會時常用的兩種禮器。竹制爲籩，木制爲豆。借指祭儀。「有司」，官吏。古代設官分職，各有專司，故稱。《漢典》。《論語講要》謂：「一般禮儀，如祭禮中的禮器行禮等，則依有司而行。」意指：領導人所重者，爲大政方針與教化榜樣，至於專門的行政業務，或是技術上的事項，交由專司其職的官吏辦理即可。

<sup>⑯</sup>聖人豈察及雞豚耶：「雞豚」，指平民家微賤瑣事。語出《禮記·大學》：「畜馬乘，不察於雞豚；伐冰之家，不畜牛羊。」鄭玄《注》：「畜馬乘，謂以士

慎<sup>⑰</sup>。豈鳥獸孳尾<sup>⑱</sup>。而必核其數耶。夫物之不齊。物之情也<sup>⑲</sup>。又豈

初試爲大夫也。伐冰之家，卿大夫以上。雞豚牛羊，民之所畜養以爲利者也。「意指：聖人難道連平民家微賤瑣事也要斤斤計較去管嗎？」

<sup>⑰</sup>文王罔攸兼於庶言庶獄庶慎：語出《書·立政》：「文王罔攸兼於庶言、庶獄、庶慎。」孔《傳》：「文王無所兼知於毀譽眾言及眾刑獄、眾當所慎之事。」罔，無、沒有。「攸」，放在動詞之前，構成名詞性片語，相當於「所」。「兼」，盡也。「庶言」，群言、輿論。「庶獄」，諸凡刑獄訴訟之事。蔡沉《集傳》：「庶獄，獄訟也。」「庶慎」，指眾慎罰之事。周秉鈞《易解》：「慎，與獄連言，蓋謂慎罰也。」一說爲眾當慎之。《漢典》。連貫上文，此指：文王不必盡知全國大小輿論、獄訟細節，及大眾需謹慎的瑣碎諸事，惟責成有司及牧民之人。何況五雞二彘等微末小事，文王無須察問。

<sup>⑱</sup>孳尾：「孳」音自。指哺乳。「尾」，指交尾（動物交配）。「孳尾」，指鳥獸將生子。《書·堯典》：「厥民析（劈材），鳥獸孳尾。」《教育部重編國語辭典修訂本》。

能截然<sup>⑳</sup>五之二之耶。以理斷之。未必有其事也。不然文王澤及枯骨<sup>㉑</sup>。枯骨無知者<sup>㉒</sup>也。無知者澤猶及之。有知者反欲殺之。所見出於童稚之下<sup>㉓</sup>矣。故曰。盡信書。則不如無書<sup>㉔</sup>。

⑲物之不齊。物之情也：語出《孟子·滕文公上》。「物」，泛指萬物。「齊」，相同、一樣。「情」，道理、情理。《漢語大詞典》。此指：萬物都不一樣，這是自然的道理。

⑳截然：界限分明貌、整齊貌。《漢典》。

㉑澤及枯骨：典出《呂氏春秋·孟冬紀·異用》：「文王賢矣，澤及鼈（音自。帶有腐肉的人骨）骨，又況於人乎！」「澤」，恩德、恩惠。「澤及枯骨」，恩澤施及死去的人。形容恩情深厚。《漢語大詞典》。

㉒枯骨無知者：「知」，知覺。《漢典》。意指：枯骨已無知覺。

㉓童稚之下：「童稚」，孩童。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：不如孩童。

㉔盡信書。則不如無書：典出《孟子·盡心下》。孟子曰：「盡信書，則不如無書。吾於《武成》，取二三策而已矣。」趙岐《注》曰：「《武成》，《逸書》」

之篇名，言武王誅紂，戰鬥殺人，血流漂杵（音楚。武器）。孟子言武王以至仁伐至不仁，殷人簞食壺漿而迎其師，何乃至於血流漂杵乎？故吾取《武成》兩三簡策可用者耳，其過辭則不取之也。」

問。孔子戒殺。不過不綱不射宿<sup>①</sup>耳。未嘗廢釣弋<sup>②</sup>也。并欲戒之。

①不綱不射宿：典出《論語·述而》：「子釣而不綱，弋不射宿。」謂孔子釣魚時，只用一竿一鉤，不用綱繩多鉤。弋射時，只射飛鳥，不射栖宿之鳥。物茂卿《論語徵》云：「天子諸侯爲祭及賓客則狩，豈無虞人之供，而躬自爲之，所以敬也。狩之事大，而非士所得爲，故爲祭及賓客則釣弋，蓋在禮所必然焉。古者貴禮不貴財，不欲必獲，故在天子諸侯則三驅，在士則不綱不射宿。」雪公《講義》指出《御覽》述《論語》上題「子曰」字。果有所據，省盡葛藤。《論語講要》。按：若有「子曰」二字，表此事乃是孔子敘述當時的士禮，並非說自己親獵也。

②釣弋：釣魚和射鳥。《漢典》。

將仲尼不足法<sup>③</sup>與。●答。爾亦知釣弋之微意<sup>④</sup>乎。釣者。所以引其不綱。弋者。所以化其射宿。後人謂因養與祭而為之<sup>⑤</sup>。亦淺乎窺聖<sup>⑥</sup>矣。且試問後世所以尊夫子者。為其長於釣弋乎<sup>⑦</sup>。抑為其道德莫法。

③不足法：「不足」，不值得、不能。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：不值得效法。

④微意：隱藏之意、精深之意。《漢典》。

⑤因養與祭而為之：「養」音恙。奉養、事奉。「祭」，祭祀。《漢語大詞典》。連貫上文，此指：因為要奉養父母和祭祀祖先才獵捕動物。

⑥淺乎窺聖：「窺」，從小孔或縫裡看。《漢典》。意指：把聖人的用心看得太膚淺了。

⑦後世所以尊夫子者。為其長於釣弋乎：「長」，專精、擅於。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：後人之所以尊崇孔子，難道是因為他擅長於釣魚和射鳥嗎？

加<sup>⑧</sup>乎。若重其鈞弋。則漁夫獵叟。賢於孔子者多矣。若因其道德莫加。敢問君之道德。已能及孔子否。倘謂道德不能及孔子。先以鈞弋法孔子。是猶學顏子。而但學其短命<sup>⑨</sup>。學曾皙。而但學其嗜羊棗<sup>⑩</sup>矣。噫。折巾效郭<sup>⑪</sup>。易名慕藺<sup>⑫</sup>。不足以為郭藺。以吾之不可。

⑧道德莫加：「加」，超過。連貫上文，此指：道德不能超過孔子。

⑨是猶學顏子。而但學其短命：「顏子」，人名。（西元前五二一—前四九〇年）字子淵，春秋魯人，孔子弟子。天資明睿，貧而好學，於弟子中最賢，孔子稱其「不遷怒，不貳過」。後世稱為「復聖」，列於孔門德行科。《教育部重編國語辭典修訂本》。此指：猶如學顏子，只學他的壽短。

⑩學曾皙。而但學其嗜羊棗：「曾皙」，人名。名點，字皙（音西），春秋魯南武城人，生卒年不詳。為曾參之父，孔子弟子，嘗侍孔子言志。《教育部重編國語辭典修訂本》。「羊棗」，亦稱「羊矢棗」。果名。君遷子（植物名）之實，長橢圓形，初生色黃，熟則黑，似羊矢，俗稱「羊矢棗」。《漢典》。按：曾皙是孔

子的早期弟子之一，被列爲孔門弟子七十二賢人之一。意指：學曾皙，只學他喜歡吃羊棗。

⑪折巾效郭：「郭」，指東漢郭泰，字林宗，太原界休人。其先出自周王季之子。先生誕膺天衷，聰睿明哲，孝友溫恭，仁篤慈惠。其器量弘深，資質風度過人，於是達官顯貴，望形表而影附，聆嘉聲而響和者，猶百川之歸巨海，鱗介之宗龜龍也。博經典，居家教授，弟子千人。曾遇雨，折巾一角遮雨，人效之，稱爲「林宗巾」。《後漢書》。意指：效郭林宗折巾一角。

⑫易名慕藺：「藺」，指戰國趙人藺相如，曾爲趙出使於秦，不畏強敵，能完璧歸趙。又陪趙王與秦王赴澠池之會，挫敗秦王欲辱趙王之計，以功爲上卿。《史記·藺相如傳》。「易名慕藺」，漢司馬相如，少時好讀書，學擊劍，故其親名之曰犬子。相如既學，慕藺相如之爲人，乃更名相如。《史記·司馬相如列傳》。後以「慕藺」爲慕賢之典。《漢典》。意指：因對藺相如的仰慕，而將自己的名字改爲「相如」。

學柳下惠之可。始可以為魯之男子<sup>⑬</sup>。君其<sup>⑭</sup>未之知耶。

<sup>⑬</sup>以吾之不可。學柳下惠之可。始可以為魯之男子：「柳下惠」，人名。指春秋魯大夫展禽，字季，又字禽，曾為士師官，食邑柳下，諡惠，故稱其為展禽、柳下季、柳士師、柳下惠等。相傳他與一女子共坐一夜，不曾淫亂。後用以借指有操行的男子。「魯男子」，《詩·小雅·巷伯》毛《傳》：「魯人有男子獨處於室，鄰之釐婦（寡婦）又獨處於室。夜，暴風雨至而室壞，婦人趨而託之，男子閉戶而不納。婦人自牖（音友。窗戶）與之言曰：『子何為不納我乎？』」男子曰：『吾聞之也，男子不六十不閒居（閒雜相居）。今子幼，吾亦幼，不可以納子！』」婦人曰：『子何不若柳下惠然？嫗（音玉。以體溫使其暖和）不逮門（來不及進城門）之女，國人不稱其亂。』男子曰：『柳下惠固可，吾固不可。吾將以吾不可，學柳下惠之可。』」後因稱拒近女色的人為「魯男子」。《漢典》。意指：柳下惠做得到，但我做不到。以我的「不可」，來效法柳下惠的「可」，這是有自知之明。

⑭其：助詞。表示揣測、反詰。《漢典》。

問。君子貴人賤畜<sup>①</sup>。以貴殺賤。理所宜然。等而視之。迂腐甚矣。  
●答。論聖賢大道。則天地萬物。本吾一體。如人手足。雖分貴賤。不可以手斷足。若止較眼前高下。則竈間<sup>②</sup>奴婢。亦知訶罵畜生。何待君子說貴說賤。

①貴人賤畜：「貴」，注重、重視。「賤」，輕視、看不起。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：把人類看得比物類重。

②竈間：「竈」音造。「竈間」，廚房。《漢典》。

問。天地萬物。本吾一體。於何見之。●答。不觀子思<sup>①</sup>之言乎。子

①子思：人名。指孔伋。（西元前四九二—前四三一年）字子思。孔子之孫，受學於曾子，傳孔門心法，作《中庸》，後世稱為「述聖」。《教育部重編國語辭典修訂本》。

思謂盡其性。則能盡人性。盡人性。則能盡物性<sup>②</sup>。細玩<sup>③</sup>幾個則字。其理自曉。不然。致中何以天地位。致和何以萬物育乎<sup>④</sup>。

②盡其性。則能盡人性。盡人性。則能盡物性：典出《中庸》：「唯天下至誠，爲能盡其性。能盡其性，則能盡人之性。能盡人之性，則能盡物之性。」「至誠」是「誠」到了極處，無絲毫虛假，如天下的雨露、大地承載，沒有偏私，一律平等。故天地「至誠」，它「能盡其性」，亦即理性徹底地顯露。「能盡其性，則能盡人之性」，聖人至誠，與天地合德，能完全把自己的「本性」開發出來，一絲毫虛假都沒有的時候，就能夠「盡人之性」，明瞭一切人的「本性」。「能盡人之性，則能盡物之性」，「物」是萬物，人以外一切動物、鬼神、天人，跟聖人有同樣的本性。聖人既然能盡己之性，就能盡人之性，盡萬物之性。《中庸講記》。按：由此可說明「天地萬物本吾一體」的道理。

③細玩：「玩」音萬。研習。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：細心研習。

④不然。致中何以天地位。致和何以萬物育乎：此爲反詰語。意思乃肯定《中庸》：「致中和，天地位焉，萬物育焉。」這句話。「致」，鄭康成《注》：

「行之至也。」「行」就是實行。就是能夠盡全力通達中和，即通達中庸之道，則天上的陰陽二氣，及大地運行就會正常，這就是「天地位焉」。一切動、植、礦物，就各遂其生、各得其所，這就是「萬物育焉」。《中庸講記》。

# 釋仁民愛物之疑

凡五辨

問。君子親親仁民。仁民愛物<sup>①</sup>。施之有序<sup>②</sup>。戒殺放生。先務其末矣。●答。孟子所言。是親疎次第。非先後次第<sup>③</sup>。若必盡此而後及

①君子親親仁民。仁民愛物：語出《孟子·盡心上》。趙岐《注》曰：「物，謂凡物可以養人者也，當愛育之。先親其親戚，然後仁民，仁民然後愛物，用恩之次者也。」孫奭《正義》曰：「以愛有差等也。是則先親其親，而後仁愛其民，先仁愛其民，然後愛育其物耳。是又見君子用恩有其倫序也。」此指：君子由親愛自己親人學起，再推廣仁愛人民，終能慈愛一切動物，有親疏次第。

②施之有序：「施」，實行。「序」，次第。《漢典》。意指：在實行時是有次第的。

③親疎次第。非先後次第：「疎」，同「疏」。《漢典》。意指：親疏是學習仁愛的次第，謂前前是後後的基礎，宗旨是說明孝道是仁愛的根本。能落實孝道，以此擴充即能仁愛一切。並不是說親親做圓滿了，再來仁民；仁民做圓滿了，再來愛物。

彼<sup>④</sup>。則幼失父母。而利濟蒼生。未登仕版<sup>⑤</sup>。而放生修善者。反得罪於君父<sup>⑥</sup>矣。孟子豈作此執滯<sup>⑦</sup>之論耶。又況親仁愛。理本相成<sup>⑧</sup>。不宜分之為二。有子以孝弟為仁之本<sup>⑨</sup>。是親與仁不可分矣。孟子稱

④盡此而後及彼：「盡」，完美。《漢典》。按：「此」，指親親，「彼」，即指仁民；「此」，指仁民，「彼」，即指愛物。意指：「此」做圓滿了，再去做「彼」。

⑤仕版：舊指記載官吏名籍的簿冊。亦借指仕途、官場。《漢典》。

⑥君父：「君」，此指國家領導人；「父」，此指父親。

⑦執滯：猶執著、固執、拘泥。《漢典》。

⑧相成：互相補充，互相成全。《禮記·樂記》：「小大相成，終始相生。」《漢典》。

⑨有子以孝弟為仁之本：語出《論語·學而》。有子曰：「其為人也孝弟，而好犯上者，鮮矣；不好犯上，而好作亂者，未之有也。君子務本，本立而道生；孝弟也者，其為仁之本與。」有子，孔子弟子，名若。善事父母為孝，善事兄長為弟。人身來自父母，兄弟情同手足，故須孝弟。《孝經》說孝甚詳，簡言

以羊易牛為仁術<sup>⑩</sup>。是仁與愛不可分矣。孔子謂斷樹殺獸非孝<sup>⑪</sup>。是

之，普通人盡孝，其始為養父母之身，進而順父母之心。他如求學必勤，戰陣必勇，居官必廉，皆是孝子行為。孝弟之人處社會，少有好犯上者。不好犯上，則必不好作亂，社會由此安寧。務者求也，本即根本。君子修道必求其根本，本立，則得其仁，得其大道。何謂根本，孝弟是也。《論語講要》。

⑩以羊易牛為仁術：典出《孟子·梁惠王上》：「王坐於堂上，有牽牛而過堂下者，王見之，曰：『牛何之？』對曰：『將以釁鐘。』王曰：『舍之！吾不忍其觶觶（音胡素。恐懼得發抖），若無罪而就死地。』對曰：『然則廢釁鐘與？』曰：『何可廢也？以羊易之！』」曰：「是乃仁術也。」《孟子注疏》：「觶，牛當到死地處恐貌。新鑄鐘，殺牲以血塗其釁郤（音信細。縫隙之意），因以祭之，曰釁。」齊宣王見釁鐘之牛恐懼而赦免之，孟子稱此心為仁術。

⑪斷樹殺獸非孝：語出《禮記·祭義》：「夫子曰：『斷一樹，殺一獸，不以其時，非孝也。』」謂砍樹及殺獸都有一定的時節和限制。若索取無度，不順自然，是為不孝。故親親與愛物不可分。

親與愛又不可分矣。譬之元首<sup>⑫</sup>股肱<sup>⑬</sup>。雖有高下之殊。然其間血脈貫通。相依為命。豈可過為區別耶。

又問●答。政惟仁民之故。勸人愛物<sup>⑭</sup>。子之愛人也以口腹。仁民之小者也<sup>⑮</sup>。予之愛人也以心志。仁民之大者也<sup>⑯</sup>。

⑫元首：頭。《逸周書·武順》：「元首曰末。」孔晁《注》：「元首，頭也。」《漢典》。

⑬股肱：「股」，大腿，自胯至膝蓋的部分。「肱」音工。胳膊由肘到肩的部分。「股肱」，大腿和胳膊。《漢典》。

⑭政惟仁民之故。勸人愛物：「愛物」，愛護萬物。《漢典》。意指：施政以仁愛百姓為目的，所以勸化人進一步提升，培養愛護萬物的仁慈之心。

⑮子之愛人也以口腹。仁民之小者也：「口腹」，口和腹，多指飲食、吃喝。《漢典》。意指：您認為填飽肚子就是把人民照顧好，但這種照顧對人產生的利益很微小。按：因為這樣只能養肉身。

①⑥予之愛人也以心志。仁民之大者也：「予」，通「余」。《漢典》。意指：我認為把人民的心志素質提高，長養人的慈悲心，這種照顧對人產生的利益很大。按：因為如此才養及慧命。

問。儒門戒殺。不過謂見生不忍見死。聞聲不忍食肉①。佛教必欲一蟲不傷②。與墨子③兼愛④何異。●答。墨子當日。何曾有戒殺之說。

①見生不忍見死。聞聲不忍食肉：語出《孟子·梁惠王上》：「君子之於禽獸也，見其生，不忍見其死；聞其聲，不忍食其肉。」孫奭《疏》云：「凡君子之於禽獸，見其生貌，則不忍見其就死；聞其鳴聲，則不忍食其肉。」這就是慈悲心。

②佛教必欲一蟲不傷：意指：佛陀教人，必定要求作到連一隻小蟲子都不能傷害。雲棲大師《沙彌律儀要略》云：「上至諸佛、聖人、師僧、父母，下至蛆飛蠕動、微細昆蟲，但有命者，不得故殺。或自殺，或教他殺，或見殺隨喜。」

考之古書。皆未見也。况其學術之謬<sup>⑤</sup>。在薄親<sup>⑥</sup>。不在兼愛。若以兼愛為非。則孔子謂汎愛眾<sup>⑦</sup>。孟子謂仁者無不愛<sup>⑧</sup>。試問汎與無不。

③墨子：人名。指墨翟（音迪）。（西元前五〇一—前四一六年）戰國時魯人，提倡兼愛、非攻、節用等學說，主張消弭戰爭，宣揚和平，自成一家之言。現存有《墨子》一書，是墨家思想的代表。《教育部重編國語辭典修訂本》。

④兼愛：廣泛愛眾人。《荀子·成相》：「堯讓賢，以為民，汎（音犯。廣博）利兼愛德施均。」戰國時墨翟所倡導的學說。主張平等之愛，無人已親疏厚薄的不同。《教育部重編國語辭典修訂本》。

⑤謬：音ㄇㄨˋ；mù。錯誤的、不合情理的。《漢典》。

⑥薄親：「薄」，淡薄、感情不深。《漢典》。此指：對待親人不厚。

⑦汎愛眾：語出《論語·學而》：「子曰：『弟子入則孝，出則弟，謹而信，汎愛眾，而親仁；行有餘力，則以學文。』」博愛眾人也。與眾人交往，注重博愛，以養其平等容眾之德，是故老吾老以及人之老，幼吾幼以及人之幼。《論語講要》。

何異於兼耶。至於摩頂放踵<sup>⑨</sup>之說。乃好仁不好學<sup>⑩</sup>所致。與從井救

⑧仁者無不愛：語出《孟子·盡心上》：「孟子曰：『仁者無不愛也，急親賢之為務。』」「仁者」，有仁德的人。《教育部重編國語辭典修訂本》。按：孫奭《疏》云：「為之仁者，以其泛愛，故無所有而不愛者也，然而但當急親其賢為之要務。」

⑨摩頂放踵：語出《孟子·盡心上》：「墨子兼愛，摩頂放踵利天下，為之。」趙岐《注》：「摩突其頂，下至於踵。」從頭頂到腳跟都磨傷，形容不辭辛苦，捨己為人。《漢典》。

⑩好仁不好學：語出《論語·陽貨》：「好仁不好學，其蔽也愚。」好是喜好。孔安國《注》：「仁者愛物，不知所以裁之則愚也。」依邢昺《疏》說，好施與，叫做仁，若但好仁，而不好學，不知所以裁之，所施不當，則如愚人。裁之，是裁度適中的意思。愚是愚昧。只好行仁，不能裁度使其適中而行，其行是否恰當，不得而知，便是愚昧之舉。這是好仁而不好學之蔽。《論語講要》。

人<sup>⑪</sup>。同其流失<sup>⑫</sup>。彼既殺身無補。勢必反歸其咎於仁<sup>⑬</sup>。孟子極其流弊<sup>⑭</sup>。所以斥言之。此語不可向無智慧人道也。

⑪從井救人：語本《論語·雍也》：「宰我問曰：『仁者，雖告之曰：井有仁焉。其從之也？』」子曰：『何為其然也。』」宰我問孔子，設有好行仁道者，雖有人告之曰，「井有仁焉，其從之也。」「井有仁焉」之「仁」與「人」字同。意為有人墮入井中，仁者從之入井以救之乎。若不改仁字，謂井中有仁道之事，仁者從之入井以行仁道乎。亦通。孔子答曰，何能如此。仁人君子可往井邊視之，不可陷入井中。《論語講要》。

⑫流失：流弊與過失。

⑬彼既殺身無補。勢必反歸其咎於仁：「無補」，無益、無所幫助。「咎」音就。「歸咎」，歸罪。《漢典》。連貫上文，此指：類似「從井救人」，毫無智慧地平白犧牲，不但救不了人，還讓不明理的人，將事件的流弊，歸罪於行仁之事，讓有心人不敢做好事。

⑭極其流弊：「極」，深探、窮究。《漢典》。意指：深究其中的流弊。

問。孟子謂人愛其兄子。與鄰之子。本有差等<sup>①</sup>。而佛氏有平等之說。故謂其近於墨耳。●答。孟子此言。論情也。非論道也<sup>②</sup>。不觀仲尼之言乎。仲尼謂大道之行也。天下為公<sup>③</sup>。故人不獨親其親。不獨子

<sup>①</sup>孟子謂人愛其兄子。與鄰之子。本有差等：典出《孟子·滕文公上》。墨家的學人夷之與孟子討論有關「愛無等差」時，孟子所舉出的論述。謂一個人愛自己的姪子，和愛鄰居的孩子，在情感上是有親疏對待之差別。

<sup>②</sup>論情也。非論道也：「情」，人情。《漢典》。連貫上文，此指：孟子的論述是就人情上來說，不是就實際理體上來說。

<sup>③</sup>大道之行也。天下為公：語出《禮記·禮運》。《禮記正義》云：「大道之行也，謂廣大道德之行，五帝時也。天下，謂天子位也。為公，猶共也。天下為公，謂揖讓而授聖德，不私傳子孫，即廢朱均而用舜禹是也。」意指：在廣大道德普遍流行之時，天子之位乃有德者居，非能私傳子孫，或以私人的好惡而授與，所以用揖讓的方式而授予有聖德的人。

其子<sup>④</sup>。今大道既隱。天下為家。各親其親。各子其子<sup>⑤</sup>。又曰。大道之行也。某未之逮<sup>⑥</sup>。而有志焉<sup>⑥</sup>。觀此。則孟子所微言彈擊<sup>⑦</sup>者。

④故人不獨親其親。不獨子其子：語出《禮記·禮運》。前「親」字為親愛；後「親」字指父母、親人。前「子」字為慈愛，後「子」字指子女。意指：人們不僅親愛自己的父母，亦親愛別人的父母；不僅慈愛自己的子女，亦慈愛別人的子女。

⑤今大道既隱。天下為家。各親其親。各子其子：語出《禮記·禮運》。《禮記正義》云：「今大道既隱，隱，猶去也。天下為家。傳位於子。」意指：如今大道隱沒，天子之位只傳給自己的子孫，人們只親愛自己的父母，慈愛自己的孩子。

⑥某未之逮。而有志焉：語出《禮記·禮運》。《禮記正義》云：「逮，及也，言不及見。」「志」，古文「識」，記也。《漢典》。「某」，指孔子。意指：孔子生於周衰，雖未及見「大道之行」的時代，但有書籍記載，披覽古書，尚可知於前代也。

正孔子所咨嗟歎慕<sup>⑧</sup>。為不可及者也。充<sup>⑨</sup>孔子之言。則如天之無私覆。地之無私載。日月之無私照。充孟子之言。則愛其兄子。又不若自愛其子矣。故孔子一念。可擴充。而孟子一念。不可擴充也。况名教<sup>⑩</sup>所以壞者。皆由爭名奪利。過於私之患。非過於公之患。則孔子所言。乃吾儒救時良藥。而孟子所言。不過以水濟水<sup>⑪</sup>耳。論道

⑦微言彈擊：「微言」，隱微不顯、委婉諷諫的言辭。「彈」音談。「彈擊」，彈劾抨擊。《漢典》。意指：委婉隱諷駁辭。

⑧咨嗟歎慕：「咨嗟」音資接。讚嘆。「歎慕」，讚歎羨慕。《漢典》。意指：讚美仰慕。

⑨充：擴充、擴大、儘量展開。《漢典》。

⑩名教：凡彝倫（常道、倫常。「彝」音宜）之所關，聖賢之所訓，皆是也。《後漢紀·獻帝紀》：「夫君臣父子，名教之本也。」《漢典》。

⑪以水濟水：在水中再加水。比喻雷同附和，於事無所補益。《左傳·昭公二十

者。當以孔子為正。

年》：「君所謂可，據（梁丘據）亦曰可；君所謂否，據亦曰否。若以水濟水，誰能食之？」。《漢典》。

問。然則夷子。反過孟子乎①。●答。燕雀安能擬鴻鵠②。愛鄰猶兄

①夷子。反過孟子乎：上則問題引《孟子·滕文公上》，夷子與孟子議論的典故，夷子學於墨子，主張愛無等差。回答時安士先生舉孔子對大同世界的讚嘆仰慕。問者誤以為夷子所持之論，反較孟子更近似於孔子（事實不然），故問：「夷子的見地反而超過孟子嗎？」。

②燕雀安能擬鴻鵠：「燕雀」，雀類。體型纖小，嘴圓錐形，能飛取拋擲的彈丸，人們常飼養以為戲。「鴻鵠」，大鳥。比喻志向遠大的人。語出《史記·陳涉世家》：「陳涉少時，嘗與人傭耕（受僱為人耕種），輟耕之壟上，悵恨久之，曰：『苟富貴，無相忘。』傭者笑而應曰：『若為傭耕，何富貴也？』陳涉太息（大聲嘆氣）曰：『嗟乎，燕雀安知鴻鵠之志哉！』」比喻庸俗者無法理解

子。孟子之言也。信為夷子實事。誤已<sup>③</sup>。

志向遠大者的抱負。《教育部重編國語辭典修訂本》。按：此以「燕雀」指夷子；「鴻鵠」指孔子。夷子所持的愛無等差，其實他自己沒有做到，實在不能與孔子的大同胸襟作比較。

③愛鄰猶兄子。孟子之言也。信為夷子實事。誤已：此指：「愛鄰猶兄子」這句話是孟子所說的，並非就是夷子的境界，如果信以為夷子已經做到，那就錯了。據《孟子·滕文公上》記載，從他厚葬其親就可知道，其實夷子的愛還是有等差的。

## 釋因果差別之疑

凡七辨

問。好生得長壽。好殺致夭亡。定理也。奈何有好生而壽短。好殺而壽長者。●答。報<sup>①</sup>有二。今世所為。一者今生受報。二者來生受報。二者多生多劫受報。好生壽短。宿世孽<sup>②</sup>也。不好生。則愈短矣。好殺壽長。宿世福也。不好殺則愈長矣。

①報：指「報應」。指有施必有報，有感必有應，故現在之所得，無論禍福，皆為報應。《佛學大辭典》。

②宿世孽：「宿世」，過去世。《佛學常見詞彙》。「孽」，惡因、罪過。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：過去世中所造作之惡因。

問。某某亦曾戒殺放生。誦經持咒。今不見有報。何與<sup>①</sup>。●答。報

①何與：猶言何干。《漢典》。

之遲速。視線之熟與否耳。緣未至而求速報。是猶甫下種而望禾稼之登<sup>②</sup>矣。况官非火盜疾厄<sup>③</sup>。人所恆有。今不見此禍。亦即是福。安知不有默佑<sup>④</sup>之者乎。

②是猶甫下種而望禾稼之登：「禾稼」，穀類作物的統稱。「登」，成熟、豐收。《漢語大詞典》。意指：就好像剛完成播種，就希望穀子立刻豐收。

③官非火盜疾厄：「官」，指「官司」。訴訟。「疾厄」，病患苦難。《漢典》。「火」，火災，泛指天然災害。「盜」，泛指人事上的禍患。此指：遭遇官司、火災、盜賊、病苦等一切不如意的事。

④默佑：暗中保佑。《漢典》。

問。現報示人。方知畏懼。遲至後世。皆謂渺茫<sup>①</sup>。天何不使人速受

①渺茫：時地遠隔，模糊不清；難以預期、沒有把握。《漢典》。

其報乎。●答。報之遲速。自業所招<sup>②</sup>。善人前孽既至。不能先報其善。惡人宿福既臨。不能先報其惡。譬如治圃<sup>③</sup>之人。先植桃而後植李。雖巧於灌溉。不能使尺寸之李。先成於拱把之桃也<sup>④</sup>。若必俟<sup>⑤</sup>現報而信。亦愚之甚矣。

②自業所招：「業」，我們的一切善惡思想行為，都叫做業，如好的思想好的行為叫做善業，壞的思想壞的行為卻叫做惡業。《佛學常見詞彙》。此指：自己造作之善惡業所招引來的。

③治圃：「治」，管理、經營。「圃」，種植蔬菜、花卉或瓜果的園地。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：種植菜地、果園。

④不能使尺寸之李。先成於拱把之桃也：「尺寸」，指些少或微小的事物。「拱把」，指徑圍大如兩手合圍。《漢典》。意指：不能使剛長出來幼小的李樹，比合抱而成熟的桃樹先開花結果。

⑤俟：等待。《教育部重編國語辭典修訂本》。

問。某某未修福時。所求如意。作善之後。觸向輒軻<sup>①</sup>。將謂業報偶然相值<sup>②</sup>乎。●答。若非偶然。定是宿世有業。當受重報。因其修福之故。轉重令輕<sup>③</sup>耳。譬如大辟之囚<sup>④</sup>。冬間方行就戮<sup>⑤</sup>。未至其期。

①觸向輒軻：「觸」，接觸、遇到、遭受。「向」，方向。「輒軻」音砍科。困頓、不得志。《漢典》。意指：事事都不如意。

②相值：猶相遇。《漢典》。

③轉重令輕：即重業輕受。謂有智之人，以智慧力，修習梵行，能令地獄重業，現世輕受也。《三藏法數》。

④大辟之囚：「辟」音譬。「大辟」，古五刑之一，謂死刑。《書·呂刑》：「大辟疑赦，其罰千鍰。」孔《傳》：「死刑也。」孔穎達《疏》：「《釋詁》云：『辟，罪也。』死是罪之大者，故謂死刑爲大辟。」《漢典》。意指：死刑定讞的囚犯。

⑤冬間方行就戮：「方」，表示時間、相當於「始」、「才」。「就」，受、被。「戮」音路。殺。《漢典》。意指：冬季才執行死刑。

因有力貴人之請<sup>⑥</sup>。杖而遣之<sup>⑦</sup>也。

⑥有力貴人之請：「有力」，有財力或權威勢力。「貴人」，顯貴的人。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：具地位、權勢之人出面請求。

⑦杖而遣之：「杖」，古代刑罰之一，用棍打。「遣」，貶謫、放逐。《漢典》。意指：用棍杖打後再予以流放。

問。布施者富。慳貪者貧。不必言矣。但今好施之人。類多<sup>①</sup>窮困。富家巨室。鄙吝<sup>②</sup>偏多。何為其然也。●答。人處逆境則思<sup>③</sup>。思則

①類多：猶大多。《漢典》。

②鄙吝：過分愛惜錢財。北齊顏之推《顏氏家訓·勉學》：「素鄙吝者，欲其觀古人貴義輕財。」《漢典》。

③人處逆境則思：「思」，即思省。考慮、省察。《漢典》。意指：人處在不順利的境遇就會反省。

善心生。順境則樂。樂則忘善。忘善則惡心生。自然之理也。况輪迴之事。互為高下<sup>④</sup>。貧若慳吝。後世益貧<sup>⑤</sup>。富若行施。來生愈富。不均甚矣<sup>⑥</sup>。○業報差別經云。若有眾生。因勸布施。後還追悔<sup>⑦</sup>。先富後貧。若有眾生。因勸少施。施已歡喜。先貧後富。復有眾生。先曾布施。不遇福田<sup>⑧</sup>。流浪生死。在於人道。以不遇福田故。果報

④互為高下：連貫上下文，此指：在六道輪迴中，無論是貴賤、貧富、善惡等道，都是交互流轉。例如：富人慳吝，來世就貧；貧人布施，來世就富。

⑤益貧：「益」，更加。《漢典》。意指：更加貧困。

⑥不均甚矣：「不均」，不均勻。「甚」，極其、非常。《漢典》。連貫上文，此指：貧富差距就更加懸殊了。

⑦因勸布施。後還追悔：「還」，音義通「旋」。隨即、立刻。「追悔」，後悔。《教育部重編國語辭典修訂本》。此指：因人勸導而行布施，但隨後就後悔了。

⑧不遇福田：「福田」，田以生長為義，於應供養者供養之，則能受諸福報，猶如農夫播種於田畝，有秋收之利。故名福田。《佛學大辭典》。意指：沒有遇到真

微劣<sup>⑨</sup>。隨得隨盡<sup>⑩</sup>。以習施<sup>⑪</sup>故。雖處貧窮。而樂行施。復有眾生。未曾布施。遇善知識。暫一行施。值良福田<sup>⑫</sup>。以田勝<sup>⑬</sup>故。資生具足<sup>⑭</sup>。先不習故<sup>⑮</sup>。雖富而慳。

正的福田。

⑨微劣：「微」，少。「劣」，不好、低劣。《漢典》。連貫上文，此指：結果稀少且品質差。

⑩隨得隨盡：「盡」，竭、完、沒有了。《漢典》。連貫上文，此指：剛得到一點福報，很快就用完了。

⑪習施：「習」，積久養成的慣性行爲。《漢典》。意指：習慣布施。

⑫暫一行施。值良福田：「暫」，不久、短時間。「值」，遇到、逢著。《漢典》。意指：短暫的一次布施，卻遇到殊勝的福田。

⑬勝：美好的、優越的。《教育部重編國語辭典修訂本》。此指：特別殊勝。

⑭資生具足：「資生」，賴以生長、賴以爲生。《漢典》。意指：賴以爲生的資源充足。

⑮先不習故：「先」，原先、先前。「習」，積久養成的慣性行爲。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：由於先前沒有布施習慣的原故。

問。殺生之人。使物類不保其子。宜得絕嗣①報。而漁舟②殺業最重。何以子息③偏多。●答。世間子女。有以福致者④。漁人因衣食⑤之計。廣行殺害。故其業力所感。即有作惡眷屬⑥。分其

①絕嗣：同「絕根」。無子傳宗接代、沒有子孫。《漢典》。

②漁舟：捕魚的船。《教育部重編國語辭典修訂本》。此指：漁夫。

③子息：子女。《教育部重編國語辭典修訂本》。

④有以福致者。有以孽致者：「致」，獲得。「孽」，惡因。《漢典》。意指：有的是以行善而感得，有的是以造惡而感得。

⑤衣食：衣服和飲食。泛指生活所需。《教育部重編國語辭典修訂本》。

⑥作惡眷屬：「眷屬」，親人、家屬。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：為非作歹、叛逆的家屬。

衣食。使彼晝夜劬勞<sup>⑦</sup>。不足供用。子愈多。累<sup>⑧</sup>愈重也。君不見犬羊雞豚。乳輒數子<sup>⑨</sup>。而天仙列宿<sup>⑩</sup>。永不產育耶。宜熟思其故矣。

⑦晝夜劬勞：「劬」音渠。「劬勞」，勞累、勞苦。《漢典》。意指：從早忙到晚。

⑧累：音淚。負擔。如：「家累」。《教育部重編國語辭典修訂本》。

⑨乳輒數子：「乳」，生產、繁殖。「輒」音折。每、總是。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：每次繁殖總有好幾胎。

⑩天仙列宿：「天仙」，天上神仙。「列宿」，眾星宿。《漢典》。此指：天上神仙。

問。人生斯世<sup>①</sup>。當學聖賢大道。上有益於朝廷。下有功於萬姓。乃為可貴。至因果之說。何關世道人心<sup>②</sup>乎。●答。因果之理。即聖賢

①人生斯世：「斯」，假借為「此」。這、這個。《漢典》。意指：人生在這個世界上。

②世道人心：社會的風氣、教化及人心的趨向。《教育部重編國語辭典修訂本》。

之道也。書言。作善降祥。作不善降殃<sup>③</sup>。作善作不善。因也。降祥降殃。則果矣。在易<sup>④</sup>。為吉凶消長<sup>⑤</sup>。在洪範<sup>⑥</sup>。為五福六極<sup>⑦</sup>。在

③作善降祥。作不善降殃：語出《書·伊訓》：「惟上帝不常，作善降之百祥，作不善降之百殃」。「祥」，善也。天之禍福，惟善惡所在，不常在一家。《尚書正義》。意指：行善感得善報，行惡感得災殃。

④易：《易經》的簡稱。《教育部重編國語辭典修訂本》。

⑤吉凶消長：「吉凶」，猶禍福。「消長」，增減、盛衰；變化。《漢典》。程頤《易傳序》云：「吉凶消長之理，進退存亡之道，備於辭。」意指：禍福增減變化（的道理）。

⑥洪範：《尚書·周書》之篇章。武王勝殷，殺受（紂王），立其子武庚為殷後，以箕子歸鎬京，訪以天道，箕子為陳天地之大法，敘述其事，作《洪範》。孔安國《傳》云：「洪，大。範，法也。言天地之大法。」

⑦五福六極：語出《尚書·周書·洪範》：「五福：一曰壽，二曰富，三曰康寧，四曰攸好德，五曰考終命。六極：一曰兇短折，二曰疾，三曰憂，四曰貧，五

無逸。為壽夭<sup>⑧</sup>。在佛教。為因果。其實一理而已。末世恣行<sup>⑨</sup>惡業。

曰惡，六曰弱。」《正義》曰：「五福」者，謂人蒙福祐有五事也。一曰壽，年得長也。二曰富，家豐財貨也。三曰康寧，無疾病也。四曰攸好德，性所好者美德也。五曰考終命，成終長短之命，不橫夭也（即壽終正寢）。「六極」謂窮極惡事有六。一曰兇短折，遇兇而橫夭性命也。二曰疾，常抱疾病。三曰憂，常多憂愁。四曰貧，困之於財。五曰惡，貌狀醜陋。六曰弱，誌力（心智才力）阨（音汪。孱弱、瘦弱）劣也。

⑧在無逸。為壽夭：「無逸」，指《尚書·周書·無逸》。《尚書正義》云：「此篇是成王始初即政，周公恐其逸豫，故戒之，使無逸，即以所戒名篇也。」「夭」音妖。「壽夭」，長壽與短命。《教育部重編國語辭典修訂本》。按：《尚書正義》云：「君子不逸，小人反之，更舉前代之王以夭壽為戒。」殷王中宗不敢荒寧享國七十有五年。其後荒怠逸豫，無有能壽考者。此指：在《無逸》篇中，周公告戒成王享國長短，與德行優劣之間的因果關係。

不畏王法。不顧廉恥。然清夜一思。惴惴<sup>⑩</sup>焉不敢為惡者。惟恐死後受報耳。噫。自有佛法以來。不知令多少亂臣賊子寒心<sup>⑪</sup>。多少巨慝豪強<sup>⑫</sup>落膽<sup>⑬</sup>。則因果之說。不可謂非有功儒教。有補王綱<sup>⑭</sup>也。若謂善惡不復有報。死後不復受形。則世人更無所忌憚<sup>⑮</sup>。彼見為聖為

⑨恣行：「恣」音自。「恣行」，任意而行、橫行。《漢典》。

⑩惴惴：「惴」音墜。「惴惴」，憂懼戒慎的樣子。《教育部重編國語辭典修訂本》。

⑪寒心：戰慄、恐懼。《文選》宋玉《高唐賦》：「孤子寡婦，寒心酸鼻。」李善《注》：「寒心，謂戰慄也。」《漢典》。

⑫巨慝豪強：「慝」音特。「巨慝」，指大奸大惡的人。「豪強」，指有權勢而強橫的人。《漢典》。意指：大奸大惡及有權勢而強橫的人。

⑬落膽：猶喪膽。形容恐懼之甚。《漢典》。

⑭王綱：天子的綱紀。《漢典》。此指：國家的政治規範。

⑮無所忌憚：什麼都不懼怕、什麼都不顧忌。《漢典》。

賢。徒然自苦<sup>①⑥</sup>。犯上作亂。反為得計<sup>①⑦</sup>。而天下有不疾趨於亂者乎<sup>①⑧</sup>。無如今人論及聖賢之理。輒以不談因果為高。務欲別於二氏<sup>①⑨</sup>。只此便是好名之念。其於聖賢大道。未夢見在<sup>②⑩</sup>也。○晉永嘉四年<sup>②①</sup>。天徒然自苦：「徒然」，枉然、白費。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：自己白白地受苦。

①⑦ 得計：計謀獲得實現。《教育部重編國語辭典修訂本》。

①⑧ 天下有不疾趨於亂者乎：「疾」，快、迅速。「趨」，歸向、情勢向著某方面發展。《漢典》。意指：社會秩序有不快速趨向混亂的嗎？

①⑨ 務欲別於二氏：「務」，必須、一定。「二氏」，指佛、道兩家。《漢典》。意指：（想方設法）一定要與佛、道兩家的說法有所不同。

②⑩ 未夢見在：「見在」，現今存在、存有。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：連作夢都未出現，實際上就更不可能了。

②① 永嘉四年：「永嘉」，西晉懷帝（司馬熾）的年號。「永嘉四年」，西元三一〇年。

竺<sup>②</sup>佛圖澄<sup>③</sup>至洛陽。見石勒<sup>④</sup>好殺。欲往化之。勒問。佛道有何靈驗。師知勒不達佛理。先示以神通。即取鉢水。燒香。咒之<sup>⑤</sup>。忽生

②天竺：印度的舊稱。《漢典》。

③佛圖澄：人名。天竺人（西元二三二—三四八年），故云竺佛圖澄，佛圖澄者梵語也，無翻名。晉懷帝永嘉四年來洛陽，現種種神異以弘大法。《梁高僧傳·九》（《佛圖澄章》）曰：「澄或言佛圖澄，或言佛圖橙，或言佛圖橙，皆取梵音之不同耳。」《佛學大辭典》。

④石勒：人名。（西元二七四—三三三年）字世龍，羯族，上黨武鄉人，為十六國後趙始主。初歸效劉淵，據有襄國，後殺劉曜自稱帝，擁有冀并幽司豫兗青徐雍秦十州之地。十六國中，最為強盛。在位十五年卒，諡明帝。《教育部重編國語辭典修訂本》。

⑤咒之：「咒」音宙。梵語陀羅尼。譯作持，總持，能持能遮。以名持善法不使散，持惡法不使起之力用。分之為四種：一法陀羅尼，於佛之教法聞持而不忘也，又名聞陀羅尼。二義陀羅尼，於諸法之義總持而不忘也。三咒陀羅尼，依

青蓮華。勒遂信服。由是每有所誅。師必開陳報應<sup>②7</sup>。蒙救濟者甚眾。  
出晉書又如南宋<sup>②8</sup>周顥<sup>②9</sup>。見明帝<sup>③0</sup>行多慘刻<sup>③1</sup>。不敢顯諫<sup>③2</sup>。輒誦經中罪

禪定發秘密語，有不測之神驗，謂之咒，咒陀羅尼者，於咒總持而不失也。四忍陀羅尼，於法之實相安住，謂之忍，持忍名爲忍陀羅尼。聞義咒忍之四者爲所持之法也。由能持之體言之，法義之二者以念與慧爲體，咒以定爲體，忍以無分別智爲體。《佛學大辭典》。按：此當動詞，表持誦咒語。此指：向鉢水念咒加持。

②7開陳報應：「開陳」，陳述、解說。「報應」，指有施必有報，有感必有應，故現在之所得，無論禍福，皆爲報應。《漢典》。此指：陳述有關報應的事理。

②8南宋：指南朝時期（西元四二〇—五八九年）之宋朝。

②9周顥：「顥」音 $\text{yóu}$ 。「周顥」，人名。（西元？—四八五年）字彥倫。南朝齊汝南安城人。泛涉百家，尤長佛理，著有《三宗論》。《教育部重編國語辭典修訂本》。

福因緣之事。明帝為之動容改悔<sup>③③</sup>。出南史嗚呼。不賞而勸<sup>③④</sup>。不怒而威。使民日遷善。而不知誰之為者<sup>③⑤</sup>。吾於如來之大教見之矣。

③① 明帝：南朝宋明帝劉彧（音玉）（西元四三九—四七二年），南朝宋第七位皇帝。

③② 慘刻：凶狠刻毒。《漢典》。

③③ 顯諫：謂公開諫諍。《禮記·曲禮下》：「為人臣之禮，不顯諫。」《漢典》。

③④ 動容改悔：「動容」，臉色改變，多指感動之意。「改悔」，悔悟改正。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：因為感動而悔悟改正。

③⑤ 不賞而勸：「賞」，把財物賜給有功的人。「勸」，鼓勵、獎勵、規勸。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：不必透過賞賜就能讓人接受他的規勸。

③⑥ 不知誰之為者：「為」音微。做。《漢典》。意指：不知道是誰的功勞。

## 釋惡道有無之疑

凡四辨

問。人為萬物之靈。恩怨猶或顛倒。畜生至愚。反能報怨酬德。何為者。●答。恩讎<sup>①</sup>報復。有可思議者。有不可思議者。知其恩怨而報之。可思議者也。不知其恩。而宿世有善緣者。見之自生歡喜。不知為怨。而往昔有惡緣者。遇之自生忿恚<sup>②</sup>。此不可思議者也。蓋殺業之報。有遲有速。業緣既至。不問<sup>③</sup>天仙鬼。無得而逃。假令未來之世。行殺者生於人中。被殺者生於畜中。則有蛇傷犬咬虎吞

①恩讎：「讎」，通「仇」。仇怨。「恩讎」，有德澤或仇怨者。《教育部重編國語辭典修訂本》。

②忿恚：音奮惠。怨恨發怒。《教育部重編國語辭典修訂本》。

③不問：不管。《教育部重編國語辭典修訂本》。按：即「不論」。

諸事。行殺者生於人中。被殺者生於鬼中。則有癘疫奔屍<sup>④</sup>。橫夭<sup>⑤</sup>諸事。行殺者生於人中。被殺者生於天中。則有災殃疾病暴亡諸事。又使行殺者生為良民。被殺者生為官吏。則有牢獄枷鎖枉死諸事。行殺者生為軍士。被殺者生為將卒。則有刀傷箭斃陣亡諸事。又使行殺者生天中。被殺者生修羅中。或行殺者生修羅中。被殺者生天中。則有搖山撼海戰鬥諸事<sup>⑥</sup>。世人一遇患難。輒怨天尤人。而不知所以致此者。各有由也。

④癘疫奔屍：「癘」音力。「疫」音力。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：瘟疫蔓延，或鬼追人等事。

⑤橫夭：「橫」音ㄏㄥˊ；heng。「橫夭」，遭遇意外而短命早死。《教育部重編國語辭典修訂本》。

⑥搖山撼海戰鬥諸事：「撼」，搖動。《漢典》。意指：令山海搖撼的激烈戰鬥等事。即天與阿修羅的戰爭。

問。地獄之說。不過勸人為善耳。豈真有哉。●答。陽間既有牢獄。冥府何獨無之。佛雖勸人為善。豈作妄語欺人耶。王龍舒<sup>①</sup>云。世人所以妄語。大抵非欲趨利。即欲避害。佛視天帝之位如敝屣<sup>②</sup>。金玉之寶如瓦礫<sup>③</sup>。何趨利之有。視刀劍割體如畫空<sup>④</sup>。猛火燒身如熱影<sup>⑤</sup>。

①王龍舒：人名。即王日休。南宋龍舒人。字虛中又稱龍舒居士。為國學進士，著六經訓傳數十萬言。一旦棄之，專修西方之業，布衣蔬食，日課千拜。紹興三十年，請觀音加佑，校輯《大阿彌陀經》，三年終其功。又著《龍舒淨土文》十卷。乾道九年正月厲聲念佛，感佛來迎，立化。見《樂邦文類三》、《佛祖統紀二十八》等。《佛學大辭典》。

②敝屣：「屣」音洗。「敝屣」，破爛的鞋子。《孟子·盡心上》：「舜視棄天下猶棄敝屣（同「屣」）也。」《漢典》。

③瓦礫：「礫」音立。「瓦礫」，破碎的磚頭瓦片。《漢典》。

④畫空：「畫」，用手、腳或器具做出某種動作。《漢典》。意指：在虛空中比劃。

何避害之有。不惟不妄語。且無所用其妄語<sup>⑥</sup>。○世尊在無量劫前。曾於此間為忉利天王。名善日光。此界名珊瑚池。舉世好殺。世尊化為夜叉<sup>⑦</sup>。向人索食。世人驚問。答曰。但欲食殺生者。每於殺生所。取化人<sup>⑧</sup>食之。舉世大怖。盡戒殺生。佛言。我雖化導無量眾生。即絲毫不受影響，若無其事。

⑤ 爇影：「爇」音若。焚燒。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：焚燒影子。

⑥ 無所用其妄語：「無所用」，即「無所用之」，沒有地方可以用上它。《成語詞典》。意指：沒有地方可以用上妄語。即妄語不但沒有必要，也派不上用場。

⑦ 夜叉：華譯捷疾鬼，這種鬼能夠在天空中飛行。《佛學常見詞彙》。又梵語夜叉，華言勇健，亦名暴惡。有三種：一者在地，二者在虛空，三者在天。地夜叉不能飛騰，虛空與天二夜叉，皆能飛行也。《三藏法數》。

⑧ 化人：「化」，變化。《漢典》。意指：變一個假人。

然事出欺誑<sup>⑨</sup>。仍受其報。出大悲蓮華經觀此。佛豈妄言地獄。

⑨欺誑：「誑」音狂。「欺誑」，欺騙迷惑。《漢典》。

問。地獄之說。即在陽世。且如乞丐。枵腹<sup>①</sup>鶉衣<sup>②</sup>。便同餓鬼。囚徒枷鎖羈<sup>③</sup>身。即成地獄。豈有劍樹<sup>④</sup>刀山<sup>⑤</sup>。即畜生宰割之頃是<sup>⑥</sup>。

①枵腹：音消付。空腹。謂饑餓。《漢典》。

②鶉衣：「鶉」音純。「鶉衣」，鶉鳥尾巴光禿，似縫補的衣服，故以鶉衣比喻破爛不堪的衣服。亦作「鶉服」。《教育部重編國語辭典修訂本》。

③羈：音基。束縛、拘束。《漢典》。

④劍樹：指劍樹地獄。謂諸罪人，入彼劍林，有暴風起，吹劍樹葉，墮其身上，頭面身體，無不傷壞，有鐵觜（通「嘴」）鳥，啄其兩目，苦痛無量，久受苦已，乃出此獄，復到寒冰地獄。《三藏法數》。

⑤刀山：地獄中的酷刑之一。《三昧海經·觀佛心品》：「獄卒羅刹驅蹙罪人令登刀山，未至山頂，刀傷足下乃至於心。」《漢典》。

豈有鑊湯爐炭<sup>⑦</sup>。即畜生煎熬之頃是。●答。此言似是而實非也。謂陽世亦有地獄。則可。謂地獄即在陽世。不可。且如下愚<sup>⑧</sup>之流。人或比之畜生。豈得謂此人即是畜生。更無戴角披毛之畜生耶。昔司馬溫公。作解禪偈<sup>⑨</sup>。以君子坦蕩蕩為天堂。小人常戚戚為地獄<sup>⑩</sup>。

⑥畜生宰割之頃是：「頃」，頃刻、短時間。《漢語大詞典》。連貫上文，此指：動物被宰殺的當下，即是劍樹、刀山地獄。

⑦鑊湯爐炭：「鑊」，古代烹煮食物的大鍋。「鑊湯」，佛經所說「十八地獄」之一。用以烹罪人。《敦煌變文集·佛說阿彌陀經講經文》：「拋在鑊湯爐炭內，鐵叉攪轉問根由。」「爐炭」，爐中的炭火。《法苑珠林·卷十一》：「於是沉浮鑊湯之裡，偃仰爐炭之中。」《漢典》。此指：鑊湯地獄。

⑧下愚：極愚笨的人。《教育部重編國語辭典修訂本》。

⑨昔司馬溫公。作解禪偈：「司馬溫公」，人名。即司馬光。（西元一〇一九—一〇八六年）字君實，宋陝州夏縣涑水鄉人。哲宗初，入朝為相，罷王安石新法，恢復舊制。卒贈溫國公，諡文正，世稱為「涑水先生」。著有《資治通鑑》、

而蓮大師深譏之<sup>⑪</sup>。以為其弊必至於撥無因果<sup>⑫</sup>。倘子之說是<sup>⑬</sup>。則

《稽古錄》、《涑水紀聞》等。「偈」，佛教文學的詩歌，無韻。義譯為頌。每偈由四句構成。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：從前司馬溫公曾作六首「解禪偈」。

⑩以君子坦蕩蕩為天堂。小人常戚戚為地獄：此敘述司馬溫公「解禪偈」的觀點。「常」為「解禪偈」原文，實為「長」之誤植。語出《論語·述而第七》：「子曰：『君子坦蕩蕩，小人長戚戚。』」「坦蕩蕩」，是說心境平坦廣大。「長戚戚」，鄭康成注為多憂懼。君子不為名牽，不為利役，便俯仰無愧，便坦蕩自得。小人不為名牽，便為利役，未得患得，既得患失，便是長戚戚。《論語講要》。意指：司馬溫公認為君子心境平坦廣大時，即是處於天堂之中；而小人憂懼時，即是處於地獄之中。

⑪蓮大師深譏之：「蓮大師」，蓮池大師。（西元一五二三—一六一五年），明代僧，諱祿宏，字佛慧，號蓮池。為淨土宗第八代祖師。「譏」，責備。《教育部重編國語辭典修訂本》。連貫上文，意指：蓮池大師對於司馬溫公的觀點，有深重

## 經典所垂<sup>⑭</sup>。皆妄語耶。

的責備。此指在《竹窗二筆》中，師云：「溫公作《解禪偈》，真學佛不明理者之龜鏡也。……有執理失事之病。豈得謂愚癡即牛羊，兇暴即虎豹，此外更無真實披毛戴角之牛羊，利牙鋸爪之虎豹乎？吾恐世人見溫公辭致警妙，必大悅而深信，其流之弊，撥無因果，乃至世善自足，不復知有向上事。則此偈本以覺人，反以誤人，不可不闡。」

⑫撥無因果：「撥」，廢棄、排除。《漢典》。意指：把因果的道理廢棄了。

⑬倘子之說是：「倘」，倘若、假如。「子」，代詞。表示第二人稱。相當於「您」。「是」，正確。《漢語大詞典》。意指：假如您的說法是正確的。

⑭經典所垂：「垂」，敬語。多用於尊稱長輩、上級對自己的行動。《漢典》。意指：經典記載所流傳後世的真理訓示。

問。地獄固有。但載在外書<sup>①</sup>。儒者不當出諸口<sup>②</sup>耳。●答。口欲諱<sup>③</sup>

①載在外書：「外」，此指國外。意指：載於國外傳來之書籍。

之。不如身先避之。得其避之道<sup>④</sup>。雖逢人勸勉。可也。否則絕口不談。有何益哉。

②出諸口：「諸」，「之於」二字的合音。「之」是代詞，「於」是介詞。《教育部重編國語辭典修訂本》。此指：出之於口。按：「之」指上文之「地獄」。

③諱：音惠。因有所顧忌而不敢說或不願說。《教育部重編國語辭典修訂本》。

④得其避之道：「道」，方法、道理。《教育部重編國語辭典修訂本》。連貫上文，此指：取得免於墮地獄的方法。

# 釋持齋斷肉之疑

凡八辨

問。殺傷物命。罪固大矣。至於食肉。宜若<sup>①</sup>無罪。而經言食肉必得惡報。則冥間法網太苛矣。●答。非獨冥間。世間法律。亦復如是。殺生譬之劫盜。食肉譬之窩贓<sup>②</sup>。窩主與盜。相去幾何<sup>③</sup>。○世尊告大慧菩薩<sup>④</sup>云。有無量因緣。不應食肉。一切眾生。展轉<sup>⑤</sup>常為六親<sup>⑥</sup>。

①宜若：表擬測或推斷之詞。猶言似乎、好像。《漢語大詞典》。

②窩贓：「窩」，藏匿。「贓」音贛。以非法手段取得的財物。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：窩藏贓物。

③窩主與盜。相去幾何：「窩主」，窩藏盜賊、贓物的人。「相去」，相差、相距。「幾何」，多少。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：窩藏盜賊、贓物的人和盜賊又有什麼差別？

④大慧菩薩：菩薩名。梵名摩訶摩底。於《楞伽經》會座為一會之上首，是對揚主（對佛發起問答的人）也。《佛地論·一》曰：「問答決擇，無窮盡故，名

以親想故。不應食肉。臭穢不淨。不應食肉。諸天厭棄故。不應食

爲大慧。」《佛學大辭典》。

⑤展轉：重複貌。形容次數多。《漢典》。

⑥六親：歷來說法不一。約有五種。一、《老子》：「六親不和有孝慈。」王弼《注》：「六親，父、子、兄、弟、夫、婦。」二、《管子·牧民》：「上服度，則六親固。」尹知章《注》：「六親，謂父母兄弟妻子。」三、漢賈誼《新書·六術篇》，以父、昆弟、從父昆弟、從祖昆弟、從曾祖昆弟、族兄弟爲「六親」。四、《史記·管晏列傳》：「上服度則六親固。」張守節《正義》：「六親謂外祖父母一，父母二，姊妹三，妻兄弟之子四，從母之子五，女子之子六也。」五、《左傳·昭公二十五年》：「爲父子、兄弟、姑姊、甥舅、昏媾（姻親）、姻亞（婿父曰姻，兩婿相謂曰亞），以象天明。」晉杜預《注》：「六親和睦，以事嚴父，若眾星之共辰極也。」即以父子、兄弟、姑姊、甥舅、婚媾、姻婭（同亞）爲六親。《漢典》。

肉。令口氣臭故。多惡夢故。不應食肉。入於空間林中。虎狼聞香故。不應食肉。聽<sup>⑧</sup>食肉者。無有是處。詳載楞伽經

⑦虎狼聞香：「香」，有情非情之氣分一切鼻可嗅者。《佛學大辭典》。此指：虎狼聞到人體因食肉所散發出來的氣味。

⑧聽：音ㄊㄩㄥˋ；tīng。任由、任憑。如：「聽其自然」、「悉聽尊便」、「聽天由命」。  
《教育部重編國語辭典修訂本》。

問。衣食皆係前定。福多則所享亦多。持齋<sup>①</sup>乃薄福耳。●答。食則是君祿。不食是君福<sup>②</sup>。持齋戒殺。適見其福厚耳。如謂但得入口。

①持齋：過了正午不食叫做齋，持齋就是受持齋法。《佛學常見詞彙》。後多指素食。  
《漢典》。

②食則是君祿。不食是君福：「祿」，俸也。居官所給廩。《禮記·王制》：「位定然後祿之。」「福」，古稱富貴壽考等齊備為福。《禮記·祭統》：「福者，

即名為福。則雞吞蜈蚣。鵲啄蚯蚓。人反遜<sup>③</sup>其福耶。

備也。備者，百順之名也。」《漢典》。連貫上文，意指：人一生的享用無非前定，既有前定，故我們所吃掉的部分，正如所支領出的俸祿；而節儉下來，不吃的部分，則如儲存的福分。

③遜：音訓。比不上、不及。《教育部重編國語辭典修訂本》。

問。信斯言也。必持齋而後可<sup>①</sup>。試問孔子持齋乎。●答。持齋。書言。齋必變食<sup>②</sup>。子之所慎齋<sup>③</sup>。禮言。致齋於內。散齋於外<sup>④</sup>。班班

①必持齋而後可：「齋」，舊指祭祀前整潔身心。佛家語，指午前之食。素食。《漢典》。連貫上文，此指：相信一定要素食而後才行得通。

②齋必變食：語出《論語·鄉黨》：「齋必變食，居必遷坐。」齋戒時變更平常的食物。古注變食，或謂不飲酒、不吃肉。《論語講要》。

③子之所慎齋：語出《論語·述而》：「子之所慎：齊（同「齋」）、戰、疾。」《集解》：「孔安國曰，此三者人所不能慎，而夫子獨能慎之。」「齋」即齋

可考<sup>⑤</sup>。必齋戒而後可交神明<sup>⑥</sup>。則食肉為昏濁之法可知矣<sup>⑦</sup>。今人事

戒，《禮記·祭統》曰：「及時將祭，君子乃齋（音齋）。」又曰：「君子之齋（音齋）也，專致其精明之德也，故散齋（音齋）七日以定（定其志意）之，致齋（音齋）三日以齊（音齋）之，定之之謂齊（音齋），齊（音齋）者精明之至也，然後可以交於神明也。」《皇疏》：「齊（音齋）之言齊（音齋）也。人心有欲，散漫不齊，故將接神，先自寧靜，變食遷坐，以自齊（音齋）潔也。時人漫神，故於齊（音齋）不慎，而孔子慎之也。」《論語講要》。

④致齋於內。散齋於外：《禮記·祭義》：「致齋於內，散齋於外。」「致」，集中心、力於某一方面。「齊」，同「齋」。「致齋」，古代在舉行祭祀前清心潔身的禮式。「散齋」，古禮于祭祀父母前七日不御（不近妃妾）、不樂、不吊，謂之。鄭玄《注》：「散齋，七日不御不樂不吊耳。」《漢典》。按：古注有謂，外者，公寢也。內者，寢中小室。意指：致齋是在內室中集中心力，修清淨心；散齋是在外室收攝身心，為致齋作準備。

⑤班班可考：「班班」，明顯的樣子。「班班可考」，指事情源流始末清清楚楚，

事不如孔子。而不持長齋。必欲藉口於孔子。將以食肉為人聖之門耶。

可以考證。《漢典》。

⑥可交神明：「交」，《廣韻》：「共也，合也。」《易·泰卦》：「上下交，而其志同也。」「神明」，天神地祇也，不測（無法用意識心去蠡測）曰神，靈明如鏡曰明。《無量壽經·下》曰：「日月照明，神明記識。」又言眾生之識性。《佛學大辭典》。意指：可與天神地祇感通。

⑦則食肉為昏濁之法可知矣：「昏」，惑亂。「濁」，穢、不乾淨。《漢典》。按：此謂身心不清淨。連貫上文，此指：食肉是造成身心不清淨的惡法，會障礙與神祇的感通。

問。儒者處世。當以遠大為期<sup>①</sup>。若拘拘<sup>②</sup>於不飲酒。不茹葷。則近

①遠大為期：「遠大」，指高遠弘大的志向、前途、職位等。又指長遠而廣闊，不限於目前。「期」，盼望、希望。《漢典》。意指：以長遠、宏觀的目標為期許。

愚夫愚婦矣。●答。愚夫愚婦中。持齋者什鮮一二<sup>③</sup>。食肉者徧地皆是。豈持齋者愚。食肉者不愚耶。子試問古來大憝<sup>④</sup>奸惡有持齋者乎。無有也。試問魁劓屠兒<sup>⑤</sup>。市井無賴。有持齋者乎。無有也。觀此。則持齋者可知矣。

② 拘拘：拘泥的樣子。《教育部重編國語辭典修訂本》。

③ 什鮮一二：「什」，同「十」。數目字。「鮮」音顯。少。《教育部重編國語辭典修訂本》。  
意指：十人之中少有一二人。

④ 大憝：「憝」音對。「大憝」，罪大惡極。《教育部重編國語辭典修訂本》。

⑤ 魁劓屠兒：「魁」，高大壯偉。「屠兒」，對屠戶的蔑稱。《漢典》。意指：蔑稱高大強壯之屠夫。

問。持齋之善。余既知之。但形容枯槁<sup>①</sup>。奈何。●答。真身為重。

① 形容枯槁：「形容」，形體容貌。「枯槁」音哭稿。消瘦、憔悴。《漢典》。意

## 假身為輕<sup>②</sup>。

指：形體容貌消瘦憔悴。

②真身為重。假身為輕：「真身」，佛所證得的法報二身。「假身」，即「假合之身」，眾緣假和合而有之身。《佛學常見詞彙》。意指：修道應重視真如本性之恢復，而輕於假合之身的滋養。

問。世間五種辛菜<sup>①</sup>。本從地中所產。何為并此戒之。●答。為其辛臭故。能障菩提故。食之。諸天厭棄故。熟食助淫。生食發恚<sup>②</sup>故。

①五種辛菜：五種帶有辛味的蔬菜。指蔥（青蔥）、韭（韭黃）、薤（音謝。小蒜）、蒜（大蒜）、興渠（洋蔥）等五種。據《佛學常見詞彙》，謂學佛人要戒食五辛，因五辛中含有極充份的刺激性，熟食能使人淫火焚身，生啖又易使人增高瞋恚，學佛人一有了慾念和瞋恚，便會蒙蔽智慧，增長愚痴，妄動無明，造諸惡業。

②恚：音惠。怨恨、憤怒。《教育部重編國語辭典修訂本》。

邪魔餓鬼聞氣。常舐<sup>③</sup>其脣故。

③舐：音是。以舌舔物。《漢典》。

問。有人謂吾雖不持齋。然勝於持齋而破。有人謂吾雖持齋而破。猶愈<sup>①</sup>於不持。敢問優劣何如。●答。譬之仕宦<sup>②</sup>。其不持齋者。未登仕版<sup>③</sup>者也。持之而破者。既登仕版而被黜<sup>④</sup>者也。暫持而破。如甫入朝班。旋遭放逐<sup>⑤</sup>。久持而破。如向居權要<sup>⑥</sup>。忽賦歸田<sup>⑦</sup>。

①愈：較好、勝過。《漢典》。

②仕宦：出仕、爲官。《漢典》。

③仕版：記載官吏名籍的簿冊。亦借指仕途、官場。《漢典》。

④黜：音觸。降職或罷免。《漢典》。

⑤甫入朝班。旋遭放逐：「甫」，方才、剛剛。「朝班」，古代群臣朝見帝王時按官品分班排列的位次。朝堂列班時，除侍奉官外，一般官品越高的班列離帝

王越近。歷代朝儀不一，分班情況各異。如唐設文武一品至五品班，清設文武一品至九品班。後泛稱朝廷百官之列。「放逐」，流放。《漢語大詞典》。意指：剛剛入朝當官，不久就得罪流放，罷免官職。

⑥向居權要：「向」，過去、往昔。「權要」，猶權貴。《漢典》。意指：過去身居高官權貴。

⑦忽賦歸田：「賦歸」，《論語·公冶長》：「子在陳曰：『歸與，歸與！』」後因以「賦歸」表示告歸，辭官歸里。「歸田」，謂辭官歸里，退隱。《漢典》。意指：突然辭官歸里。

問。吾等甚欲持齋。但美味在前。便不能自主。奈何。●答。當作五種不淨觀。則決定能持矣。何者為五。一者厥種不淨<sup>①</sup>。謂肉食皆

①厥種不淨：「厥」，其、他的、她的。「種」，植物果實中能生長成新植物的部份，又泛指生物傳代繁殖的物質。《漢語詞典》。此指：動物的精血污穢不淨。

畜生之精血故。二者所食不淨。謂豬羊所食。無非糟糠<sup>②</sup>糞穢故。三者住處不淨。謂其設身於大小便利<sup>③</sup>之中故。四者腹中不淨。謂其革囊<sup>④</sup>中滿盛惡露<sup>⑤</sup>故。五者死後不淨。謂其腐爛時與死人無異故。

②糟糠：音遭康。「糟」，酒滓。「糠」，穀皮。「糟糠」，比喻粗食。《教育部重編國語辭典修訂本》。

③大小便利：「便利」，屎尿。《漢語大詞典》。意指：屎、尿。

④革囊：皮革做的袋子，也用以稱人的軀體。《漢典》。此指：動物的軀體。

⑤惡露：謂身上不淨之津液也，如膿血屎尿等，惡者憎厭之義，露者津液也。

《心地觀經》曰：「自見己身，三十六物惡露不淨。」《佛學大辭典》。

## 釋佛理難信之疑

凡五辨

問。君論戒殺之道。動引佛經<sup>①</sup>。則佛理似乎可信矣。而楚王英<sup>②</sup>最先奉沙門法<sup>③</sup>。何反罪廢及禍耶<sup>④</sup>。●答。楚王遇禍。正坐不奉法之

①動引佛經：「動」，常常。《漢典》。意指：常常引用佛經的經句。

②楚王英：人名。即劉英。東漢光武帝子，孝明帝之弟封楚王。《後漢書·光武十王列傳》載：「英少時好游俠，交通賓客，晚節更喜黃老，學爲浮屠（佛陀）齋戒祭祀。英後遂大交通方士，作金龜玉鶴，刻文字以爲符瑞。造作圖書，有逆謀，事下案驗。帝以親親不忍，乃廢英。明年，英至丹陽，自殺。」可見楚王英並非真正認識佛法。

③沙門法：「沙門」，譯曰功勞、勤息，勞劬修佛道之義也，又勤修息煩惱之義也。原不論外道佛徒，總爲出家者之都名。《佛學大辭典》。「沙門法」，此指佛法。

④何反罪廢及禍耶：「廢」，廢黜、罷官。《漢典》。意指：爲何反而得罪被廢，遭受災殃呢？

故<sup>⑤</sup>耳。人既歸心佛門。即當敬順佛語。佛於為子者教以孝。為臣者教以忠。煌煌<sup>⑥</sup>聖訓。徧載琅函<sup>⑦</sup>。楚王既敬其法。反謀不軌之事。則佛門之罪人矣。安得獲佑於佛耶。說之不以其道。君子猶且不說<sup>⑧</sup>。

⑤正坐不奉法之故：「坐」，介詞。因為、由於。《漢典》。意指：正因為不奉行佛法的緣故。

⑥煌煌：昭彰。《漢典》。

⑦琅函：「琅」，似玉的美石或青色的珊瑚。「琅函」，書匣的美稱。引申指道書（道家或佛家的典籍）。《漢典》。

⑧說之不以其道。君子猶且不說：語出《論語·子路》：「子曰：『君子易事而難說也，說之不以道，不說也。』」「說」字，古注同「悅」字。另有一義，即當說話的「說」字講。君子容易事奉，而難以取悅。因為取悅君子而不合道理，君子不悅，所以難悅。毛西河《論語稽求篇》，認為漢儒另有一解，「說」字當「言說」之義講。他引《先聽齋講錄》說：「君子厚重緘默，不輕說人長短。苟於義分不宜說，有相對終日不出一字者，似乎深沉不可測。」程氏樹德

豈天中天。聖中聖<sup>⑨</sup>。反因私黨逆乎<sup>⑩</sup>。淺人<sup>⑪</sup>借以謗佛。適<sup>⑫</sup>自形<sup>⑬</sup>其

《論語集釋》按語，「說」字疑當作言說或遊說。他說，皇本於《論語》所有「說」字多從心作悅，獨此章不改，毛氏此說似可從。但翟灝《四書考異》認為，說與事對待反覆，如讀「說」字爲言說音，則甚不融洽。此章「說」字講解可以兩義並存，讀音可讀爲悅。《論語講要》。意指：不合正道的言論，君子尚且不說。

⑨天中天。聖中聖：「天中天」，佛之尊號。天爲人之所尊，佛更爲天之所尊，故曰天中天。又天有五種，第五之第一義天，即佛也。佛爲天之至極，故曰天中天。又爲佛之小字。《法華經·化城喻品》曰：「聖主天中天。」《佛學大辭典》。按：「聖中聖」，佛爲三乘聖人中之最聖。《阿彌陀經疏鈔》疏云：「故佛者，天中天，聖中聖。」此指：佛陀。

⑩反因私黨逆乎：「私」，偏愛。「黨」，朋黨。《漢典》。意指：反因私人的偏愛而袒護朋黨謀逆之人嗎？

⑪淺人：「淺」，膚淺、淺薄。《漢典》。此指：對事理認識膚淺之人。

所見之小耳。

⑫適：正好、恰好。《漢典》。

⑬自形：「形」，顯露、顯示。《漢典》。意指：自我暴露。

問。楚王遇禍。既聞命<sup>①</sup>矣。但梁武奉佛。其後餓死臺城。何故。●  
答。餓死臺城。迂儒<sup>②</sup>之說也。考之通鑑<sup>③</sup>。侯景攻陷臺城<sup>④</sup>。見武帝

①聞命：接受命令或教導。《漢典》。

②迂儒：迂腐的儒生。《漢典》。

③通鑑：書名。宋司馬光主編，劉攽、劉恕、范祖禹等編輯，二百九十四卷，目錄與考異各三十卷，有胡三省註。為編年史，上起戰國周威烈王二十三年（西元前四〇三年），下終五代後周世宗顯德六年（西元九五九年），計一千三百六十二年，欲資宋朝皇帝治理國事的借鑑。書中網羅宏富，舉凡國家興衰之跡，生民休戚之事，並寓善可為法，惡可為戒之意，文繁義博，體大思精，越十九年而書始成。又畢沅沿其例作《續資治通鑑》三百二十二卷，記自宋迄元

的史跡。簡稱爲「通鑑」。《教育部重編國語辭典修訂本》。

④侯景攻陷臺城：「侯景」，人名。（西元五〇三—五五二年）字萬景，北魏懷朔鎮（今內蒙古固陽南）鮮卑化羯人。北魏末年邊鎮各胡族群起反抗鮮卑族統治，侯景開始建立功勳，後投靠東魏丞相高歡。梁武帝太清元年（西元五四七年）率部投降梁朝，西元五四八年叛亂攻梁。西元五五一年篡位稱帝，改國號爲漢，稱南梁漢帝，史稱「侯景之亂」。後被江州刺史王僧辯、揚州刺史陳霸先擊潰。死後被分屍搶食。此指「侯景之亂」。「臺城」，是東吳、東晉和南北朝等六朝的朝廷禁省（舊稱天子居住的地方）和皇宮的所在地，位於都城建康城內，遺址在今江蘇省南京市。相傳武帝與侯景間有三世的因緣。武帝第一世爲一蚯蚓，被一小沙彌所殺。蚯蚓因聞法善根，死後轉爲一貧窮樵夫；沙彌則墮爲猴子。樵夫見山中破廟佛像淋漓露立，買了三個斗笠爲佛像遮蔽，並以鮮花供佛。但供品總爲猴子所壞，樵夫將猴子囚於洞內餓死。後樵夫因供佛修像功德轉世爲武帝，猴子則轉世爲侯景，以前世命債故，故有「侯景之亂」。

在太極東宮。神色不變。景不敢仰視。退告王僧貴<sup>⑤</sup>。有天威難犯<sup>⑥</sup>。不敢再見之語。後武帝每有所求。多不遂意<sup>⑦</sup>。飲膳亦為景所裁節<sup>⑧</sup>。王綸上雞子<sup>⑨</sup>數百枚。武帝口苦求蜜。不得。再曰荷荷<sup>⑩</sup>。遂殂<sup>⑪</sup>。夫曰口苦。則非枵腹<sup>⑫</sup>可知。曰求蜜。則非療飢<sup>⑬</sup>可知。飲膳僅云裁節。

⑤王僧貴：人名。南朝梁時人。為侯景親隨近從，官號廂公。

⑥天威難犯：「天威」，帝王的威嚴。《漢典》。意指：帝王的威嚴不可以侵犯。

⑦不遂意：「遂」，順、如意。《漢典》。意指：不順心意。

⑧裁節：削減、節省。《漢典》。

⑨雞子：雞蛋。《漢典》。

⑩再曰荷荷：「荷荷」音合合。怨恨聲。《漢典》。連貫上文，此指：梁武帝口苦求蜜不得，一再發出「荷荷」怨聲。

⑪殂：音ちく；く。死亡。此指「崩殂」。指帝王之死。《漢典》。

⑫枵腹：「枵」音消。「腹」音消。謂饑餓。《漢典》。

則非全無可知。帝王之家。雖殘羹餘粒<sup>⑭</sup>。猶足以供數人之飽。豈若竈間奴婢<sup>⑮</sup>。裁節之而即餓耶。雞子至數百枚。他物必稱是矣<sup>⑯</sup>。焉有數百枚雞子在旁。而可稱餓死耶。噫。天下古今鬚眉丈夫<sup>⑰</sup>。自以

⑬療飢：解餓、充饑。《漢語大詞典》。

⑭殘羹餘粒：「殘羹」，吃剩的飯菜羹湯。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：剩菜、剩飯。

⑮竈間奴婢：「竈」音造。「竈間」，廚房。《漢典》。意指：在廚房工作的僕人。  
⑯必稱是矣：「稱」，相當。《漢典》。連貫上文，「是」，指數百枚雞蛋。此指：其他食物必定也與這數百枚雞蛋的數量相稱。謂相當豐盛。

⑰鬚眉丈夫：「鬚眉」，比喻成年男子。「丈夫」，身高一丈的男子。周朝以八寸爲尺，十尺爲丈，成年男子高八尺左右，故以「丈夫」爲男子的通稱。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：成年男子。

為是者甚多。然只此一段史文。不覺以耳為目<sup>⑮</sup>。何況其他深經奧義乎。

<sup>⑮</sup>以耳為目：把聽到的當作親眼目睹的。指對傳聞的事情不加分析就信以為真。  
《漢典》。

問。後之論者。皆謂武帝捨身<sup>①</sup>。并其天下而捨之。吾是以不取<sup>②</sup>耳。  
●答。古今聖愚。從末有不捨其身者。三寸氣在千般用。一日無常萬事休<sup>③</sup>。後人雖笑武帝捨身。不知自己之身。亦捨之久矣<sup>④</sup>。只如

<sup>①</sup>捨身：出家為僧，或為弘揚佛法而犧牲己身。《梁書·卷三·武帝本紀下》：  
「三月辛未，輿駕幸同泰寺捨身。」《教育部重編國語辭典修訂本》。此指：梁武帝到同泰寺住三天，過出家人生活，如同捨棄自身，表以身供養。

<sup>②</sup>不取：「取」，接受、收受。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：不能認可。

<sup>③</sup>三寸氣在千般用。一日無常萬事休：「三寸氣」，猶言一口氣。借指生命。《漢典》。

足下<sup>⑤</sup>今日。深以武帝為非。不知將來亦定有一日捨身在<sup>⑥</sup>。毀謗佛者。捨身於地獄道。毀謗法者。捨身於餓鬼道。毀謗僧者。捨身於走的功德。

按：此為中國古諺語。《明賢集》有載。此指：只要一口氣在，任何可能性都有；一旦死了，縱有堂宇車馬，與我何干。警惕世人珍惜生命，要做可以帶得走的功德。

<sup>④</sup>不知自己之身。亦捨之久矣：「身」，指輪迴於六道的身相。連貫下文，此指：眾生迷失本性，投胎到哪一道，等於是捨身於那一道，眾生不斷在六道中輪迴，所以說「捨之久矣」。

<sup>⑤</sup>足下：古代下對上或同輩相稱的敬辭。《教育部重編國語辭典修訂本》。按：晉文公尋找功臣介子推，並放火燒山想逼他出來，但介子推不肯出山，抱樹而亡。晉文公用這棵樹做了木屐，對著木屐感嘆道：「悲乎足下！」。此是「足下」由來。

<sup>⑥</sup>捨身在：「在」，居於、處於。《漢語大詞典》。連貫下文，此指：捨身的處所。即在六道中輪迴。

旁生道<sup>⑦</sup>。恐求為同泰寺而不可得也<sup>⑧</sup>。○按舊鑑<sup>⑨</sup>。僧史<sup>⑩</sup>。金湯編<sup>⑪</sup>等書。皆載大通元年<sup>⑫</sup>。造同泰寺成。帝幸<sup>⑬</sup>寺。捨身三日。群臣皆

⑦旁生道：即畜生道。為六道之一。《佛學常見詞彙》。

⑧恐求為同泰寺而不可得也：連貫上文，此指：即使想要像梁武帝在同泰寺親近三寶，恐怕也作不到。因已墮三惡道受無量苦之故。

⑨舊鑑：指《資治通鑑》，北宋司馬光主編。

⑩僧史：指《高僧傳》。

⑪金湯編：佛教史書。明洪武十九年（西元一三八六年）心泰編，傳記體。記述自周昭王迄元順帝時三百餘位歷代護教王臣言行事跡。以朝代先後為次，列人物傳記，後注出處。原書十卷，明萬曆十三年（西元一五八五年）重刻分十六卷。

⑫大通元年：「大通」，南朝梁武帝年號。「大通元年」，西元五二七年。

⑬幸：舊稱帝王皇族親臨某地。如：「巡幸」、「臨幸」。《教育部重編國語辭典修訂本》。

捨財帛。中大通元年<sup>⑭</sup>。帝復幸其寺。講涅槃經題。非又捨身也。世傳二次捨身。誤矣。又加為奴二字。又曰群臣以金帛贖出。未免文致之辭<sup>⑮</sup>。曲加詆毀。噫。仲尼之世。作史者已無直筆<sup>⑯</sup>。安望<sup>⑰</sup>末世

<sup>⑭</sup>中大通元年：「中大通」，南朝梁武帝年號。「中大通元年」，西元五二九年。

<sup>⑮</sup>文致之辭：「文致」，謂舞文弄法；致人於罪。李賢注《後漢書·陳寵傳》：「文致，謂前人無罪，文飾致於法中也。」連貫上文，此指：史官記載武帝捨身同泰寺時，私自加上「為奴」這兩字，以及妄說「群臣以金帛贖出」等，都有刻意貶抑之意，並非全面認識佛法所作的客觀記載。

<sup>⑯</sup>仲尼之世。作史者已無直筆：「直筆」，根據事實書寫，毫不隱瞞作假。《教育部重編國語辭典修訂本》。按：典出《論語·衛靈公》：「子曰：『吾猶及史之闕文也。有馬者，借人乘之。今亡矣夫。』」孔子說他自己尚能及時見過，古時優良的史官，遇見書中有疑問的字，則懸而缺之，以待能知的人。感嘆在他晚年時代，史官多妄加穿鑿，有馬不能調御的人，不肯虛心請人調御，以致世俗多有無知妄作之徒。《論語講要》。意指：在孔子的時代，史官記載歷史已不客觀，

史官。不隨俗為毀譽<sup>⑮</sup>乎。

有不知妄作，私加穿鑿的情況。

⑮安望：「安」，豈、怎麼。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：怎能期望。

⑯不隨俗為毀譽：「毀譽」，非議與稱讚。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：不妄隨順世俗的好惡，被牽著鼻子走，而擅加主觀的詆毀或讚譽。

問。餓死之謬。固灼然<sup>⑰</sup>無疑。但諸佛菩薩。救苦尋聲<sup>⑱</sup>。武帝如是捨身奉佛。奈何任之不救。●答。捨在於心。不在於身。武帝身雖捨。而心未捨也。若純心出世。則棄天下如敝屣<sup>⑲</sup>。乃以垂暮之年<sup>⑳</sup>。

⑰灼然：「灼」音卓。「灼然」，明白、清楚。《教育部重編國語辭典修訂本》。

⑱救苦尋聲：彌陀攝取念佛之眾生也。《般舟讚》曰：「一切時中緣法界，攝取六道現身中，眼見耳聞心內事，尋聲救苦剎那間。」《佛學大辭典》。

⑲棄天下如敝屣：語本《孟子·盡心上》：「舜視棄天下猶棄敝屣也。」「敝屣」，

招納侯景。圖取中原。則知三日捨身。未免求福之念。非純心出世也。然即其寫經造寺。種種功德。亦有可取<sup>⑤</sup>。所以雖遇叛逆。猶得以高壽令終<sup>⑥</sup>。不可謂非福力所致也。春秋時。深惡孔子者。莫如盜

破鞋。「棄若敝屣」，指像扔掉破鞋一樣的拋棄。後用以比喻毫不可惜。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：拋棄得天下的權柄，也絲毫不覺得可惜。

④垂暮之年：比喻年老。《教育部重編國語辭典修訂本》。

⑤種種功德。亦有可取：「功德」，功者福利之功能，此功能為善行之德，故曰德。又，德者得也，修功有所得，故曰功德。《佛學大辭典》。此指：所做的一切功德，也有可令人稱道，值得學習之處。

⑥高壽令終：「令」，好的、善的。「令終」，謂盡天年而壽終。周振甫注《文心雕龍·哀悼》：「令終，善終，壽終。」《漢典》。此指：梁武帝高壽八十六歲，在位四十八年，為南朝諸帝王中獨有，不可不謂令終。

跖<sup>⑦</sup>桓魋<sup>⑧</sup>。然彼二人者。一以壽終。一為司馬<sup>⑨</sup>。敬信孔子者。莫若顏淵。冉伯牛。子路。乃三人者。或短命。惡疾。或遇難菹醢<sup>⑩</sup>。此

⑦盜跖：「跖」音直。「盜跖」，相傳為古代的大盜，生性暴虐，橫行天下。後用以形容殘暴的人。《荀子·勸學》：「其善者少，不善者多，桀、紂、盜跖也。」《教育部重編國語辭典修訂本》。

⑧桓魋：音環頽。人名。宋桓公後代司馬向魋，向是桓公之族，故亦稱桓魋，其人甚惡。《集解》：「包曰，桓魋，宋司馬。」

⑨一以壽終。一為司馬：「壽終」，人享盡天年，自然死亡。「司馬」，即「大司馬」。職官名。周代為主掌武事之官，漢代則為三公之一，後世也常以大司馬稱兵部尚書。《教育部重編國語辭典修訂本》。連貫上文，此指：盜跖與桓魋，一個享盡天年，另一位擔任司馬。言下之意，都享大福報。

⑩或短命。惡疾。或遇難菹醢：「或」，有人、有些人。「菹醢」音居海。古代把人剝成肉醬的酷刑。《漢語大詞典》。連貫上文，此指：有的（顏淵）壽命短促；有的（冉伯牛）染上難以醫治的惡疾；有的（子路）遭到被剝成肉醬的酷刑。

何以說焉。定業難轉<sup>⑪</sup>。內典<sup>⑫</sup>中具言<sup>⑬</sup>之。臺城之變。無容致疑也。

⑪定業難轉：「定業」，一定受報的業。定業有善惡兩種，善的定業，定受樂果，惡的定業，定受苦果。《佛學常見詞彙》。連貫上文，此指：這些都是過去所造作的善、惡定業，今生必須要受，而很難轉變的。

⑫內典：佛之教典為內典，世之教典為外典，佛者之自稱也。《二教論》曰：「救形之教稱為外，濟神之典號為內。《智度》有內外兩經，《仁王》辯內外二論，《方等》明內外兩律，《百論》言內外二道。」南山道宣作《大唐內典錄》。《冊府元龜》引《唐會要》曰：「開成二年二月，王彥進准宣索內典目錄十二卷。」《南史·何胤傳》曰：「入鐘山定林寺，聽內典，其業皆通。」《北史·蕭詧傳》曰：「詧（音察）篤好文義，所著文集十五卷，內典《華嚴》《般若》《法華》《金光明義疏》三十六卷，並行於世。」梁武帝《更開贖刑詔》曰：「既乖內典慈悲之義，又傷外教好生之德。」王筠與《雲僧正書》曰：「外書所謂冥契神交，內典則為善友知識。」姚合《過不疑上人院詩》曰：「九經通大義，內典自應精。」此皆內典二字之出處也。《佛學大辭典》。

○誌公禪師<sup>⑭</sup>將示寂。詣內殿別帝<sup>⑮</sup>。帝大驚。因問國祚修短<sup>⑯</sup>。師不答。但指喉及頸示之。蓋指侯景也。帝不悟。又問。師曰。老僧塔<sup>⑰</sup>

⑬具言：備言、詳細告訴。《漢典》。

⑭誌公禪師：寶誌禪師。俗姓朱，又稱保誌、誌公，人稱誌公禪師、誌公祖師。梁武帝時代佛教高僧，與達摩、傅大士合稱梁代三大士。

⑮詣內殿別帝：「詣」音意。到。「內殿」，皇帝召見大臣和處理國事之處，因在皇宮內進行，故稱。《漢典》。意指：到皇宮中向梁武帝告別。

⑯國祚修短：「國祚」，國運、國家的福運。「修短」，長與短，指物的長度或人的年歲。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：享國時間的長短。

⑰塔：形高頂尖的建築物，築於佛寺內用以藏舍利和經卷等。源出於印度。層數多為單數，用木、磚、石等材料建成。《教育部重編國語辭典修訂本》。此指：誌公禪師的舍利塔。

壞。則陛下社稷<sup>⑱</sup>亦壞。師滅。帝為建塔於鍾山。工既畢。帝忽思曰。木塔其能久乎。命易之以石<sup>⑲</sup>。冀其久遠。拆塔甫<sup>⑳</sup>完。而侯景兵已入矣。  
見護法論金湯編及舊通鑑 數之前定如此<sup>㉑</sup>。

<sup>⑱</sup>社稷：古代帝王、諸侯所祭的土神和穀神。舊時亦用為國家的代稱。《漢典》。

<sup>⑲</sup>易之以石：「易」，改變、更改。《漢典》。連貫上文，此指：將木材造的塔，改以石材建造。

<sup>⑳</sup>甫：剛剛、才。《漢典》。

<sup>㉑</sup>數之前定如此：「數」，命運、天命。《漢典》。此指：命運的前定竟如此不可思議。

問。吾儒既誦法<sup>①</sup>孔子。當以排斥異端<sup>②</sup>為己任。子反欲左袒<sup>③</sup>之。何

<sup>①</sup>誦法：稱頌並效法。《漢典》。

<sup>②</sup>異端：語出《論語·為政》：「子曰：『攻乎異端，斯害也已。』」「異端」義，

耶。●答。君亦未知異端之謂矣。異端者。其大端<sup>④</sup>異乎聖人也。如惻隱為仁之端。無惻隱。則異端矣。羞惡。為義之端。無羞惡。則異端矣。聖心無意必固我<sup>⑤</sup>。有之。則異端矣。吾道一以貫之<sup>⑥</sup>。不

《集解》：「善道有統，殊途同歸，異端不同歸者。」皇侃《注》：「異端、雜書也，雜謂諸子百家。」《公羊傳注》：「他技、奇巧異端也。」《禮記大學注》：「他技、異端之技也。」《論語後錄》：「異端即他技，謂小道也。」《戴東原集》：「端、頭也，凡事有兩頭謂之異端。」言業精於專，兼攻兩頭，則為害耳。《論語講要》。

③左袒：漢高祖劉邦死後，呂后擅政，大封呂姓以培植勢力。呂后死，太尉周勃謀誅諸呂，行令軍中說：「為呂氏右袒，為劉氏左袒。」軍中皆左袒。後因以稱偏護一方為左袒。《漢典》。

④大端：大抵、大概。《教育部重編國語辭典修訂本》。

⑤意必固我：語出《論語·子罕》：「子絕四：『毋意，毋必，毋固，毋我。』」  
「意」是心裡起的念頭。心的本體是《中庸》所說的性，率性是道。一般人起

念則不能率性，故有喜怒哀樂等各種惱人的情緒。孔子志於道，能轉意念，而不為意念所轉，所以「毋意」。「必」是偏見，不合中庸之道。《中庸》：「執其兩端，用其中於民，其斯以為舜乎」，孔子祖述（效法）堯舜，他自己當然也是用中，所以「毋必」。「固」是固執，固蔽的執持一些事理，不能變通，人人如此，孔子不然，所以「毋固」。「我」是對自我的誤執。無論何人都以此「我」為真實，堅持不釋。孔子不然。他在《周易·繫辭傳》裡說：「精氣為物，遊魂為變」。原來這個「我」只是遊魂所變。遊魂藉精氣變來變去，沒有了時，何嘗真實，所以「毋我」。《論語講要》。

⑥ 吾道一以貫之：語出《論語·里仁》：「子曰：『參乎，吾道一以貫之。』曾子曰：『唯。』」子出，門人問曰：『何謂也。』曾子曰：『夫子之道，忠恕而已矣。』「貫者貫穿，以一理貫穿萬事，則萬事皆有其理。孔子之道，一理分為萬事，萬事歸於一理。有入世者，有出世者。而能一以貫之。然出世之道非常人所能了解，故曾子以忠恕答之。何謂忠恕，漢《注》：「盡己之謂忠。己所不欲，勿施於人，是謂恕。」忠恕之道仍在世間，但與出世之道相近。《中庸》

一貫。則異端矣。宋孝宗<sup>⑦</sup>曰。佛之五戒。即五常也<sup>⑧</sup>。仲尼之道。夫何遠之有<sup>⑨</sup>。今人不察其故。一聞慈悲之說。出於佛氏。必反乎其說<sup>⑩</sup>。而吾儒之仁。於斯而喪。聞盜淫之戒。出於佛氏。必反乎其戒。

引孔子曰：「忠恕違道不遠。」既曰不遠，即是近之。近則可以由事入理，而能一貫矣。《論語講要》。

<sup>⑦</sup>宋孝宗：趙昚（音慎）。（西元一一二七—一一九四年），南宋第二位皇帝。

<sup>⑧</sup>佛之五戒。即五常也：五戒與五常，天台《仁王經疏》上引《提謂經》以五戒配於五常，謂不殺，仁也。不偷盜，智也。不邪淫，義也。不飲酒，禮也。不妄語，信也。《止觀·六》上所配不同：謂仁者不殺戒也，義者不盜戒也，禮者不飲酒戒也，智者不妄語戒也，信者不邪淫戒也。《佛學大辭典》。

<sup>⑨</sup>何遠之有：何嘗在遠？連貫上文，此指：孔子之道，與佛所說的哪裡有不同呢？

<sup>⑩</sup>反乎其說：「反」，抵制、背叛。《漢典》。意指：反對他的說法。

而吾儒之義。於斯而亡。聞妄言之禁。出於佛氏。必反乎其禁。而吾儒之忠信。於斯而滅。豈非欲衛道。而反害道耶。况聖賢之道。大公無私。堯則允恭克讓<sup>⑪</sup>。舜則舍己從人<sup>⑫</sup>。夏禹不矜不伐<sup>⑬</sup>。文王

<sup>⑪</sup>允恭克讓：語出《尚書·堯典》。「允恭」，信實而恭勤。孔《傳》：「允，信。」孔穎達《疏》引鄭玄曰：「不懈於位曰恭。」「克讓」，亦作「克攘」。能謙讓。孔《傳》：「克，能。」孔穎達《疏》：「善能謙讓。」《漢典》。意指：信實恭勤而能謙讓。

<sup>⑫</sup>舍己從人：「舍」，通「捨」。「舍己從人」，謂放棄自己的成見，服從大家的公論。《書·大禹謨》：「稽於眾，舍己從人。」孔穎達《疏》：「考於眾言，觀其是非，舍己之非，從人之是。」《漢典》。此指：舜能放棄自己錯誤的成見，服從大眾正確的見解。

<sup>⑬</sup>不矜不伐：語出《尚書·大禹謨》：「汝惟不矜，天下莫與汝爭能；汝惟不伐，天下莫與汝爭功。」「不矜」，不驕傲、不誇耀。孔《傳》：「自賢曰矜。」「不

望道未見<sup>⑭</sup>。何嘗互相排擊<sup>⑮</sup>。孟子距闢楊墨<sup>⑯</sup>。出於萬不得已。譬

伐」，不自誇耀。《易·繫辭上》：「勞而不伐，有功而不德，厚之至也。」  
「不矜不伐」，矜、伐：自誇自大。不自以為了不起，不為自己吹噓。形容謙遜。《漢典》。此指：禹能不驕傲，不自誇。

⑭文王望道未見：典出《孟子·離婁下》：「文王視民如傷，望道而未之見。」  
趙岐《注》：「視民如傷者，雍容不動擾也。望道而未至，殷祿未盡，尚有賢臣，道未得至，故望而不致誅於紂也。」此指：文王有恤民之心，以商朝還有賢臣輔佐，未見到時機成熟，故不曾討伐紂王。

⑮何嘗互相排擊：「何嘗」，用反問的語氣表示未曾或並不。「排擊」，排斥、抨擊。《漢語大詞典》。意指：何曾互相排斥、抨擊？按：此句貫上，總結堯、舜、禹、文王等人的德行。

⑯距闢楊墨：「距」，通「拒」。抗、違。「闢」，駁斥、摒除。「楊」，指「楊朱」，人名。字子居。戰國時衛人。其書不傳，僅散見於《列子》、《孟子》諸書中而已。其學說主張「爲我」、「拔一毛而利天下不爲也」。「墨」，人名。

如大黃巴豆<sup>⑰</sup>。良醫偶一用之。非日日必需之物<sup>⑱</sup>。若謂孟子之功。全在距闕楊墨。則當年若無二子。孟子將無得而稱耶<sup>⑲</sup>。而孟氏俎

指「墨翟」。人名。（西元前五〇一—前四一六年）戰國時魯人，提倡兼愛、非攻、節用等學說，主張消弭戰爭，宣揚和平，自成一家之言。現存有《墨子》一書，是墨家思想的代表。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：駁斥楊墨之學說。

⑰大黃巴豆：兩種具毒性之中藥。「大黃」，草本植物，葉子大，花小，淡黃色。塊有苦味，可做瀉藥。「巴豆」，植物名。產于巴蜀，其形如豆，故名。中醫藥上以果實入藥，性熱，味辛，功能破積、逐水、湧吐痰涎，主治寒結便秘、腹水腫脹等。有大毒，須慎用。《漢典》。

⑱良醫偶一用之。非日日必需之物：連貫上文，大黃與巴豆對良醫而言，是偶爾才使用，並非每天都需要的常備藥品。此指：孟子駁斥楊墨是不得已的作法，如同良醫使用含毒藥物的態度是一樣的。

⑲無得而稱耶：「稱」，著稱、聞名。《漢語大詞典》。連貫上文，此指：假如沒有

豆<sup>⑲</sup>。所以百世不祧<sup>⑳</sup>者。得毋反受楊墨之廕<sup>㉑</sup>耶。宋儒不及孟子。其憤憤<sup>㉒</sup>之氣。反過於孟子。今人又不及宋儒。其憤憤之氣。又過於宋儒。自今以後。不知何所底止<sup>㉓</sup>。吾為此懼。不覺言及於斯。知我

楊朱與墨翟，那孟子將無從藉由駁斥渠等學說，而聞名於後世嗎？

⑲ 俎豆：「俎」音阻。「俎豆」，謂祭祀、奉祀。《漢典》。

⑳ 百世不祧：「百世」，世世代代。指久遠的歲月。「祧」音ㄊㄧㄠˊ；tiāo。「不祧」，古代帝王的宗廟分家廟和遠祖廟，遠祖廟稱祧。家廟中的神主，除始祖外，凡輩分遠的要依次遷入祧廟中合祭；永不遷移的叫做「不祧」。《漢典》。意指：雖經百世祭祀，永不遷動。

㉑ 廕：同「蔭」。庇護。《漢典》。

㉒ 憤憤：氣憤不平。《漢典》。

㉓ 底止：終止。《漢典》。

罪我。又何問焉<sup>②⑤</sup>。

<sup>②⑤</sup>知我罪我。又何問焉：《孟子·滕文公下》：「《春秋》，天子之事也。是故孔子曰：『知我者，其惟《春秋》乎！罪我者，其惟《春秋》乎！』」後用「知我罪我」表示別人對自己的毀譽。《漢典》。意指：做應做之事，無論能不能得到別人的理解，縱使有所毀譽，又何必在意而追究呢？

萬善先資集卷二

萬善先資集 卷四

## 萬善先資集卷四

### 謹微錄<sup>①</sup>

①謹微錄：「謹微」，謂雖細微之處，亦必慎重對待。《明史·章懋傳》：「古帝王慎小謹微必矜細行者，正以欲不可縱，漸不可長也。」《漢語大詞典》。《謹微錄》為《萬善先資集》第四卷的內容，體裁有別於第一、二卷《因果勸》的故事，與第三卷《辨惑篇》的問答。以條列的方式，敘述在生活當中，各方面護生應注意的事項。所舉之事有時雖然微細，但足以養人慈心，故謂「謹微」。其中又分為「禁約部」等十六類、共兩百一十八條，每部開端均繫以韻文，提示該部宗旨。由於此卷內容多涉及當代事物的描述，對於清初生活方式的認識，提供了研究參考的價值。

## ●禁約部<sup>②</sup>

累世行慈修德。今朝偶爾邀榮<sup>③</sup>。仁民愛物本相通。莫負當前光寵<sup>④</sup>。

②禁約部：「禁約」，指禁止某些事物的條規。《漢典》。《禁約部》專門針對做官的人如何運用公權力來保護生態，愛護生命。

③累世行慈修德。今朝偶爾邀榮：「邀」，取得。「榮」，富貴、顯達。《漢典》。意指：因過去生有累世行慈修德的福報栽培，今生因緣成熟，才取得榮顯的地位（指做官）。

④仁民愛物本相通。莫負當前光寵：「光寵」，寵幸、榮耀。《漢典》。意指：讀書、做官其目的是「仁民」，也就是照顧老百姓，令其安居樂業。而仁民和愛物的本質原本是融通的；給老百姓的照顧，不僅令其溫飽，更重要的是教育他們明理，啓發人民的智慧、慈悲。因此爲官者應善用公權力，教導人民愛物護生。所謂公門好修行，別辜負當前掌握權力修大福報的機會。

但謂禁屠便是。其中詭弊無窮<sup>⑤</sup>。從來衙役慣欺公。明者多遭戲弄<sup>⑥</sup>。  
●居官者。恭遇 朝廷聖誕<sup>⑦</sup>。及 千秋<sup>⑧</sup>令節<sup>⑨</sup>。與夫 國忌<sup>⑩</sup>之辰。

⑤但謂禁屠便是。其中詭弊無窮：「禁屠」，因禳災祈福而禁止屠宰牲畜。「詭弊」，指欺詐作弊等情事。《漢典》。意指：提醒在上位者，在眾公權力當中，下「禁屠令」是其中一項，但千萬別將此事視為是例行公事。應防範「上有政策，下有對策」的欺詐作弊情事，別讓此一政令徒成虛套。

⑥從來衙役慣欺公。明者多遭戲弄：「從來」，向來、一向。表示從過去到現在一直是那樣。「衙役」，指在衙門中當差的人。《漢典》。意指：向來，在衙門中當差的人，多會陽奉陰違，欺騙在明處的主官，使其遭蒙蔽、戲弄而不知。

⑦聖誕：皇帝或皇太后的生日。《漢典》。

⑧千秋：人壽辰的敬辭。《漢典》。此指：皇后、太子的壽辰。

⑨令節：佳節。《漢典》。

⑩國忌：指帝、后的忌日。《漢典》。

皆當先期禁屠。●禁宰耕牛。原係奉 旨<sup>⑪</sup>之事。凡屬王臣。不得視為習套<sup>⑫</sup>。故初下車<sup>⑬</sup>時。鄉城盡合曉諭<sup>⑭</sup>。●屠牛禁其本戶。不如禁其四鄰。四鄰畏罪。本戶自然息刃。●皮骨角筋。濟軍需者<sup>⑮</sup>。什止一二<sup>⑯</sup>。民間用者。什居八九。需用既多。必至盜殺。故凡皮貨角

⑪旨：皇帝的意見、命令。《漢典》。

⑫習套：猶舊套、老套。《漢典》。

⑬下車：官吏到任。《禮記·樂記》：「武王克殷，反商，未及下車，而封黃帝之後於蒯。」後稱初即位或到任為「下車」。《漢典》。

⑭盡合曉諭：「盡」，都、全。「合」，全部、整個。「諭」音玉。「曉諭」，告知（上級對下級）。《漢典》。意指：通告所有的人。

⑮濟軍需者：「濟」，補益。「軍需」，泛指軍中所需的給養、被服、裝具以及其他一切物資和器材。《漢典》。意指：供軍備運用。

⑯什止一二：「什」，數目字。同「十」。「止」，僅、只。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：十分中僅有一或二分。

貨骨貨。可用竹木代者。諭各鋪代之<sup>①⑦</sup>。●順平之世<sup>①⑧</sup>。士民不宜多蓄弓箭。宜令所屬地方。不得私造私買。●司閹<sup>①⑨</sup>義犬。及水族微細眾生。如鱉蛙龜螭<sup>②⑩</sup>等類。可以禁止者。亦當在禁約之列。●緝獲吏役<sup>②①</sup>。宜擇賢而能者。更番<sup>②②</sup>密訪。捕得違禁之物。即罰其金賞之。

①⑦諭各鋪代之：「諭」，指上對下的文告、指示。「鋪」，商店。《漢典》。連貫上文，此指：指示各店鋪製作器具時以竹木代替動物的皮、角、骨等材質。

①⑧順平之世：「順」，安定。《漢語大詞典》。意指：太平、安定的時代。

①⑨司閹：「閹」音昏。宮門、守門。「司閹」，看門、守門。《漢典》。

②⑩螭：音司。動物名。軟體動物門腹足綱。與田螺同類，長寸許，殼色黑而細長，產於淡水中。或稱為「田青」、「螭螺」。《教育部重編國語辭典修訂本》。

②①緝獲吏役：「緝獲」，偵緝捕獲。「吏役」，官府中的胥吏（辦理文書的小官吏）和差役。《漢典》。意指：偵緝人員。

②②更番：輪流替換。《漢典》。

●漁舟無賴<sup>23</sup>。所以不能杜絕者。止因水澤之區。有河稅<sup>24</sup>若干耳。若能奏除河稅。發一切漁人。開墾附近荒田。則田中之利。數倍於河。不惟永杜傷生。兼能饒裕國課<sup>25</sup>。一舉兩得。●好生者。操司牧之任<sup>26</sup>。凡本屬沿江帶郭<sup>27</sup>之處。俱當設放生河。勒石<sup>28</sup>以垂後<sup>29</sup>。●

②③無賴：沒有才幹、不中用。裴駘《史記集解》：「張晏曰：『才無可恃。』」《漢典》。

②④河稅：疑指對近河住戶所課的漁獲稅賦。

②⑤國課：猶國賦（國稅）。《漢典》。

②⑥操司牧之任：「操」，從事。「司牧」，指君主、官吏。或管理、統治。《左傳·襄公十四年》：「天生民而立之君，使司牧之，勿使失性。」「任」，職。指官職、職務。《漢語大詞典》。意指：擔任有治民實權的官吏。

②⑦沿江帶郭：「郭」，在城的週邊加築的一道城牆。內城叫城，外城叫郭。「帶郭」，繞城外郭。《漢典》。意指：沿江一帶及環繞外城的江河。

②⑧勒石：「勒」，雕刻。「勒石」，刻字於石。亦指「立碑」。《漢典》。

每年冬月。宜示本屬鄉民。不許無故竭澤<sup>③〇</sup>。若已為放生河者。須不時嚴察<sup>③一</sup>。●水潦既降<sup>③二</sup>。村民往往張斵捕魚<sup>③三</sup>。不知斵簾<sup>③四</sup>在河。水

②〇垂後：「垂」，傳下去、傳留後世。《漢典》。意指：垂訓後世之人。

③〇竭澤：「竭」，乾涸、枯竭。「澤」，水積聚的地方。如：「湖澤」。《漢典》。意指：排盡池湖的水。

③一不時嚴察：「不時」，時時、經常不斷地。《漢典》。意指：經常不斷地嚴格察看。

③二水潦既降：「潦」音ㄌㄠˋ；ㄌㄠˋ。雨水大貌。「水潦」，大雨、雨水。《禮記·曲禮上》：

「水潦降，不獻魚鱉。」「既」，已經。「降」，降落、落下。《漢語大詞典》。意指：大雨才剛降過。

③三張斵捕魚：「張」，張設。「斵」音段。攔河插在水裡捕魚蟹用的竹柵欄。《漢典》。意指：在河中插竹柵欄捕魚蟹。

③四斵簾：「簾」，用竹片、布帛等編製成遮蔽門窗的用具。《漢典》。此指：捕魚蟹的竹柵欄擋在河中，如同簾子阻礙水的正常流動。

流為之迂緩。若張斲者多。則水退漸遲。縱有泄瀉<sup>③⑤</sup>。一時不能奔赴。田禾大受其殃。故夏秋之交。宜日日稽查。見輒拔取。●深山曠野。多有奸宄<sup>③⑥</sup>潛伏。彼便於帶軍器者。不過以獵為名耳。苟能禁之。則護生也。而實弭盜<sup>③⑦</sup>矣。●牽犬縱鷹之輩<sup>③⑧</sup>。皆係游手游食<sup>③⑨</sup>之人。

③⑤ 泄瀉：音謝謝。「泄」，液體或氣體排出、漏出。「瀉」，水向下急流。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：排水。

③⑥ 奸宄：「宄」音鬼。泛指壞人、歹徒。「奸宄」，犯法作亂的人。《教育部重編國語辭典修訂本》。

③⑦ 弭盜：「弭」音米。停止、平息、消除。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：令盜匪消聲匿跡。

③⑧ 牽犬縱鷹之輩：「縱」，釋放。「輩」，同類、同等級的人。引申為某物之類。《教育部重編國語辭典修訂本》。此指：獵者（由於打獵之人都飼養鷹犬來助其尋獲獵物，故稱之）。

當諭其務本營生。再犯而後治罪。●禁屠善事。不厭其頻<sup>④〇</sup>。即遇小水旱。及父母誕辰。亦當為之。●水陸神祇。君子宜敬而遠之<sup>④一</sup>。不應拈香祭禱<sup>④二</sup>。動人殺生之想。倘有連名具呈。欲興崇血食祠廟<sup>④三</sup>。

③九游手游食：「游手」，閒空著手。《儀禮·聘禮》：「大夫二手授粟。」漢鄭玄《注》：「受授不游手，慎之也。」胡培翬《正義》：「不游手，謂不空一手。」指不幹正事，四處遊蕩。「游食」，指不務農而食。或指游手好閒，不勞而食。《漢典》。意指：不幹正事，四處遊蕩，不勞而食。

④〇不厭其頻：「厭」，飽、滿足。如：「貪得無厭」。「頻」，屢次的、接連的。《教育部重編國語辭典修訂本》。連貫上文，此指：有關禁屠這等善事，做再多都嫌不夠。

④一敬而遠之：語本《論語·雍也》：「務民之義，敬鬼神而遠之，可謂知矣。」敬鬼神，而又須疏遠鬼神。遠，讀去聲。之，指鬼神而言。以禮敬而遠之，是敬而不侮慢。《論語講要》。

④二拈香祭禱：「拈」音年。用手指夾取、捏取。「拈香」，撮香焚燒以敬拜神佛。後泛指祭拜鬼神。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：取香祭拜，向鬼神禱告。

者。斷斷不可准。●諸神誕日。輒有市井小民。成群作會。廣殺牲牲<sup>④④</sup>。以隆<sup>④⑤</sup>禱祭。祭畢。皆醉酒飽肉。共扛神像。招搖<sup>④⑥</sup>於市。致使老幼男女。紛至沓來<sup>④⑦</sup>。甚可痛恨。所貴嚴行禁止。勿使惡習成風。

④③興崇血食祠廟：「興」，設立。「崇」，尊崇。「血食」，謂受享祭品。古代殺牲取血以祭，故稱。「祠廟」，祠堂、廟堂。《漢語大詞典》。意指：興建崇尚殺生祭祀的祠廟。

④④牲牲：「牲」音全。古代用作祭品的純色全牲。也指牲畜毛色純。「牲牲」，古代祭祀用的純色全牲。《漢典》。

④⑤隆：使興盛。《漢典》。

④⑥招搖：張揚炫耀，引人注意。《漢典》。

④⑦紛至沓來：「紛」，眾多。「沓」音踏。重覆。「紛至沓來」，形容接連不斷的到來。《教育部重編國語辭典修訂本》。

●師巫<sup>④⑧</sup>之流。并星卜<sup>④⑨</sup>之士。往往妄言禍福。判人禱祀。而小民偏信之甚篤<sup>⑤⑩</sup>。彼所判斷。不敢不從。有病者未及痊安。無病者已先凍餒<sup>⑤⑪</sup>。比比皆是。好生者。宜以法網懲之。●忠孝廉節男女。建立祠堂。固足獎勵風俗。但祠堂一設。即有春秋二祭。殺生無盡。豈愛人以德<sup>⑤⑫</sup>之意乎。好生者。宜載之簡編<sup>⑤⑬</sup>。不必列之祠廟。●健訟<sup>⑤⑭</sup>之

④⑧師巫：即巫師。原始社會中，神靈附身，授予法術，專為人們治病、斷吉凶、解疑的人。或稱為「薩滿」。《教育部重編國語辭典修訂本》。

④⑨星卜：根據星象、相貌和卦象預測人事吉凶。《漢典》。

⑤⑩篤：音賭。忠實、一心一意。《漢典》。

⑤⑪凍餒：「餒」音ㄩㄥˋ；ㄋㄨㄟˋ。飢餓。「凍餒」，謂饑寒交迫。《漢典》。

⑤⑫愛人以德：語出《禮記·檀弓上》：「君子之愛人也以德，細人之愛人也以姑息。」按照道德標準去愛護人。泛指對人不偏私偏愛，不姑息遷就。《漢典》。

按：《禮記正義》曰：「君子之愛人也，必以善事成己之德。」

家。擊鮮烹飪<sup>⑤⑤</sup>無虛日。訟少則殺業亦少。故好生者。不宜輕准呈狀。  
●好生者。謝事<sup>⑤⑥</sup>之日。一應<sup>⑤⑦</sup>護生之法。皆當勤勤懇懇。以囑後來  
官長。

⑤③ 載之簡編：「簡編」，指書籍。《漢典》。意指：記載於史書之中。

⑤④ 健訟：指喜好打官司。語出《易·訟》：「上剛下險，險而健，訟。」孔穎達  
《疏》：「猶人意懷險惡，性又剛健，所以訟也。」後人誤將「健訟」連讀，  
用以稱好打官司。《漢典》。

⑤⑤ 擊鮮烹飪：「擊」，殺。「擊鮮」，宰殺活的牲畜禽魚，充作美食。《漢典》。  
意指：宰殺活的牲畜禽魚烹飪為菜餚。

⑤⑥ 謝事：辭職。《漢典》。此指：辭官。

⑤⑦ 一應：所有一切。《漢典》。

## ●家政部

濁世<sup>①</sup>慈祥門第<sup>②</sup>。天宮福祉加臨。曾聞一善敵災星<sup>③</sup>。何況恩施多命。祖父堅持殺戒。子孫方有觀型<sup>④</sup>。莫將細物<sup>⑤</sup>視為輕。試就芻蕘<sup>⑥</sup>一聽。

- ①濁世：混亂的時世。《楚辭·九辯》：「處濁世而顯榮兮，非余心之所樂。」《漢典》。
- ②慈祥門第：「門第」，指家庭在社會上的地位等級和家庭成員的文化程度等。《漢典》。此指：充滿仁慈祥和的家庭或家族。
- ③一善敵災星：「災星」，泛指惡運、災難。《漢典》。意指：真誠心做一件善行，即可以化解惡運、減輕災難。

④觀型：「觀」，觀看、觀覽。「型」，楷模。《漢典》。意指：可供效法的榜樣。

⑤細物：小事物。《漢典》。此指：細小的物命。

⑥芻蕘：音除饒。淺陋的見解，多用作自謙之辭。《漢典》。此指：周安士居士自謙之辭。

●好生者居家。當以仁道化其門內<sup>⑦</sup>。使家中長幼尊卑。自然無殺念為第一。●每遇誕辰忌辰。宜設定例<sup>⑧</sup>。買物放之。●世德之家。苟欲化其同族。莫若於族譜上。立一公約。凡族中貧而謀食者。不得為屠沽販肉<sup>⑨</sup>。酒保廚夫。網魚射獵等。一切殺生之人。又復不得造罾網<sup>⑩</sup>。斲簾。魚鎗釣餌。蟹簾<sup>⑪</sup>。屠刀。藕膠<sup>⑫</sup>。弓箭。獸籠火砲。傷害

<sup>⑦</sup>化其門內：「門內」，家庭、家中的人。北齊顏之推《顏氏家訓·序致》：「吾今所以復為此者，非敢軌物範世也，業以整齊門內，提撕（警覺）子孫。」《漢語大詞典》。意指：教化家中之人。

<sup>⑧</sup>設定例：「定例」，常規、慣例。《漢典》。意指：制定常規慣例。

<sup>⑨</sup>屠沽販肉：「屠沽」，屠戶及賣酒的人。「販」音犯。賣。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：殺生及買賣酒肉的人。

<sup>⑩</sup>罾網：「罾」疑為「罾」之誤。「罾」音增。用木棍或竹竿做支架的方形魚網，形似仰傘（翻轉的傘）。「罾網」，泛指魚網。《漢語大詞典》。

一切眾生者。倘或犯此。憑族長於家廟<sup>⑬</sup>中。公同<sup>⑭</sup>合族<sup>⑮</sup>。治以不孝之罪。●家中奴僕。有以傷生為業者。諭其速改。如或不從。即行遣逐。●村民敢於張籛。往往依附大家<sup>⑯</sup>。大家利其所獻<sup>⑰</sup>。縱彼

⑪ 簾：音鹿。竹子編成的箱子。《教育部重編國語辭典修訂本》。

⑫ 羈膠：「羈」音吃。黏。「羈膠」，可以黏捕飛鳥的木膠，以搗碎的冬青內皮製成。《教育部重編國語辭典修訂本》。

⑬ 家廟：祖廟、宗祠。古時有官爵者才能建家廟，作為祭祀祖先的場所。上古叫宗廟，唐朝始創私廟，宋改為家廟。《漢典》。

⑭ 公同：共同。《教育部重編國語辭典修訂本》。

⑮ 合族：全族、全族的人。《漢典》。

⑯ 大家：巨室、世家望族。《漢典》。

⑰ 利其所獻：「利」，使有利。《漢典》。連貫上文，此指：村民憑著所獻之獵物，從世家望族處得到利益。

造孽。好生者。慎勿貪此。●近海沙鎮。田主收租。每畝例取雞鴨若干。當諭佃戶。易他物品。●雞犬鷹貓金魚蟋蟀等。傷生之物。宜勿畜。●米粒未出於穀。經年不改氣味。夏秋隨碓隨食<sup>⑱</sup>。味同新米。且不生蟲。故與其積米。不如積穀。●米內諸蟲。多死於簸量淘煮<sup>⑲</sup>。宜於兩三日。先量出若干。平鋪於器。俟其竄去。然後淘淨。其有存者。須投一廢器之內。●米中又有一種極細之蟲。如粉如疥<sup>⑳</sup>者。千萬億數。此因濕柴近米而生。故最燥之薪。方可蓋米。

⑱隨碓隨食：「碓」音對。舂（音充。把東西放在石臼或乳鉢裡搗掉皮殼或搗碎）、搗。如：「碓米」。《漢典》。意指：米舂完後，隨即吃掉。如此吃多少，舂多少，便不會造成積米生蟲的現象。

⑲簸量淘煮：「簸」音ㄅㄛˋ；ㄉㄠˊ。用簸箕顛動米糧，揚去糠粃和灰塵。「淘」，用水洗去雜質。《漢典》。此指：米的篩選、量取、清洗、煮熟等步驟。

⑳疥：音介。疥蟲。《漢典》。此指：體型小如疥蟲般。

倉底所鋪礮糠<sup>②①</sup>。亦復如是。●蓋米之薪。宜另置一處。即為次年蓋米之用。不惟薪內之蟲。不遭烈火。且能使米色淨白。●近米之處。不可積薪。緣米中細命甚多。近薪。則諸蟲皆入故。●貯麥最易出蛾。須於烈日中暴<sup>②②</sup>過三四日。方可入廩<sup>②③</sup>。入廩後。切忌見風<sup>②④</sup>。若麥少。不須廩積。宜和<sup>②⑤</sup>礦灰<sup>②⑥</sup>少許。藏於燥器。●麥內若出小蛾。

②①礮糠：音龍康。「礮」，去掉稻殼的農具，形狀略像磨，多以木料製成。「礮糠」，稻穀輾磨後脫下的外殼。《漢典》。

②②暴：同「曝」。在陽光底下晒。《教育部重編國語辭典修訂本》。

②③廩：音熬。同「廩」。收藏糧食的倉房。《漢典》。

②④見風：「見」，接觸、遇到。《漢典》。按：此謂接觸到風。此指：不密封，與空氣接觸。

②⑤和：音獲。攪拌、混合。如：「攪和」、「和麵」。《教育部重編國語辭典修訂本》。

②⑥礦灰：石灰的別名。《中醫百科》。

須挑動令去。然後淘淨。倘麥少蛾多。置廢器中。任之可也。●木柴宜積乾燥之處。其下方少濕蟲。又須每日暴過一次。然後供爨<sup>27</sup>。若熄滅薪火。不可用有蟲之水。亦不可在有蟲之地。●夏月祀竈<sup>28</sup>。焚阡<sup>29</sup>。享先<sup>30</sup>。燒紙。修齋<sup>31</sup>。化庫<sup>32</sup>。皆傷蟲蟻。宜擇堅潔之地。掃淨一

②7 供爨：「爨」音ㄘㄨㄞˋ；CUAN。燒火做飯。「供爨」，供燒火煮飯。《漢典》。

②8 祀竈：「竈」音造。「祀竈」，祭祀灶神。古代五祀之一。上古祀灶多在夏月。

《禮記·月令》：「（孟夏之月）其祀灶，祭先肺。」鄭玄《注》：「灶在廟門外之東。祀灶之禮，先席於門之奧，東面設主於灶陔（音形。灶的邊緣）。」

《漢典》。

②9 焚阡：「阡」音千。墳冢、墳墓。《漢語大詞典》。此指：掃墓時焚燒紙錢。

③0 享先：祭祀祖先。《漢典》。

③1 修齋：會集僧人或道徒供齋食，作法事。《漢典》。

③2 化庫：「庫」，指庫銀。國家通用之銀，以庫平計其重量，故名。《漢典》。此指：燒化冥錢。

二次。速速燃火於上。則蟲蟻不及赴於火所。●合醬<sup>33</sup>若用梅花水。則味甘而不甚出蟲<sup>34</sup>。倘或有之。宜另置一敗醬之器。挑出諸蟲。皆入其內。醋中若有。亦用其法。  
梅花水。即雨水節中所降時雨也。又收貯臘雪。以造醬醋。則不生蟲。蔣賓嶠先生訂。●夏間麵粉糕餅。及一切山珍海錯<sup>35</sup>。宜不時暴於烈日之下。●夏日藥材內。亦出

<sup>33</sup>合醬：舊時蘇州農家，三伏天以小麥粉做蒸餅，中挖一孔稱醬餅。儲存發霉後，在日下暴曬，然後擇日加水攪拌，叫做「合醬」。按：「三伏」，即初伏、中伏、末伏。農曆夏至後第三庚日起為初伏，第四庚日起為中伏，立秋後第一庚日起為末伏。是一年中最高熱的時候。「庚」，一旬中的第七日。

<sup>34</sup>不甚出蟲：「不甚」，表示程度不很高。「出」，產生。《漢語大詞典》。意指：不容易生蟲。

<sup>35</sup>海錯：《書·禹貢》：「厥貢鹽絺（音吃。細葛布），海物惟錯」。孔《傳》：「錯雜非一種」。後因稱各種海味為「海錯」。《漢典》。

細蟲。炮製<sup>③⑥</sup>者慎之。●剃下短髮。切不可投於河。恐入螺螄蜆蛤<sup>③⑦</sup>殼內。即時刺死故。●奴婢性惡竈蟻。見之必遭毒手。若臨晚滿貯鍋水。則群蟻無由達竈。●僮僕婢媵<sup>③⑧</sup>。暑夜每有燃火燒帳內之蚊。因而失火者。宜痛懲之。●浴湯<sup>③⑨</sup>盥水<sup>④①</sup>。有熱氣者。不當即傾於地。

③⑥ 炮製：「炮」音袍。以火烘焙精煉藥材。「炮製」，用中草藥原料製成藥物的過程。有火制、水制或水火共制等加工方法。目的主要是加強藥物效用，減除毒性或副作用，便於貯藏和便於服用等。《漢語大詞典》。

③⑦ 蜆蛤：音顯格。「蜆」，軟體動物。介殼形狀像心臟，表面暗褐色，有輪狀紋，內面色紫，棲淡水軟泥中。亦稱「扁螺」。「蛤」，軟體動物。殼形卵圓，色淡褐，稍有輪紋，內白色，棲淺海沙中。《漢典》。

③⑧ 婢媵：音必映。猶婢妾。《漢典》。

③⑨ 浴湯：「浴」，洗身。「湯」，熱水。《漢典》。意指：洗身體的熱水。

④① 盥水：「盥」音貫。洗手。《漢典》。意指：洗手用的水。

因夏月徧地有蟲故。●洗滌醃臘之物。及所棄鹽滷<sup>④</sup>。須以淡水解<sup>⑤</sup>之。然後可傾於地。

<sup>④</sup>鹽滷：鹽結晶後在鹽池中留下的苦味母液，其中包含有其他的鹽（如氯化鎂、硫酸鎂、溴化物和碘化物）。《漢典》。連貫上下文，此指：洗滌醃製品後濃度很高的鹽水，易使蚊蟲類身體脫水而死，故而需加水稀釋之，方可傾倒。

<sup>⑤</sup>解：溶化、溶解。調和、處理。《漢典》。此指：稀釋鹽滷。

## ●慶賀部

人類欣逢吉事。眾生對泣哀鳴。微軀<sup>①</sup>定是享<sup>②</sup>嘉賓。一夜千翻凜凜<sup>③</sup>。誰料<sup>④</sup>業緣會遇。怨家次第相尋<sup>⑤</sup>。披毛戴角口無聲。俛首<sup>⑥</sup>牽來就刃<sup>⑦</sup>。

①微軀：微賤的身軀。《漢典》。此指：卑賤的動物。

②享：貢獻、宴請。《漢典》。

③千翻凜凜：「翻」，通「幡」。《增韻》：「反覆也。」「凜」音カリン；ヒヤ。畏懼。「凜凜」，驚恐畏懼貌。《漢典》。此指：很多物命因遭遇殺害而反覆驚恐。

④誰料：「料」，估計、猜想。《漢典》。意指：誰想得到。

⑤怨家次第相尋：「次第」，依次。「相尋」，相繼、接連不斷。《教育部重編國語辭典修訂本》。連貫上文，此指：怨家債主循因緣的次第不斷地來報復。

⑥俛首：「俛」，同「俯」。「俛首」，低頭。《漢典》。

⑦就刃：「就」，受、被。「刃」，用刀殺、殺死。《漢典》。意指：被殺、受死。

●好生者。位居通顯<sup>⑧</sup>。遇當道<sup>⑨</sup>吉慶事。可以他物代稱觴<sup>⑩</sup>者。代之。  
●遠處紳宦<sup>⑪</sup>來訪。宜以字畫古玩。及種種善書投贈。必難已於設席<sup>⑫</sup>。勿害生命。●官府往來。所具敬儀<sup>⑬</sup>。不宜將<sup>⑭</sup>活物備用。●父

⑧通顯：謂官位高、名聲大。《後漢書·應劭傳》：「自是諸子宦學，並有才名，至瑒（音暢）七世通顯。」《漢典》。

⑨當道：指執政者、掌權者。《漢典》。

⑩稱觴：「觴」音商。古代酒器。「稱觴」，舉杯祝酒。《漢典》。按：此處引申為賀禮。

⑪紳宦：「紳」，舊稱地方上有勢力、有地位的人。「宦」，官吏。《漢典》。意指：地方上地位顯要者及官吏。

⑫難已於設席：「已」，止、罷了。《漢典》。「難已」，難止。指無法避免、不得已。連貫上文，此指：接待遠來的貴客，若不得以一定要設席宴請。

⑬敬儀：「儀」，禮物。如：「賀儀」、「奠儀」。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：表敬意的禮物。

母壽誕。親友斂貲<sup>⑮</sup>稱賀。宜將眾分<sup>⑯</sup>。作一善事。仍列眾友芳名。●祝壽一事。原係末世澆風<sup>⑰</sup>。古者年踰甲子<sup>⑱</sup>。猶不稱賀。况三四句乎。苟不能違俗。必俟六句以上。十年而後一慶可也。●親友或將應試。或將赴任。或將服賈<sup>⑲</sup>。不無餞別<sup>⑳</sup>之義。能以厚贐<sup>㉑</sup>代宴。

⑭將：拿、持。《漢典》。

⑮斂貲：音練資。集資、湊錢。《漢典》。

⑯眾分：「分」音憤。分資（共同送禮或辦事情時每個人所分攤的錢）。《漢典》。  
意指：大家集資所送的禮金或賀禮。

⑰澆風：「澆」，浮薄、淺薄。「澆風」，輕薄的社會風氣。《漢典》。

⑱年踰甲子：「年」，歲數。「踰」音于。同「逾」。超過。「甲子」，干支紀年或記歲數時六十組干支輪一周稱一個甲子，共六十年。《漢典》。意指：年紀超過六十歲的人。

⑲服賈：「賈」音鼓。古時特指囤積營利的坐商。古時候稱行商為「商」，坐商

彼此得福。●遇親友吉事。在於得已<sup>②</sup>。不必奔走稱賀。若吉事屬己。亦勿徧揚於外。●士人應鄉會試。多有親朋斂金。禱於文昌關帝者。明理之士。宜固卻之。●家中遇種種吉事。不得已設酌<sup>③</sup>。宜定於幾筮<sup>④</sup>。若適當朔望之辰<sup>⑤</sup>。概用精潔蔬果。●江北宴客。席中必有三爲「賈」。後泛指商人。「服賈」，經商。《漢典》。此指：出外經商。按：「行商」，外出經營的流動商人。「坐商」，有固定營業地點的商人。

② 錢別：準備酒食爲人送行。《漢典》。

③ 贖：音近。臨別時贈送給遠行人的路費、禮物。《漢典》。

④ 在於得已：「不得已」是不能不如此。「得已」，指情況允許之下。

⑤ 設酌：「設」，設置、安排。「酌」，泛指酒食、酒宴。《漢語大詞典》。意指：擺設酒席。

⑥ 簋：音鬼。古代青銅或陶制盛食物的容器。圓口，兩耳或四耳。如：「簋（音甫）簋」（古代祭祀燕享時，盛黍、稷、稻粱的器皿）。《漢典》。

四簋蔬。不惟取其惜福。兼之便於持齋親友。此法最善。好生者。宜倣而行之<sup>②⑥</sup>。以維風俗。●遠地親友遇吉事。不得已而往賀。勿多隨僮僕輿人<sup>②⑦</sup>舟子<sup>②⑧</sup>。●親友特設相招。當於幾日前。先向彼使<sup>②⑨</sup>說明。或託言齋期<sup>③①</sup>。或託言止食三簋<sup>③①</sup>。或託言特殺不食<sup>③②</sup>。亦免無

②⑤朔望之辰：「朔望」，農曆每月的初一和十五，即朔日和望日。「辰」，時日、日子。《漢典》。意指：每月逢農曆初一和十五的日子。

②⑥倣而行之：「倣」音訪。效法、照樣做。《漢典》。意指：效法並推廣行之。

②⑦輿人：「輿」音餘。「輿人」，轎夫。《漢語大詞典》。

②⑧舟子：船夫。《漢典》。

②⑨彼使：「使」，使者。《漢典》。意指：對方派來傳話的人。

③⑩齋期：「齋」，指齋食。過午時不食，謂午前中之食也。《佛學大辭典》。此指：正值持齋期間。

③①止食三簋：「止」，僅、只。《漢典》。意指：僅吃三道（蔬菜）。

量殺業。●赴宴他家。若為我廣殺物命。好生者。宜投箸而起。一揖而退<sup>③③</sup>。●親友如遇疾病。好生者。不必作醪<sup>③④</sup>斂分<sup>③⑤</sup>。殺生媚神。倘有他友斂分於吾。宜曉之以佛言。示之以因果。懼以鬼神不享非禮<sup>③⑥</sup>。告以死生各有定分。令彼憬然<sup>③⑦</sup>自返為第一。●富貴之家納妾。

③②特殺不食：「特殺」指非三淨肉，故不食。「三淨肉」，一、我眼不見其殺者。二、不聞為我殺者。三、無為我而殺之疑者。《佛學大辭典》。此指：特別為我殺的不食。

③③投箸而起。一揖而退：「箸」音住。筷子。「揖」音依。古代的拱手禮。《漢典》。意指：放下筷子起身，拱禮離席（表態不忍食眾生肉）。

③④作醪：「醪」音具。湊錢喝酒。泛指湊錢、集資。《漢典》。意指：湊集眾人的錢吃喝。

③⑤斂分：「斂」音練。聚集、收集。「分」，指禮金。《漢典》。意指：聚集禮金。

③⑥鬼神不享非禮：「享」，祭獻、上供。或用物品進獻人，供奉鬼神使其享受。《漢

其往來無恥之徒。漸有設酌稱賀者。此風慎不可長。

典》。意指：鬼神不接受違禮的祭獻。按：《論語·八佾》載：「季氏旅於泰山。」孔子感嘆：「嗚呼！曾謂泰山不如林放乎？」《論語注疏》曰：「此章譏季氏非禮祭泰山也。夫神不享非禮。林放尚知問禮，況泰山之神，豈反不如林放乎？而季氏欲誣罔而祭之也？言泰山之神必不享季氏之祭。若其享之，則是不如林放也。」

③7 憬然：「憬」音景。「憬然」，醒悟的樣子。《漢典》。

## ● 婚嫁部

兩姓因緣乍合<sup>①</sup>。百年偕老茲辰<sup>②</sup>。重重瑞氣藹<sup>③</sup>門庭<sup>④</sup>。鼎鑊烹魚<sup>⑤</sup>侈盛<sup>⑥</sup>。堪歎雄雌物類。亦同夫婦恩情。只緣宿世少慈心。今日雙雙填命<sup>⑦</sup>。

① 因緣乍合：「因緣」，姻緣。因，通「姻」。「乍」音炸。初、剛剛。「合」，匹配、配偶。《漢語大詞典》。此指：聯姻之初。

② 茲辰：「茲」，這、這個、此。「辰」，時光、日子。《漢典》。意指：即在此刻。

③ 藹：音矮。和氣、和善。《漢典》。

④ 門庭：家門、門戶。《漢典》。

⑤ 鼎鑊烹魚：「鼎鑊」音頂或。鼎和鑊。古代兩種烹飪器。「魚」音袍。把帶毛的肉用泥包好放在火上燒烤。《漢典》。此指：滿是山珍海味的宴席。

⑥ 侈盛：猶言放縱之極。《漢典》。連貫上文，此指：飲食過度奢侈。

⑦ 填命：償命。《漢典》。

●子弟未完姻時。勿輕往外家<sup>⑧</sup>。●富家宦室。每遇姻事。必設優觴<sup>⑨</sup>。致男女混雜。為害非細。獨不念婚姻吉禮。於發軔<sup>⑩</sup>之初。竟作一場戲。何不祥如是。戒之哉。●娶婦之家。每具牲醴<sup>⑪</sup>。禱祭五聖<sup>⑫</sup>等

⑧外家：泛指母親和妻子的娘家。《漢典》。

⑨優觴：「優」，古代表表演樂舞、雜戲的藝人。宋元以後，亦泛稱戲曲藝人、演員。「觴」音商。歡飲、進酒。《漢典》。意指：附有歌舞表演的宴席。

⑩發軔：「軔」音任。阻止車輪轉動的木頭，車開動時，則將其抽走。「發軔」，比喻事物的開端。《漢典》。

⑪牲醴：「醴」音李。甜酒。「牲醴」，指祭祀用的犧牲和甜酒。《漢典》。

⑫五聖：舊時江南一帶所奉之邪神。明陸粲《庚己編·說妖》：「吳俗所奉妖神，號曰五聖，又曰『五顯靈公』，鄉中呼為『五郎神』，蓋深山老魅山蕭木客之數也。」《漢典》。

神。禱獻既畢。然後成婚宴客。作俑<sup>⑬</sup>者。祇因五聖有採秀之說<sup>⑭</sup>。故藉禱祭希免。今好好人家。何得如此。宜痛絕之。●成婚宴客。禮所難已<sup>⑮</sup>。但風俗漸澆<sup>⑯</sup>。故賓筵漸盛。有志維持風化<sup>⑰</sup>者。宜一

⑬作俑：「俑」音永。「作俑」，《孟子·梁惠王上》：「仲尼曰：『始作俑者，其無後乎！』為其象人而用之也。」本謂製作用於殉葬的偶像，後因稱創始、首開先例為「作俑」。多用於貶義。《漢典》。

⑭採秀之說：「採」，選取。「秀」，美好、秀麗（指人的容貌姿態）。《漢典》。「採秀」，選美。連貫上文，此指：傳說五聖邪神有採擇民女為妻的風俗，將新婦選為己用之意。

⑮禮所難已：「已」，止、罷了。《漢典》。「難已」，難止。指無法避免、不得已。連貫上文，此指：成婚宴客是禮俗所難免的。

⑯風俗漸澆：「風俗」，相沿積久而成的風氣、習俗。「澆」，薄、不厚。亦謂浮薄。指社會風氣不好。《漢語大詞典》。意指：社會風氣愈來愈不好。

以儉約為歸<sup>⑱</sup>。●親迎。三朝<sup>⑲</sup>。彌月。歸寧<sup>⑳</sup>等日。在於不得已不必燕客<sup>㉑</sup>。●親戚故舊<sup>㉒</sup>。非大不得已。切勿濫招。●媒妁<sup>㉓</sup>庖人<sup>㉔</sup>輩。

⑰風化：猶風教、風氣。指社會上公認的道德規範。《漢語大詞典》。

⑱歸：趨向、歸向。《漢典》。

⑲三朝：俗稱新婚、產後第三天。《教育部重編國語辭典修訂本》。

⑳歸寧：已嫁女子回娘家看望父母。《詩·周南·葛覃》：「歸寧父母。」朱熹

《集傳》：「寧，安也。謂問安也。」《漢典》。

㉑燕客：宴請賓客。《漢典》。

㉒故舊：故交、舊友。《教育部重編國語辭典修訂本》。

㉓媒妁：「妁」音朔。「媒妁」，說合婚姻的人。媒，謂謀合二姓者；妁，謂斟酌二姓者。一說男方曰媒，女方曰妁。《漢語大詞典》。

㉔庖人：「庖」音袍。「庖人」，廚師。《漢典》。

至男家。則侈陳<sup>②⑤</sup>女家之盛。至女家。又侈陳男家之盛。交煽<sup>②⑥</sup>兩家。盛其筵宴<sup>②⑦</sup>。慎勿惑於其說。●司禮司樂司庖輩。宜儉其食而豐其賜<sup>②⑧</sup>。

②⑤ 侈陳：「侈」，誇大。「陳」，述說。《漢典》。意指：誇大述說。

②⑥ 交煽：「交」，交替、更替、更迭。「煽」音山。煽火使熾盛、鼓動、蠱惑。《漢典》。連貫上文，此指：對男女雙方兩家交相煽動。

②⑦ 盛其筵宴：「盛」，豐盛。《漢典》。意指：讓酒席更加豐盛、奢靡。

②⑧ 儉其食而豐其賜：「儉」，薄、少。「豐」，盛、多、大。「賜」，賞賜。《漢典》。意指：供應簡單的蔬食，而給予豐厚的贈禮。

## ●喪祭部

笑語音容不再。秋霜春露含悲<sup>①</sup>。擊鮮<sup>②</sup>薦俎<sup>③</sup>望魂歸。增卻重泉<sup>④</sup>孽累<sup>⑤</sup>。孰若<sup>⑥</sup>申嚴<sup>⑦</sup>佛事<sup>⑧</sup>。虔修五戒三歸。亡親未度子心虧。此語當

①秋霜春露含悲：「秋霜春露」，指春、秋二祭。《禮記·祭義》曰：「春禘秋嘗。霜露既降。君子履之。必有淒愴之心。非其寒之謂也。春雨露既濡。君子履之。必有怵惕之心。」此指：在春、秋二時祭祀，懷著悲肅之心，緬念先人。

②擊鮮：「擊」，殺。「擊鮮」，宰殺活的牲畜禽魚，充作美食。《漢典》。

③薦俎：「薦」，呈獻、進獻。「俎」音阻。古代祭祀時，用來盛祭品的禮器，常陳設牛羊肉。《漢典》。意指：呈獻牛羊肉等祭品。

④重泉：猶九泉。舊指死者所歸。《漢典》。

⑤孽累：「孽」，惡因、惡事、邪惡。「累」音類。拖累、使受害。《漢典》。意指：因罪過而產生的拖累。

⑥孰若：猶何如。怎麼比得上。表示反詰語氣。《漢典》。

## 銘五內<sup>⑨</sup>。

●父母沒後。即宜不入閨房<sup>⑩</sup>。迸絕<sup>⑪</sup>葷酒。令家中各持四十九日齋。

⑦申嚴：謂申令嚴格遵守或執行某種法令、措施。《漢典》。

⑧佛事：指凡諸佛之教化，謂之佛事。《維摩經·入不二法門品》曰：「於娑婆世界，施作佛事。」同《註》：「什曰：『佛事謂化眾生。』」又，儀式，佛忌、祈禱、追福等之法會謂之佛事，以是為託事而開示佛法之所作故也。《佛學大辭典》。

⑨五內：五臟（心、肝、脾、肺、腎），指內心。《漢典》。

⑩不入閨房：「閨房」，小室、內室。常指女子的臥室。《漢典》。謂不進女子臥室。此指：夫妻分房。

⑪迸絕：「迸」音餅。通「屏」。驅逐、排除。《禮記·大學》：「唯仁人放流之，迸諸四夷，不與同中國。」鄭玄《注》：「皇云：『迸，猶屏也。』」《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：斷絕。

誦經念佛。至於設祭。止用蔬果。●縉紳<sup>⑫</sup>治喪。必有貴客祭奠。所殺牲牲無算。宜先書葷祭不領<sup>⑬</sup>四字。粘於門首。來者。堅意拒之。●古人居喪。小祥<sup>⑭</sup>之後。始食菜果。期年<sup>⑮</sup>內。尚不如蔬食稻<sup>⑯</sup>。豈

⑫縉紳：音進申。插笏於紳帶間，舊時官宦的裝束。亦借指士大夫。《漢典》。

⑬葷祭不領：「葷」，本義為蔥蒜類辛臭的蔬菜。或指雞、鴨、魚、肉等食物。與「素」相對。「領」，接受、取得。《漢典》。意指：不接受葷食的祭品。

⑭小祥：古時父母喪後周年的祭名。祭後可稍改善生活及解除喪服的一部分。《儀禮·士虞禮》：「朞而小祥。」鄭玄《注》：「小祥，祭名。祥，吉也。朞，周年。」《禮記·間傳》：「父母之喪，既虞（祭名）卒哭（孝子自父母始死至殯，哭不絕聲；殯後思及父母即哭，不擇時間，無時之哭。卒即終止，卒哭祭為終止「無時之哭」的祭禮），疏食水飲，不食菜果。期而小祥，食菜果。」《漢典》。

⑮期年：一周年。《教育部重編國語辭典修訂本》。

得饜飶膏粱<sup>⑰</sup>。故人子苟念劬勞之恩。宜持長齋三載。●節日忌日。當虔修福事。或誦經施食。或裝塑聖像。或買物放生。須量力行之。慎勿殺生設祭。●父母雖沒。若遇誕期。亦宜修諸善事。以資冥福。●營建墳墓。其執役諸工。宜厚其犒賞<sup>⑱</sup>。不可為彼殺生。●祭掃遠祖之墓。但宜用紙帛<sup>⑲</sup>。不可創祭獻之議<sup>⑳</sup>。蓋天子七廟<sup>㉑</sup>。親盡猶遷<sup>㉒</sup>。

⑰茹蔬食稻：「茹」音如。吃。「稻」，水稻。古以粘者為稻，不粘者為粳（音經或庚）。《漢典》。意指：食用蔬菜和米飯。

⑱饜飶膏粱：「饜飶」音宴玉。形容食品極豐盛。「膏粱」，肥肉和細糧。泛指肥美的食物。《漢典》。意指：豐盛的飲食。

⑲犒賞：「犒」音靠。慰勞、酬賞。「犒賞」，慰勞賞賜。《教育部重編國語辭典修訂本》。

⑳紙帛：亦作「紙繒」。紙做的繒帛（絲綢之統稱）。喪祭所用。《漢語大詞典》。

㉑不可創祭獻之議：「創議」，宣導建議。「祭獻」，祭祀供奉。《漢典》。此指：不可提議祭祀供奉，以避免祭時殺生。

庶人<sup>②③</sup>遠祖。因禱祭而殺物命。所謂黷<sup>②④</sup>於祭祀矣。又况墓祭之說<sup>②⑤</sup>。

②①天子七廟：帝王的宗廟，供奉太祖及三昭三穆共七代祖先。《禮記·王制》：「天子七廟，三昭三穆，與太祖之廟而七。」此指：四親廟（父、祖、曾祖、高祖）、二祧（高祖的父和祖父）和始祖廟。後以「七廟」泛指帝王供奉祖先的宗廟。《漢典》。按：「昭穆」，宗廟的輩次排列。古代宗廟制度，天子七廟，諸侯五廟，大夫三廟。以天子而言，太祖廟居中；二、四、六世居左，稱為「昭」；三、五、七世居右，稱為「穆」。《教育部重編國語辭典修訂本》。

②②親盡猶遷：「遷」，變換地方。《教育部重編國語辭典修訂本》。連貫上文，此指：即使是帝王的太廟，其追祀的也只有太祖及三昭、三穆的牌位。除太祖之廟，百代不遷外。其餘代數稍遠的祖先牌位都要收藏起來。

②③庶人：平民、百姓。《教育部重編國語辭典修訂本》。

②④黷：音讀。輕慢、不恭敬。《教育部重編國語辭典修訂本》。

②⑤墓祭之說：「墓祭」，在墓地祭奠。《晉書·卷二〇·禮志中》：「古無墓祭之禮。漢承秦，皆有園寢。」《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：有關在墓地祭祀

古禮所無。今總隨俗。何必薦牲<sup>②6</sup>。孝子愛親以德。諒<sup>②7</sup>不如是。

這種說法。

②6 薦牲：「薦」，祭祀時獻牲。「牲」，供祭祀、盟誓和食用的家畜。《漢語大詞典》。  
意指：宰殺動物作為祭品。

②7 諒：推想、料想之意。如：「諒必」、「諒可」。《教育部重編國語辭典修訂本》。

## ●營造部

大則城池宮觀<sup>①</sup>。小而茅舍竹籬<sup>②</sup>。搬磚運瓦并挑泥。禍及昆蟲螻蛄。切莫殺生犒匠<sup>③</sup>。休將蟄穴<sup>④</sup>拋離。愚人聞此轉生疑。智者須培心地。

●修理<sup>⑤</sup>宮室臺觀<sup>⑥</sup>。及民間一切興作<sup>⑦</sup>。宜擇冬間百蟲消滅之時。●

①宮觀：「觀」音冠。「宮觀」，天子、王侯居住的宮殿。《教育部重編國語辭典修訂本》。

②籬：用竹、葦、樹枝等編成的圍牆屏障。《漢典》。

③犒匠：「犒」音靠。慰勞、酬賞。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：酬賞工匠。

④蟄穴：「蟄」音折。《說文》：「蟄，藏也。」《漢典》。意指：動物入冬藏伏的巢穴。

⑤修理：「修」，整治、興建、建造。「理」，修繕。「修理」，整治、使損壞的東西恢復原來的形狀、結構或功能等。《漢典》。

⑥臺觀：「觀」音冠。「臺觀」，泛指樓臺館閣等高大建築物。《漢語大詞典》。

橋梁寺院。苟非<sup>⑧</sup>有關於三寶。有益於民生者。不宜興造修葺<sup>⑨</sup>。●凡有興作。例多酌獻<sup>⑩</sup>土神。宜用蔬果。●開浚<sup>⑪</sup>河渠。例應戽乾<sup>⑫</sup>積水。宜於未竭澤<sup>⑬</sup>之前。預加禁約。不許鄰近染指<sup>⑭</sup>。●河泥之內。

⑦興作：興建。《漢語大詞典》。此指：土木工程。

⑧苟非：若非、假如不是。《教育部重編國語辭典修訂本》。

⑨修葺：「葺」音氣。「修葺」，修築整治。《教育部重編國語辭典修訂本》。

⑩酌獻：「酌」音茁。「酌獻」，酌酒獻神。《教育部重編國語辭典修訂本》。

⑪浚：音俊。通「濬」。疏通或挖深水道。《教育部重編國語辭典修訂本》。

⑫戽乾：「戽」音戶。汲水（引水、取水）。《漢典》。意指：將水排乾。

⑬竭澤：「竭」，枯竭、乾涸。「澤」，水流匯聚的地方。《教育部重編國語辭典修訂本》。  
意指：將水抽乾。

⑭染指：典出《左傳·宣公四年》：「及食大夫黿，召子公而弗與也。子公怒，染指於鼎，嘗之而出。」鄭靈公請大臣們吃甲魚，故意不給子公吃，子公很生氣，就伸出手指蘸了點湯，嘗嘗味道走了。後用以比喻插手以獲取不應得的利

多伏螭蚌蜺蛤。泥一出水。諸命皆枯。故修築河岸。宜別處取土。如勢所不能。隨見隨放。●修築墳墓。宜於穴前埋一大方石。為焚化紙帛之地。因日後徧地皆有乾茅。置火其內。瞬息燎原<sup>⑮</sup>耳。近民房殯棺<sup>⑯</sup>者。尤宜慎之。●竹簿<sup>⑰</sup>木筏。入水既久。每多螺螭粘伏。須拂拭之。而後起水。●毀拆牆垣<sup>⑱</sup>。及斫砍<sup>⑲</sup>古樹。見有蛇蠍蜈蚣等物。宜諭<sup>⑳</sup>司役<sup>㉑</sup>縱去。●拆卸舊屋。棟梁椽柱<sup>㉒</sup>。有枯朽者。多生

益。《漢典》。

⑮燎原：火延燒原野。指大火。《漢典》。

⑯殯棺：入殮而未葬的靈柩。《漢典》。

⑰簿：音牌。筏也。大桴（音浮。小竹筏）曰簿。《康熙字典》。

⑱牆垣：「垣」音元。矮牆。「牆垣」，牆壁。《教育部重編國語辭典修訂本》。

⑲斫砍：「斫」音卓。以刀斧砍削。《漢典》。意指：以刀斧劈砍。

⑳諭：音玉。告訴、使人知道（一般用於上對下）。《漢典》。

蛀蟲於內。不宜輒作薪用<sup>②③</sup>。竹籬枯者亦然。●水化石灰。須擇無蟲之地。宜用長流水<sup>②④</sup>。不可用停蓄之水。因停蓄之水多蟲故。●發泥<sup>②⑤</sup>砌壁。泥內蟲多者。不可用。視地堅潔處。穿下二尺。則無蟲矣。若近井竈泥溝。尤不可用。●庭中四面。宜多設陰溝。方不積水。

②司役：「司」，職掌、主管（含負責掌握、處理之意）。「役」，服勞役的人。《漢典》。意指：負責該項勞役的人。

②椽柱：「椽」音船。架在桁（音橫。屋梁上的橫木）上用以承接木條及屋頂的木材。「椽柱」，粗大的柱子。《教育部重編國語辭典修訂本》。

②不宜輒作薪用：「輒」，副詞。立即、就。「薪」，柴火。《漢語大詞典》。連貫上文，此指：不應馬上就當作柴火使用，以免蛀蟲未及離開就被燒死。

②長流水：「長」，時間久。《漢典》。此指：長年流動不停的活水。

②發泥：「發」，挖掘。《漢典》。意指：挖泥。

水不積。則蟲不生。●磚瓦木石。偶近卑濕之處<sup>②⑥</sup>。輒叢微細昆蟲<sup>②⑦</sup>。宜巧作方便以護之。●作竈之時。其底用七分礮灰。三分沙泥。搗和<sup>②⑧</sup>平鋪於地。則竈上永遠無蟻。●舊竈之內。必產竈蟻。修理時。宜將舊竈先拆一夜。俟諸蟲遁去。然後興工。●簷下盛水竹絡<sup>②⑨</sup>。中

<sup>②⑥</sup>卑濕之處：「卑濕」，亦作「卑溼」。地勢低下潮濕。《漢語大詞典》。意指：地勢低下潮濕的地方。

<sup>②⑦</sup>輒叢微細昆蟲：「輒」，總是、每次。「叢」，聚集。《漢典》。意指：每每聚集微細昆蟲。

<sup>②⑧</sup>搗和：音導獲。「搗」，撞擊。「和」，攪拌、混合。《教育部重編國語辭典修訂本》。連貫上文，此指：將七分礮灰及三分沙泥充分混合均勻。

<sup>②⑨</sup>簷下盛水竹絡：「竹絡」，亦稱「竹落」。竹籠（用竹片編織的盛器）。《漢典》。按：然此處「竹絡」似乎不是指竹籠，而比較像是安裝在屋簷下，盛接雨水，引導排除的裝置。疑為把竹筒切成一半，將竹節挖去製成，不知對否？

間曲處。每多積水。夏時經宿即生蟲。宜用直竹。低昂釘之<sup>③〇</sup>。●近水之地。在於得已。不宜設廁。恐河內細蟲。日斃於糞穢故。●供給匠役。腥酒固不可減。但魚肉等類。宜多買醃者備用。

③〇 低昂釘之：「低昂」，起伏、時高時低。《漢典》。此指：將竹絡以一邊高一邊低的方式安裝固定，方便水能通暢流下。

## ●器用部

吾視閻浮器皿。炎天盡伏<sup>①</sup>昆蟲。朔風<sup>②</sup>一起轉成空<sup>③</sup>。不待嚴寒冰凍。但是<sup>④</sup>含靈<sup>⑤</sup>尚在。貪生畏死皆同。莫言救護了無功。大小一般知痛。

●庭中缸甃<sup>⑥</sup>酒罈<sup>⑦</sup>。若無所用。宜倒覆於地。則不至積水生蟲。●竈

①伏：隱藏。《漢典》。

②朔風：北風、寒風。《漢典》。此指：開始進入秋冬季節。

③轉成空：指轉眼間死亡殆盡。

④但是：只要是、凡是。《漢典》。

⑤含靈：內蘊靈性。《漢典》。此指：一切含有神識的生命體。

⑥甃：音ㄅㄥˋ；bēng。大甃、罈子。一種口小腹大的陶制盛器。《漢典》。

⑦罈：音談。同「罈」。口小肚大的瓦製容器。如：「酒罈」。《教育部重編國語辭典修訂本》。

間多蟻。由於葷腥氣味所致。宜令司庖<sup>⑧</sup>者多方致潔。乃杜殺生之漸<sup>⑨</sup>。

●杯盤鍋盞<sup>⑩</sup>。曾貯油膩葷腥者。不宜置之低處。●釀酒之時。酒工例用沸水泡饅。其中若先積蟲水<sup>⑪</sup>。宜傾之入河。有小蜘蛛者。撈出。

●蚊性嗜酒。往往溺死。故暑月酒壺酒饅。必須密蓋。●熱爐沸罐。不可置有蟲之地。茂草之中。●沸水點茶<sup>⑫</sup>。須以銅盆木桶等物。盛

⑧司庖：廚師。《漢典》。

⑨杜殺生之漸：「杜」，杜絕。「漸」音見。徵兆、跡象。《漢典》。意指：在殺生徵兆初萌之時，即將之杜絕。

⑩盞：音展。淺而小的杯子。《漢典》。

⑪先積蟲水：連貫上文，此指：饅中已生蟲的積水。

⑫點茶：泡茶。一種唐、宋時的烹茶方法，即將沸水徐徐注入杯中的茶葉上。《教

育部重編國語辭典修訂本》。

於壺底。然後沃以沸湯<sup>⑬</sup>。●夏間冷炭<sup>⑭</sup>之上。皆有細蟲。宜先期暴<sup>⑮</sup>之而後入火。●鑊中汲水之碗。宜用潔白者<sup>⑯</sup>。●雨水新入甕。納<sup>⑰</sup>以熾炭。不生水蛭。若已經出蟲。宜用細密紬絹<sup>⑱</sup>。蒙<sup>⑲</sup>於小籃外。輕輕先置水中。汲籃中之水。其蟲不至誤入茶罐。●鑊水若臭。不堪

⑬沃以沸湯：「沃」，把水從上澆下。「沸湯」，滾開的水。《漢典》。此指：將滾開的水從上向下注入壺中。

⑭冷炭：「炭」，木炭。由木材燒成的黑色燃料。《漢語大詞典》。意指：冷卻的木炭。

⑮暴：同「曝」。曬。如：「曝曬」。《漢典》。

⑯汲水之碗。宜用潔白者：取水用的碗要潔淨清白，便於識別所取之水是否有蟲。

⑰納：放進。《漢典》。

⑱紬絹：「紬」音酬。粗綢。「絹」，一種薄而堅韌的絲織物。《漢典》。意指：絲織物。按：此處用於過濾水中細蟲等物。

⑲蒙：遮蔽、覆蓋。《漢典》。連貫上下文，此指：將紬絹套蓋在小籃外。

煮茶。河溪又遠。不便輸運。宜用絹籃。汲去籃中之水。則有蟲者漸少。不難挈之入河<sup>⑳</sup>。否則竟<sup>㉑</sup>置一廢罈中。任其化蚊<sup>㉒</sup>。●廢罈所積水蛭。宜以瓦蓋之。并勿置簷水下。恐有暴雨衝出故。●錫罐磁瓶。若先貯小菜食物。氣味未絕者。暑天必有細蟲。不可即沃以沸水。●案頭花罈<sup>㉓</sup>水盂<sup>㉔</sup>。夏間若過兩日。水中即生細蟲。不可傾水，傾倒入河中。

⑳不難挈之入河：「挈」音妾。用手提著。《漢典》。連貫上文，此指：將罈中臭水以絹籃法過濾，汲去大部分的水。當重量減輕後，就容易提著含蟲子的臭水，傾倒入河中。

㉑竟：終了。《漢典》。連貫上下文，此指：最後的作法。

㉒任其化蚊：「任」，聽憑、任憑。《漢語大詞典》。意指：任憑蚊蟲在廢罈中孳生。

㉓案頭花罈：「案頭」，几案上或書桌上。「罈」音尊。《漢典》。「花罈」，花盆。

吳語。按：江蘇一帶有「案頭清玩（音萬）」之說，清玩為清雅的玩品。多指書畫、金石、古器、盆景等可供賞玩的東西。意指：几案上的小花盆。

之於地。●燈盞之中。夏間多有飛蟲撲入。宜置一小木架。丹漆<sup>②⑤</sup>朱其四圍<sup>②⑥</sup>。以極輕之紗蒙之。罩於燈外。否則燈盞上。用一薄銅蓋。●造竹木器皿。須先用川椒<sup>②⑦</sup>硫黃<sup>②⑧</sup>汁煮之。不蛀。●新筆。用青布<sup>②④</sup>水盂：「盂」音餘。「水盂」，盛水以供磨墨用的器皿（音敏）。《漢語大詞典》。此指：筆洗。

②⑤ 丹漆：朱紅色的漆。《漢典》。

②⑥ 朱其四圍：「朱」，朱色、大紅色。古代稱為正色。《漢典》。此處「朱」字作動詞。用朱漆塗飾。意指：用朱漆塗飾四周。

②⑦ 川椒：「花椒」的別名。植物名。芸香科花椒屬，落葉灌木或小喬木。果實紅色，九、十月成實，種子黑色。實與莖的外皮皆為香料，中醫上有散寒、燥溼、下氣、溫中，促進食慾的效果。亦稱為「秦椒」、「綦椒」、「川椒」、「蜀椒」。《教育部重編國語辭典修訂本》。

②⑧ 硫黃：即「硫」。一種非金屬元素，普通稱「硫磺」或「硫黃」，可用以製火藥、火柴、殺蟲劑等，亦可用來治皮膚病。

裹之。不蛀。●貂狐裘帽<sup>②⑨</sup>。懸有風之處。不著楊花<sup>③①</sup>。不近米麥。不蛀。●氈衣<sup>③①</sup>。用生芋擦之。不蛀。●竹器木器。若浸河中洗濯。宜先拂去其細蟲。然後入水。浸時又不可經宿<sup>③②</sup>。●溺器<sup>③③</sup>洗滌後。不得滿貯河水於中。

②⑨貂狐裘帽：「裘」音球。皮衣。《漢典》。「貂狐裘帽」，以貂或狐兩種動物皮毛所製成的皮衣和帽子。

③①楊花：指柳絮。《漢典》。

③①氈衣：「氈」音沾。用獸毛加膠汁壓製成的織物，可做墊褥或鞋帽等。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：氈做的衣物。

③②不可經宿：「宿」，隔夜、夜。《漢語大詞典》。連貫上文，此指：竹、木器不可隔夜浸泡水中，過久易為生蟲。

③③溺器：「溺」，通「尿」。小便。「溺器」，盛尿的器具。《教育部重編國語辭典修訂本》。

## ●樹藝部

灼灼<sup>①</sup>名花徧地。紛紛<sup>②</sup>豔卉<sup>③</sup>盈庭。想來盡是殺生因。時值三秋<sup>④</sup>尤甚。一遇紅英<sup>⑤</sup>爛熳<sup>⑥</sup>。輒思置酒招賓。貪夫對此且欣欣<sup>⑦</sup>。物類於斯

①灼灼：音卓卓。花茂盛鮮明。《詩經·周南·桃夭》：「桃之夭夭（音么么。美盛貌），灼灼其華。」《教育部重編國語辭典修訂本》。

②紛紛：眾多貌。《漢典》。

③卉：音惠。草類植物的總稱。《爾雅·釋草》：「卉，草。」《教育部重編國語辭典修訂本》。

④三秋：指秋季。七月稱「孟秋」、八月稱「仲秋」、九月稱「季秋」、合稱「三秋」。或指秋季的第三月，即農曆九月。《漢典》。

⑤紅英：紅花。《漢典》。此指：美麗的花卉。

⑥爛熳：「熳」音慢。「爛熳」，亦作「爛縵」。形容草木茂盛。或色澤絢（音炫）麗。或雜亂繁多貌。《漢語大詞典》。

喪命。

●灌溉田禾。用河泥者居其半。傷生最多。有他物可代者代之。●近海之地。螾蜥<sup>⑧</sup>最多。彼處每舂殺<sup>⑨</sup>田中。用以肥稻。苟力能禁。禁之可也。●植竹者每以河泥壅<sup>⑩</sup>地。取其蕃竹<sup>⑪</sup>。不知河泥之力<sup>⑫</sup>。

⑦欣欣：喜樂貌。《漢典》。此指：很熱衷的樣子。

⑧螾蜥：音彭琪。甲殼綱。似蟹，體小，螯足無毛，紅色；步足有毛。穴居近海地區江河沼澤的泥岸中。《漢典》。

⑨舂殺：「舂」音充。把穀物以杵臼搗去皮殼。《教育部重編國語辭典修訂本》。此指：以杵臼搗螾蜥使之喪命。

⑩壅：用土或肥料培在植物的根部。《漢典》。

⑪蕃竹：「蕃」音凡。滋生、繁殖。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：繁植竹子。

⑫河泥之力：「力」，一切事物所具有的效能或作用。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：河泥的養分能帶給土壤肥沃的效力。

遜於濕灰<sup>⑬</sup>。以灰能鬆土。而泥多生蛀耳。●竹筍<sup>⑭</sup>新發。掘時。亦宜小心。以春日之土。徧處有蟲。故遷移花卉亦然。●桃梅榆柳<sup>⑮</sup>。多出載毛蟲<sup>⑯</sup>。若清明日夜半時。以稻草縛之。其蟲遂少。●桂樹上束芝麻梗。不蛀。●修去樹上繁枝。宜春冬。不宜夏秋。以夏秋花

⑬濕灰：疑指木炭燃燒後的灰燼加水，可做肥料。

⑭竹筍：「筍」，同「筍」。「竹筍」，從竹子的根狀莖上發出的幼嫩的發育芽，一經長出地面就砍下作為一種蔬菜。《漢典》。

⑮榆柳：榆樹與柳樹。「榆」，落葉喬木。實扁圓，木材堅實，可製器具或供建築用。「柳」，落葉喬木或灌木。枝柔韌，葉狹長，春天開黃綠色花，種子上有白色毛狀物，成熟後隨風飛散，種類很多，有「垂柳」、「河柳」、「杞柳」等。《漢典》。

⑯載毛蟲：「載」音刺。「載毛蟲」，有毒毛蟲。俗稱楊癩子。清顧張思《土風錄·卷五》：「夏秋閒有毛蟲，食樹葉，名載毛蟲。」《漢語大詞典》。

木葉上。背後皆伏細蟲。葉生。則蟲亦生。葉死。則蟲亦死故。●樹有鳥來巢。苟枝低難於防護。勿使其成。已成。宜加意衛之。●缸中所植蓮花。泥內最多細蟲。勿枯竭其水。勿狼籍<sup>⑰</sup>其泥。●薔薇花開後。其葉多生青蟲。宜勿植。●菊花枝上。多生齧蟲<sup>⑱</sup>。觸之。其膏如血<sup>⑲</sup>。宜絕此玩<sup>⑳</sup>。若蔬果上有。採時留之<sup>㉑</sup>。●溝中淤泥。

⑰狼籍：指多而散亂堆積。《漢典》。

⑱齧蟲：「齧」音握。《集韻》：「小貌。」《漢典》。此處疑為一種小蟲名。

⑲其膏如血：「膏」，即膏液。動植物體內或植物果實內的油脂。《漢典》。此指：齧蟲黏稠的體液，呈現像血一樣的紅色。

⑳宜絕此玩：「玩」音萬。可供玩賞的東西。如：「古玩」。《教育部重編國語辭典修訂本》。「此玩」，指菊花。意指：應該捨棄玩賞如菊花之類的東西。

㉑採時留之：連貫上文，此指：採摘蔬果時，若發現有齧蟲者，留著勿採，以供養齧蟲。

若將<sup>②</sup>灌溉花卉。及堆擁篇荳<sup>②</sup>瓜菽<sup>④</sup>之根。秋間多生齧蟲。●灌溉花木。不宜用有蟲之水。●園圃若近池沼<sup>⑤</sup>。從池內取水灌溉。須先用水杓<sup>⑥</sup>。攪動一番。●栽花之家。每漬<sup>⑦</sup>雞毛腐豆之水。踰時<sup>⑧</sup>用

②將：拿、持。《漢典》。

③篇荳：「篇」音扁。「篇荳」，植物名。一年生草本植物。夏間結實成莢，莢果成新月形，內含白色或黑色種子。可供食用或藥用。亦作「扁豆」。《教育部重編國語辭典修訂本》。

④菽：音叔。豆類的總稱。《教育部重編國語辭典修訂本》。

⑤池沼：「沼」音找。水池。「池沼」，池和沼。泛指池塘。《漢語大詞典》。

⑥水杓：「杓」，同「勺」。取水、舀東西的器具。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：取水的勺子。

⑦漬：音字。浸泡。《教育部重編國語辭典修訂本》。

⑧踰時：「踰」，通「逾」。「逾時」，一會兒、片刻。《漢典》。此指：過一段時間。

以灌溉。不知其中蟲蠟<sup>②⑨</sup>甚多。一近花根。每能引誘群蟻。非惟傷生<sup>③①</sup>。又令花枝不茂。宜用小籃一隻。將紗絹蒙於外。汲水時埋於水中。則水自然向內灌注。而一蟲不入。用過當即時掛起。●所積雨水。最多水蛭。若欲灌諸花木。亦宜用絹籃法。烹茶同此。●名花豔卉。最開賞玩之端。與其植之外庭。無寧植之內室<sup>③①</sup>。

②⑨蟲蠟：「蠟」，動、植物或礦物所分泌的油質，不溶於水，易熔化，具可塑性，可用來防水或製作蠟燭。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：昆蟲的油質分泌物。

③①非惟傷生：「非惟」，不只、不僅。《漢語大詞典》。此指：不只是傷害蟲蟻生命。

③①與其植之外庭。無寧植之內室：「與其」，連詞。在比較兩件事或兩種情況的利害得失而表示有所取捨時，「與其」用在捨棄的一面。「無寧」，寧可、不如。《漢語大詞典》。連貫上文，此指：與其在室外養植賞玩的花卉，不如在室內為好，如此可杜絕招引鳥類及蟲蟻，減少殺生機緣。

## ●衛生<sup>①</sup>部

穀氣<sup>②</sup>足以資神。肉味不宜多食。萬病原來從口入。此理貪夫不識。但顧舌根三寸。不念身軀七尺。真是堪憐不堪惜<sup>③</sup>。累<sup>④</sup>及妻孥<sup>⑤</sup>哭泣。

①衛生：「衛」，同「衛」。「衛生」，養生、保護生命。《漢典》。

②穀氣：食物之氣。古人謂進食後積聚於人體者。《後漢書·方術傳下·華佗》：

「人體欲得勞動，但不當使極耳。動搖則穀氣得銷，血脈流通，病不得生。」

《漢典》。此指：植物性膳食。

③堪憐不堪惜：「堪」，能夠、可以。「惜」，哀痛、哀傷。《漢典》。連貫上文，此指：值得憐憫的是因為無知，不知事理真相；不值得哀痛的是因貪圖滋味，殘忍殺生，因果昭昭，必然得短命多病之報。

④累：音類。牽涉、牽連。如：「拖累」。《教育部重編國語辭典修訂本》。

⑤妻孥：「孥」音奴。「妻孥」，妻子與兒女。《教育部重編國語辭典修訂本》。

●衛生者。不宜食牛肉。能發舊病故。瘡<sup>⑥</sup>後食之不起故。又不宜與韭<sup>⑦</sup>薤<sup>⑧</sup>白酒栗子同食。物性相反故。●犬肉能中毒發疽<sup>⑨</sup>。懷胎者食之。生子無聲。又不宜與羊腸大小蒜同食。●孕婦食羊肝者。子多厄。不可與豬及椒同食。又羊肚不可與酸梅小豆同食。羊肉不

⑥瘡：音虐。《玉篇》：「或寒或熱病。」《釋名》：「瘡，酷虐也。凡疾或寒或熱耳，而此疾先寒後熱，兩疾似酷虐者也。」《漢典》。

⑦韭：音酒。即韭菜。多年生草本植物。葉細長而扁，夏秋間開小白花；葉和花嫩時可食，種子可入藥。簡稱「韭」，如：「韭黃」。《漢典》。

⑧薤：音謝。植物名。百合科，多年生草本植物。葉細長似韭，中空，自地下鱗莖叢生。花紫色，傘形花序。鱗莖及嫩葉可食。《教育部重編國語辭典修訂本》。即指小蒜。

⑨疽：音居。一種毒瘡。多生於肩、背、臀等處。《正字通》：「癰之深者曰疽，疽深而惡，癰淺而大。」《教育部重編國語辭典修訂本》。

可與魚膾<sup>⑩</sup>乳酪同食。●瘧疾後食豬肉。能發舊病。同牛肉芫荽<sup>⑪</sup>食之。令人腸胃消爛<sup>⑫</sup>。同蕎麥麵味食之。令人鬚眉盡脫。●嗜麋<sup>⑬</sup>鹿者。多消瘦。膽小易驚。又鹿脂不可與梅李同食。鹿肉不可與鮓<sup>⑭</sup>

⑩魚膾：「膾」音快。切細的肉。「魚膾」，生吃的魚片。《漢典》。

⑪芫荽：音緣雖。又名「胡荽」，俗稱「香菜」。一年生草本植物。葉互生，羽狀複葉，莖和葉有特殊香氣，花小，白花。果實圓形，可做香料，也可入藥。嫩莖和葉可以用來調味。《漢典》。

⑫消爛：糜爛、腐爛。《漢典》。

⑬麋：音章。同「獐」。野獸名。像鹿，比鹿小，頭上無角，雄的有長牙露出嘴外。《漢典》。

⑭鮓：音危。魚名。硬骨魚綱黃鱸魚科鮓屬的通稱。體色淺灰，無鱗，吻圓突，口腹部位具有四對鬚。以脊椎動物、小魚為食。主產於長江流域，臺灣亦有。

《教育部重編國語辭典修訂本》。

魚及鰕<sup>⑮</sup>同食。●兔肉能弱陽<sup>⑯</sup>。孕婦食之。生子缺脣。同雞食之。成泄痢<sup>⑰</sup>。同薑食之。成霍亂。同芥菜食之。發舊病。●鵝肉及

⑮ 鰕：音瞎。魚名。《爾雅·釋魚》：「魴，鰕。」《疏》：「魴魚，一名鰕。」又《爾雅·釋魚》：「鮓大者謂之鰕。」《疏》：「鮓，雌鯨也。大者長八九尺。」又《爾雅·釋魚》：「鯧大鰕鰕。」《註》：「鰕大者出海中，長二三丈，鬚長數尺，今青州呼鰕魚爲鯧魚也。」又《說文長箋》：「同鰕。」按：此處不確定指何者。

⑯ 弱陽：「陽」，指陽氣。中醫學名詞。指具有溫養組織臟器、維持生理功能和固衛體表等作用，並充盈於周身之氣。因散佈部位不同，其具體作用和名稱亦各有異。《素問·生氣通天論》：「陽氣者，若天與日，失其所，則折壽而不彰。」《漢典》。意指：削弱陽氣。

⑰ 泄痢：音謝麗。指腹瀉。也作「泄利」。《漢典》。

卵。能成痼疾<sup>⑱</sup>。又家鴨與鼈。野鴨與胡桃雲耳<sup>⑲</sup>豆鼓<sup>⑳</sup>。皆不可同食。●雞發風疾<sup>㉑</sup>。不宜與葫<sup>㉒</sup>芥<sup>㉓</sup>奈<sup>㉔</sup>同食。●雉能生瘡發痔。有

⑱痼疾：「痼」音固。「痼疾」，積久難治的病。《漢典》。

⑲雲耳：即黑木耳，菌的一種。生長在腐朽的樹幹上，形狀如人耳，黑褐色，膠質，外面密生柔軟的短毛，可供食用。

⑳豆鼓：「鼓」，疑為「豉」之誤。「豉」音尺。「豆豉」，一種豆製食品。一般用大豆或黑豆蒸煮以後，經發酵製成，多用於調味。《漢典》。

㉑風疾：指風痺（音必）、半身不遂等症。「風痺」，中醫學指因風寒濕侵襲（風濕）而引起的肢節疼痛或麻木的病症。《漢典》。

㉒葫：蒜或大蒜的別名。《爾雅翼》：「蒜有大小，大蒜為葫，小蒜為蒜。」《孫緬云》：「張騫使西域，得大蒜、葫荽，則小蒜中土舊有，而大蒜出胡也，故有胡名。」又《廣韻》：「葫，瓜也。」《漢典》。按：此處不知指何種。

㉓芥：芥菜。一年或二年生草本植物。種子黃色，味辛辣，磨成粉末，稱「芥末」，作調味品。按用途分為葉用芥菜；莖用芥菜；根用芥菜。《漢典》。

血疾痼疾者。尤宜慎之。又不可與鯽魚<sup>②5</sup>鮎魚<sup>②6</sup>麻菰<sup>②7</sup>胡桃同食。●  
雞肉同糯米。孕婦食之。子生寸白蟲<sup>②8</sup>。雞子同乾鯉食。子多患

②4 柰：「柰」（音奈）之異體字。蘋果的一種，通稱「柰子」。《漢典》。

②5 鯽魚：「鯽」音寄。「鯽魚」，魚名。體側扁，中稍高，頭部尖，尾部較窄。背面青褐色，腹面銀灰色。生活在淡水中。《漢典》。

②6 鮎魚：「鮎」音年。「鮎魚」，魚名。頭大嘴寬，尾圓而短，皮有黏質，無鱗，背部蒼黑色，腹白色，上下頷有四根鬚。晝伏泥中，夜出活動。《漢典》。

②7 麻菰：「菰」，同「菇」。菌類植物。《漢典》。又「麻菇」，即萆也。極大者亦不可食，惟種出者無毒。種以爛楮木數寸碎之埋土中以米泔（洗米水）灌即生。《四庫全書·史部·浙江通志》。

②8 寸白蟲：條（音掬）蟲的別稱。因條蟲包孕蟲卵的節片呈白色，長約一寸，故稱。《漢典》。

瘡。田雞<sup>②⑨</sup>同鮮肉食。子多啞<sup>③①</sup>。又嬰兒多食鴨卵者。脛骨<sup>③①</sup>漸軟。多食蝦者。脚屈難行<sup>③②</sup>。●孕婦食雀腦者。生子雀目<sup>③③</sup>。和酒<sup>③④</sup>食之。子患多淫。和豆醬食之。子多雀斑<sup>③⑤</sup>。又不可與李子同食。

②⑨ 田雞：青蛙的通稱。《漢典》。

③① 啞：音因雅。啞巴，口不能言。《教育部重編國語辭典修訂本》。

③② 脛骨：小腿內側的長形骨。《漢語大詞典》。

③③ 脚屈難行：「屈」，彎曲。《教育部重編國語辭典修訂本》。連貫上文，此指：人的脚形彎曲像蝦一樣，走路很不方便。

③④ 雀目：病症名。係指夜間視物不清的一類病證。又有「雞蒙眼」、「雞盲」等別稱。亦即今之「夜盲」。

③⑤ 和酒：「和」音獲。攪拌、混合。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：與酒混合在一起。

③⑥ 雀斑：「班」，古同「斑」。雜色，亦指雜色斑點或斑紋。「雀斑」，面上生的黃褐色或黑色小斑點。《漢語大詞典》。

● 鼈性多毒。間有赤蛇所化<sup>③⑥</sup>。孕婦食之。生子項短<sup>③⑦</sup>頭縮。又不可與雞肉雞子莧菜<sup>③⑧</sup>同食。● 孕婦食蟹者。子多橫生<sup>③⑨</sup>。嗜鰻魚鱖<sup>④①</sup>鱖者。子多難產。鴨卵與桑椹同食者。子多倒生<sup>④①</sup>。● 河豚係大毒

③⑥ 赤蛇所化：疑指赤蛇死後轉生為鼈。

③⑦ 項短：「項」，脖子。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：脖子短。

③⑧ 莧菜：「莧」音現。「莧菜」，植物名。莧科莧屬，一年生草本植物。莖細長，葉呈菱狀卵圓形，有青、赤兩色；夏秋開綠色小花，密生成球形，穗狀花序。莖、葉可食。《教育部重編國語辭典修訂本》。

③⑨ 橫生：孕婦難產。《教育部重編國語辭典修訂本》。

④① 鱖：音秋。同「鰻」。魚名。泥鰻魚。體圓，尾側扁，皮上有黏液很滑。生活在河湖、水田等處，常鑽在泥中，肉可食。《漢典》。

④① 倒生：病名。指足位分娩。《張氏醫通·卷十》：「用力太早，兒不能自順，只一直下（僅順著一個方向往下移動），先露其足，謂之倒生。」

之物。宜永戒不食。●多食鮠<sup>④②</sup>魚者。易染瘟疫。多食鱣<sup>④③</sup>魚者。發痰火<sup>④④</sup>瘡疥<sup>④⑤</sup>。多食蝦者。發瘡動風<sup>④⑥</sup>。多食鱔魚黃頰魚<sup>④⑦</sup>者。發病

④② 鮠：音時。魚名。鮠魚。背黑綠色，鱗下多脂肪。《漢典》。

④③ 鱣：音既。魚名。鱣魚。身體側扁，長約十釐米，銀白色。生活在海洋中，春季或初夏到河中產卵。俗稱「鳳尾魚」。《漢典》。

④④ 痰火：病名。一種症狀。似哮喘，口乾唇燥，胸痛煩熱，而痰塊很難咯出的病症。《教育部重編國語辭典修訂本》。

④⑤ 瘡疥：病名。即疥瘡，又稱疥癬。由疥蟲引起的傳染性皮膚病，多發生於手腕、指縫、臀、腹等部位。症狀是局部起丘疹和水皰，非常刺癢。《漢典》。

④⑥ 發瘡動風：「瘡」，皮膚上腫爛潰瘍的病。《漢典》。「動風」，指內風。風氣內動，是體內陽氣亢逆變動而生風的一種病理變化。因其病變似外感六淫中風邪的急驟、動搖和多變之性，故名。由於「內風」與肝的關係較為密切，故又稱肝風內動或肝風。《中醫基礎理論》。連貫上文，此指：蝦吃多的人，容易造成肝功能異常，引起皮膚病變。

動氣<sup>④⑧</sup>。皆水族味之無益者也。●鯉魚不可與犬同食。鯉魚子不可與豬肝同食。青魚不可與葵菜<sup>④⑨</sup>大蒜同食。石首魚不可與蕎麥麵同食。鱸魚不可與乳酪同食。鯽魚不可與豬肝雞雉芥沙糖同食。皆水族性之相反者也。

④⑦黃頰魚：魚名。「黃頰魚」的別名。體延長，前部平扁，後部側扁，長十餘厘米。青黃色，大多有不規則褐色斑紋。生活於江湖底層。《漢語大詞典》。

④⑧動氣：生氣、發脾氣。《漢典》。或指臍周的搏動。出《難經·十六難》。《傷寒指掌·卷三》：「動氣者，築築然動於臍旁上下左右，甚至連及虛裡、心、脅，而渾身振動也。此病由於妄汗、妄下，氣血大虧，以致腎氣不納，鼓動於下而作也；或由其人少陰素虧，因病而發，恒見於瘦薄虛弱之人。」

④⑨葵菜：植物名。指冬葵。古代主要的蔬菜。可醃製，稱「葵菹」（「菹」音居。醃菜）。《漢典》。

## ●方便<sup>①</sup>部

天上人間勝事。勤修方便為先。今年錯過待明年。可惜光陰荏苒<sup>②</sup>。日裏云為動靜<sup>③</sup>。宜思裕後光前<sup>④</sup>。護生之術本無邊<sup>⑤</sup>。惟在隨機<sup>⑥</sup>自勉。

①方便：方即方法，便即便宜，猶善巧也。謂如來說布施得大富，說持戒得生天，說忍辱得離諸瞋恚，說精進得具諸功德，說禪定得息諸散亂，說智慧得捨諸煩惱，如是種種方便，開化眾生，莫不為令超脫苦輪，得諸法樂也。《三藏法數》。

②荏苒：音忍染。（時間）漸漸過去。常形容時光易逝。《漢典》。

③云為動靜：「云為」，言語動作。「動靜」，行為舉止。《教育部重編國語辭典修訂本》。此指：平日裡的言語行為。

④裕後光前：為後人造福，給前輩增光。常用以歌頌人們的不世（非凡）功勳。

《心相編》：「敬老慈幼，必然裕後光前。」《漢典》。

⑤無邊：沒有邊際、無窮。《漢典》。

●長途所乘驢馬。鄉村所馭耕牛<sup>⑦</sup>。宜節省其勞。察其寒暖飢渴。●魚蝦躍於水面。每動愚夫結網之思。好生者見之。宜私自驅之入水。如脫眷屬難<sup>⑧</sup>。勿令人知。有人捕鳥。亦復如是。●秋間田畝<sup>⑨</sup>既涸<sup>⑩</sup>。其中深潭。猶有餘水。聚集小魚蝦無算<sup>⑪</sup>。見此涸轍之鱗<sup>⑫</sup>。

⑥ 隨機：依照情勢、順應時機。《漢典》。

⑦ 馭耕牛：「馭」音玉。駕御車馬。《漢典》。此指：駕馭耕牛。

⑧ 如脫眷屬難：「脫」，取下、脫離。「難」音ㄉㄢˋ；nán。災禍、困苦。《漢典》。此指：就像是讓自己親人脫離苦難一樣積極懇切。

⑨ 田畝：田地的總稱。《漢典》。

⑩ 涸：音河。水乾。《漢典》。

⑪ 無算：無法算計。形容數目多。《漢典》。

⑫ 涸轍之鱗：「轍」，車輪壓的痕跡。「鱗」，魚的代稱。《漢典》。謂在積水車轍中的小魚，面臨著水漸乾涸的急迫。此指：處於困境、急待援助的人或物。

或出貲<sup>⑬</sup>喚人。或隨力自救。皆可積德。若出門預持一小杓。更善。  
●河岸有撈起螺螄。宜投之中流<sup>⑭</sup>。●暑天雨後。庭中倘有積水。宜  
即時掃去。●夏月泥溝內。細蟲蝟聚<sup>⑮</sup>。一經烈日。真有屈伸無路之  
慘<sup>⑯</sup>。宜障之<sup>⑰</sup>。●夏間若曬有蟲之物。宜於太陽初出時。即置庭中  
。待日光漸漸焮<sup>⑱</sup>熱。諸蟲方可逃竄。若棄腐敗之物。當投日光不至

⑬出貲：同「出資」。拿出錢財、捐款。《漢典》。

⑭中流：江河中央、水中。《漢典》。

⑮蝟聚：「蝟」，同「猥」。指蝟（刺蝟）毛。形容眾多。「聚」，聚集。《漢  
典》。連貫上文，此指：細蟲多得有如刺蝟毛般聚集。

⑯屈伸無路之慘：「屈伸」，進退。《漢典》。「屈伸無路」，謂進退無門。此  
指：在烈日曝曬的泥溝中，細蟲進退無路，最後慘被曬死。

⑰障之：「障」，阻隔、遮擋。《漢典》。連貫上文，此指：以蓋子將泥溝覆蓋。  
⑱焮：音必。用火烘乾。《漢典》。

之所。●暑月夜飲。燭火之上。多有撲死飛蛾。宜於午後開筵。傍晚徹席<sup>①⑨</sup>。●宴會之後。地上所遺殘羹剩骨。每能引誘群蟻。故案桌下。宜先置一廢爐受之。不然。或於賓將退時。作速掃開。切勿經宿<sup>②⑩</sup>。●夏間食物果品。其子與殼。有甘味者。勿棄於地。●暑天醃製魚肉。其鹽不可減少。若風蹄臘品<sup>②⑪</sup>。須以火酒<sup>②⑫</sup>製之。●拾化字紙<sup>②⑬</sup>。宜理去其中細蟲。●行路見聚蟻於道。宜指示人知。若以食

①⑨ 徹席：「徹」，撤除、撤去。《漢典》。意指：撤去宴席。

②⑩ 經宿：「經」，經過、經歷。「宿」音朽。夜。《漢典》。意指：過夜。

②⑪ 風蹄臘品：「風」，借風力吹（乾、散）。「臘」，冬天（多在臘月）醃製後風乾或熏干的肉。《漢典》。意指：醃製風乾的動物蹄子，或肉品等。

②⑫ 火酒：酒精的別名。《漢典》。

②⑬ 拾化字紙：「拾」，撿，從地上拿起；收、斂、整理。「化」，用火燒。《漢典》。意指：從外撿拾，或平日收斂、整理的字紙，一併用火燒化。

物濟其餓。須擇無礙之所。●庭中所結蜘蛛網。宜不時撈去。●真實好生者。見他人帳內飽血蚊虻<sup>②④</sup>。往往私自揮去。●近體衣服。宜不時入水浣濯<sup>②⑤</sup>。乃免生蟲之患。又法。用白果肉<sup>②⑥</sup>搗爛。生入麵漿內。漿著衣裏<sup>②⑦</sup>。又法。收烟葉置蓆下。●暑天勿遺大便於乾地。●好

②④ 蚊虻：「虻」音蒙。「蚊虻」，一種危害牲畜的蟲類。以口尖利器刺入牛馬等皮膚，使之流血，並產卵其中。亦指蚊子。《漢語大詞典》。

②⑤ 浣濯：音緩卓。洗滌。《漢典》。

②⑥ 白果肉：「白果」，銀杏的果實。亦指銀杏樹。《漢典》。意指：銀杏果實的果肉。

②⑦ 漿著衣裏：「漿」，用粉漿或米湯等浸潤紗、布、衣服等物。「著」音濁。附著。《漢典》。意指：以漿法處理衣服。

生之士。己雖不傷物命。然身沒之後。不能必<sup>②⑧</sup>子孫之必從。故年高向善者。宜預立遺囑一通。戒其斷殺行慈。永絕葷祭。

②⑧必：一定、肯定。如：「未必」、「言必信，行必果。」《教育部重編國語辭典修訂本》。

## ●言語部

禽獸臨刑片刻。哀號最屬堪憐。霜刀<sup>①</sup>沸水在其前。一語無由置辯<sup>②</sup>。想是宿生在世。口中不發嘉言。君今日擊此奇冤。啟齒須存方便。

●好生者。侍食於主<sup>③</sup>。勿言某味食之有益。某味食之無益。使其主營心<sup>④</sup>於口腹。●戒殺之人。不應言某處河渠宜浚<sup>⑤</sup>。某處淫祠<sup>⑥</sup>

①霜刀：指雪亮鋒利的刀。《漢典》。

②一語無由置辯：「無由」，沒有門徑、沒有辦法。「置辯」，申辯、反駁。《漢典》。意指：無法爲自己做任何的申辯。

③侍食於主：「主」，長官、父母、家長。舊時臣子稱君王，下級稱上級，僕人稱家主。《漢典》。意指：侍奉父母、長官、家主等飲食。

④營心：猶經意（花心思謀求）。《漢典》。

⑤浚：音俊。通「濬」。疏通或挖深水道。《教育部重編國語辭典修訂本》。

宜修<sup>⑦</sup>。某處神明宜獻<sup>⑧</sup>。某處官府宜交<sup>⑨</sup>。某處田園宜改。廣開種  
種殺業。●明理之士。勿言某人好生。應長壽而反夭亡。某人好  
殺。應夭亡而反長壽。某人茹葷而色力<sup>⑩</sup>康強。某人茹蔬而形容憔  
悴。●父母眷屬疾病。宜延名醫療治。兼勸以專心念佛。勿創問卜  
求神之議。●遇病患之人。宜以正理論之。勿言某家因禱而生。某  
家不禱而死。●療治諸般雜證<sup>⑪</sup>。有害於生靈者。勿傳其方。栽花

⑥淫祠：不合禮義而設置的祠廟、邪祠。《漢典》。

⑦修：整治、修理，使恢復、合用。《教育部重編國語辭典修訂本》。

⑧獻：獻祭。《漢典》。

⑨交：來往、往來相好。如：「交際」。《教育部重編國語辭典修訂本》。

⑩色力：「色」，外表。「色力」，猶氣力、精力。《漢典》。

⑪雜證：「證」，通「症」。「雜證」，雜病。《漢語大詞典》。

種樹之法。亦宜然<sup>⑫</sup>。●傷生為業之人。縱家道頗豐。但當勸其改業。不應稱<sup>⑬</sup>其營生之善。●見人放生。宜贊歎以成其美。切勿發阻撓之言。退其善念。●親友前。勿言我嗜某物。●烹飪之節<sup>⑭</sup>。其職司之膳宰<sup>⑮</sup>。不應言某物當若何調劑<sup>⑯</sup>。某物當若何調劑。●見

⑫宜然：應當如此。《教育部重編國語辭典修訂本》。

⑬稱：音撐。讚頌、讚譽。《教育部重編國語辭典修訂本》。

⑭烹飪之節：「節」，紀念日或慶祝宴樂的日子。或喻關鍵的，能起決定性作用的環節或時機。《漢典》。意指：做飯菜的時候。

⑮職司之膳宰：「職司」，執掌。「膳宰」，古官名。猶膳夫。掌宰割牲畜及膳食之事。鄭玄《注》：「膳宰，天子曰膳夫，掌君飲食膳羞者也。」《漢典》。意指：執掌膳食的官員。

⑯調劑：調節、調整。或根據處方配製藥物。《漢典》。此指：調理食材。

聞富家盛饌<sup>⑰</sup>。勿出欣羨之語。●途中見水陸異類。但當發救濟之心。勿量其輕重美惡。價值貴賤。●好生者。不應向人言。某處河中有魚。某處林中有鳥。某處市中有某物。●高樓廢廟之上。見有雀巢生卵。宜方便庇護。勿向兒童言。草木上有蟬蝶蜻蜓等物。亦如之。●遇蜈蚣蜥蜴蜂蠆<sup>⑱</sup>虻蛇<sup>⑲</sup>等物。不當向人言在某處。遇惡蟻者。勿言聚蟻之所。●毒魚毒鼠之藥。其法慎不可告人。見之即須滅其迹。謗佛之書。尤甚。●好生之士。不應勸人畜養雞鴨羊豕。鷹貓獵犬等。傷生之物。

⑰盛饌：「饌」音賺。一般的食品、食物。「盛饌」，豐盛的飯食。《漢典》。

⑱蜂蠆：「蠆」音𠵼；chǎi。「蜂蠆」，蜂和蠆，都是有毒刺的螫蟲。《漢語大詞典》。

⑲虻蛇：「虻」音丸。「虻蛇」，土虻（音悔）蛇。亦泛指毒蛇。《漢語大詞典》。

## ●勸戒部

蘧恥獨為君子<sup>①</sup>。舜思善與人同<sup>②</sup>。發心度世貴含宏<sup>③</sup>。在在<sup>④</sup>期於感動。若藉一身一口。徒然<sup>⑤</sup>舌敝耳聾<sup>⑥</sup>。迭相化導<sup>⑦</sup>易為功。可與言時休縱<sup>⑧</sup>。

①蘧恥獨為君子：「蘧」音ㄉㄨˋ；ㄉㄨ。指蘧瑗。人名。字伯玉，生卒年不詳，春秋時衛國賢大夫，善於反省過失，年五十而知四十九年之非。《教育部重編國語辭典修訂本》。此指：蘧伯玉以獨作君子為恥，希望周圍的人都成為君子。

②舜思善與人同：語出《孟子·公孫丑上》。孟子曰：「子路，人告之以有過則喜，禹聞善言則拜。大舜有大焉，善與人同，舍己從人，樂取於人以爲善。」《正義》的大意是說，聖王之君，猶然還向他人學習善行。大舜之爲帝，有巍巍的功勳，沒別的原因，是因爲他自己有一善，也能從別人身上看到同樣的善，進而隨喜之；而他人之善，也如同自己有其善一般，而效法之。這是大舜能捨棄自己的成見，接納別人的正見，又樂於採取他人優點，以成就諸善。

●好生者。居近君之位<sup>⑨</sup>。宜以仁慈之理。啟沃<sup>⑩</sup>君心。勸君修文偃武<sup>⑪</sup>。薄賦輕徭<sup>⑫</sup>。更詔天下各府州縣。皆建放生之所。勒石題銘<sup>⑬</sup>。

③含宏：同「含弘」。包容博厚。《易·坤》：「彖曰：『至哉坤元，萬物資生……含弘光大，品物咸亨。』」孔穎達《疏》：「包含宏厚，光著盛大，故品類之物皆得亨通。」後因指恩德廣被，寬厚仁慈。《漢典》。

④在在：處處、到處。《漢典》。

⑤徒然：猶枉然。白白地、不起作用。《漢典》。

⑥舌敝耳聾：講的人舌頭破了，聽的人耳朵聾了。形容議論多而雜，別人不予理睬。《戰國策·秦策一》：「舌敝耳聾，不見成功。」《漢典》。此指：費盡口舌，卻無人理會。

⑦迭相化導：「迭」音跌。「迭相」，相繼、輪番。「化導」，教化開導。《漢典》。意指：輪番教化開導。

⑧休縱：「休」，不要。「縱」，放。《漢典》。意指：不要輕意放過。

⑨近君之位：謂能近侍君王的官位。

永垂不朽<sup>⑭</sup>。●親友赴任。宜勸其方按臨時<sup>⑮</sup>。即禁屠戮犬牛。若其地有長河大澤。可為放生池者。勸民勒石。以垂永遠。●血食神

⑩啓沃：《書·說命上》：「啓乃心，沃朕心。」孔穎達《疏》：「當開汝心所有，以灌沃我心，欲令以彼所見，教己未知故也。」後因以「啓沃」謂竭誠開導、輔佐君王。《漢典》。

⑪修文偃武：「偃」音演。「修文偃武」，提倡文教，停息武備。《漢典》。

⑫徭：音遙。勞役。《教育部重編國語辭典修訂本》。

⑬勒石題銘：「勒石」，亦指「立碑」。刻字於石。「題銘」，記載、鏤刻。《漢典》。意指：立碑記載。

⑭永垂不朽：「垂」，傳下去，傳留後世。「永垂不朽」，指偉大精神和光輝業績流傳長久，永不磨滅。《漢典》。

⑮方按臨時：「方」，剛剛。「按臨」，巡視。《漢典》。意指：新官剛剛上任之時。

廟。禱祀者所畢集<sup>①⑥</sup>。宜將生死有命之理。鬼神墮落之原。殺業終償之故。或引佛言。或述因果。勒一碑文於此。●城門廟寺。及眾人屬目<sup>①⑦</sup>之所。皆當以戒殺因果粘出<sup>①⑧</sup>。●親友誕期。宜乘間<sup>①⑨</sup>勸之放生。且使永為定例。●求子求名之士。所求既切<sup>②⑩</sup>。宜以戒殺勸之。●遠適<sup>②⑪</sup>他所。至親友家。不妨先致戒殺文一首。●人窮反本<sup>②②</sup>。理

①⑥畢集：全部聚集。《漢典》。

①⑦屬目：「屬」音主。「屬目」，同「矚目」。注目、注視。《漢典》。

①⑧粘出：「粘」，通「黏」。糊貼。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：張貼公告。

①⑨乘間：「間」音件。「乘間」，利用機會。《漢典》。

②⑩既切：「切」，急切、急迫。《漢典》。意指：既然那麼地急切。

②⑪適：往、至。《教育部重編國語辭典修訂本》。

②②人窮反本：「窮」，特指不得志。《史記·屈原賈生列傳》：「人窮則反

勢固然。故有病之人。宜極口勸其戒殺。●至星卜之家。宜勸其勿判人禱祀。●遇造傷害物命之器者。宜勸其改業。

本。」「反本」，復歸本源或根本。指返歸本性。《禮記·禮器》：「禮也者，反本脩古，不忘其初者也。」孔穎達《疏》：「反本，謂反其本性。」《漢典》。意指：當人不得志、走投無路之時，自然就會反省而回歸本性。

## ●神咒部

密語<sup>①</sup>流傳東夏<sup>②</sup>。堪稱乳酪醍醐<sup>③</sup>。阿伽妙劑<sup>④</sup>療沈疴<sup>⑤</sup>。煩惱林中甘露。加持<sup>⑥</sup>一言半偈。猶能拔濟<sup>⑦</sup>二途。貲財不費<sup>⑧</sup>救生多。慎勿忘於跬步<sup>⑨</sup>。

①密語：秘密的言語，即密教的陀羅尼。「陀羅尼」，華譯為總持，即總一切法，持無量義。原有四種，咒陀羅尼，不過是其中一種，但通常皆以咒為陀羅尼。《佛學常見詞彙》。

②東夏：「夏」，指中國。如：「華夏」。《漢典》。此指：位於天竺東方的中國。

③乳酪醍醐：「乳酪」，食品。用牛、羊等動物乳汁提煉而成。《漢典》。「醍醐」音提胡。經過多次煉製的乳酪，味中第一。《涅槃經》中以它比喻佛性，為五味之一。《佛學常見詞彙》。謂醍醐為乳酪多次提煉後，風味最佳的食物。連貫上文，此指：密語為佛法的精華。

④阿伽妙劑：藥名。指阿伽陀。一作「阿揭陀」。譯曰普去、無價、無病、或作不死藥、丸藥。《慧苑音義·上》曰：「阿無也，揭陀病也，服此藥已，更無有病，故爲名耳。」《佛學大辭典》。《印光大師文鈔增廣卷一·復黃涵之書一》云：「凡人有病，可以藥治者，亦不必決不用藥。不可以藥治者，雖仙丹亦無用處，況世間藥乎？無論能治不能治之病，皆宜服阿伽陀藥。此藥決不誤人。」此處「阿伽陀藥」，即指「阿彌陀佛」聖號。

⑤沈疴：「沈」，同「沉」。「疴」，「痾」之異體字。音ㄉㄞˋ。「沈疴」，久治不癒的疾病。《教育部重編國語辭典修訂本》。

⑥加持：加附佛力於軟弱之眾生，而任持其眾生也。又佛所加之三密力，於眾生之三業任持也。又祈禱者，爲加附佛力於信者，使信者受授其佛力，故祈禱直曰加持。《演密鈔·二》曰：「言加持者，加謂加被，持謂任持。佛以上神力，加被任持現前大眾，得見如是不思議莊嚴境界。」《即身成佛義》曰：「加持者，表如來大悲與眾生信心。佛日之影，現眾生心水曰加，行者心水能感佛日曰持。」《佛學大辭典》。意指：以日喻佛，以水喻眾生之心；日照於水

●早起。未舉足時。先誦行步不傷蟲蟻咒七遍。然後投足於地。則無誤傷之患。咒曰。從朝寅日<sup>⑩</sup>直至暮。一切眾生自回護<sup>⑪</sup>。若

上，稱之為「加」，而眾生之心必須淨、定，才能如水現日影一樣，稱之為「持」。

⑦拔濟：拔苦濟難也。《法華經·譬喻品》曰：「但以智慧方便，於三界火宅，拔濟眾生。」《佛學大辭典》。

⑧不費：不必花費。《教育部重編國語辭典修訂本》。

⑨跬步：「跬」音<sup>ㄎㄨㄞˋ</sup>；<sup>ㄎㄨㄞˋ</sup>。半步，一舉足的距離。走路時一腳向前踏下稱為「跬」，另一腳再向前踏稱為「步」。《小爾雅·廣度》：「跬，一舉足也；倍跬謂之步。」「跬步」，半步。《教育部重編國語辭典修訂本》。

⑩寅旦：「寅」音銀。指凌晨三至五時。「旦」，甲骨文字形，像太陽從地面剛升起的样子。本義為天亮、破曉。《漢典》。意指：凌晨三時至五時，天將亮的時候。

於足下誤傷時。願汝即時生淨土。唵地利音支利娑婆訶。●好生者。稱寶勝如來名號。書<sup>⑫</sup>護生陀羅尼。沈於河井。諸蟲皆生善趣。咒曰。唵<sup>⑬</sup>囉悉波羅摩尼莎訶。●種播五穀。須以穀子一升。加持神咒二十一徧。雜種子中種之。自然不被蟲食。無<sup>⑭</sup>螽蝗之患。咒曰。多擲<sup>⑮</sup>吡。娑羅跋題。那<sup>⑯</sup>蚘。婆題。●好生者。志欲持齋。勢所不能。食肉時。宜先默持神咒三徧。咒曰。多經

⑪ 回護：回避。《漢語大詞典》。

⑫ 書：寫。《教育部重編國語辭典修訂本》。

⑬ 囉：音模。

⑭ 螽蝗：「螽」音中。「蝗」音中。《漢典》。

⑮ 吡：音託。

⑯ 蚘：音遺。

①⑦ 吽。阿捺摩阿捺摩。阿視婆多阿視婆多。那舍那舍。陀呵陀呵。婆弗婆弗。柯慄<sup>⑱</sup>多弭<sup>⑲</sup>。莎呵。●見人網魚捕鳥。屠割異類。當發大慈心。默念佛菩薩名號。或持大悲。往生。準提神咒<sup>⑳</sup>。最有益。咒繁不錄。

①⑦ 經：音跌。

①⑧ 慄：音粟。

①⑨ 弭：音米。

①⑩ 神咒：陀羅尼也。為神秘之咒語，故曰神咒。《涅槃經·一》曰：「我已受汝所說神咒，為欲安樂一切眾生四部眾故。」《佛學大辭典》。

## ●強恕<sup>①</sup>部

一指投於沸湯。徧體皆如刀割。從來殺報難逃脫。萬劫紛紛酬答<sup>②</sup>。片念殺機微動。勇猛回頭止遏<sup>③</sup>。力行善事如飢渴。漸與仁慈符合。

●好生者。欲斷殺業。先靜念異類眾生。當子母相聚之時。彼此依依不捨。與人類子母。恩情難割之狀。初無少異<sup>④</sup>。如是一想。則

①強恕：「強」音搶。勉強。「強恕」，勉力於恕道。《孟子·盡心上》：「反身而誠，樂莫大焉；強恕而行，求仁莫近焉。」孫奭《疏》：「言勉強以忠恕之道而行之，以求仁之術最近。」《漢典》。

②紛紛酬答：「紛紛」，眾多貌。《漢典》。連貫上文，此指：業因雖然眾多複雜，只要諸緣俱足，必然有相對應的果報成熟，償還因上所造之業。

③止遏：阻止、抑制。《漢語大詞典》。連貫上文，此指：抑制微細的殺生念頭。

④初無少異：「初」，本原。《漢典》。意指：本來就沒有任何的不同。

慈心發矣。●靜觀異類眾生。飲食不繼。處處求食。困苦萬狀。當念吾等或遇饑荒。初無少異。如是一想。則慈心發矣。●靜觀異類眾生。當被執之時<sup>⑤</sup>。或驚走<sup>⑥</sup>。或哀鳴。甚至登屋踰垣<sup>⑦</sup>。投隙<sup>⑧</sup>遁野<sup>⑨</sup>。與吾人類忽遭王難<sup>⑩</sup>。恐怖驚惶。初無少異。如是一想。則

⑤當被執之時：「執」，拘捕、捉拿。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：要被捉的時候。

⑥驚走：「走」，本意為跑。「驚走」，受驚而逃。《漢典》。

⑦踰垣：音于元。「踰」，《說文》：「越也。」「垣」，矮牆。《漢典》。此指：跨越矮牆而驚慌逃命。

⑧投隙：「投」，跳進去。「隙」，孔穴、縫隙。《漢典》。意指：鑽進孔穴裡。

⑨遁野：「遁」，逃跑。「野」，野外。《漢典》。意指：往曠野逃竄。

⑩王難：「難」音nan。因國王（國主）的命令而遭受的難。謂因國法而受的難、國家權力造成的迫害。《佛教哲學大詞典》。

慈心發矣。●靜觀異類眾生。當臨刑之際。或五臟已剝<sup>⑪</sup>。而雙眸猶視。或咽喉初斷。而兩足猶伸。與吾人類遇病將死。現各種絕命之態。初無少異。如是一想。則慈心發矣。●靜觀異類眾生。當宰割之後。殺一羊。則眾羊落膽<sup>⑫</sup>。捕一鳥。則群鳥驚飛。與吾人類當劫掠屠城之際。或見父母血肉淋漓<sup>⑬</sup>。或見妻孥<sup>⑭</sup>節節支解。初無少異。如是一想。則慈心發矣。

⑪剝：音哭。從中間破開再挖空。《漢典》。

⑫落膽：猶喪膽。形容恐懼之甚。《漢典》。

⑬淋漓：液體濕濕地淌下，即流淌的樣子。《漢典》。

⑭孥：音奴。子女。《漢典》。

## ●懺悔部

堪駭<sup>①</sup>娑婆濁世。凡夫顛倒昏迷。惡緣日熾<sup>②</sup>善緣微。愁殺<sup>③</sup>眼光落地<sup>④</sup>。今世因循<sup>⑤</sup>不悔。他生欲懺無期<sup>⑥</sup>。怨仇迭報<sup>⑦</sup>不差移<sup>⑧</sup>。曾見誰人逃避。

①堪駭：「堪」，能夠、可以。「駭」音害。驚懼。《漢典》。意指：令人感到驚懼。

②熾：音赤。熱烈旺盛。引申為兇猛、激烈。《漢典》。

③愁殺：「愁」，憂慮、悲傷。「殺」音尸；shā。同「煞」。甚、極。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：極為憂慮。

④眼光落地：指人死。宋洪邁《夷堅志甲·巴東太守》：「蓋將亡時精神消散，所謂眼光落地者此歟？」《漢典》。

⑤因循：遵循舊習而無所改動；蹉跎、延誤。《教育部重編國語辭典修訂本》。

⑥無期：猶言不知何時，難有機會。《漢典》。

●好生者。遇兵戈擾攘<sup>⑨</sup>之日。見屍骸遍野。當念此是屠戮罪報所致。我等宿世今生。必造此業。將來亦當爾爾<sup>⑩</sup>。念已。即行懺悔。●遇饑饉之世<sup>⑪</sup>。人類相食。當念此是暴殄天物<sup>⑫</sup>。飢餓眾生所報償。

⑦迭報：「迭」音跌。屢次、輪流。「報」，報復。《漢典》。意指：屢次或交互報償。

⑧差移：猶差錯。《漢典》。

⑨兵戈擾攘：「兵戈」，武器。指戰爭。「擾攘」，紛亂。「兵戈擾攘」，形容戰爭時期社會秩序的動盪混亂。《漢典》。

⑩爾爾：如此。《漢典》。

⑪饑饉之世：「饑」，五穀歉收的荒年。「饉」，蔬菜不成熟的情況。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：五穀、蔬菜歉收的荒年。

⑫暴殄天物：語出《尚經·武成》：「今商王受無道，暴殄天物，害虐烝民。」「暴」，損害、糟蹋。「殄」音ㄊㄧㄢˋ；tiàn。滅絕。「天物」，指自然生物。「暴殄天物」，原指殘害滅絕天生萬物。後指任意糟蹋東西，不知愛惜。《漢典》。

致。我等既犯此業。將來亦當爾爾。念已。即行懺悔。●見人遇火焚水溺。骨肉分離。當念此是填穴覆巢。水漂<sup>⑬</sup>湯燂<sup>⑭</sup>所致。我等將來。或亦爾爾。念已。即行懺悔。●見年少婦女。忽遭產難<sup>⑮</sup>。子母夭亡。當念此是破卵傷胎所致。吾等宿業因緣。或當爾爾。念已。即行懺悔。●見病者萬苦纏身。膿血被體<sup>⑯</sup>。當念此是鞭撻眾生所致。吾等業報忽來。他年或當爾爾。念已。即行懺悔。●見重

⑬水漂：「漂」音piāo。用水沖去雜質。如：「漂洗」。《漢典》。意指：用水沖洗。

⑭湯燂：「燂」音巡。用開水燙後去毛。《漢典》。意指：用熱水燙後，去除毛皮。

⑮產難：「難」音nán。災禍、困苦。「產難」，難產。《漢典》。

⑯膿血被體：「膿血」，膿和血的混合物。「被」音批。古同「披」。覆蓋。《漢典》。意指：身體上滿布膿血。

囚<sup>①⑦</sup>身陷牢獄。經年<sup>①⑧</sup>枷鎖。當念此是籠繫<sup>①⑨</sup>眾生所致。吾等若曾犯此。報至定當爾爾。念已。即行懺悔。●見人遇虎噉蛇傷。懸梁<sup>②⑩</sup>服鳩<sup>②①</sup>。當念此是刀杖毒藥。枉害眾生所致。我等他日。保不爾爾<sup>②②</sup>。念已。即行懺悔。

①⑦重囚：指犯有重罪的囚犯。《漢典》。

①⑧經年：形容時間長久。《教育部重編國語辭典修訂本》。

①⑨籠繫：「繫」音計。綁、扣、結。如：「繫鞋帶」。《教育部重編國語辭典修訂本》。  
意指：用籠子關住或用繩子捆綁。

②⑩懸梁：上吊。《教育部重編國語辭典修訂本》。

②①服鳩：「鳩」音震。動物名。一種毒鳥。雄的稱為「運日」，雌的稱為「陰諧」，喜食蛇蝮。其羽毛紫綠色，有劇毒，泡酒後可以毒死人。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：服用毒酒。

②②保不爾爾：「爾爾」，如此。《漢典》。意指：能保證不會如此嗎？

## ●發心<sup>①</sup>部

杳杳<sup>②</sup>十方國土。無非性量包涵<sup>③</sup>。眾生未度我之愆<sup>④</sup>。手握乾坤八面<sup>⑤</sup>。要與人天大眾。多生多劫周旋<sup>⑥</sup>。發心二字廣無邊。佛佛於中

①發心：發菩提心也。願求無上菩提之心也。《佛學大辭典》。「菩提心」，求取正覺成佛的心。《佛學常見詞彙》。

②杳杳：音咬咬。幽遠貌。《漢典》。

③性量包涵：「性」，體之義，因之義，不改之義也。《智度論·三十一》曰：「性名自有，不待因緣。」《傳心法要·下》曰：「天真自性，本無迷悟。盡十方虛空界，元來是我一心體。」《佛學大辭典》。「包涵」，包容涵育。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：自性涵容無量無邊，其大無外、其小無內。

④眾生未度我之愆：「愆」音千。過失、罪過。如：「罪愆」。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：未能濟渡眾生出離生死苦海是我的過失。

⑤手握乾坤八面：「握」，掌握。「乾坤」，稱天地。《易·說卦》：「乾爲

顯現。

●發心菩薩<sup>⑦</sup>。見諸異類。處於母胎。受大苦惱。母被殺時。子亦隨斃。當作宿生眷屬想。發廣大誓願。願我早成佛道。使十方一切眾生。皆蓮華化生。不受胞胎種種苦楚。●發心菩薩。見諸異類。

天……坤爲地。「八面」，八方。《漢典》。此指：破迷開悟，對整個宇宙的真相，了了分明。

⑥周旋：照顧、周濟。《漢典》。此指：濟度教化。

⑦發心菩薩：「菩薩」，具名菩提薩埵。舊譯爲大道心眾生，道眾生等，新譯曰大覺有情，覺有情等。謂是求道之大心人。故曰道心眾生，求道求大覺之人，故曰道眾生，大覺有情。又薩埵者勇猛之義，勇猛求菩提故名菩提薩埵。總名求佛果之大乘眾。《佛學大辭典》。此指：已發菩提心的眾生。

戴角披毛。背負天日<sup>⑧</sup>。當發大誓願。願我早成佛道。使十方一切眾生。皆具三十二相<sup>⑨</sup>。八十隨形好<sup>⑩</sup>。威德巍巍<sup>⑪</sup>。光照無邊國土。●發心菩薩。見諸異類。幽閉牢籠。不得自由。當發大誓願。願我早成佛道。使十方一切眾生。有大威力。飛行自在。徧遊十方而無所畏。●發心菩薩。見諸異類。坐臥糞穢。甘之如飴<sup>⑫</sup>。糟糠

⑧背負天日：「背負」音杯復。背靠著或對著；後面對著或靠著。《漢典》。此指：禽獸背脊朝著天日，身體無法直立。

⑨三十二相：佛或轉輪聖王之內德，表彰於身相者有三十二。《佛學大辭典》。

⑩八十隨形好：即八十種好。又曰八十隨形好，更細別三十二相為八十種之好也。隨形好者隨三十二形相之好也。（以下八十種名相略）《佛學大辭典》。

⑪巍巍：崇高偉大。《論語·泰伯》：「巍巍乎！舜禹之有天下也而不與焉。」

何晏《集解》：「巍巍，高大之稱。」《漢典》。

⑫甘之如飴：「飴」音宜。用米或麥製成的糖漿或軟糖食品。「甘之如飴」，比

水草<sup>⑬</sup>而外。餘無所食。當發大誓願。願我早成佛道。使十方一切眾生。皆以禪悅為食<sup>⑭</sup>。諸天妙膳<sup>⑮</sup>。隨意充滿。自然生於七寶樓閣之內。萬福莊嚴。不可具說。●發心菩薩。見諸異類。相食相誅<sup>⑯</sup>。常懷恐怖。當發大誓願。願我早成佛道。使十方一切眾生。各各和

喻樂意承擔艱苦的事情，或處於困境卻能甘心安受。《教育部重編國語辭典修訂本》。

⑬糟糠水草：「糟」，酒滓。「糠」，穀皮。「糟糠」，比喻粗食。「水草」，泛指水生草植物。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：粗劣的食物。

⑭禪悅為食：指禪悅食。謂以禪法資其心神，而得禪定之樂，即得增長善根，資益慧命；猶世間之食，能養諸根，支持其命，是名禪悅食。《三藏法數》。

⑮諸天妙膳：「諸天」，欲界有六天，謂之「六欲天」。色界之四禪有十八天。無色界之四處有四天。其他有日天月天韋馱天等諸種天神。即諸天部也。《佛學大辭典》。此專指欲界六天。意指：欲界六天不可思議的美妙膳食。

⑯相誅：「誅」，殺戮。奪去生命。《漢典》。意指：互相殺害。

悅。各各愛敬。乃至夢中不生嫌隙。●發心菩薩。見諸異類。負重奔馳。償他宿債。當發大誓願。願我早成佛道。使十方一切眾生。多生重罪。盡得消除。債主怨家。同於眷屬。●發心菩薩。見諸異類。有聲無語。就死之際。但能哀鳴。不能控告。當發大誓願。願我早成佛道。使十方一切眾生。皆得智慧辯才。善能分別世出世間之道。●發心菩薩。見諸異類。在鋒刃之下。此也啼喚<sup>①⑦</sup>哀哀。彼也血聲咯咯<sup>①⑧</sup>。當發大誓願。願我早成佛道。使十方一切眾生。凡受刀兵之苦者。盡行度脫。得無量壽。耳中不聞生死之名。●發心菩薩。見諸異類。子母拋離。雄雌分散。當發大誓願。願我早成佛

①⑦ 啼喚：「啼」音提。「啼喚」，鳴叫。《漢語大詞典》。

①⑧ 血聲咯咯：「咯」音洛或卡。由喉頭用力清出異物來。如：「咯血」。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：咳血所發出之聲。

道。使十方一切眾生。母子處處團圓。夫婦人人偕老<sup>⑱</sup>。了悟恩愛。猶如桎梏<sup>⑳</sup>。●發心菩薩。見諸異類。鼎鑊煎熬。供人口腹。當發大誓願。願我早成佛道。使十方一切眾生。四大<sup>㉑</sup>調適。無諸痛苦。永不樂世間血肉之味。究竟成佛。

### 萬善先資集卷四終

⑱偕老：「偕」音協。「偕老」，共同生活到老。常特指夫妻相偕到老。《漢典》。

⑳桎梏：音至固。腳鐐手銬、束縛。《教育部重編國語辭典修訂本》。

㉑四大：地大、水大、火大、風大。地以堅硬為性，水以潮濕為性，火以溫暖為性，風以流動為性。世間的一切有形物質，都是由四大所造，如人體的毛髮爪牙，皮骨筋肉等是堅硬性的地大；唾涕膿血，痰淚便利等是潮濕性的水大；溫度暖氣是溫暖性的火大；一呼一吸是流動性的風大。《佛學常見詞彙》。

萬善先資集。吾先曾祖懷西公<sup>①</sup>之所述也。蕙<sup>②</sup>幼時閱先曾祖著書目錄。勸善集中。有萬善先資。慾海回狂二種。版片<sup>③</sup>久失。印本<sup>④</sup>亦無存。求之不得見者。三十餘年矣。甲寅<sup>⑤</sup>冬。得慾海回狂集。若獲珍璧<sup>⑥</sup>。程子南村<sup>⑦</sup>。見而重梓<sup>⑧</sup>之。以廣其傳。猶以未得萬善先資。

①懷西公：指周安士先生，號懷西居士。（見內文《周安士居士傳》）。

②蕙：即本文作者周蕙田自稱。字蓉裳，玉峰人。周安士先生曾孫。崑山舉人。嘉慶十六年任廬州府訓導（學官名。明清府、州、縣儒學的輔助教職）。

③版片：「版」，上面有文字或圖像，用木板或金屬等製成，供印刷用的東西。《漢典》。此指：印製《萬善先資》及《慾海回狂》的雕版。

④印本：印刷的書本。對寫本而言。《漢典》。

⑤甲寅：清乾隆五十九年，西元一七九四年。

⑥珍璧：「璧」，平圓形中間有孔的玉，古代在典禮時用作禮器，亦可作飾物。美玉的通稱。《漢典》。意指：珍貴的玉石。借指非常寶貴的東西。

為戚戚<sup>⑨</sup>也。乙丑<sup>⑩</sup>春。夏子墨林。鑑堂。昆仲<sup>⑪</sup>。以是書見遺<sup>⑫</sup>。如親佛面。念先人之手澤<sup>⑬</sup>。於焉盡得之。其忻慰<sup>⑭</sup>何如也。夫戒殺雖

⑦程子南村：指姓程，字號南村之人。

⑧重梓：「梓」音紫。木頭雕刻成印刷用的木板。「重梓」，猶重刻。《漢典》。

⑨戚戚：憂懼貌、憂傷貌。《漢典》。

⑩乙丑：指清嘉慶十年，西元一八〇五年。

⑪夏子墨林。鑑堂。昆仲：「昆仲」，稱人兄弟。《漢典》。此指：夏墨林及夏鑑堂兩位兄弟。墨林、鑑堂為兩兄弟之字或號。

⑫見遺：「遺」音謂。給予、餽贈。「見遺」，贈送給我。《漢語大詞典》。

⑬手澤：猶手汗。後多用以稱先人或前輩的遺墨、遺物等。《禮記·玉藻》：「父沒而不能讀父之書，手澤存焉爾。」孔穎達《疏》：「謂其書有父平生所持手之潤澤存在焉，故不忍讀也。」《漢典》。

⑭忻慰：「忻」，同「欣」。「忻慰」，欣慰。《漢典》。

為大雄氏<sup>⑮</sup>之教。然與吾儒不忍之心。無異源<sup>⑯</sup>也。是集勸戒昭然。辨惑謹微。更極詳至<sup>⑰</sup>。苟能充<sup>⑱</sup>之。直與天地之大德。有同體<sup>⑲</sup>。

⑮大雄氏：佛之德號。佛有大力，能伏四魔。故名大雄。《法華經·涌出品》曰：「善哉善哉大雄世尊。」同《授記品》曰：「大雄猛世尊，諸釋之法王。」《佛學大辭典》。

⑯無異源：「無異」，沒有差異、相同。「源」，來源、根源。《漢典》。意指：根源沒有差異。

⑰勸戒昭然。辨惑謹微。更極詳至：「昭然」，明明白白，顯而易見。「詳」，善也。「至」，形容事物的盡善盡美。猶言最好、最高、最大。《漢典》。「勸戒」指「萬善先資集」卷一及卷二「因果勸」。「辨惑」指卷三「辨惑篇」。「謹微」指卷四「謹微錄」。意指：本書一、二卷「因果勸」所述報應事相顯而易見；第三卷「辨惑篇」及第四卷「謹微錄」內容極為詳盡美善。

⑱充：擴充、擴大；儘量展開。《漢典》。連貫上文，此指：心量擴大。

焉。苟能人人充之。即與古來鳥獸魚鼈咸若之化<sup>⑲</sup>。有同用<sup>⑳</sup>焉。即不然。誠以是書。朝夕觀省<sup>㉑</sup>之。而惻隱之心。有不怦怦<sup>㉒</sup>欲動者

⑲同體：如波之於水，四肢之於一身，謂之同體。《佛學大辭典》。連貫上文，此指：契入天地好生載物之大德。

⑳咸若之化：「咸若」，《書·皋陶謨》：「皋陶曰：『都！在知人，在安民。』」禹曰：『籲！咸若時，惟帝其難之。』」後以「咸若」稱頌帝王之教化。謂萬物皆能順其性，應其時，得其宜。《漢典》。意指：聖賢教化，令萬物皆能順其本性，各得其宜。

㉑同用：「用」，是與體相對的用。性體所表現出來的，都叫做用。就其能力上說，叫做力用；就其功業上說，叫做功用；就其活動上說，叫做作用。《佛學常見詞彙》。連貫上文，此指：和聖人起的慈悲（咸若之化）作用相同。

㉒觀省：反觀內省。《書·酒誥》：「爾克永觀省，作稽中德。」蔡沈《集傳》：「言爾能常常反觀內省。」《漢語大詞典》。

乎。是亦存仁之一助<sup>②4</sup>矣。雖然。尤願閱是書者。一返觀焉。憫物類之貪生畏死。而人情之好惡趨避。更可知已。吾既不忍一物之傷生。而與吾同類者。忍使之不得其所乎<sup>②5</sup>。利濟蒼生之願。不以窮達而或殊也<sup>②6</sup>。是又在乎善會<sup>②7</sup>是書者。今年秋。同志<sup>②8</sup>見之。欣然

②3 怦怦：「怦」音烹。「怦怦」，心動的樣子。《教育部重編國語辭典修訂本》。

②4 存仁之一助：「仁」，仁慈、厚道。《孟子·告子上》：「惻隱之心，仁也。」《漢語大詞典》。連貫上文，此指：本書《萬善先資集》能幫助吾人心存仁慈、厚道。

②5 忍使之不得其所乎：「忍」，忍心。「不得其所」，《穀梁傳·成公八年》：「以伯姬之不得其所，故盡其事也。」范寧《注》：「不得其所，謂災死也。」本指未得善終，後謂沒有得到適當的安頓。《漢語大詞典》。連貫上文，此指：怎麼忍心讓他（牠）得不到適當的安頓或善終？

②6 不以窮達而或殊也：「窮達」，困頓與顯達。「殊」，不同。《漢典》。意指：不因自己身處困頓或顯達，而有所不同。

集金。以付剗厠氏<sup>②9</sup>。二閱月<sup>③0</sup>而刊成。是足見諸君子之好善。而先曾祖亦含笑於西方淨土也。●嘉慶十三年戊辰<sup>③1</sup>。嘉平月<sup>③2</sup>既望<sup>③3</sup>。曾孫蕙田。百拜謹跋<sup>③4</sup>。

②7 善會：「善」，善於、擅長。「會」，理解、領悟。《漢典》。意指：有深刻的體認。

②8 同志：指志趣相同的人。《周禮·地官·大司徒》：「五曰聯朋友。」漢鄭玄《注》：「同志曰友。」《漢典》。

②9 剗厠氏：「剗厠」音機絕。刻鏤的刀具；雕板、刻印。「剗厠氏」，指刻板印書的經營人。《漢語大詞典》。

③0 三閱月：「閱」，經歷。《漢典》。意指：經過三個月。

③1 嘉慶十三年戊辰：「嘉慶」，清仁宗（愛新覺羅·顥琰）年號（「顥」音ト、Yong。「琰」音演）。「嘉慶十三年戊辰」，嘉慶十三年，西元一八〇八年。

③2 嘉平月：「嘉平」，為臘月（農曆十二月）、臘祭的別稱。《史記·秦始皇本

紀》：「三十一年十二月，更名臘曰『嘉平』。」《漢典》。

③ 既望：周曆以每月十五、十六日至廿二、廿三日為既望。後稱農曆十五日為望，十六日為既望。《漢典》。

④ 跋：文體名。寫於書籍、文章、字畫或碑帖等後面言簡意賅的文字稱為「跋」。跋文內容多屬評介、鑑定或考據等性質。《教育部重編國語辭典修訂本》。

# 戒殺放生文序 附

蓮池<sup>①</sup>上人<sup>②</sup>。少通六藝<sup>③</sup>。文成而紙貴洛城<sup>④</sup>。長練三車<sup>⑤</sup>。忍證而

①蓮池：明杭州雲棲寺僧。名袞宏，亦稱雲棲大師。俗姓沈，初業儒，後為僧，居雲棲塢。融合禪淨土二宗，定十約，僧徒奉為科律。清雍正中賜號淨妙真修禪師。《佛學大辭典》。又師字佛慧，號蓮池，後人尊為「蓮宗八祖」。《佛法概要》。

②上人：上德之人也。佛家謂內有德智，外有勝行，在人之上，故名上人。晉時稱釋子多曰道人，至鮑明遠始有《秋日示休上人詩》。《能改齋漫錄》曰：「唐人多以僧為上人，如杜子美《已上人茅齋》是也。」《摩訶般若經》曰：「一心行阿耨菩提，心不散亂，是名上人。」《十誦律》曰：「人有四種：一麤人，二濁人，三中間人，四上人。」《釋氏要覽·上》曰：「《增一經》云：『夫人處世，有過能自改者名上人，律鉗沙王呼佛弟子為上人。』」《維摩經·問疾品》曰：「文殊師利白佛：『世尊彼上人者難為酬對。』」《思益經·二》曰：「我等今來見佛並網明上人。」《佛學大辭典》。

③少通六藝：「少」，年紀輕或年輕人。「通」，瞭解、精通。「六藝」，古代教育學生的六種科目。《周禮·地官·大司徒》：「三曰六藝：『禮、樂、射、御、書、數。』」又指儒家的「六經」，即《禮》、《樂》、《書》、《詩》、《易》、《春秋》。《漢典》。此指：蓮池大師年輕時就精通儒學。

④文成而紙貴洛城：「成」，成就。「紙貴洛城」，同「紙貴洛陽」。比喻著作有價值，流傳廣。晉左思構思十年，寫成《三都賦》，豪富之家競相傳抄，洛陽爲之紙貴。事見《文選·左思·三都賦》李善題解引臧榮緒《晉書》及《晉書·文苑傳·左思》。後因以「紙貴洛陽」形容著作風行一時，流傳甚廣。《漢典》。此指：蓮池大師文筆絕妙，著作風行當時，流傳甚廣。

⑤長練三車：「練」，精熟。《漢典》。「三車」，羊車、鹿車、牛車。羊車是形容聲聞乘只能自度，不能度他，好像一輛小小的羊車不能載貨物；鹿車是形容緣覺乘能自度兼度親屬，好像一輛鹿車能載少許的貨物；牛車是形容菩薩乘不但自度且能普度眾生，好像一輛大牛車能運載許多的貨物。《佛學常見詞彙》。連貫上文，意指：蓮池大師年長後精通三乘佛法。

宗超葱嶺<sup>⑥</sup>。勇披毘黎<sup>⑦</sup>之鎧<sup>⑧</sup>。瑩握摩尼之珠<sup>⑨</sup>。當經禪暇<sup>⑩</sup>。愍切<sup>⑪</sup>

⑥忍證而宗超葱嶺：「忍」，安忍的意思，即心安住於理而不動搖。「宗」，專講禪宗的法門。其他法門，像天台宗，淨土宗，法相宗，都叫教門。《佛學常見詞彙》。「葱嶺」，即帕米爾高原，古稱蔥嶺，是古代中國和地中海各國的陸上通道絲綢之路之必經之地。據《西河舊事》云：「其山高大，上生蔥」而得名。菩提達磨越蔥嶺而只履西歸，此喻指禪宗第一義諦。意指：心住於真理而不動，所證真理超越禪門。連貫上文，此指：蓮池大師已在禪門獲得開悟的成就了。

⑦毘黎：「黎」，通「梨」。「毘梨」，即「毘梨耶」之略。六度之一。譯曰精進，又曰勤。或曰忍辱。《佛學大辭典》。

⑧鎧：音凱。古代戰士所穿的護身鐵甲。如：「鎧冑」。《教育部重編國語辭典修訂本》。

⑨瑩握摩尼之珠：「瑩」，引申為心地純淨。「握」，執持。《漢語大詞典》。「摩尼」，梵語摩尼，又云末尼，華言離垢，即珠寶也。此寶光淨，不為垢穢所染。故《圓覺鈔》又云如意。謂意中所須財寶衣服飲食種種之物，此珠悉能出生，令人皆得如意，故名為寶。《三藏法數》。連貫上文，此指：蓮池大師持戒精嚴，點塵不染。

迷流<sup>⑫</sup>。於尸羅<sup>⑬</sup>中。特申殺戒。蓋以血氣之屬<sup>⑭</sup>。莫不有知<sup>⑮</sup>。蝸蠕

⑩當經禪暇：「當」，值、正值。「暇」音霞。空閒、沒有事的時候。《漢典》。意指：在經行禪坐閒暇時。

⑪愍切：「愍」，同「憫」。「憫切」，深切同情。《漢語大詞典》。

⑫迷流：「迷」，眾生所以處處著者，為有所迷故。迷故有著，著故三道生，三道生故輪迴現，故著可為輪迴之總因，而迷又為著之原因也。《佛學次第統編》。「流」，品類、等級。《漢典》。意指：輪轉六道的迷惑眾生。

⑬尸羅：梵語尸羅，華言止得。謂能止惡、得善也。又名戒，戒以防止為義，以能防止身口意諸不善業故也。《三藏法數》。

⑭血氣之屬：「血氣」，血液和氣息。指人和動物體內維持生命活動的兩種要素。「屬」，類別。《漢典》。意指：動物。

⑮知：知覺。《漢典》。

之倫<sup>①⑥</sup>。無非同與<sup>①⑦</sup>。充<sup>①⑧</sup>吾惡死<sup>①⑨</sup>之心。豈宜戕物<sup>②⑩</sup>。體<sup>②①</sup>帝好生之德。用導昏衢<sup>②②</sup>。夫惻隱之心。人所同具。刳燖<sup>②③</sup>之慘。世所易明。綢繆

①⑥ 娟蠕之倫：「娟蠕」音冤軟。「娟飛蠕動」的簡稱。「娟飛蠕動」，蟲豸（音治。爬蟲類的總稱）之屬飛翔或蠕蠕而行。借指能飛翔或爬行的昆蟲。「倫」，輩、類。《漢典》。意指：能飛翔或爬行的昆蟲之類。

①⑦ 同與：同類。宋羅大經《鶴林玉露·卷二》：「若談夫子孟軻之文章，以澆光風霽月之胸次，則民吾同胞，物吾同與也。」《漢典》。

①⑧ 充：擴充、擴大、儘量展開。《漢典》。

①⑨ 惡死：「惡」音物。害怕、畏懼。《漢典》。意指：怕死。

②⑩ 戕物：「戕」音牆。殺害。「物」，萬物。《漢典》。意指：殺害眾生。

②① 體：領悟。《漢典》。

②② 用導昏衢：「用」，《說文》：「用，可施行也。」「導」，指引、帶領。「衢」音く；び。泛指道路、街道。《漢典》。意指：作為指引昏暗道路的明燈。比喻用智慧引導迷惑顛倒的眾生。

種族<sup>②4</sup>。古今之致<sup>②5</sup>常然<sup>②6</sup>。蹢躅喪群<sup>②7</sup>。禽鳥之情何異。乃<sup>②8</sup>蚊蚋<sup>②9</sup>嗜

②3 剗燭：音虧巡。「剗」，宰殺、刺。「燭」，用開水燙後去毛。《漢典》。此指：宰殺牲畜的殘忍手段。

②4 綢繆種族：「綢繆」音仇謀。緊密纏縛。情意殷切。《漢典》。意指：同種物類自然緊密的情感。

②5 古今之致：「古今」，古代與現代。「致」，事物的道理。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：從古至今的道理。

②6 常然：一向如此。《漢典》。

②7 蹢躅喪群：「躅」，「躅」之異體字。《異體字字典》。「蹢躅」音直竹。徘徊不前的樣子。「喪」，去聲。喪失。《漢典》。意指：當動物離開群體時，會徬徨無助地徘徊不前。說明動物依賴群體之特性。

②8 乃：可是、然而。《漢典》。

②9 蚊蚋：「蚋」音瑞。「蚊蚋」，蚊子。《漢典》。

③① 膚而生煩。砧刀加物③①而靡恤③②。劓③③彼膏膂③④。充茲口腹。反之於心。予仁安在。推之於報。怨對奚辭③⑤。既隨強弱而遞相吞食③⑥。遂

③① 嚼：音ㄐㄧㄠˋ；zǎn。叮咬。《漢典》。

③② 砧刀加物：「砧」音真。「砧刀」，砧板與刀子。為古代斬犯人用的刑具。《教育部重編國語辭典修訂本》。此指：斬殺牲畜。

③③ 靡恤：音迷旭。「靡」，無、沒有。「恤」，對別人表同情、憐憫。《漢典》。意指：毫無憐憫。

③④ 劓：音枯。剖、剖開。《漢典》。

③⑤ 膏膂：「膏」，《說文》：「膏，肥也。」按，膏者，脂也。凝者曰脂，釋者曰膏。「膂」音療。腸上的脂肪；也泛指脂肪。《漢典》。此指：眾生肉軀之體。

③⑥ 推之於報。怨對奚辭：「推」，使事情開展。「奚」，文言疑問代詞。相當於「胡」、「何」。「辭」，躲避、推託。《漢典》。連貫上文，此指：由殺生的業因發展到被殺的果報時，那裡能躲得過怨恨的報復？

緣償負<sup>③⑦</sup>而長歷輪迴。於是如來然慧炬於重幽<sup>③⑧</sup>。拯群苦於八難<sup>③⑨</sup>。

③⑥ 遞相吞食：「遞相」，輪流更換、互相。《漢典》。此指：這一世我吃他，下一世他吃我，交相吞食。

③⑦ 遂緣償負：「遂」，順從、順應。「緣」，人與人或事物之間遇合的機會。「負」，虧欠、拖欠。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：遇到緣分具足時，必然償還所欠的命債。

③⑧ 然慧炬於重幽：「然」，古同「燃」。「重」音蟲。層。「幽」，昏暗、陰暗。《漢典》。意指：在層層的幽暗中點燃智慧的火炬。啟發眾生智慧，令之破迷開悟、離苦得樂。

③⑨ 八難：謂見佛聞法有障難八處也，又名八無暇。謂修道業無閑暇也。一地獄；二餓鬼；三畜生；四鬱單越（新作北拘盧洲，以樂報殊勝，而總無苦故也）；五長壽天（色界無色界長壽安穩之處）；六聾盲瘖啞；七世智辨聰；八佛前佛後（二佛中間無佛法之處）。《維摩經·方便品》曰：「菩薩成佛時，國土無有三途八難。」同《天台疏·三》曰：「言八難者：三惡道為三，四北鬱單越，

令斷殺因。不纏惡果。當茲末法。久味微言<sup>④〇</sup>。而禪師滌五欲<sup>④一</sup>之泥。釋三有<sup>④二</sup>之網。於音聲海<sup>④三</sup>。鼓智願船<sup>④四</sup>。濟彼胥溺<sup>④五</sup>。臻於一真<sup>④六</sup>。

五長壽夭，六盲聾瘖啞，七世智辯聰，八佛前佛後。」《佛學大辭典》。

④〇久味微言：「味」，昏、糊塗、不明白。「微言」，精深微妙的言辭。《漢典》。意指：人們不明瞭聖賢教育精妙深奧的道理，已經非常久了。

④一五欲：一色、聲、香、味、觸。色是指美麗的色相；聲是指宛轉的聲音；香是指芬芳的香氣；味是指可口的味覺；觸是指適意的觸樂。以上五者因能使人升起貪欲之心，故名五欲。二財欲、色欲、飲食欲、名欲、睡眠欲。《佛學常見詞彙》。

④二三有：三界的生死有因有果，所以叫做三有。一、欲有，即欲界的生死；二、色有，即色界的生死；三、無色有，即無色界的生死。《佛學常見詞彙》。

④三音聲海：「海」，比喻無量無邊。「音聲海」，佛以微妙舌根，普出無盡妙言辭，所有音聲的顯現，都含藏著一切如來的語清淨，以音聲而作佛事，廣度一切有情眾生。

猗歟旨哉<sup>④7</sup>。法無分於頓漸<sup>④8</sup>。人皆不二。道靡間<sup>④9</sup>於聖凡。信為第

④4 鼓智願船：「鼓」，搖動。如：「鼓棹」（搖動船槳）。《漢典》。連貫上文，此指：讚蓮池大師在佛法的音聲海中，駛動深邃智慧、廣大願力的大船，以救度眾生。

④5 胥溺：「胥」音虛。「胥溺」，相繼沉沒。《漢語大詞典》。

④6 臻於一真：「臻」音真。至、及、達到。《教育部重編國語辭典修訂本》。「一真」，唯一真實的意思，與「真如」同義。《佛學常見詞彙》。意指：達到契入一真法界的境界，即幫助眾生明心見性。

④7 猗歟旨哉：「猗歟」音依魚。嘆詞。表示讚美。《詩·周頌·潛》鄭玄《箋》：「猗與，歎美之言也。」「旨」，意圖、宗旨。《漢典》。意指：多麼殊勝的意旨啊！

④8 頓漸：頓教與漸教。頓教是立刻速成的教法；漸教是逐漸成功的教法。《佛學常見詞彙》。

一。苟能循師<sup>⑤0</sup>不殺之戒。而諦觀<sup>⑤1</sup>吾起殺之因。為生於靈知之心<sup>⑤2</sup>。為發於膚骨之體<sup>⑤3</sup>。心本慈悲<sup>⑤4</sup>。何因殘害。體無覺識。寧具貪瞋<sup>⑤5</sup>。

④9 靡間：「靡」，無、沒有。「間」，隔開、不連結。《漢典》。意指：沒有隔闕。

⑤0 循師：「循」，遵守、依照。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：遵循法師（所示）。

⑤1 諦觀：審視、仔細看。《漢典》。

⑤2 為生於靈知之心：「為」音危。是。「靈知」，猶靈覺。指眾生本具的靈明覺悟之性；猶良知。《漢典》。連貫上文，此指：起殺之因，是從眾生本具的靈明覺性中生起的嗎？

⑤3 膚骨之體：「體」，人體或其他動物的全身。如：「身體」。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：身體。

⑤4 心本慈悲：「心」，指真心。慈悲是真心第一德。《二〇一二大經科註》。意指：真心的本貌就是慈悲。

⑤5 體無覺識。寧具貪瞋：「體」，身體。「覺識」，由一切感覺形成的知覺及思維活動。亦泛指知覺和意識。「寧」，豈、難道。《漢語大詞典》。意指：單獨的

心忘則聲臭有所不知<sup>⑤⑥</sup>。是嗜味者不由於體<sup>⑤⑦</sup>。體寂則愛憎無以自起<sup>⑤⑧</sup>。是好殺者不由於心。一既無有。中何從來<sup>⑤⑨</sup>。故知身心本淨。習惑妄

形體（色身）僅為物質現象，並無知覺和意識，又豈能生起貪愛與瞋恨的感受？

⑤⑥ 心忘則聲臭有所不知：「忘」，捨棄。《漢典》。意指：心不在焉時，連音聲、味道都不知道。

⑤⑦ 嗜味者不由於體：「嗜」，貪求。「由」，樹木生新枝。亦泛指萌生。《漢典》。意指：貪求口腹的慾望，並不是從色身生起的。

⑤⑧ 體寂則愛憎無以自起：「體」，身體。「寂」，指死亡。《漢語大詞典》。意指：當色身死亡後，對一具屍體而言，當然也就無所謂生起愛憎了。

⑤⑨ 二既無有。中何從來：「二」，指前所述之「心」與「體」。「體」指物質（色），「心」指精神（受、想、行、識）。連貫上文，此指：嗜味好殺的緣由，在物質與精神兩邊都找不到，哪還有從中間無中生有的道理？

纏<sup>60</sup>。得本淨之妙。則此戒不由於外鑠<sup>61</sup>。解妄纏之蔽。則大悲莫遏於中心<sup>62</sup>。入三摩提<sup>63</sup>。成等正覺<sup>64</sup>。由於是矣。余少聞子輿<sup>65</sup>遠庖之

⑥0習惑妄纏：「習」，煩惱之餘氣曰習氣，又云習。「惑」，迷妄之心，迷於所對之境而顛倒事理謂之惑。貪瞋等煩惱之總名也。《佛學大辭典》。意指：身心的不自在，實在是煩惱習氣的虛妄糾纏，不是真的。

⑥1得本淨之妙。則此戒不由於外鑠：「鑠」音碩。「外鑠」，猶外力。《孟子·告子上》：「仁義禮智，非由外鑠我也，我固有之也。」《漢典》。意指：能悟入自性本淨的妙理，那不殺這條戒律，就不須靠外力來強制，而是自然而然的能做到。

⑥2解妄纏之蔽。則大悲莫過於中心：「蔽」，障礙、毛病。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：能了悟煩惱纏縛的過弊皆乃虛妄而起，那麼大悲拔苦之心必然沛然湧出，莫能停止。

⑥3三摩提：即三摩地。舊稱三昧、三摩提、三摩帝、三摩底；新稱三麼地、三昧地；譯曰定、等持、正定、一境性。心念定止故云定，離掉舉故云等，心不散亂故云持。《佛學大辭典》。

訓。已深愛物之慈<sup>⑥⑥</sup>。茲覽禪師戒殺之篇。益重護生之念。遂命兒摹刻<sup>⑥⑦</sup>。廣世持流<sup>⑥⑧</sup>云。賜進士出身<sup>⑥⑨</sup>光祿大夫<sup>⑦⑩</sup>太子太保<sup>⑦⑪</sup>吏部尚書<sup>⑦⑫</sup>武<sup>⑦⑬</sup>等正覺：梵語三藐三菩提，譯曰等正覺，又三藐三佛陀，譯曰等正覺者，遍知者。如來十號之第三，覺即知也。覺知遍於一切，是遍也。覺知契於理，是正也。謂遍正覺知一切法也。又三世諸佛之覺知平等，故曰等，離邪妄故曰等。

《佛學大辭典》。

⑥⑤ 子輿：戰國時鄒國人孟軻（孟子）的字。《教育部重編國語辭典修訂本》。

⑥⑥ 遠庖之訓。已深愛物之慈：「遠庖之訓」，語出《孟子·梁惠王上》。孟子曰：「君子之於禽獸也，見其生，不忍見其死；聞其聲，不忍食其肉。是以君子遠庖廚也。」此指：學習孟子遠庖廚的教誡，已然加深愛物的慈悲。

⑥⑦ 摹刻：摹寫、翻刻。《漢典》。

⑥⑧ 廣世持流：「廣」，擴大、擴充。例：「推廣」。「持」，遵循。「流」，傳播。《漢典》。意指：在世間推廣，俾利世人遵循、流通。

⑥9 賜進士出身：明清科殿試分爲三甲。頭甲三人，即狀元、榜眼和探花，賜進士及第；二甲若干人，第一名，稱「傳臚」，中二甲賜進士出身；三甲人數最多，賜同進士出身。

⑦0 光祿大夫：職官名。漢武帝時改中大夫爲光祿大夫，爲掌議論之官。至唐宋以後成階官之名，爲從二品官員。元明又升爲從一品，清時升爲正一品，是文臣中的最高階官。其無固定職守，相當於現今的顧問。《教育部重編國語辭典修訂本》。

⑦1 太子太保：官名。輔導太子的官。《漢典》。

⑦2 吏部尚書：「吏部」，舊官制六部之一。漢尚書有常侍曹，主管丞相御史公卿之事。東漢改爲吏曹，主選舉祠祀，後又改爲選部。魏晉以後稱吏部，置尚書等官，主管官吏任免、考課、升降、調動等事。班列次序，在其他各部之上。清末廢，併其職掌於內閣。「尚書」，官名。始置於戰國時，明廢中書省，徑以六部尚書分掌政務，六部尚書遂等於國務大臣，清代相沿不改。明清兩代是政府各部的最高長官。《漢典》。

英殿大學士<sup>⑦③</sup> 知制誥<sup>⑦④</sup> 國史<sup>⑦⑤</sup> 典誌<sup>⑦⑥</sup> 總裁官<sup>⑦⑦</sup> 海虞<sup>⑦⑧</sup> 嚴訥<sup>⑦⑨</sup> 譔<sup>⑧⑩</sup>

⑦③ 武英殿大學士：官職名。為明清內閣大學士之一，初期為正五品銜，清代為正一品。掌管奉陳規誨，點檢題奏，票擬批答等職位。於武英殿辦公。

⑦④ 知制誥：掌管起草誥命之意，後用作官名。唐初以中書舍人（屬官）為之，掌外制（唐宋時由中書舍人或知制誥所掌的皇帝誥命稱外制，由翰林學士所掌之誥命稱內制）。其後亦有以他官代行其職者，則稱某官知制誥。開元末，改翰林供奉為學士院，翰林入院一歲，則遷知制誥，專掌內命，典司詔誥。宋代因之，為清要（地位顯貴、職司重要而政務不繁的官職）之職。明代翰林學士或內閣學士，得兼此職。清代廢。《漢典》。

⑦⑤ 國史：原指當代人修纂的本朝實錄和本朝歷史，後泛指一個朝代的歷史。《漢典》。

⑦⑥ 典誌：記載典章制度的文章和書籍。古書如《禮記》中的《王制》、《月令》、《明堂位》等篇，《史記》八書、《漢書》十志（通「誌」），及十通、會典、會要等，均屬典志性質。《漢典》。

⑦總裁官：官職名。明清中央編纂機構的主管官員。如清代武英殿、國史館、會典館、賢政院等均置總裁及副總裁。

⑦⑧海虞：地名。即海虞鎮。位於江蘇省常熟市北部。

⑦⑨嚴訥：人名。（西元一五一一一—一五八四年）字敏卿，南直隸常熟（現江蘇常熟）人。嘉靖二十年（西元一五四一年）中進士，改庶吉士（明清官名。明初有六科庶起士。永樂後專屬翰林院，選進士文學優等及善書者爲之），授編修。歷任太常寺少卿、禮部左、右侍郎、吏部尚書等職，世宗信奉道教，好長生術，嘉靖四十四年（西元一五六五年），以青詞邀寵，兼武英殿大學士入內閣，人稱青詞宰相。是年冬以病歸故里，家居不復出，終年七十四，贈少保，諡文靖。

⑧⑩撰：通「撰」。著述。《教育部重編國語辭典修訂本》。

# 戒殺放生文

明<sup>①</sup>古杭<sup>②</sup>雲棲寺<sup>③</sup>沙門<sup>④</sup>袿宏<sup>⑤</sup>撰並註<sup>⑥</sup>

## ○戒殺文

①明：朝代名。指明朝。《教育部重編國語辭典修訂本》。

②古杭：古稱杭州。南宋建都更名臨安。今日杭州，復古也。

③雲棲寺：位雲棲山（五雲山）。吳越時建，宋治平時改名棲真院，後廢。明穆宗隆慶五年（西元一五七一年），蓮池大師至雲棲山重建。

④沙門：譯曰功勞、勤息，勞劬修佛道之義也，又勤修息煩惱之義也。原不論外道佛徒，總為出家者之都名。《佛學大辭典》。

⑤袿宏：「袿」音諸。「袿宏」，為蓮池大師之法名。

⑥撰並註：「註」，同「注」。用來解釋或說明的文字。《教育部重編國語辭典修訂本》。  
意指：本文由蓮池大師所著，並針對文義難懂之處加以說明或解釋。

世人食肉。咸謂理所應然。乃恣意<sup>⑦</sup>殺生。廣積怨業。相習成俗<sup>⑧</sup>。不自覺知。昔人有言。可為痛哭流涕長太息<sup>⑨</sup>者是也。計其迷執<sup>⑩</sup>。略有七條。開列如左。餘可例推云。

凡有知者必同體<sup>⑪</sup>。人之食肉。大是怪事。然不以為怪者。良由家世襲而為常<sup>⑫</sup>。鄰里比而成俗<sup>⑬</sup>。習行既久。不覺其非。反以為是。

⑦恣意：「恣」音字。「恣意」，放縱、不加限制、任意。《漢典》。

⑧相習成俗：即「相習成風」，相互沿襲（依照舊例行事）成爲風氣。《漢典》。

⑨長太息：大聲長歎，深深地歎息。《漢典》。

⑩迷執：轉倒事理云迷，迷情之思云執。《成唯識·十》曰：「愚夫迷執於境，起煩惱業。」《六妙法門》曰：「種種橫計迷執諸法，輪迴六趣。」《佛學大辭典》。

⑪凡有知者必同體：「同體」，比喻無區別、一致。《漢語大詞典》。意指：凡有情識的眾生，皆乃同一體性。

⑫家世襲而爲常：「家世」，謂世代相傳的門第或家族的世系。引申指先代、前世。「襲」，照樣做，照樣繼續下去。《漢典》。連貫上文，此指：食肉的觀念

又奚怪乎<sup>⑭</sup>。今有殺人而食者。人必大駭<sup>⑮</sup>而亟誅之<sup>⑯</sup>。何也。不習行故也。使殺人無禁。行之數年。以人肉而供庖廚者徧於天下矣。故曰舉世習行<sup>⑰</sup>而不覺其非。可為痛哭流涕長太息者是也。

乃家族世代相傳，已被視為常態了。

⑬鄰里比而成俗：「比」，皆、都。《漢語大詞典》。意指：鄰里間都是如此，久而久之就形成風俗。

⑭奚怪乎：「奚」，為何、為什麼。表示疑問的語氣。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：怎麼會奇怪呢？

⑮駭：音亥。吃驚、害怕。《教育部重編國語辭典修訂本》。

⑯亟誅之：「亟」，緊急、急切。「誅」，殺戮。《教育部重編國語辭典修訂本》。連貫上文，此指：急切地要將殺人而食者處死。

⑰舉世習行：「舉世」，全世界、普天下。《漢語大詞典》。意指：全天下人皆習慣如此作為。

一曰生日不宜殺生。 哀哀父母。生我劬勞<sup>①</sup>。己身始誕之辰<sup>②</sup>。乃父母垂亡<sup>③</sup>之日也。是日也。正宜戒殺持齋。廣行善事。庶<sup>④</sup>使先亡考妣<sup>⑤</sup>。早獲超昇。現在椿萱<sup>⑥</sup>。增延福壽。何得頓忘母難。殺害生

①哀哀父母。生我劬勞：「哀哀」，悲傷不已貌。《詩·小雅·蓼莪》：「哀哀父母，生我劬勞。」鄭玄《箋》：「哀哀者，恨不得終養父母，報其生長己之苦。」「劬」音渠。「劬勞」，勞累、勞苦。《漢語大詞典》。意指：孝子感嘆父母生育的勞累、辛苦，恨不得終養父母，報其生養之苦。

②始誕之辰：「誕」，出生。「辰」，時光、日子。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：初生之日。

③垂亡：接近死亡。《漢典》。

④庶：也許可以，表示希望。《漢典》。

⑤考妣：「妣」音筆。「考妣」，父母的別稱。《書·舜典》：「帝乃殂落，百姓如喪考妣。」孔《傳》：「考妣，父母。」《禮記·曲禮下》：「生日父曰母曰妻；死曰考曰妣曰嬪。」《漢典》。

靈。上貽累<sup>⑦</sup>於親。下不利於己。此舉世習行而不覺其非。可為痛哭流涕長太息者一也。

唐太宗萬乘之主<sup>⑧</sup>。生日尚不為樂<sup>⑨</sup>。田舍翁<sup>⑩</sup>多收十斛<sup>⑪</sup>粟<sup>⑫</sup>。乃

⑥椿萱：音春宣。比喻父母。《莊子·逍遙遊》：「謂大椿長壽，後世因以椿稱父。」《詩·衛風·伯兮》：「焉得諼草，言樹之背（種於後院）。」「諼草」，萱草。後世因以萱稱母。椿、萱連用，代稱父母。《漢典》。

⑦貽累：音宜類。連累、使受害。《漢語大詞典》。

⑧萬乘之主：「萬乘」，指帝王、帝位。周制，天子地方千里，能出兵車萬乘，因以「萬乘」指天子。《漢語大詞典》。意指：帝王。

⑨生日尚不為樂：典出《貞觀政要·禮樂第二十九》。貞觀十七年，十二月癸丑，太宗謂侍臣曰：「今日是朕生日。俗間以生日可為喜樂，在朕情翻成感思。君臨天下，富有四海，而追求侍養，永不可得。仲由懷負米之恨，良有以也。況《詩》云：『哀哀父母，生我劬勞。』奈何以劬勞之辰，遂為宴樂之事！甚是乖於禮度。」因而泣下久之。

賀客盈門。歡宴累日<sup>⑬</sup>。不知其可也<sup>⑭</sup>。今世有生日飯僧<sup>⑮</sup>誦經。

⑩田舍翁：田家老農。《教育部重編國語辭典修訂本》。

⑪十斛：「斛」音胡。中國舊量器名，亦是容量單位，一斛本為十斗，後來改為五斗（十升為一斗）。《漢典》。意指：五十斗（五百升）。

⑫粟：音素。一年生草本植物，子實為圓形或橢圓小粒。北方通稱「穀子」，去皮後稱「小米」。又為糧食的統稱。《漢典》。

⑬歡宴累日：「歡宴」，愉快地宴飲。「累日」，連日、多日。《漢語大詞典》。意指：連續多日舉辦宴飲。

⑭不知其可也：語出《論語·為政篇》：「子曰：『人而無信，不知其可也。大車無輓，小車無軌，其何以行之哉。』為人必須有信用。人而無信，可乎，不知其可也。劉氏《正義》引鄭《注》：『不知其可者，言不可行也。』《論語講要》。意指：不可以這樣做的。

⑮飯僧：猶言齋僧（設食以供僧眾也）。《佛學大辭典》。

修諸善事者。其賢乎哉<sup>⑬</sup>。

<sup>⑬</sup>其賢乎哉：「賢」，良、美善。「乎哉」，語氣助詞。表感歎。《漢典》。意指：這樣多麼美善啊！

一曰生子不宜殺生。凡人無子則悲。有子則喜。不思一切禽畜。亦各愛其子。慶我子生。令他子死。於心安乎。夫嬰孩始生。不為積福。而反殺生造業。亦太愚矣。此舉世習行而不覺其非。可為痛哭流涕長太息者二也。

一獵人暮夜<sup>①</sup>大醉。視其幼子為獐<sup>②</sup>。礪刃<sup>③</sup>將殺之。妻泣諫不聽。

<sup>①</sup>暮夜：「暮」，傍晚、太陽落山的時候。《漢典》。意指：夜晚。

<sup>②</sup>獐：音章。哺乳動物，形狀像鹿，毛較粗，頭上無角，雄的有長牙露出嘴外。亦稱「牙獐」。《漢典》。

<sup>③</sup>礪刃：「礪」，磨。《漢典》。意指：磨刀。

竟剖其腹。出其腸。已而④安寢。天明呼其子與⑤入市鬻⑥獐肉。妻哭曰。昨汝所殺者子也。其人舉身自擲⑦。五內崩裂⑧。噫。人畜雖殊。愛子之心一也。安可殺歟。

④已而：旋即、不久。《漢典》。

⑤與：音宇。跟從、跟隨。《教育部重編國語辭典修訂本》。

⑥鬻：音玉。賣、出售。《漢典》。

⑦舉身自擲：「舉身」，縱身一跳。「擲」，扔、投、拋。《漢典》。意指：縱身一跳，把自己重重摔在地上。

⑧五內崩裂：「五內」，心、肺、肝、脾、腎五臟。因位於人體內，故稱爲「五內」。「崩裂」，物體猛烈分裂成若干部分。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：內臟破裂。

三曰祭先不宜殺生。亡者忌辰①。及春秋祭掃②。俱當戒殺以資③冥

福<sup>④</sup>。殺生以祭。徒增業耳。夫八珍<sup>⑤</sup>羅<sup>⑥</sup>於前。安能起九泉之遺骨。

①忌辰：人去世的日子，舊俗在此日禁止娛樂行爲，故稱爲「忌辰」。《教育部重編國語辭典修訂本》。

②春秋祭掃：「春祭」，春季宗廟、宗祠之祭。「秋祭」，秋季的祭祀。「祭掃」，謂至墓前祭祀掃除。《漢典》。意指：春秋祭祀、掃墓。

③資：供給、幫助。如：「資助」。《漢典》。

④冥福：亡人之資福也。《佛學大辭典》。

⑤八珍：古代八種烹飪法。《周禮·天官·膳夫》：「珍用八物。」鄭玄《注》：「珍，謂淳熬、淳母、炮豚、炮牂、擣珍、漬、熬、肝膾也。」後以指八種珍貴食品。俗以龍肝、鳳髓、豹胎、鯉尾、鴟炙、猩唇、熊掌、酥酪蟬爲八珍。泛指珍饈美味。《漢典》。

⑥羅：陳列、分布。如：「羅列」。《教育部重編國語辭典修訂本》。

而使之食乎<sup>⑦</sup>。無益而有害。智者不為矣。此舉世習行而不覺其非。可為痛哭流涕長太息者二也。

或曰梁武帝以麵為犧牲<sup>⑧</sup>。世譏<sup>⑨</sup>其使祖宗不血食<sup>⑩</sup>。噫。血食未必珍。蔬食未必惡。為人子者。貴乎慎修其身<sup>⑪</sup>。而不覆先宗祀<sup>⑫</sup>。

⑦安能起九泉之遺骨。而使之食乎：「安能」，豈能、怎能。「九泉」，猶黃泉。指人死後的葬處。《漢典》。意指：豈能使已死之人再生，讓他享用祭品？

⑧梁武帝以麵為犧牲：「犧牲」，供祭祀用的純色全體牲畜。《漢典》。意指：梁武帝以麵製的三牲來代替真實的牲體做為祭祀之用。

⑨譏：諷刺、挖苦；指責、非議。《漢典》。

⑩使祖宗不血食：「不血食」，指因為無後嗣或國家滅亡而絕祀。古代祭祀用牲，謂血食。《漢語大詞典》。此指：使國家滅亡而絕祀。

⑪慎修其身：「慎修」，亦作「慎脩」。謹慎修行。《書·皋陶謨》：「慎厥身修，思永。」孔《傳》：「慎修其身，思為長久之道也。」「身」，統指人的地位、品德。《漢典》。意指：謹慎修正自己的品行。

斯善矣。奚取於祀之必用血也。禴祭勝於殺牛<sup>⑬</sup>。易<sup>⑭</sup>垂明訓。牲養猶為不孝<sup>⑮</sup>。聖有嘉謨<sup>⑯</sup>。奚取於祀之必用血也。

⑫不覆先宗祀：「覆」，滅亡。「先」，先世、祖先。「宗祀」，謂對祖宗的祭祀。《漢典》。連貫上文，此指：因謹慎修身，故能出孝子賢孫，乃不斷絕祖先的祭祀。

⑬禴祭勝於殺牛：語出《易經·既濟·九五》云：「東鄰殺牛，不如西鄰之禴祭，實受其福。（殷人殺牛厚祭鬼神，不如周人虔誠薄祭，而得到真實的福佑。）」「禴」音月。同「禘」。祭名，中國夏商兩代在春天舉行，周代在夏天舉行。《漢典》。《禮·王制》：「天子四時之祭，春曰禘，夏曰禘，秋曰嘗，冬曰烝。」《疏》：「禘，薄也，春物未成，祭品鮮薄。」意指：簡單真誠的祭品勝過殺牛等盛大祭祀。

⑭易：古書名。即《易經》，也稱《周易》。《漢典》。

⑮牲養猶為不孝：語出《孝經·紀孝行》：「事親者，居上不驕，為下不亂，在醜（大眾）不爭；居上而驕則亡，為下而亂則刑（刑罰），在醜而爭則兵（兇險），

三者不除，雖日用三牲之養，猶爲不孝也。」意指：自己不慎修其身，雖以三牲供養尊親，猶然爲不孝。

⑯嘉謨：「謨」音模。計謀、謀略。「嘉謨」。猶嘉謀。《漢典》。此指：聖人的教誨。

四曰婚禮不宜殺生。世間婚禮。自問名<sup>①</sup>納采<sup>②</sup>以至成婚。殺生不

①問名：舊時婚禮中六禮之一。男家具書托媒請問女子的名字和出生的年月日。女家復書具告。《儀禮·士昏禮》：「賓執鴈（同「雁」），請問名。」鄭玄《注》：「問名者，將歸卜其吉凶。」《漢典》。

②納采：古婚禮六禮之一。男方向女方送求婚禮物。《儀禮·士昏禮》：「昏禮：『下達納采，用鴈（同「雁」）。』」賈公彥《疏》：「納采，言納者，以其始相採擇，恐女家不許，故言納。」《漢典》。

知其幾。夫婚者生人<sup>③</sup>之始也。生之始而行殺。理既逆矣<sup>④</sup>。又婚禮。吉禮<sup>⑤</sup>也。吉日而用凶事。不亦慘乎。此舉世習行而不覺其非。可為痛哭流涕長太息者四也。

凡人結婚。必祝願夫妻偕老<sup>⑥</sup>。爾願偕老。禽獸願先亡乎。嫁女之家。三日不息燭。思相離也<sup>⑦</sup>。爾以相離為苦。禽獸以相離為樂乎。

③生人：指生育人。或指人生。《漢語大詞典》。

④理既逆矣：「既」，已經。《教育部重編國語辭典修訂本》。連貫上文，此指：成家乃人生另一階段的開始，在此時刻就殺生害命，已經不順乎天理了。

⑤吉禮：古五禮之一。指祭祀之禮。又指婚禮。亦指舉辦婚禮時所需之物。《漢語大詞典》。

⑥偕老：共同生活到老。常特指夫妻相偕到老。《漢典》。

⑦嫁女之家。三日不息燭。思相離也：語出《禮記·曾子問》：「孔子曰：『嫁女之家，三夜不息燭，思相離也。取婦之家，三日不舉樂，思嗣親也。』」意

## 信乎婚之不宜殺矣。

指：這家女兒要出嫁前三日，家中燈火通明，乃是想到即將別離，而作出殷切的交代。

五曰宴客不宜殺生。良辰美景。賢主佳賓。疏食菜羹。不妨清致<sup>①</sup>。何須廣殺生命。窮極肥甘<sup>②</sup>。笙歌饜飶<sup>③</sup>於杯盤<sup>④</sup>。宰割怨號<sup>⑤</sup>於砧几<sup>⑥</sup>。

①疏食菜羹。不妨清致：「疏食」，粗糲的飯食、糙米飯。《論語·述而》：「飯疏食飲水，曲肱而枕之，樂亦在其中矣。」「菜羹」，用蔬菜煮的羹。「清致」，謂清雅而有風致。《漢典》。意指：素食的宴會，亦不妨礙清雅風致的氣氛。

②窮極肥甘：「窮極」，窮盡、極盡。「肥甘」，指肥美的食品。《孟子·梁惠王上》：「為肥甘不足於口與？」《漢典》。意指：極盡肥美食物的享受。

③笙歌饜飶：「笙歌」，泛指奏樂唱歌。「饜」音宴。吃飽、滿足。「飶」音玉。古代家庭私宴的名稱。「饜飶」，形容食品極豐盛。或儘量滿足口腹需要；感到飽足。《漢典》。意指：伴有奏樂唱歌極盡奢華的饗宴。

嗟乎。有人心者。能不悲乎。此舉世習行而不覺其非。可為痛哭流涕長太息者五也。

若知盤中之物。從砧几怨號中來。則以彼極苦。為我極歡。雖食。亦不下咽矣。可不悲乎。

④ 杯盤：杯與盤。亦借指酒肴。《漢典》。

⑤ 怨號：「怨」，哀怨。「號」音豪。拖長聲音大聲呼叫。《漢典》。意指：因哀怨而大聲呼叫。

⑥ 砧几：音珍己。砧板。《漢典》。

六曰祈禳<sup>①</sup>不宜殺生。世人有疾。殺生祀神以祈福佑。不思己之祀神。欲免死而求生也。殺他命而延我命。逆天悖理。莫甚於此矣。

① 祈禳：「禳」音日尤；ràng。「祈禳」，祈禱上天降福，消除災禍。《教育部重編國語辭典修訂本》。

夫正直者為神<sup>②</sup>。神其<sup>③</sup>有私乎。命不可延。而殺業具在。種種淫祀<sup>④</sup>。亦復類是。此舉世習行而不覺其非。可為痛哭流涕長太息者六也。

藥師經云。殺種種眾生。解奏神明<sup>⑤</sup>。呼諸魍魎<sup>⑥</sup>。請乞福佑。欲

②正直者為神：語出《左傳·莊公三十二年》。史嚭（音銀）曰：「神，聰明正直而壹者也，依人而行。」孔穎達《疏》：「『正直為正，正曲為直。』言正者能自正，直者能正人曲，而壹者言其一心不二也。」

③其：豈、難道，表示反詰。《教育部重編國語辭典修訂本》。

④淫祀：不合禮制的祭祀；不當祭的祭祀，妄濫之祭。《禮記·曲禮下》：「非其所祭而祭之，名曰淫祀。」孫希旦《集解》：「淫，過也。或其神不在祀典，如宋襄公祭次睢之社；或越分而祭，如魯季氏之旅泰山，皆淫祀也。」《漢典》。

⑤解奏神明：「解」，陳述、說明。「奏」，古代臣下向皇帝上書或進言。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：向神明陳述說明的上書或進言。

⑥魍魎：音往兩。古代傳說中的山川精怪、鬼怪。或謂疫神。《漢典》。

冀延年。終不可得。所謂命不可延。殺業具在也。種種淫祀。如殺生求子。殺生求財。殺生求官等。及其得子得財得官。皆本人分定<sup>⑦</sup>。非鬼神所為也。偶爾滿願。遽<sup>⑧</sup>謂有靈。信之彌堅。行之愈篤<sup>⑨</sup>。邪見熾然。莫可救療。悲夫。

⑦本人分定：「分定」，本分所定、命定。《漢典》。意指：自己命裡本有、註定的。

⑧遽：音具。遂、就。《漢典》。

⑨篤：專一、切實。或堅持。《教育部重編國語辭典修訂本》。

七曰營生<sup>①</sup>不宜殺生。世人為衣食故。或畋獵<sup>②</sup>。或漁捕。或屠宰牛羊豬犬等。以資生計。而我觀不作此業者。亦衣亦食。未必其凍

①營生：謀生、職業。《漢典》。

②畋獵：「畋」音甜。「畋獵」，打獵。《漢典》。

餒<sup>③</sup>而死也。殺生營生。神理所殛<sup>④</sup>。以殺昌裕<sup>⑤</sup>。百無一人。種地獄之深因。受來生之惡報。莫斯為甚矣。何苦而不別求生計乎。此舉世習行而不覺其非。可為痛哭流涕長太息者七也。

親見屠羊者垂死而口作羊鳴。賣鱔者將亡而頭如鱔嚙<sup>⑥</sup>。此二事近在鄰居。即非傳說。我勸世人。若無生計。寧丐食<sup>⑦</sup>耳。造殺而生。不如忍饑而死也。吁<sup>⑧</sup>可不戒哉。

③凍餒：「餒」音ㄋㄟˋ；「凍」音ㄉㄨㄥˋ；nei。 「凍餒」，謂飢寒交迫。《漢典》。

④神理所殛：「殛」音及。懲罰。《漢典》。意指：神明、天理所不容，都要懲罰。

⑤以殺昌裕：「昌」，興盛。「裕」，富饒、財物多。《漢典》。意指：以殺生為業，而興盛致富。

⑥嚙：音ㄓㄟˋ；nie。啃、咬。《教育部重編國語辭典修訂本》。

⑦丐食：乞討食物。《漢典》。

⑧吁：音虛。嘆息。如：「長吁短嘆」。《教育部重編國語辭典修訂本》。

如上所列。甚拂<sup>①</sup>常情。達人<sup>②</sup>覽<sup>③</sup>之。必以為確論<sup>④</sup>。儻<sup>⑤</sup>能全戒。善莫加焉<sup>⑥</sup>。其或不然。量力除減。或去四五。或禁二三。除一事則消一業。減一殺則杜一怨。若未能斷絕腥羶<sup>⑦</sup>。且先應市買現物<sup>⑧</sup>。

①拂：音服。違背、不順。《漢典》。

②達人：通達事理的人。《左傳·昭公七年》：「聖人有明德者，若不當世，其後必有達人。」孔穎達《疏》：「謂知能通達之人。」《漢典》。

③覽：看、閱。《漢典》。

④確論：精當確切的言論。《漢典》。

⑤儻：同「倘」。如果。《漢典》。

⑥善莫加焉：「莫」，沒有。「加」，超過。《漢典》。連貫上文，此指：上述七條不宜殺生之戒，若能全部受持，就是最大的善。

⑦斷絕腥羶：「腥羶」音星山。難聞的腥味、指肉食。《漢典》。意指：斷除葷食。

⑧先應市買現物：「市買」，買、交易。《漢書·食貨志下》：「民私以五銖錢市買，莽患之。」《漢語大詞典》。意指：應該預先到市場買已處理好的肉品。

不加親殺。亦免大愆<sup>⑨</sup>。積養慈心。漸入佳境。得斯文者。更望展轉<sup>⑩</sup>流通。遞相勸化。能勸一人不殺。如救百萬生靈。勸至十人百人。以及千萬億眾。陰功浩大。善果無窮。但肯信行。決不相賺<sup>⑪</sup>。○每年寫十二月分。黏貼屋壁。一月不殺。則於月下書不殺二字。一月不殺。下善也。一年不殺。中善也。一生不殺。上善也。世代不殺。善之又善者也。願人人戒殺。戶戶持齋。則諸佛生歡。萬神加護。干戈由是永息。刑罰可以無施。地獄為之頓空。苦海因而長別矣。

⑨愆：音千。過失、罪過。《教育部重編國語辭典修訂本》。

⑩展轉：形容經過多種途徑，非直接的。《漢典》。

⑪賺：誑騙、欺哄。《漢典》。

## 戒殺祝願

若能一月不殺。至月盡夜<sup>①</sup>。或次月朔日<sup>②</sup>。對佛像前。至心禮拜。白<sup>③</sup>言。弟子<sup>某甲</sup>。一心歸命<sup>④</sup>西方極樂世界阿彌陀佛。我遵先佛明誨<sup>⑤</sup>。今行不殺。已及一月。以此功德。願我罪業消除。怨愆解釋<sup>⑥</sup>。所修

①月盡夜：「月盡」，指舊曆每月的最後一天。《漢典》。意指：農曆每月最後一天的夜晚。

②朔旦：「朔」，農曆每月初一。「旦」，早晨。《漢典》。意指：農曆每月初一的早晨。

③白：陳述。《漢典》。

④歸命：梵語曰南無。譯曰歸命。有三義：一，身命歸趣於佛之義。二，歸順佛之教命之義。三，命根還歸於一心本元之義。《佛學大辭典》。

⑤先佛明誨：「先佛」，指釋迦佛。「明誨」，明白之教誨。此謂殺、盜、淫、妄四種重戒中的戒殺。意指：釋迦佛戒殺的教誨。

⑥解釋：「解」，除去。「釋」，消除、消散。「解釋」，消除、消解。《漢典》。

善根。日益增長。命終之際。身心安隱<sup>⑦</sup>。正念分明。蒙佛接引。生極樂國七寶池內蓮華之中。花開見佛。得無生忍<sup>⑧</sup>。具足佛慧。以大神力。凡我曠劫<sup>⑨</sup>所殺怨命。以及十方被殺眾生。悉得度脫。成無

⑦安隱：「隱」，同「穩」。「安隱」，安穩、安定、平靜。《漢典》。

⑧無生忍：安住於無生無滅之理而不動也。《智度論·五十》曰：「無生忍法者，於無生滅諸法實相中信受通達無礙不退，是名無生忍。」《大乘義章·十二》曰：「理寂不起，稱曰無生。慧安此理，名無生忍。」《仁王經·良賁疏》曰：「言無生者，謂即真理。智證真理，名無生忍。」《楞嚴經·長水疏·一下》曰：「了法無生，印可決定，名無生忍。」《佛學大辭典》。

⑨曠劫：曠者久也懸也，劫者梵語劫波之略，謂長時期。極言過去時之長，謂之曠劫，未來時之長，謂之永劫。《止觀·五下》曰：「彌生曠劫，不睹界內一隅，況復界外邊表。」《觀經·玄義分》曰：「我等愚痴身，曠劫來流轉。」《佛學大辭典》。

上道<sup>⑩</sup>。願佛慈悲。哀憐攝受<sup>⑪</sup>。發願已。念佛或百聲。千聲。萬聲。隨意多少。

⑩成無上道：「無上道」，如來所得之道，更無過上，故名無上道。《佛學大辭典》。意指：成佛。

⑪哀憐攝受：「攝受」，又曰攝取。佛以慈心攝取眾生也。《佛學大辭典》。意指：願佛憐憫，以慈心攝取眾生。

## ○放生文

蓋聞<sup>①</sup>世間至重者<sup>②</sup>生命。天下最慘者殺傷。

至重有二。一者世人於金寶官爵妻子。以至己身。皆其所重。然不可得兼。則重之中必取其尤重者。是以為救己身。不吝金寶。為救己身。不惜官爵。為救己身。不顧妻子。故云至重。二者。凡厥有生<sup>③</sup>。皆能作佛。則生為佛種<sup>④</sup>。故云至重。最慘者。如捶打等。雖皆苦事。未至斷命。惟殺最慘。

①蓋聞：「蓋」，文言虛詞，發語詞。「聞」，聽說、知道。《漢典》。

②至重者：「至」，極、最。《漢典》。意指：最被看重的。

③凡厥有生：「厥」，其。《漢典》。意指：凡是有生命的。

④生為佛種：「佛種」，能生佛果的種子，如菩薩發菩提心修六度萬行是。《佛學常見詞彙》。「生」，做動詞。意指：令他活下來，他就有遇到佛法，覺悟成佛的可能。

是故逢擒則奔<sup>①</sup>。蟣蝨<sup>②</sup>猶知避死。將雨而徙<sup>③</sup>。螻蟻尚且貪生。因命至重。為全命<sup>④</sup>故。因殺至慘。為逃殺故。是以蟣蝨螻蟻。皆知避死貪生。微命尚然。大者可知也。

①逢擒則奔：「擒」，捕捉。「奔」，逃走、逃亡。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：一遇到被捕捉時，就要逃亡。

②蟣蝨：音擠詩。「蟣」，蝨的幼蟲。「蝨」，動物名。寄生在人、動物和植物上的小型昆蟲。頭小，口突，腹大，無翅，以吸食動物血液或植物體液為生。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：蝨子。

③將雨而徙：「雨」音玉。下雨、落下。「徙」音洗。遷移、移轉。《漢典》。此指：將要下雨前，螞蟻會先搬家。

④全命：「全」，保全。《漢典》。意指：保全生命。

何乃<sup>①</sup>網於山。罟於淵<sup>②</sup>。多方掩取<sup>③</sup>。曲而鉤<sup>④</sup>。直而矢<sup>④</sup>。百計搜羅<sup>⑤</sup>。

一切眾生。既皆避死貪生。何以昧此良心。行諸毒事。網擒山獸。罟覓淵魚。俯水垂鉤。仰空發矢。以至暗施陷阱<sup>⑥</sup>。密設牢籠。百計多方。莫能盡舉。良可歎也。

①何乃：怎能、何能；何故、爲何。《漢典》。

②罟於淵：「罟」音古。捕魚及捕鳥獸的工具。「淵」，深水、深潭。《管子·度地篇》：「水出地而不流者，命曰淵。」《漢典》。意指：在深潭中佈網捕魚。

③掩取：乘其不意而奪取或捕捉。《漢語大詞典》。按：《禮記·曲禮下》：「大夫不掩群。」孔穎達《疏》：「大夫不掩群者，群謂禽獸共聚也。群聚則多，不可掩取之。」

④曲而鉤。直而矢：「鉤」，釣鉤。「矢」，箭。《漢典》。意指：彎曲的釣鉤及筆直的利箭。泛指捕獵的工具。

⑤搜羅：搜尋收集。《漢典》。

⑥陷阱：即陷阱。《漢典》。

使其膽落魂飛。母離子散。

如上網罟鈎矢。見之驚怖。則魂膽飛揚。中<sup>①</sup>之喪亡。則母兒離散。如人遭亂世。兵火臨身。一何異乎<sup>②</sup>。

①中：音仲。射中、正著目標。《漢典》。

②一何異乎：「一」，相同、一樣。《漢語大詞典》。意指：都是一樣的，有什麼不同呢？

或囚籠檻<sup>①</sup>。則如處囹圄<sup>②</sup>。或被<sup>③</sup>刀砧<sup>④</sup>。則若臨劓戮<sup>⑤</sup>。

①籠檻：「檻」音砍。「籠檻」，拘囚禽獸之處。多指鳥籠。《漢典》。

②囹圄：音玲羽。監獄。《禮記·月令》：「（仲春之月）命有司，省囹圄，去桎梏。」孔穎達《疏》：「囹，牢也；圄，止也，所以止出入，皆罪人所舍也。」

《漢典》。

③被：通「披」。蒙受、遭遇。《教育部重編國語辭典修訂本》。

幽繫之。則禁錮<sup>⑥</sup>不異圜。宰割之。則痛苦同於劓戮。設以身處。當何如其為情也<sup>⑦</sup>。

④刀砧：「砧」音真。刀和砧板。借指宰殺。《漢典》。

⑤劓戮：音寡路。「劓」，割肉離骨，引申為殺。「戮」，斬、殺。《漢典》。意指：屠割宰殺。

⑥禁錮：「錮」音固。監禁、關押。《漢典》。

⑦設以身處。當何如其為情也：「何如」，如何、怎麼樣。用於陳述或設問。「情」，外界事物所引起的喜、怒、愛、憎、哀、懼等心理狀態。《漢典》。連貫上文，此指：設身處地想，假設被幽繫、宰割的是自己，那又會是怎麼樣的心境呢？

憐兒之鹿。舐瘡痕而寸斷柔腸<sup>①</sup>。畏死之猿。望弓影而雙垂悲淚<sup>②</sup>。

①舐瘡痕而寸斷柔腸：「舐」音式。以舌舔物。「瘡」音窗。傷口、外傷。「寸斷」，斬成許多小段。《漢語大詞典》。意指：母鹿舔著小鹿身上被箭射中的傷口，

憐兒之鹿者。許真君少時好畋獵。一日射中一鹿。鹿母為舐瘡痕。良久不活。鹿母亦死。真君剖其腹視之。腸寸寸斷。蓋為憐子死。悲傷過甚。至於斷腸。真君大恨<sup>③</sup>。悔過。折弓矢。入山修道。後證仙品。拔宅飛昇<sup>④</sup>。此證上文母子離散意。畏死之猿者。楚王與養由基<sup>⑤</sup>出獵。遇猿。令射之。猿望見由基。即淚下。蓋猿臂柔因極度傷心，致使腹中肝腸寸斷。

②望弓影而雙垂悲淚：「影」，人、物的形象或圖像。如：「身影」。《教育部重編國語辭典修訂本》。連貫上文，此指：看到弓箭手的影像，猿猴自知即將斃命，淒然流下兩行悲淚。

③恨：遺憾、後悔。《漢典》。

④拔宅飛昇：亦作「拔宅上昇」。因修道而使全家升天成仙。《教育部重編國語辭典修訂本》。

⑤養由基：人名。生卒年不詳。春秋時代楚國人。善射箭。射擊相距百步的柳葉，百發百中。《教育部重編國語辭典修訂本》。

捷<sup>⑥</sup>。能接飛矢。由基神射。矢到之處。臂不及接。知其必死而悲也。此證上文魂膽飛揚意。

⑥柔捷：「柔」，靈活、靈巧。《莊子·山木》：「此筋骨非有加急而不柔也，處勢不便，未足以逞其能也。」陳鼓應《今注》：「不柔，不靈活。」《漢語大詞典》。意指：靈活、敏捷。

恃<sup>①</sup>我強而陵<sup>②</sup>彼弱。理恐非宜。食他肉而補己身。心將安忍<sup>③</sup>。

觀上一二事。則知殺生甚所不應。且世人謂禽獸之肉。人所應食。不知皆是強陵弱耳。不然。猛虎食人。亦將曰。人之肉。虎所應

①恃：音是。依賴、憑藉。《漢典》。

②陵：侵犯、欺侮。《漢典》。

③心將安忍：「安」，何。《漢典》。意指：何忍心如此？

食乎。螳螂食蟬。雀食螳螂。鷹鷂<sup>④</sup>食雀。弱之肉。強之食。此理甚明。當不疑也。又世人謂蔬食者瘠<sup>⑤</sup>。肉食者肥。為肥己身。不念他苦。人心安在哉。

④鷂：音詹。猛禽名。又名晨風。似鷓，羽色青黃，以鳩鴿燕雀為食。《漢典》。

⑤瘠：音即。瘦弱。《漢典》。

由是昊天垂憫<sup>①</sup>。古聖行仁。

由世迷故。殺氣動天<sup>②</sup>。而天本好生。常示下民。下民不知。是以殺生太重。則雨暘不時<sup>③</sup>。刀兵災起。人修善事。則年歲豐登<sup>④</sup>。

①昊天垂憫：「昊」音浩。元氣博大貌。「昊天」，蒼天。「垂憫」，賜予憐憫。《漢語大詞典》。意指：上天有好生之德，垂賜憐憫予芸芸眾生。

②動天：「動」，動搖、震撼。《漢典》。意指：震撼上天。

③雨暘不時：「暘」音陽。晴天。「不時」，不適時、不合時。《漢典》。意指：

海宇寧謐<sup>⑤</sup>。世人殺生。是逆天也。古之聖人。因此上順天心。下悲物命。行仁救濟。事見下文。

下雨與晴天不按照時令。謂風不調雨不順。

④年歲豐登：「年歲」，年成、年景。《後漢書·魯恭傳》：「然從變改以來，年歲不熟，穀價常貴，人不寧安。」「豐登」，豐收。《漢典》。意指：年景收成良好。

⑤海宇寧謐：「謐」音密。「海宇」，猶海內、宇內。謂國境以內之地。「寧謐」，安定、寧靜。《漢典》。意指：天下安定。

解網著<sup>①</sup>於成湯。畜魚興於子產。

解網者。商王成湯出遇獵人布四面網。祝<sup>②</sup>曰。從天來者。從地來

①著：音註。顯現、顯揚。建立。《漢典》。

②祝：祝禱。《公羊傳·襄公二十九年》：「諸為君者皆輕死為勇，飲食必祝曰：『天苟有吳國，尚速有悔於予身。』」《漢典》。

者。從四方來者。皆入吾網。湯為解三面。止留其一。改祝曰。欲左者左。欲右者右。欲上者上。欲下者下。不用命者。乃入吾網。畜魚者。鄭大夫子產。人有饋<sup>③</sup>之生魚<sup>④</sup>者。子產不食。令校人<sup>⑤</sup>畜之池中。觀此二事。則知放生非獨佛教。儒中君子無不奉行。

③饋：音潰。贈送。《漢典》。

④生魚：未煮過的或活的魚。《漢典》。此指：活魚。

⑤校人：「校」音教。「校人」，管理池沼的小吏。《漢典》。

聖哉流水<sup>①</sup>。潤枯槁以囊泉<sup>②</sup>。悲<sup>③</sup>矣釋迦<sup>④</sup>。代危亡而割肉。

①流水：人名。即後文所指之「流水長者子」。

②潤枯槁以囊泉：「枯槁」音哭搞。乾涸、枯絕。「囊」，袋子。《漢典》。意指：以袋子裝滿泉水用以潤澤乾涸之地。

囊泉者。金光明經。流水長者子。出見十千遊魚<sup>⑤</sup>。困涸<sup>⑥</sup>水中。將欲危斃。用象囊水<sup>⑦</sup>。傾注得全<sup>⑧</sup>。復為說法。魚命過<sup>⑨</sup>。皆生

③悲：惻愴（哀傷）他人之苦而欲救濟之心也。《大乘義章·十一》曰：「愛憐名慈，惻愴曰悲。」又曰：「慈能與樂，悲能拔苦。」《佛學大詞典》。

④釋迦：即釋迦牟尼佛世尊。佛名，華譯為能仁寂默，是開創佛教的教主，本是古印度迦毗羅衛國的王太子，父名淨飯，母名摩耶，因為了追求真理而出家修道成佛。降生於公元前六二三年，二十九歲出家，三十五歲成道，說法四十五年，談經三百餘會，所度人天，其數無量，約於公元前五四三年入滅，世壽八十歲。《佛學常見詞彙》。

⑤十千遊魚：「十千」，一萬。「遊魚」，游動的魚。《漢典》。意指：萬條游動的魚。

⑥涸：音河。水枯竭。《漢典》。

⑦用象囊水：「囊」，此作動詞，裝入囊中運走。《漢典》。意指：用象運載裝滿水的囊袋。

天上。割肉者。釋迦牟尼佛。往昔為菩薩時。遇鷹逐鴿。鴿見菩薩。投身避難。鷹語菩薩。爾欲救鴿。奈何令我饑餓而死。菩薩問鷹。汝須何食。鷹答食肉。菩薩割臂肉償之。鷹欲肉與鴿等<sup>⑩</sup>。菩薩割肉。彌割彌輕<sup>⑪</sup>。至肉將盡。不能等鴿。鷹問生悔恨否。菩薩答言。吾無一念悔恨。若此語不虛。當令吾肉生長如故。立誓願已。身肉如故。鷹化天帝<sup>⑫</sup>身。空中禮拜讚歎。

⑧全：使不受損傷。《漢典》。

⑨魚命過：「命過」，猶命終。《漢典》。意指：魚死後。

⑩等：相同、相齊。《教育部重編國語辭典修訂本》。

⑪彌割彌輕：「彌」，更加、越發。《漢典》。連貫上文，此指：將手臂之肉割下來，越割所剩就越少。

⑫天帝：忉利天之帝主。姓釋迦氏，謂之天帝釋，又云帝釋天。《淨影維摩經疏》曰：「帝猶主也，忉利天主名為天帝。」《佛學大辭典》。

天台智者。鑿放生之池。大樹仙人。護棲身之鳥。

鑿池者。天台智者大師。諱智顛<sup>①</sup>。隋煬帝號為智者。曾鑿池勸人放生。又不但智者。古來多有此事。今西湖亦古放生池也。世遠人亡<sup>②</sup>。時更法壞<sup>③</sup>。漁火星飛<sup>④</sup>於水面矣。悲夫。護鳥者。古有仙人。常坐一大樹下。思禪入定。有鳥棲其懷中。恐驚鳥故。

①顛：音以。

②世遠人亡：「世」，朝代、時代。《漢典》。連貫上文，意指：（鑿建西湖的）朝代已久遠，而（倡議鑿建之）人亦不復存在。

③時更法壞：「更」，更換、替代。「法」，法令、規章、制度。《漢典》。連貫上文，此指：因時代更替，當時所制定的放生軌範，漸被揚棄，不可復見。

④漁火星飛：「漁火」，漁船上的燈火。「星飛」，如流星飛馳。形容疾速。《漢典》。此指：夜間西湖上漁船的燈火飛馳，形容忙於捕魚作業。

跏趺<sup>⑤</sup>不動。候鳥別棲<sup>⑥</sup>。然後出定。慈物之心。一至於<sup>⑦</sup>是。

⑤ 跏趺：音加膚。「結跏趺坐」的略稱。泛指靜坐、端坐。《漢典》。

⑥ 候鳥別棲：「候」，等待。「別」，另外的。《漢典》。意指：等待鳥遷移到別處棲息。

⑦ 一至於<sup>⑦</sup>是：「一」，乃、竟。《漢典》。意指：竟到這種程度。

贖鱗蟲<sup>①</sup>而得度。壽禪師<sup>②</sup>之遺愛猶存。救龍子而傳方<sup>③</sup>。孫真人<sup>④</sup>之

① 鱗蟲：體表有鱗甲的動物。一般指魚類和爬行類。《漢典》。

② 壽禪師：指永明延壽禪師。杭州慧日山永明寺智覺禪師，名延壽。參天台詔國師而悟玄旨。吳越忠懿王錢俶，深歸於師。遷於永明大道場。眾盈三千。宋太祖開寶八年，年七十二而寂。著《宗鏡錄》百卷，《萬善同歸集》六卷。師嗣天台詔國師，詔嗣法眼益禪師。見《五燈會元·十》，《佛祖統紀·二十六》，《佛祖通載·二十六》、《稽古略·三》。《佛學大辭典》。

慈風未泯。

贖鱗蟲者。永明大師。諱延壽。吳越王鎮杭<sup>⑤</sup>。師為餘杭縣庫吏<sup>⑥</sup>。屢以庫錢買魚蝦等物放之。後坐監守自盜<sup>⑦</sup>。法當棄市<sup>⑧</sup>。王頗知傳方：「傳」，傳授。「方」，合成藥物的配方。《漢典》。意指：得到藥方的傳授。

④孫真人：即孫思邈（西元五八一—六八二年），唐京兆華原（現陝西耀縣）人，著名的醫學家和藥物學家，被譽為藥王。著有《備急千金要方》，共三十卷。

⑤鎮杭：「鎮」，鎮守、駐守。《漢典》。意指：駐守杭州。

⑥庫吏：專管庫房的役吏。《教育部重編國語辭典修訂本》。

⑦坐監守自盜：「坐」，引申指犯有過錯。「監守自盜」，盜竊自己所負責經營的公家財物。《漢語大詞典》。意指：犯了監守自盜之罪。

⑧棄市：語本《禮記·王制》：「刑人於市，與眾棄之。」古代於鬧市執行死刑，並將屍體棄置街頭示眾，稱為「棄市」。後用以代稱死罪。《教育部重編國語辭典修訂本》。

其放生也。諭<sup>⑨</sup>行刑者觀其辭色<sup>⑩</sup>以覆。師臨死地<sup>⑪</sup>。面無戚容<sup>⑫</sup>。人怪之<sup>⑬</sup>。師曰。吾於庫錢。毫無私用。盡買放生命。莫知其數。今死。徑<sup>⑭</sup>生西方極樂世界。不亦樂乎。王聞而釋之。乃出家為僧。修禪禮懺。得無礙辯才。師涅槃後。有僧入冥。見閻羅王時時出座禮一僧像。問之。則陽間永明壽禪師也。已生西方上品上生。

⑨諭：音玉。上對下的命令告語。如：「聖諭」。《教育部重編國語辭典修訂本》。

⑩辭色：說的話和說話時的神態。《漢典》。

⑪臨死地：「臨」，來到。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：來到處死刑的刑場。

⑫戚容：憂傷的容色。《漢典》。

⑬人怪之：「怪」，覺得奇怪。《漢典》。連貫上文，此指：他人對永明大師臨死時無憂懼的神情，感到奇異殊怪。

⑭徑：通「逕」。直接。《教育部重編國語辭典修訂本》。

王敬其德。故時禮耳。救龍子者。孫真人未得仙<sup>⑮</sup>時。出遇村童擒一蛇。困憊<sup>⑯</sup>將死。真人買放水中。後默坐間。一青衣來請。隨而赴之。至一公府。則世所謂水晶宮<sup>⑰</sup>也。王者延置上座。曰。小兒昨者出遊。非先生則幾死矣。設宴畢。出種種珍寶為謝。真人辭不受。曰。吾聞龍宮多祕方。傳吾救世。賢於金玉多矣。王遂出玉笈<sup>⑱</sup>二十六方。真人由此醫術彌精。後證仙品。

⑮ 未得仙：「仙」，經修煉後長生不老、超脫塵俗的人。《教育部重編國語辭典修訂本》。  
意指：未成神仙之前。

⑯ 困憊：困乏疲倦。《漢典》。

⑰ 水晶宮：傳說中海龍王居住的宮殿。《教育部重編國語辭典修訂本》。

⑱ 玉笈：「笈」音及。「玉笈」，玉飾的書箱。《漢典》。按：古人把珍貴的書籍，以玉飾的箱子收藏，後以「玉笈」指珍貴的典籍。

一活蟻<sup>①</sup>也。沙彌易短命為長年。書生易卑名<sup>②</sup>為上第<sup>③</sup>。

一放龜也。毛寶<sup>④</sup>以臨危而脫難。孔愉<sup>⑤</sup>以微職而封侯。

①活蟻：「活」，此為動詞，救活。《漢典》。意指：救活螞蟻。

②卑名：「卑」，地位低微。「名」，功業、功名。《漢典》。意指：較低微的功名。

③上第：考試成績中的第一等。《漢典》。

④毛寶：人名。傳說晉咸康中，毛寶戍守邾城。在武昌買得一白龜，漸長遂放生於江中。後邾城失守，渡江者皆溺水。毛寶披鎧持刀，自投於水中，覺身墜一石上，視之，乃是先前放生的白龜正馱己上岸。見《晉書·卷八十一·毛寶傳》。後比喻施恩獲報。明馬中錫《中山狼傳》：「昔毛寶放龜而得渡，隋侯救蛇而獲珠。」

⑤孔愉：人名。（西元二六八—三四二年）字敬康，會稽山陰（今浙江紹興）人。出身官宦世家。十三歲父親去世，奉養祖母以孝聞名，與同郡人張茂、丁潭並稱「會稽三康」。孫吳滅亡後遷居洛陽，於晉惠帝末年返回家鄉，隱居新安山中。五十歲時應左丞相司馬睿徵召任丞相掾（音院。官府中佐助官吏的通稱），接連任駙馬都尉、參丞相軍事，封餘不亭侯。官至鎮軍將軍、會稽內史，加散

活蟻二事。一短命長年者。昔有沙彌侍一尊宿<sup>⑥</sup>。尊宿知沙彌七日命盡。令還家省母<sup>⑦</sup>。囑云。八日當返。欲其終<sup>⑧</sup>於家也。八日返。師怪之。入三昧<sup>⑨</sup>勘<sup>⑩</sup>其事。乃還家時路見群蟻困水。作橋渡之。蟻得不死。由此高壽。一二卑名上第者。宋郊宋祁兄弟也。俱應

騎常侍，任內修復句章縣舊堤，灌溉良田。任職三年後棄官居於山陰鑒湖南侯山下，享年七十五歲，追贈車騎將軍、開府儀同三司，諡號貞。

⑥尊宿：「宿」音素。「尊宿」，德尊年長者。《觀經序分義》曰：「德高曰尊，耆年曰宿。」《傳燈錄·睦州章》曰：「人稱曰陳尊宿。」《佛學大辭典》。

⑦省母：「省」音醒。看望父母、尊親。《漢典》。意指：看望母親。

⑧終：人死。《漢典》。

⑨入三昧：「三昧」，又名三摩提，或三摩地，華譯為正定，即離諸邪亂，攝心不散的意思。《佛學常見詞彙》。意指：入定。

⑩勘：音堪。查看。《漢典》。

試。郊嘗見群蟻為水所浸。編竹橋渡之。時有胡僧<sup>⑪</sup>覩其貌。驚曰。公似曾活數百萬命者。郊對貧儒何力致此<sup>⑫</sup>。僧云不然。凡有生者皆命也。郊以活蟻對。僧云是已。公弟當大魁多士<sup>⑬</sup>。然公亦不出弟下。後唱名。祁果首選<sup>⑭</sup>。朝廷謂不可以弟先兄。改祁第十。以郊為第一。僧言果驗。放龜二事。一臨危脫難者。毛寶微時<sup>⑮</sup>。

⑪胡僧：古代泛稱西域、北地或外來的僧人。《漢典》。

⑫郊對貧儒何力致此：「對」，應答。「貧」，自稱的謙詞。《漢語大詞典》。連貫上文，此指：宋郊回答說，身為貧弱無力的書生，怎麼有能力救活幾百萬的生命呢？

⑬大魁多士：「大魁」，科舉考試殿試第一名稱，即狀元。「多士」，古指眾多的賢士。也指百官。《漢典》。意指：在眾士子中脫穎而出，於殿試獲得狀元。

⑭首選：科舉時代以第一名登第的人。《漢典》。

⑮微時：卑賤而未顯達的時候。《漢典》。

路遇人攜一龜。買而放之。後為將。戰敗赴水<sup>①⑥</sup>。覺水中有物承足。遂得不溺。及登岸。則承足者。前所放龜也。一微職封侯者。孔愉本一卑官<sup>①⑦</sup>。亦曾放龜。龜浮水中。頻回首望愉。然後愉以功當侯。鑄印時。印上龜紐<sup>①⑨</sup>。其首回顧。毀而更<sup>②⑩</sup>鑄。鑄之數四<sup>②①</sup>。模直首偏<sup>②②</sup>。迴顧如舊。鑄者大怪。以告愉。愉忽憶放

①⑥ 赴水：投水自盡。《漢典》。

①⑦ 卑官：職位低微的官吏。《漢典》。

①⑧ 長逝：遠去。《漢典》。

①⑨ 龜紐：作提繫用的龜形印紐。《教育部重編國語辭典修訂本》。

②⑩ 更：表示動作行為的重複，相當於「再」、「複」、「又」。《漢典》。

②① 數四：「數」音碩。「數四」，再三再四，多次。《教育部重編國語辭典修訂本》。

②② 模直首偏：「模」，鑄造器物的模子。《漢典》。此指：鑄造龜紐的模子是正直的，鑄畢後龜紐的頭卻偏斜。

龜時。龜首迴顧。恍然<sup>②</sup>悟封侯者。放龜之報也。

②恍然：「恍」音荒。「恍然」，猛然領悟貌。《漢典》。

屈師縱鯉於元村。壽增一紀<sup>①</sup>。隨侯<sup>②</sup>濟蛇於齊野。珠報千金。

縱鯉者。屈師於元村遇一赤鯉。買放之。後夢龍王延至宮中。謂曰。君本壽盡。以君救龍。增壽一紀。濟蛇者。隨侯往齊國。路見一蛇。困於沙磧<sup>③</sup>。首有血出。以杖挑放水中而去。後回至蛇

①一紀：歲星（木星）繞地球一周約需十二年，故古稱十二年為一紀。《國語·晉語四》：「文公在狄十二年，狐偃曰：『蓄力一紀，可以遠矣。』」韋昭《注》：「十二年，歲星一周為一紀。」《漢典》。

②隨侯：春秋時隨國君主。隨國位於今湖北省江漢流域的姬姓諸侯國。

③沙磧：「磧」音器。沙灘、沙洲。《漢典》。

所。蛇銜一珠向侯。侯不敢取。夜夢脚踏一蛇。驚覺。乃得雙珠④。

④雙珠：指隨侯之珠。傳說中隨侯所得的寶珠。《漢典》「隨珠和璧」條曰：隨侯珠，又稱靈蛇珠。事見《淮南子·覽冥訓》。

拯已溺之蠅。酒匠之死刑免矣。捨將烹之鼈。廚婢之篤疾瘳焉①。

拯蠅者。一酒匠見蒼蠅投酒甕。即取放乾地。以灰擁其體。水從灰拔②。蠅命得活。如此日久。救蠅數多。後為盜誣③。無能自白。獄將成④。主刑者援筆⑤欲判決。蠅輒集筆尖。揮去復集。判之莫

①篤疾瘳焉：「篤疾」，重症、不治之症。「瘳」音抽。病癒。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：不治之症得以痊癒。

②水從灰拔：「拔」，吸出。《漢典》。意指：用炭灰把水吸去。

③盜誣：「誣」，人沒有做壞事，硬說他做了壞事。《漢典》。意指：被誣賴為盜賊。

④獄將成：「獄」，罪案、官司。《漢典》。意指：官司即將定案。

得。因疑其冤。詳問之。則誣也。呼盜一訊而服<sup>⑥</sup>。遂得釋歸。噫。亦異矣哉。捨鼈者。程氏夫婦性嗜鼈。一日偶得巨鼈。囑婢修事<sup>⑦</sup>。時暫出外。婢念手所殺鼈不知其幾。今此巨鼈。心欲釋之。吾甘受箠<sup>⑧</sup>耳。遂放池中。主回索鼈。對以走失。遂遭痛打。後感疫疾將死。家人<sup>⑨</sup>舁<sup>⑩</sup>至水閣<sup>⑪</sup>。以俟盡命。夜忽有物從池中出。

⑤ 援筆：執筆寫字。《教育部重編國語辭典修訂本》。

⑥ 呼盜一訊而服：「呼」，喚、叫。「服」，招認。《漢典》。意指：傳喚盜賊，一經訊問就認罪了。

⑦ 修事：特指治饌（音賺。菜肴）之事。《漢典》。意指：烹飪。

⑧ 箠：音垂踏。「箠」，鞭打。「撻」，用棍、鞭等拍打。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：受鞭棍抽打的處罰。

⑨ 家人：舊對僕人的稱呼。《漢典》。

⑩ 舁：音魚。抬舉、扛抬。《教育部重編國語辭典修訂本》。

身負濕泥。塗於婢身。熱得涼解<sup>⑫</sup>。疾乃甦愈<sup>⑬</sup>。主怪不死。詰<sup>⑭</sup>之。具以實對。主不信。至夜潛窺<sup>⑮</sup>。則向<sup>⑯</sup>所失鼈也。闔門<sup>⑰</sup>驚歎。永不食鼈。

⑪水閣：臨水的樓閣。一般為兩層建築，四周開窗，可憑高遠望。《漢典》。

⑫熱得涼解：「熱」，中醫學名詞。熱症。古指陽氣亢盛的病症。後多指身體發燒。《漢語大詞典》。此指：熱症得到涼藥的治療。

⑬甦愈：「甦」，同「蘇」。昏迷中醒過來。「愈」，通「癒」。病好了。《漢典》。意指：醒過來之後病就好了。

⑭詰：音結。追問。《漢典》。

⑮潛窺：「潛」，祕密的、暗中的。「窺」音虧。從隱密處或孔隙中偷看。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：偷偷的看。

⑯向：從前。《漢典》。

⑰闔門：全家。《漢典》。

買死命<sup>①</sup>於屠家<sup>②</sup>。張提刑<sup>③</sup>魂超天界。易餘生於釣艇<sup>④</sup>。李景文毒解丹砂<sup>⑤</sup>。

①買死命：「買」，買。「死命」，猶死罪。必然死亡的命運。《漢典》。連貫下文，此指：把將要被殺的動物買下。

②屠家：即屠戶。《漢典》。

③提刑：官名，「提點刑獄公事」的簡稱。北宋初設於各路，主管所屬各州司法、刑獄和監察，兼管農桑，其官署稱司，號「憲司」，京畿地區設「提點開封府界諸縣鎮公事」，掌畿內縣鎮刑獄、治安、場務。南宋稱提點京畿刑獄。金設有提刑使，後改爲按察使。明清都在各省設提刑按察使。

④易餘生於釣艇：「易」，交換。如：「交易」、「貿易」。「餘生」，倖存的生命。「釣艇」，釣魚船。《漢典》。意指：買放被釣船捕獲而仍存活的魚類。

⑤丹砂：即朱砂。礦物名。色深紅，古代道教徒用以化汞煉丹，中醫作藥用，也可製作顏料。或指丹砂煉成的丹藥。《漢典》。

留命屠家者。張提刑常詣<sup>⑥</sup>屠肆<sup>⑦</sup>。以錢贖物放之。後臨終時。語家人言。吾以放生。積德深厚。今天宮<sup>⑧</sup>來迎。當上生矣。安然而逝。易生釣艇者。李景文常就漁人貨其所獲。仍放水中<sup>⑨</sup>。景文素好服食<sup>⑩</sup>。常火煉丹砂餌<sup>⑪</sup>之。積熱成疾。疽<sup>⑫</sup>發於背。藥莫能

⑥詣：音意。到。《漢典》。

⑦屠肆：屠宰場、肉市。《漢典》。

⑧天宮：指天帝、神仙居住的宮殿、天上的宮廷。《漢典》。

⑨就漁人貨其所獲。仍放水中：「就」，靠近、走向。「貨」，買進、賣出。《漢典》。  
意指：往漁人集散處，買下其所捕的魚獲，仍放回水中。

⑩服食：服用丹藥。道家養生術之一。《漢典》。

⑪餌：服食、吞食。《漢典》。

⑫疽：音居。毒瘡。在皮肉深處的叫疽。《漢典》。

療。昏寐<sup>⑬</sup>之中。似有群魚濡沫<sup>⑭</sup>其毒。清涼快人。疾遂得瘥<sup>⑮</sup>。亦鼈報廚婢之類也。

⑬昏寐：「昏」，神智不清楚或失去知覺。「寐」音昧。睡、睡著。《漢典》。意指：昏睡之中。

⑭濡沫：音如莫。用唾沫來濕潤。《漢典》。

⑮瘥：音ㄔㄞˋ；chài。病除。《漢典》。

孫良嗣解矦繳<sup>①</sup>之危。卜葬<sup>②</sup>而羽蟲<sup>③</sup>交助。潘縣令設江湖之禁<sup>④</sup>。去

①矦繳：音曾卓。繫有絲繩的射鳥工具。《教育部重編國語辭典修訂本》。

②卜葬：古代埋葬死者，先占卜以擇吉祥之葬日與葬地，稱為「卜葬」。《禮記·雜記下》：「卜葬其兄，弟曰『伯子某』。」孔穎達《疏》：「謂卜葬擇日而卜人祝龜之辭也。」後即為擇時地安葬之代稱。《漢典》。

③羽蟲：泛稱鳥類。《教育部重編國語辭典修訂本》。

任而水族悲號。

解贈繳之危者。孫良嗣遇禽鳥被獲。輒買縱之。後死欲葬。貧莫能措<sup>⑤</sup>。有鳥數百。銜泥疊疊<sup>⑥</sup>。觀者驚歎。以為慈感所致。設江湖之禁者。縣令潘公。禁百姓不得入江湖漁捕。犯者加罪。後去任。水中大作號呼之聲。如喪考妣<sup>⑦</sup>。人共聞之。莫不歎異。

④ 江湖之禁：指縣官所頒布的禁止於江河、湖泊捕釣的行政命令，意在保育生態。

⑤ 措：放置、安放。《漢典》。此指：安葬。

⑥ 銜泥疊疊：「銜」，用嘴含、用嘴叨。「疊疊」，層層重迭貌。《漢典》。連貫上文，此指：禽鳥用喙（音惠。鳥獸的嘴）含泥，層層覆蓋在孫良嗣的棺木上。謂助其葬也。

⑦ 如喪考妣：像死了父母一樣。形容極度悲傷和著急。《漢典》。

信老<sup>①</sup>免愚民之牲。祥符<sup>②</sup>甘雨<sup>③</sup>。曹溪<sup>④</sup>守獵人之網。道播神州。

免牲者。信大師遇時亢旱<sup>⑤</sup>。民殺牲請雨<sup>⑥</sup>。師憫其愚。謂曰。汝能去牲勿用。吾為汝請。民允之。師乃精誠以禱。甘雨驟降。遠

①信老：即道信大師。禪宗東土之第四祖也。嗣法於僧璨，傳於弘忍，傍出金陵牛頭山之一系。唐高宗永徽辛亥寂，壽七十二。見《傳燈錄·三》。《佛學大辭典》。後文「信大師」同。

②祥符：指吉祥的徵兆。《漢典》。

③甘雨：適時好雨。《詩·小雅·甫田》：「以祈甘雨，以介我稷黍，以穀我士女。」孔穎達《疏》：「甘雨者，以長物則為甘，害物則為苦。」《漢典》。

④曹溪：禪宗六祖惠能，在廣東韶州府曹溪，說法渡生，後人遂把曹溪代表六祖。《佛學常見詞彙》。

⑤亢旱：音抗汗。大旱。《漢典》。

⑥請雨：求雨。《漢典》。

近多感化者。守網者。六祖<sup>⑦</sup>既佩黃梅心印<sup>⑧</sup>。以俗服<sup>⑨</sup>隱於獵

⑦六祖：禪宗衣鉢相傳凡六世。即初祖達摩，二祖慧可，三祖僧璨，四祖道信，五祖弘忍，六祖慧能（「慧」，同「惠」），是爲震旦六祖。《正宗記》：「六祖慧能大師姓盧氏，新興人，辭母直造黃梅東山。既得法，回南海法性寺，開『東山法門』，後歸寶林寺。一日謂眾曰：『吾於忍大師處受法要，并及衣鉢。今汝等信根純熟，但說要法，衣鉢不須傳也。』」次年坐化，塔於曹溪，今南華寺是也。」《佛學大辭典》。

⑧既佩黃梅心印：「既」，已經。「黃梅」，人名。黃梅山在黃州府黃梅縣，禪宗五祖弘忍，居黃梅山東禪院，因稱黃梅。「心印」，禪之本意，不立文字，不依言語，直以心爲印，故曰心印。心者佛心。印者印可印定之義。此印能印可或印定佛法之實義也。猶如經宗之所謂三法印，一實相印。以此佛之心印直印於眾生之心。謂之以心傳心。《佛學大辭典》。「佩印」，佩掛官印。借指任命官職。《漢典》。按：此謂六祖已得祖位，此乃經五祖弘忍大師所印可。

人。獵人令守網。祖瞰其亡<sup>⑩</sup>也。獐兔之類。可放者輒放之。如是一十六年。後坐曹溪道場。廣度群品<sup>⑪</sup>。燈分五宗<sup>⑫</sup>。澤垂萬世焉。

⑨俗服：「俗」，指俗人。言在家之人也。《佛學大辭典》。意指：在家人之服裝、裝扮。

⑩瞰其亡：「瞰」音看。視、看。「亡」，古同「無」，沒有。《漢典》。意指：看四下無人之時。

⑪群品：眾生。《漢典》。

⑫燈分五宗：「燈」，《玉篇》燈火也。又釋書以燈喻法。「五宗」，禪宗慧能一系的南宗所分化的五個宗派。即臨濟宗、潯仰宗、曹洞宗、雲門宗、法眼宗。《漢典》。意指：禪宗衣鉢單傳至六祖惠能大師後登峰造極，開出五個宗脈廣開教化，大興宗門。

雀解銜環報恩<sup>①</sup>。狐能臨井授術。

①雀解銜環報恩：「銜」，用嘴含、用嘴叨。「環」，中央有孔的圓形佩玉。《漢

雀銜環者。楊寶<sup>②</sup>幼時。見黃雀為梟搏墜地<sup>③</sup>。復為螻蛄所困。取而畜諸笥中<sup>④</sup>。給<sup>⑤</sup>以黃花<sup>⑥</sup>。痊乃放去。夜夢黃衣童子拜謝。贈<sup>⑦</sup>典<sup>⑧</sup>。意指：黃雀知道用嘴叨著玉環報答救命之恩。

②楊寶：人名。東漢弘農華陰人。生卒年不詳，九歲時救了受傷的黃雀。事後夢見黃衣童子告曰：「我西王母使者，君仁愛救拯，以白環四枚相贈，令君子孫潔白，位登三公，當如此環矣。」此後，楊寶的兒子楊震，孫子楊秉，曾孫楊賜，玄孫楊彪，全都位至三公，且品德操守方面都非常的清白。

③為梟搏墜地：「梟」，烏鴞鴟鵂科鳥類的總稱。《說文》：「梟，不孝鳥也。」「搏」，拍擊。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：被梟鳥搏擊而摔落地上。

④畜諸笥中：「諸」，「之於」二字的合音。「之」是代詞，「於」是介詞。「笥」音四。盛飯或衣物的方形竹器。《漢典》。意指：飼養在方形竹器中。

⑤給：音己。供應。《教育部重編國語辭典修訂本》。

⑥黃花：疑指「大黃花」。《全國中草藥彙編》謂，主治祛風濕，利尿，止血。

玉環四枚。曰。我王母使者。荷君濟命<sup>⑦</sup>。願君子孫潔白<sup>⑧</sup>。位列  
 三公<sup>⑨</sup>。亦如此環矣。後四世貴顯<sup>⑩</sup>。狐臨井者。一道<sup>⑪</sup>素無賴<sup>⑫</sup>。

⑦荷君濟命：「荷」，蒙受。今多用書信中，表謝意。「濟」，救助。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：承蒙您救我的命。

⑧潔白：品行清白純正。《漢典》。

⑨三公：人臣中最高的三個官位。周代以太師、太傅、太保為三公。西漢以大司馬、大司徒、大司空為三公。東漢以太尉、司徒、司空為三公。唐宋沿東漢之制，以太尉、司徒、司空為三公，但已非實職。明清沿周制，以太師、太傅、太保為三公，惟只用作大臣的最高榮銜。《漢典》。

⑩後四世貴顯：指楊寶之後四代子孫均顯貴。子楊震、孫楊秉、曾孫楊賜、玄孫楊彪，祖孫四代皆出任太尉或司徒，人稱「四世三公」。

⑪一道：「道」，道士的簡稱。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：某一位道士。按：校對民十一年三月版本及《戒殺放生文講記》均作「一僧」。

⑫無賴：沒有才幹。《漢語大詞典》。

聞黃精<sup>⑬</sup>能駐年<sup>⑭</sup>。欲試其驗。置黃精於枯井。誘人入井。覆以磨盤<sup>⑮</sup>。其人在井。遑迫<sup>⑯</sup>無計。忽一狐臨井。語其人言。君無憂。當教汝術。我狐之通天<sup>⑰</sup>者。穴於塚上<sup>⑱</sup>。臥其下。目注穴中。久之則飛出。仙經<sup>⑲</sup>所謂神能飛形者是也。君其注視磨盤之孔乎。吾

⑬黃精：藥草名。多年生草本，中醫以根莖入藥。《漢典》。

⑭駐年：延年卻老。《漢典》。

⑮磨盤：托著磨的圓形底盤。碾碎穀物的工具，通常是用兩塊圓形石盤上下組合而成的。《教育部重編國語辭典修訂本》。

⑯遑迫：「遑」，古同「惶」。恐懼。「遑迫」，惶急不安。《漢典》。

⑰通天：形容本領極大或權勢極重。《漢典》。

⑱穴於塚上：「穴」，挖鑿、洞穿。「塚」音腫。同「冢」。墳墓、山頂。《漢典》。  
意指：在土堆上挖洞。

⑲仙經：泛指道教經典。《漢典》。

昔為獵夫所獲。賴君贖命。故來報恩也。人用其計。旬餘<sup>②①</sup>從井飛出。道大喜。以為黃精之驗。乃別眾負黃精入井。約<sup>②①</sup>一月開視。至期視之。死矣。道蓋不知前人得出者。狐之力也。悲夫。

②①旬餘：「旬」，十天、十年。《教育部重編國語辭典修訂本》。此指：十幾天。

②①約：事先說定。《漢典》。

乃至殘軀<sup>①</sup>得命。垂白壁<sup>②</sup>以聞經。難地<sup>③</sup>求生。現黃衣而入夢。

白壁聞經者。予<sup>④</sup>掛搭<sup>⑤</sup>一庵。有人擒蜈蚣數條。以竹弓弓其首尾<sup>⑥</sup>。

①殘軀：「殘」，不完全。「軀」，指生命。《漢典》。此指：傷殘的生命。

②白壁：指白色牆壁。

③難地：「難」音ㄋㄢˋ。災禍、困苦。《漢典》。意指：遭遇災難的地方。

④予：同「余」，我。《漢典》。按：此乃蓮池大師自稱。

⑤掛搭：遊方僧侶投寺寄住。《教育部重編國語辭典修訂本》。

予贖放之。餘俱半死。惟一全活。急走<sup>⑦</sup>而去。後共一友夜坐。壁有蜈蚣焉。以木尺<sup>⑧</sup>從傍<sup>⑨</sup>極力敲振。驅之使去。竟不去。予曰。昔所放得非爾耶<sup>⑩</sup>。爾其來謝予耶。果爾。吾當為爾說法。爾諦聽毋動。乃告之曰。一切有情<sup>⑪</sup>。惟心所造。心狠者化為虎狼。心毒

⑥以竹弓弓其首尾：「弓」，彎曲。《漢典》。此指：以弓型的竹子頭尾彎曲穿過蜈蚣。

⑦急走：「走」，古代指奔跑。《漢典》。意指：急忙逃走。

⑧木尺：木制尺。用於建築、測量等。《漢典》。

⑨傍：同「旁」。旁邊、側。《漢典》。

⑩昔所放得非爾耶：「爾」，第二人稱代名詞。相當於「汝」、「你」。《教育部重編國語辭典修訂本》。連貫上文，此指：昔日我所救放的蜈蚣是你嗎？

⑪有情：梵語曰薩埵。舊譯曰眾生。新譯曰有情。有情識者，有愛情者。總名動物。《唯識述記·一本》曰：「梵言薩埵，此言有情，有情識故。（中略）又情者愛也，能有愛生故。（中略）言眾生者，不善理也，草木眾生。」《大日經疏·

者化為蛇蠍。爾除毒心。此形可脫也。言畢令去。則不待驅逐。徐徐<sup>⑫</sup>出窗外。友人在座。驚歎希有。時隆慶四年<sup>⑬</sup>事也。

黃衣入夢者。杭州湖墅<sup>⑭</sup>干氏者。有鄰家被盜。女送鱖魚十尾。為母問安。畜甕中。忘之矣。一夕夢黃衣尖帽者十人。長跪乞命。覺而疑之。卜諸術人<sup>⑮</sup>。曰。當有生物求放耳。徧索室內。則甕有

十七》曰：「有情者梵音索哆，是著義。又名薩埵，是有情義。」《佛學大辭典》。

⑫徐徐：遲緩；緩慢。《易·困》：「來徐徐，困於金車。」高亨《注》：「徐徐，遲緩也。」《漢典》。

⑬隆慶四年：「隆慶」，明穆宗朱載堉（音厚）年號，「隆慶四年」，西元一五七〇年。

⑭湖墅：「墅」音恕。「湖墅」，地名。位於杭州。

⑮卜諸術人：「諸」，「之於」的合音。「術人」，指以占卜、星相等為職業的人。《漢典》。意指：請相士為此事占卜。

巨鱧在焉。數之正十。大驚。放之。時萬曆九年<sup>⑬</sup>事也。

<sup>⑬</sup>萬曆九年：「歷」，同「曆」。《漢典》。「萬曆」，明神宗朱翊鈞（「翊」音亦）年號，「萬曆九年」，西元一五八一年。

施皆有報。事匪無徵<sup>①</sup>。

諸放生者。或增福。或延壽。或免難。或去病。或生天。或證果。隨施獲報。皆有徵據<sup>②</sup>。然作善致祥<sup>③</sup>。修士<sup>④</sup>之心豈望報乎。不望報而報自至。此因果必然之理。放生者宜知之。

<sup>①</sup>事匪無徵：「匪」，不、不是。「徵」，驗證、證明。《漢典》。意指：這些事並非沒有驗證。

<sup>②</sup>徵據：猶證據。《漢典》。

<sup>③</sup>致祥：「致」，招引。《漢典》。意指：獲得吉祥。

<sup>④</sup>修士：有道德修養的人、操行高潔之人。《漢典》。

載在簡編<sup>①</sup>。昭乎耳目<sup>②</sup>。

如上所錄。遠則載在簡編。有典有據。近則昭乎耳目。共見共聞。考古驗今。定非虛謬<sup>③</sup>。

①載在簡編：「簡編」，指書籍。《漢典》。意指：記載在書籍之中。

②昭乎耳目：「昭」，明顯、顯著。「耳目」，耳朵與眼睛。耳聞目睹。《漢典》。意指：很明顯地讓大家都聽到看到。

③虛謬：「謬」音ㄇㄨˋ；「虛謬」，虛假荒謬。《漢典》。

普願隨所見物。發慈悲心。捐不堅財。行方便事。

此下普勸世人。發慈悲心。捐捨世財。方便救濟。財不堅者。謂水得漂。火得焚。官得取。盜得劫<sup>註</sup>。危脆無常。非堅物也。捐此作福。所謂以不堅財易堅財也。若無財者。只發慈悲心。亦是福

註劫：同「劫」。強取、掠奪。《漢典》。

德。或勸他人放生。或見人放生。讚歎隨喜。增其善念。亦是福德。

或恩周<sup>①</sup>多命。則大積陰功。若惠及一蟲。亦何非善事。

有力者恩周多命。固陰功也。無力者惠及一蟲。亦善事也。毋曰。小善為無益而勿為也。世有不明此理者。必擇身細數多之生。方肯買放。路遇大生<sup>②</sup>。目視而過。此則惟貪自己之福。非憫眾生之苦也。其福甚少。戒之戒之。

①恩周：「恩」，他人給我或我給他人的幫助。「周」，通「賙」。救濟、援助。  
《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：幫助與救濟。

②大生：體型大的動物。

苟日增而月累。自行廣而福崇<sup>③</sup>。

③自行廣而福崇：「行」，足以表示品質的舉止行動。「崇」，增長、高大。《漢典》。

善無大小。惟貴久長。日日增之。月月累之。善多則行廣。行廣則福崇矣。

意指：自然德行越來越廣，福報越增越多。

慈滿人寰<sup>①</sup>。名通天府<sup>②</sup>。

慈功久積。徧滿寰區<sup>③</sup>。人情既孚<sup>④</sup>。天心必眷。或謂穹蒼<sup>⑤</sup>渺邈<sup>⑥</sup>。

①人寰：「寰」音環。「人寰」，人間、人世。《漢典》。

②天府：猶天廷。《漢典》。

③寰區：天下、人世間。《漢典》。

④孚：音服。信用，爲人所信服。《漢典》。

⑤穹蒼：「穹」音窮。「穹蒼」，蒼天。《漢典》。

⑥渺邈：音秒秒。久遠、廣遠。《漢典》。

何得相通。不知天王<sup>⑦</sup>以六齋之日<sup>⑧</sup>。巡狩人間。有善必知。無惡不察。又人行十善則天勝。人行十惡則修羅勝。故天帝時時欲人為善。一人為善。飛天神王報達天京<sup>⑨</sup>。經有明文。非臆說<sup>⑩</sup>也。

⑦天王：欲界六天之最下天，在須彌山半腹之四方，有天主四人，謂之四天王：東曰持國天王，南曰增長天王，西曰廣目天王，北曰多聞天王。《佛學大辭典》。

⑧六齋之日：即六齋日。六個宜行八關齋戒的日子，即每月的八日、十四日、十五日、二十三日、二十九日、三十日。按此六齋日，為四天王視察人間善惡之日，古來皆以農曆為準，若月小，只有二十九日，則最後二齋日，當改為二十八日、二十九日。《佛學常見詞彙》。

⑨天京：即玉京。道家稱天帝所居之處。《漢典》。

⑩臆說：主觀地毫無根據地敘說。《漢典》。

蕩空怨障。多祉萃<sup>①</sup>於今生。培漬善根<sup>②</sup>。餘慶<sup>③</sup>及於他世。

放而不殺。與物無怨。非惟安樂今生。以此善根。當來之世。長壽永福。乃至成佛。萬類有情。傾心歸附。皆餘慶也。

① 祉萃：音指翠。「祉」，福。「萃」，聚集。《漢典》。意指：福報聚集。

② 培漬善根：「漬」音自。浸泡、沾染。《漢典》。「善根」，身口意三業之善，固不可拔，謂之根。又善能生妙果，生餘善，故謂之根。《佛學大辭典》。意指：培養、薰習令善根增長。

③ 餘慶：指留給子孫後輩的德澤。《易·坤》：「積善之家，必有餘慶。」《漢典》。

儻①更助稱佛號。加諷②經文。

遇生能放。雖是善功。但濟色身。未資慧命③。更當稱揚阿彌陀佛

① 儻：音躺。表示假設，相當於「倘若」、「如果」。《漢典》。

② 諷：背誦。《周禮·春官·大司樂》：「以樂語教國子興、道、諷、誦、言、語。」或朗讀、傳誦。《漢典》。

萬德洪名。諷誦大乘諸品經典。然雖如是。但凡買生。火急須放。諷經不便。只以念佛相資。若隔宿<sup>④</sup>買而來朝始放。或清晨買而午後猶存。必待陳設道場。會集男女。遷延<sup>⑤</sup>時久。半致死亡。如是放生。虛文<sup>⑥</sup>而已。

③但濟色身。未資慧命：「資」，幫助。《漢典》。意指：只有救動物的肉身，但對法身慧命並無幫助。

④隔宿：經過一夜。《漢典》。

⑤遷延：拖延。多指時間上的耽誤。《漢典》。

⑥虛文：空洞的文字、空話。《漢典》。

為其回向西方。令彼永離惡道。

念佛功德。願諸生命盡此報身<sup>①</sup>。往生西方極樂世界。蓮花化生<sup>②</sup>。

①報身：指業報身。謂煩惱為因，所感業報身也。菩薩知諸眾生心之所樂，即以

人不退地<sup>③</sup>。永離惡道。長息苦輪<sup>④</sup>。惡道者。六道之中。三道為惡。地獄餓鬼畜生是也。

業報身作自身，亦作眾生身，乃至虛空身也。《三藏法數》。

②化生：本無而忽生之意。即無所依托，借業力而出現者。五趣之中，地獄、天及一切中有均唯屬化生，人、傍生、鬼等三趣則有一部分為化生，如劫初之人為化生，龍、金翅鳥為傍生之化生者，鬼通胎、化二種，故五趣中以化生為最多。凡化生者，不缺諸根支分，死亦不留其遺形，即所謂頓生而頓滅，故於四生中亦最勝。《佛光大辭典》。

③不退地：阿毘跋致，即不退之位地也。不退有三種（位不退、行不退、念不退）四種（信不退、位不退、證不退、行不退）之別，又雖依諸宗而位次不同，然常謂菩薩初地之位，即三不退中之行不退，四不退中之證不退也。《法華經·分別功德品》曰：「或住不退地，或得陀羅尼。」《佛學大辭典》。

④長息苦輪：「苦輪」，生死的苦果好像車輪一樣旋轉。《佛學常見詞彙》。意指：永遠脫離六道的生死輪迴。

則存心愈大。植德彌深。

見苦放生。所存者善心也。今則是大菩提心<sup>註</sup>矣。故云愈大。放生得福。所植者世間之德也。今則是出世之德矣。故云彌深。

②大菩提心：「大菩提」，佛之菩提，對於聲聞緣覺之菩提，謂之大菩提。何則？二乘之無漏，為菩提而非大。佛之無漏慧，乃為菩提而大也。《唯識論·一》曰：「由斷礙解所知障得大菩提。」《法華論》曰：「菩提有三種：一聲聞菩提，二緣覺菩提，三無上菩提。」無上菩提即佛果菩提也，今指之為佛菩提。「大菩提心」，求大菩提之心也。《佛學大辭典》。

道業<sup>①</sup>資之速成。蓮臺生其勝品<sup>②</sup>矣。

①道業：可感人天之果之善業為福業。可成佛果之善業為道業。以菩提心而修之諸業也。《佛學大辭典》。

②勝品：「品」，即九品淨土。又名九品淨刹、九品安養、九品蓮台等。即有九

心大德深。其事何驗。蓋利他者菩薩之行也。以此行門助修道業。譬如船得順風。必能速到涅槃<sup>③</sup>彼岸矣。淨業三福<sup>④</sup>。慈心不殺。實居其一。今能不殺。又放其生。既能放生。又以法濟<sup>⑤</sup>。令生淨

品分別的淨土，因為發願往生西方極樂淨土的人有九品的分別，所以所往生的淨土，也有九品的不同。《佛學常見詞彙》。此指：九品中殊勝的品級。

③涅槃：華譯滅度、寂滅、圓寂、大寂定等，是超越時空的真如境界，也是不生不滅的意思。《佛學常見詞彙》。

④淨業三福：三種之福業。一、世福，孝養父母，奉事師長，持十善戒。二、戒福，持三歸五戒乃至具足戒。三、行福，發菩提心，而行佛道。《觀無量壽經》曰：「欲生彼國者，當修三福。一者孝養父母，奉事師長，慈心不殺，修十善業。二者受持三歸，具足眾戒，不犯威儀。三者發菩提心，深信因果，讀誦大乘，勸進行者。」《佛學大辭典》。

⑤法濟：「濟」，指濟度。以佛法救濟超度眾生。《佛學常見詞彙》。「法」，指佛法。此指：以佛法教化、引導眾生，幫助牠求生淨土脫離生死輪迴之苦。

土。如是用心。報滿之時<sup>⑥</sup>。九品蓮臺高步<sup>⑦</sup>無疑矣。普勸世人。幸勿以我德薄人微。而不信其語也。

<sup>⑥</sup>報滿之時：「報」，指業報。善惡業因所招感的苦樂果報。《佛學常見詞彙》。此指：這一生業報終了之際。

<sup>⑦</sup>蓮臺高步：「蓮臺」，蓮華之臺座，諸佛菩薩及念佛行人往生彌陀淨土者之所托也。《佛學大辭典》。「高步」，超群出眾。《漢語大詞典》。此指：往生西方極樂世界上品上生。

## 放生祝願<sup>①</sup>

放生已。對佛像前。至心禮拜。白<sup>②</sup>言弟子<sup>某甲</sup>一心歸命<sup>③</sup>西方極樂世

<sup>①</sup>祝願：本謂向神禱告，以求實現自己的願望。後指表示良好的願望。《漢語大詞典》。此指：祝福、發願。

<sup>②</sup>白：稟告、報告。《漢典》。

界阿彌陀佛。我遵先佛明誨<sup>④</sup>。今行放生。已得若干。以此功德。願我罪業消除。怨愆解釋<sup>⑤</sup>。所修善根。日益增長。命終之際。身心安

③一心歸命：「歸命」，梵語曰南無。譯曰歸命。有三義：一、身命歸趣於佛之義。二、歸順佛之教命之義。三、命根還歸於一心本元之義。總為表信心至極之詞。《起信論淨影疏·上》曰：「內正報中，命根為要，故舉要命。屬彼三寶，名之為歸。」《法華嘉祥疏·四》曰：「歸命者，以命歸投十方諸佛也。」「一心歸命」，一心而歸順於佛也。《淨土論》曰：「世尊，我一心歸命盡十方無礙光如來，願生安樂國。」《佛學大辭典》。

④先佛明誨：「先佛」，指釋迦佛。「明誨」，明白之教誨。此謂殺、盜、淫、妄四種重戒中的戒殺。意指：釋迦佛戒殺的教誨。

⑤怨愆解釋：「怨」，仇恨。「愆」音千。過錯、罪過。「解釋」，消除、消解。《漢典》。意指：因過錯而產生的仇恨得以消弭解除。

隱<sup>⑥</sup>。正念分明。蒙佛接引。生極樂國。七寶池<sup>⑦</sup>內。蓮華之中。華開見佛。得無生忍<sup>⑧</sup>。具足佛慧<sup>⑨</sup>。以大神力。凡我所放一切生命。

⑥安隱：「隱」，同「穩」。「安隱」，安定、平靜。《漢典》。

⑦七寶池：西方淨土中由七寶構成的蓮花池。往生淨土的人在該池蓮花中化生。《阿彌陀經》：「極樂國土有七寶池，八功德水充滿其中。」智旭《要解》：「今明生處，寶池金銀等所成，不同此方土石也。」七亦代表圓滿，無欠缺，即《無量壽經》所說無量眾寶所成。《彌陀疏鈔演義》。

⑧華開見佛。得無生忍：《阿彌陀經疏鈔演義》云：「今專念佛，發願往生，生彼國已，華開見佛，識自本心，本自不生，生亦何礙。所謂熾然求生，而不乖於無生之理，終日生而未嘗生者，乃所以為真無生也。」花開見佛的時候，就是悟無生法忍。「無生忍」，安住於無生無滅之理而不動也。《仁王經》說五忍，此為第四。或為初地之證名，或為七八九地之悟名。《智度論·五十》曰：「無生忍法者，於無生滅諸法實相中信受通達無礙不退，是名無生忍。」《大乘義章·十二》曰：「如龍樹說，初地已上亦得無生。若依《仁王》（《仁王護國

以及十方無盡有情。盡得度脫。成無上道。願佛慈悲。哀憐攝受。發願已。念佛或百聲千聲萬聲。隨意多少。

經》及與《地經》（《佛說十地經》），無生在七八九地。」《天台觀經疏》曰：「無生忍是初地初住。」《佛學大辭典》。

⑨佛慧：諸佛平等之大慧，即一切種智。無上正覺也。《法華經·方便品》曰：「如來所以出，為說佛慧故。」《無量壽經·下》曰：「佛慧無邊際。」《佛學大辭典》。

## ○放生儀

按四明禮法師<sup>①</sup>舊文。稍為參酌<sup>②</sup>。使簡便易行。後增代彼求願往生。又增華嚴迴向品文結<sup>③</sup>之。意取先生阿彌陀佛極樂世界。後入

①四明禮法師：即四明知禮大師。北宋天台宗僧（西元九六一—一〇二八年）。

四明（浙江鄞縣）人，俗姓金，字約言。七歲喪母，依汴京太平興國寺洪選法師出家。十五歲受具足戒，專究律典。廿歲，從寶雲義通法師學天台，一月便能自講《心經》。未久名撼四方，創設念佛施戒會，結合僧俗男女一萬人，同修念佛、發菩提心，求生淨土。宋真宗感念其德，賜號「法智大師」。後被尊為天台宗第十七祖，又以長住四明延慶寺，故世稱「四明尊者」、「四明大法師」。宋仁宗天聖六年，稱念阿彌陀佛數百聲示寂，世壽六十九。

②參酌：「酌」音卓。「參酌」，猶言參考、酌定。《漢典》。

③結：指總結。總地歸結。《漢語大詞典》。

毗盧遮那<sup>④</sup>華藏玄門<sup>⑤</sup>也。又暑天。初次生到<sup>⑥</sup>。照此式念誦。即放。後續至者<sup>⑦</sup>。續放。但念大悲咒一徧。往生咒三徧。稱念阿彌陀佛放之。不必等齊。久久遲延。以致損壞生命。後更有續至者。

④毗盧遮那：梵語毗盧遮那，華言遍一切處。謂煩惱體淨，眾德悉備，身土相稱，遍一切處。能為色相所作依止，具無邊際真實功德，是一切法平等實性，即此自性，亦名法身。《三藏法數》。

⑤華藏玄門：《華嚴經》云：「四生九有，同登華藏玄門，八難三途，共入毗盧性海。」華藏，指蓮華藏世界。諸佛報身之淨土也。為寶蓮華所成之土，故名。略曰華藏世界。釋迦之華藏，《華嚴經》所說是也，彌陀之華藏，《觀經》所說之極樂是也，大日之華藏，《大日經胎藏界密嚴經》之密嚴國是也。「玄門」，玄妙之法門也，總以名佛法。《資持記·上一之三》曰：「佛法深妙，有信得入，故曰玄門。」《佛學大辭典》。此指：入諸佛報身蓮華藏世界之玄妙法門。

⑥初次生到：「生」，生物。《漢典》。此指：第一批欲放的動物剛運到時。

⑦續至者：「續」，指後續。後面接續而來。《漢典》。意指：陸續被送來要準備

亦復如是。○於放生處。鋪設香案<sup>⑧</sup>。楊枝淨水。眾等以慈眼視諸眾生。念<sup>⑨</sup>其沈淪。深生哀憫。復念三寶<sup>⑩</sup>有大威力。能救拔之。作是觀已。手執水盂<sup>⑪</sup>。默念想云。一心奉請。十方慈父廣大靈感。觀世音菩薩。降臨道場。加持此水。具大功勳<sup>⑫</sup>。洒露<sup>⑬</sup>異類。令放生的動物。

⑧香案：放置香爐燭臺的條桌。《漢典》。

⑨念：引申為憂慮。《漢典》。

⑩三寶：佛寶、法寶、僧寶。一切之佛，即佛寶；佛所說之法，即法寶；奉行佛所說之法的人，即僧寶。佛者覺知之義，法者法軌之義，僧者和合之義。《佛學常見詞彙》。

⑪水盂：「盂」音魚。盛飲食或其他液體的圓口器皿。《漢典》。此指：盛淨水的器皿。

⑫功勳：功績。《周禮·夏官·司勳》：「王功曰勳。」鄭玄《注》：「輔成王業若周公。」後泛指為國家建立的功績勳勞。《漢書·王莽傳上》：「揆公德行，

彼身心清淨。堪聞妙法。即誦大悲神咒一遍。再三洒之。然後執手鑪<sup>⑭</sup>白<sup>⑮</sup>云。仰白<sup>⑮</sup>

十方三寶。釋迦本師<sup>⑯</sup>。彌陀慈父。寶勝如來<sup>⑰</sup>。觀音菩薩。流水長為天下紀；觀公功勳，為萬世基。」《漢典》。此指：觀世音菩薩救苦救難的大威德力。

⑬洒露：「洒」，同「灑」。把水散布在地上。「露」，同「沾」。浸潤、浸濕。《漢典》。此指：以淨水沾灑在所放生的動物身上。

⑭手鑪：「鑪」音爐。「手鑪」，僧人作法事時所執的香爐。《漢語大詞典》。

⑮仰白：「仰」，舊時公文用語。上行文中置於懇、祈、請之前，表示尊敬。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：虔誠稟報。

⑯本師：根本的教師。佛教以釋迦牟尼佛為根本的教師，其餘為受業之師。《佛學常見詞彙》。

⑰寶勝如來：於施餓鬼法，五智如來之南方寶生如來，稱為寶勝如來。《教行錄一放生文》曰：「釋迦本師，彌陀慈父，寶勝如來。」《秘藏記本》曰：「施餓

者子<sup>⑱</sup>。天台永明<sup>⑲</sup>諸大士<sup>⑳</sup>等。唯願慈悲。證知護念<sup>㉑</sup>。

鬼義，寶勝如來南方寶生佛。」《佛學大辭典》。按：《地藏菩薩本願經》：「又於過去無量無數恒河沙劫，有佛出世，號寶勝如來。若有男子女人聞是佛名，畢竟不墮惡道；常在天上，受勝妙樂。」

⑱流水長者子：爲佛前生菩薩行之一。其因緣出自《金光明經·卷四·流水長者子品》。依經所載，長者子曾伴二子水空、水藏遊行城邑聚落，至一大空澤中，見有一池，其水枯涸，池中之魚爲日所曝，將爲鳥獸所食。時長者子生大悲心，乃尋樹枝覆之，並借二十大象運河水，池中之魚得以再生。更對池中之魚施與飲食，復使之聞佛名、佛法。其後長者子於家中集賓客，設饗宴，爾時大地突然震動，十千魚同日命終，共轉魚身，生忉利天。時長者子醉酒，露臥樓屋上，見十千天子來置無數眞珠、瓔珞於其四邊，更散天華以報舊恩。佛說此因緣終，謂流水長者子即今我身，水空即今之羅睺羅，水藏即今之阿難，十千魚即今之十千天子。《佛光電子大辭典》。

⑲天台永明：人名。即永明延壽大師。（西元九〇四—九七五年）俗姓王。字仲玄。

號抱一子。唐末五代僧，爲淨土宗六祖，亦爲法眼宗三祖。錢文穆王（五代時期吳越國君主）時，大師作稅務官，見魚蝦飛禽等，輒買放生，至盜用官錢。後被告發，坐死罪。臨刑鎮靜自若，面色不改。文穆王欽佩其膽識，免刑釋放。後投明州翠岩禪師出家，次參天台德韶國師，發明心要。受法嗣，爲法眼宗嫡孫。日課彌陀聖號十萬聲，發願求生西方。忠懿王敬其德，賜號智覺禪師。宋開寶八年二月二十六日，趺坐而化，時年七十二歲。據云：永明延壽大師乃阿彌陀佛示現。現今阿彌陀佛聖誕日乃以永明延壽大師的出生日爲準。

⑳ 大士：菩薩的通稱。士是事的意思，指成辦上求佛果，下化眾生的大事業的人，如觀世音菩薩即叫做觀音大士。《佛學常見詞彙》。

㉑ 證知護念：「護念」，保護和憶念也。《無量壽經·上》曰：「無量諸佛咸共護念。」嘉祥《法華義疏·九》曰：「令外惡不侵爲護，內善得生爲念。」《佛學大辭典》。意指：證明、了知吾等發心，並加以護念。

今有飛空水陸諸眾生等。爲他網捕。將入死門。於是<sup>③</sup>修

比邱<sup>①</sup>某甲  
信士<sup>②</sup>某甲

菩薩行。發慈悲心。作長壽因<sup>④</sup>。行放生業。贖其身命。放使逍遙。

①比丘：同「比丘」。為出家受具足戒者之通稱。男曰比丘，女曰比丘尼。其義甚多。以乞士之翻為本義。嘉祥《法華義疏·一》曰：「比丘名為乞士，上從如來乞法以練神，下就俗人乞食以資身，故名乞士。世之乞人，但乞衣食，不乞於法，不名比丘。（中略）餘怖魔，破惡，淨命，如《智度論》中廣說也。」  
《佛學大辭典》。

②信士：梵稱優婆塞，譯云信男，又云信士。在家之信者，受三歸五戒或八齋戒者。《佛學大辭典》。

③於是：在此。《漢語大詞典》。

④作長壽因：「因」，指因果。因是種因，果是結果，由此因而得此果，是因果義。又因是所作者，果是所受者，種善因必得善果，種惡因必得惡果。《佛學常見詞彙》。連貫上下文，此指：以慈悲心放生，是種長壽的因，未來自然得長壽的果報。

仍順大乘方等經典⑤。授與三歸⑥。稱揚十號⑦。復為宣說十二因緣⑧。

⑤方等經典：「方等」，台家有三釋：一、約理釋之。謂方者方正，等者平等，中道之理方正而生佛平等也。因此義故，方等為一切大乘經之通名。二、約事釋之，謂方者廣之義，等者均之義。佛於第三時諸經廣說藏通別圓四教，均益利鈍之機，故名方等。是限於台家之釋義，種五時之方等部者是也。三、約事理釋之，謂方者方法之義，有門、空門、雙亦門、雙非門四門之方法也。等者平等之理體，依四門之方法，各契平等之理，謂之方等。即方者能契之行，即事也。等者所契之理也。「方等經」，大乘經之總稱也。《觀無量壽經》曰：「讀誦大乘方等經典。」《佛學大辭典》。

⑥三歸：又名三歸依，即歸依佛、歸依法、歸依僧。歸依佛是我依靠佛陀的指示而得入正道；歸依法是我依靠教義而求得真理；歸依僧是我依靠僧伽的引導而正信佛教。《佛學常見詞彙》。

⑦十號：出《佛說十號經》。佛有十種的尊號，即一、如來，乘如實之道來成正覺。二、應供，應受人天的供養。三、正遍知，真正遍知一切法。四、明行

但以此類眾生。罪障深重。神識昏迷。仰乞<sup>⑨</sup>

足，宿命明、天眼明、漏盡明等三明與聖行、梵行、天行、嬰兒行、病行等五行悉皆具足。五、善逝，自在好去入於涅槃。六、世間解，能瞭解一切世間的事理。七、無上士，至高無上之士。八、調御丈夫，能調御修正道的大丈夫。九、天人師，佛是一切天、人的導師。十、佛世尊，佛是一切世人所共同尊重的人。《佛學常見詞彙》。

⑧十二因緣：又名十二有支，或十二緣起，是說明有情生死流轉的過程。十二因緣是無明（貪瞋痴等煩惱為生死的根本）、行（造作諸業）、識（業識投胎）、名色（但有胎形六根未具）、六入（胎兒長成眼等六根的人形）、觸（出胎與外境接觸）、受（與外境接觸生起苦樂的感受）、愛（對境生愛欲）、取（追求造作）、有（成業因能招感未來果報）、生（再受未來五蘊身）、老死（未來之身又漸老而死）。以上十二支，包括三世起惑、造業、受生等一切因果，周而復始，至於無窮。《佛學常見詞彙》。

⑨仰乞：「乞」音啓。祈求、請求。《漢語大詞典》。意指：虔誠祈求。

三寶威德冥加<sup>①</sup>。哀憐攝受<sup>②</sup>。白云<sup>③</sup>

現前異類諸眾生等。歸依佛。歸依法。歸依僧。<sup>三</sup>現前異類諸眾生等。

歸依佛竟<sup>④</sup>。歸依法竟。歸依僧竟。<sup>三</sup>從今已往。稱佛為師。更不歸

依邪魔外道<sup>⑤</sup>。<sup>三</sup>說

①冥加：人不知而由神佛加被之利益也。自他皆不知，謂之冥。佛菩薩之感應，多為冥加。希有顯加。《法華玄義·七》曰：「被冥加汝不知恩。」《觀經·玄義分》曰：「冥加願攝受。」《佛學大辭典》。

②攝受：又曰攝取。佛以慈心攝取眾生也。《勝鬘經》曰：「願佛常攝受。」唐《華嚴經·二十八》曰：「普能攝受一切眾生。」《止觀·十》曰：「夫佛有兩說：一攝，二折。」《佛學大辭典》。

③白云：「白」，陳述。「云」，說。《漢典》。此指：依以下的願文說。

④竟：終了、完畢。《漢典》。

⑤邪魔外道：邪是指左道，就是不明佛法的人；魔是指魔道，就是妨害佛法的人。凡是不明佛法，妨害佛法，以及向心外求法的人，都稱為邪魔外道。《佛學

諸佛子等。歸依三寶已。今當為汝稱揚

常見詞彙》。

寶勝如來十號功德。令汝得聞。如彼十千<sup>①</sup>遊魚。即得生天。等無有異<sup>②</sup>。南無寶勝如來。應供<sup>③</sup>。正徧知<sup>④</sup>。明行足<sup>⑤</sup>。善逝<sup>⑥</sup>。世間解<sup>⑦</sup>。

①十千：一萬。極言其多。《漢典》。

②等無有異：指沒有差別。

③應供：如來十號之一。梵語阿羅訶，譯曰應供。斷一切之惡，應受人天之供養者。《佛學大辭典》。

④正徧知：亦名正等覺。謂具一切智，於一切法，無不了知，故號正徧知。以一切法平等開覺一切眾生，成無上覺，故號正等覺。《三藏法數》。

⑤明行足：佛十號之一。梵名婢侈遮羅那三般那。依《涅槃經》之說，明者，阿耨多羅三藐三菩提也，行足者，腳足之義，指戒定慧言。佛依戒定慧之腳足而得阿耨多羅三藐三菩提，故名明行足。又依《智度論》之說，明者宿命，天眼，

無上士<sup>⑧</sup>。調御丈夫<sup>⑨</sup>。天人師<sup>⑩</sup>。佛<sup>⑪</sup>。世尊<sup>⑫</sup>。諸佛子。我今更

說

三諸佛子。

漏盡之三明也，行者身口意之三業也，足者滿足之義。三明者，滿足身口意之三業，故名明行足。《佛學大辭典》。

⑥善逝：梵名須伽陀，譯曰善逝，又曰好去。諸佛十號之一。十號之第一曰如來，第五曰善逝。如來者，乘如實之道而善來娑婆界之義，善逝者，如實去彼岸不再退沒生死海之義，以此二名顯來往自在之德。《佛學大辭典》。

⑦世間解：佛十號之一。梵語曰路迦憊，或譯知世間。知世間有情非情之事也。《佛學大辭典》。

⑧無上士：佛十號之一。無上之士夫也，人中最勝無有過之者，故云無上士。《涅槃經》曰：「有所斷者名有上士。無所斷者名無上士。」《佛學大辭典》。

⑨調御丈夫：佛十號之一。梵語，富樓沙曇藐婆羅提，佛能調御一切可度之丈夫，使入修道也，佛雖亦化女人，今從尊而唯謂為丈夫。《智度論·二》曰：「佛以大慈大悲大智故，有時軟美語，有時苦切語，有時雜語，以此調御令不失道。（中略）問曰：『女人佛亦化令得道，何以獨言丈夫？』答曰：『男尊

為說十二因緣。生相滅相<sup>⑬</sup>。令汝了知生滅之法。悟不生滅。同於諸

女卑故，女從男故，男為事業主故。』《佛學大辭典》。

⑩天人師：如來十號之一。六趣中的天與人無不以佛為教師，故稱天人師。《佛學常見詞彙》。

⑪佛：梵語具云佛陀，華言覺。覺具三義：一者自覺，謂悟性真常，了惑虛妄；二者覺他，謂運無緣慈，度有情眾；三者覺行圓滿，謂歷劫修因，行滿果圓，是名為佛。（無緣慈者，謂無心攀緣一切眾生而能自然現益也。）《三藏法數》。

⑫世尊：梵語曰路迦那他，譯為世尊，或婆迦婆譯為世尊。佛之尊號。以佛具萬德世所尊重故也。又，於世獨尊也。《阿含經》及《成實論》以之為佛號中之第十，以具上之九號，故曰世尊。《涅槃經》及《智度論》置之於十號之外。《佛學大辭典》。

⑬生相滅相：「生相」，謂一念托胎，十月滿足，此身即生，是為生相。「滅相」，謂業盡命終，身亦壞滅，是為滅相。《三藏法數》。連貫上文，此指：十二因緣中色身生滅循環之理。

佛。證大涅槃<sup>⑭</sup>。所謂無明緣行<sup>⑮</sup>。行緣識<sup>⑯</sup>。識緣名色<sup>⑰</sup>。名色緣六入<sup>⑱</sup>。六入緣觸<sup>⑲</sup>。觸緣受<sup>⑳</sup>。受緣愛<sup>㉑</sup>。愛緣取<sup>㉒</sup>。取緣有<sup>㉓</sup>。有緣

⑭大涅槃：即大般涅槃。又譯為大入滅息，或大滅度，大圓寂入等。大者美滅德之稱，滅者，滅煩惱滅身心之義，息者安息之義，度者，超度生死之義，圓寂者圓滿功德寂滅相累之義，入者歸於滅也。《四教儀集註·上》曰：「大即法身，滅即解脫，度即般若，即三德秘藏也。」《佛學大辭典》。亦即成佛。

⑮無明緣行：無明者，宿世煩惱癡暗，無所明了也。緣，由也。行者，宿世所造之業也。合而言之，謂宿世因一念無明，所以造業。

⑯行緣識：識者，謂初起妄念，欲託母胎也。

⑰識緣名色：名色者，從初託胎後，諸根成形也。

⑱名色緣六入：有此六根，將來必入六塵，故云六入。

⑲六入緣觸：觸者，出胎後三、四歲時，對塵無知，故僅名觸。

⑳觸緣受：受者，由五、六歲至十二、三，能領納前境也。

㉑受緣愛：愛者，從十四、五歲，至十八、九，貪著聲色，即起愛心也。

生<sup>②④</sup>。生緣老死憂悲苦惱<sup>②⑤</sup>。

②愛緣取：取者，從二十歲後，貪欲轉盛，馳求不息也。

③取緣有：有者，有漏之因，既著善惡境界，未來當生三有也。

④有緣生：生者，謂未來五蘊之身，生於六道也。

⑤生緣老死憂悲苦惱：老死者，謂未來之身而復死也。

所謂無明滅則行滅。行滅則識滅。識滅則名色滅。名色滅則六入滅。六入滅則觸滅。觸滅則受滅。受滅則愛滅。愛滅則取滅。取滅則有滅。有滅則生滅。生滅則老死憂悲苦惱滅。

諸佛子。我今依大乘經。授汝三歸。十號。十二因緣已竟。今當為汝對三寶前。發露<sup>①</sup>罪愆。求哀懺悔。願汝罪業。一念消除。得生善

①發露：發露所犯之罪而無所隱也。《四教儀》曰：「一切隨意發露，更不覆藏。」

《佛學大辭典》。

處。近佛授記。汝當至心。隨我懺悔。

我昔所造諸惡業。皆由無始貪瞋癡。從身語意之所生。一

切我今皆懺悔。

三說

清涼地菩薩摩訶薩<sup>②</sup>。

三說

②清涼地菩薩摩訶薩：「清涼地」，涅槃的境界，因涅槃的境界沒有熱惱。「菩薩」，梵語菩提薩埵的簡稱，華譯為覺有情，就是覺悟的有情的意思，也就是上求佛道和下化眾生的大聖人。「摩訶薩」，摩訶薩埵的簡稱。華譯為大心，或大有情，指有作佛之大心願的眾生，亦即大菩薩。《佛學常見詞彙》。意指：已證涅槃境界的法身大士。

唯願放生以後。永不遭遇惡魔。吞噉網捕。優游自在<sup>①</sup>。獲盡天年<sup>②</sup>。

①優游自在：悠閒自得，無拘無束。《教育部重編國語辭典修訂本》。

②天年：自然的年壽。《教育部重編國語辭典修訂本》。

命終之後。乘三寶力。寶勝如來本願慈力。或生忉利。或生人間。持戒修行。不復造惡。信心念佛。隨願往生。更冀放生弟子<sup>某甲</sup>等。從今日後。菩提行願。念念增明。救苦眾生。當如己想。以是因緣。得生安養<sup>③</sup>。見阿彌陀佛。及諸聖眾。證無生忍。分身塵刹<sup>④</sup>。廣度有情。俱成正覺。現前大眾。齊聲誦念華嚴回向妙章<sup>⑤</sup>。往生淨土神咒。

③安養：西方極樂國之異名，《無量壽經·下》曰：「諸佛告菩薩，令觀安養佛。」  
義寂《疏》曰：「安心養身，故曰安養。」《佛學大辭典》。

④塵刹：「刹」，華譯即國土或世界。「塵刹」，如微塵數的世界。《佛學常見詞彙》。  
⑤華嚴回向妙章：指下面經文，摘自《大方廣佛華嚴經·卷第二十七·十回向品第二十五之五》。

大方廣佛華嚴經。十回向品<sup>①</sup>。隨順堅固一切善根回向<sup>②</sup>。佛子<sup>③</sup>。

菩薩摩訶薩作大國王。於法自在④。普行教命。令除殺業。闍浮提⑤

①十回向品：「十回向品」在《華嚴經》是上賢地位。《華嚴經疏論纂要》謂「回向」，回者，轉也；向者，趣也。轉自萬行，趣向三處，故名回向。隨境所向，義有眾多，以義通收，不出三處：謂眾生（大悲普覆）、菩提（大智上求），及以實際（入理雙寂）。上二皆隨相，實際即離相。

②隨順堅固一切善根回向：菩薩階位中第六回向。又名隨順平等善根回向、入一切平等善根回向。回向所修施等善根，為佛所守護，能成一切堅固善根。

③佛子：眾生受佛戒故稱佛子，以必當作佛故也。又為菩薩之通名，以其依佛之聖教而生聖道故也，又以紹繼佛種使不斷絕故也。又總稱一切眾生，以悉具佛性故也。《佛學大辭典》。

④於法自在：「法」，指一切的事物。一切的事物，不論大的小的，有形的或是無形的，都叫做法，不過有形的是叫做色法，無形的是叫做心法。「自在」，指吾人的心完全脫離了煩惱的繫縛而通達無礙。《佛學常見詞彙》。意指：永離煩惱繫縛，對一切法通達無礙，即指佛。

內。城邑聚落。一切屠殺。皆令禁斷。無足二足四足多足。種種生類。普施無畏<sup>⑥</sup>。無欲奪心<sup>⑦</sup>。廣修一切菩薩諸行。仁慈莅物<sup>⑧</sup>。不行侵惱<sup>⑨</sup>。發妙寶心<sup>⑩</sup>。安隱<sup>⑪</sup>眾生。於諸佛所。立深志樂<sup>⑫</sup>。常自安住

⑤閻浮提：舊稱閻浮提，琰浮洲，閻浮提鞞波。新稱瞻部洲。當須彌山之南方大洲名，即吾人之住處。《佛學大辭典》。

⑥普施無畏：「施」，梵語檀那，離慳惜而施與他之義。《唯識論·九》曰：「施以無貪及彼所起三業爲性。」又曰：「施有三種：謂財施，無畏施，法施。」「無畏施」，以無畏施於人也。持戒之人無殺害之心，一切眾生之無畏無過於此，名曰無畏施。《佛學大辭典》。意指：普遍平等以無畏施與眾生。

⑦無欲奪心：「欲」字疑爲「欺」字之誤。原文爲「無欺奪心」。「欺」，詐騙。欺壓、欺侮。「奪」，強取。《漢典》。意指：無欺奪之心行，皆令眾生無所畏懼。

⑧仁慈莅物：「莅」音力。本義爲走到近處察看。治理、統治、管理。《漢典》。此指：以仁慈之心行來治理眾生之事。

⑨不行侵惱：「不行」，不施行。「侵惱」，侵擾煩惱。《漢語大詞典》。意指：不

三種淨戒<sup>⑬</sup>。亦令眾生如是安住。菩薩摩訶薩。令諸眾生住於五戒。永斷殺業。以此善根。如是回向。所謂願一切眾生發菩提心。具足侵擾眾生。

⑩妙寶心：指妙心。心體不可思議，稱之曰妙。《圓覺經》曰：「如來圓覺妙心。」依台宗之判，則別教以如來之真心名為妙心。圓教直以凡夫之妄心稱為妙心。《佛學大辭典》。意指：佛心。

⑪安隱：「隱」，同「穩」。「安隱」，安穩。安定、平靜。《漢語大詞典》。

⑫立深志樂：「樂」音葯。「法樂」。謂積德行善、耽味佛法之樂。《漢語大詞典》。意指：立定深切的志向與法樂。

⑬三種淨戒：即三聚淨戒。攝律儀戒、攝善法戒、攝眾生戒。攝律儀戒是遵守佛法不作諸惡；攝善法戒是奉行一切之善；攝眾生戒是廣修一切善法以利益眾生。攝律儀戒與攝善法戒是自利，攝眾生戒是利他，合自他兩利叫做二利圓滿，為大乘學者所應共持。《佛學常見詞彙》。

智慧。永保壽命。無有終盡。願一切眾生住無量劫。供一切佛。恭敬勤修。更增壽命。願一切眾生具足修行離老死法<sup>⑭</sup>。一切災毒不害其命。願一切眾生具足成就無病惱身。壽命自在。能隨意住。願一切眾生得無盡命<sup>⑮</sup>。窮未來劫。住菩薩行。教化調伏一切眾生。願一切眾生為壽命門<sup>⑯</sup>。十力<sup>⑰</sup>善根<sup>⑱</sup>於中增長。願一切眾生善根具足。

⑭離老死法：「老死」，謂從來世受生已後，五陰之身，熟已還壞，是名老死。（五陰者，色陰、受陰、想陰、行陰、識陰也。）《三藏法數》。意指：離開老病死的法門，令人不老、不病、不死。最終脫離生死輪迴。

⑮無盡命：「無盡」，沒有窮盡、沒有止境。《漢典》。意指：壽命無盡，即無量壽。

⑯為壽命門：「為」音惟。行。《漢典》。意指：行此得無盡命之法門。

⑰十力：如來之十力也。一、知覺處非處智力，處者道理之義，知物之道理非道理之智力也。二、知三世業報智力，知一切眾生三世因果業報之智力也。三、知諸禪解脫三昧智力，知諸禪定及八解脫三三昧之智力也。四、知諸根勝劣智

得無盡命。成滿大願。願一切眾生悉見諸佛。供養承事<sup>⑱</sup>。住無盡壽。

力，知眾生根性之勝劣與得果大小之智力。五、知種種解智力，知一切眾生種種知解之智力也。六、知種種界智力，於世間眾生種種境界不同而如實普知之智力也。七、知一切至所道智力，如五戒十善之行至人間天上八正道之無漏法至涅槃等，各知其行因所至也。八、知天眼無礙智力，以天眼見眾生生死及善惡業緣無障礙之智力也。九、知宿命無漏智力，知眾生宿命又知無漏涅槃之智力也。十、知永斷習氣智力，於一切妄惑餘氣，永斷不生能如實知之智力也。出《智度論·二十五》、《俱舍論·二十九》。《佛學大辭典》。

⑱善根：身口意三業之善，固不可拔，謂之根。又善能生妙果，生餘善，故謂之根。《佛學大辭典》。

⑲承事：即趨承服事。「趨承」，侍奉、侍候。「服事」，猶服侍。《漢語大詞典》。此指：侍奉地十分周到。

修習善根。願一切眾生於如來處。善學所學。得聖法喜<sup>⑳</sup>。無盡壽命。願一切眾生得不老不病常住命根<sup>㉑</sup>。勇猛精進入佛智慧。是為菩薩摩訶薩住三聚淨戒。永斷殺業善根回向。為令眾生得佛十力圓滿智故。次誦往生咒三徧誦畢白言

上來<sup>㉒</sup>放生功德。四恩<sup>㉓</sup>普報。二有均資<sup>㉔</sup>。法界眾生。同圓種智<sup>㉕</sup>。

⑳法喜：聞法之後心生歡喜。《佛學常見詞彙》。

㉑常住命根：「常住」，法無生滅變遷謂之常住。常住有三種（一、本性常，法身佛本性常住無生無滅者。二、不斷常，報身佛常生起無間斷者。三、相續常，化身佛沒已，復化現，竟不斷絕者。說詳《佛地經論·七》。「命根」，命即壽也。《佛學大辭典》。意指：壽命無盡。

㉒上來：猶言以上、上述。《漢語大詞典》。

㉓四恩：《心地觀經》謂四恩者：一父母恩，二眾生恩，三國王恩，四三寶恩。

《釋氏要覽》中謂四恩者：一父母恩，二師長恩，三國王恩，四施主恩。《佛學大辭典》。

十方三世一切佛。一切菩薩摩訶薩。摩訶般若波羅蜜<sup>②⑥</sup>。

②④ 三有均資：「三有」，謂欲界、色界、無色界六道眾生，各隨所作善惡之業，即感善惡之報。因果不亡，故名爲有。（六道者，天道、人道、脩羅道、餓鬼道、畜生道、地獄道也。）《三藏法數》。「資」，救助、幫助。《漢典》。意指：三界眾生都能得到助益。

②⑤ 同圓種智：「圓」，即圓成。成就圓滿也。「種智」，佛之一切種智也。佛智知一切種種之法，名爲一切種智。《智度論·二十七》曰：「一切種智是佛事，聲聞辟支佛，但有總一切智，無有一切種智。」《佛學大辭典》。意指：平等圓成佛之一切種智。

②⑥ 摩訶般若波羅蜜：譯曰大慧到彼岸。六度之一。大慧爲到涅槃岸之要法，故曰到彼岸。《智度論·十八》曰：「摩訶，秦言大。般若言慧，波羅蜜言到彼岸。」《心經》法藏《疏》曰：「般若是體，此云智慧，即神悟玄奧妙證真淨也。波羅蜜多是用，此云到彼岸，即由此妙慧翻生死過盡至真空之際。即簡不到彼岸之慧，故以爲名。」《佛學大辭典》。

# 宋慈雲懺主<sup>①</sup>遵式<sup>②</sup>誠酒肉慈慧法門偈<sup>③</sup>並序

斯偈者。出楞伽經。央掘經。涅槃經。薩遮尼乾經。阿含經。正法

①慈雲懺主：宋杭州天竺靈山寺靈應尊者，名遵式，字知白，真宗賜號慈雲。天台寧海人，宋太宗乾德元年癸亥生。於國清寺普賢像前燒一指，誓傳天台之道。明道元年壬申十月八日入寂，壽六十九。治定《往生淨土懺儀》、《請觀音消伏毒害懺儀》、《金光明懺法》，因而後世稱為慈雲懺主。《佛學大辭典》。

②遵式：慈雲懺主之名諱。

③誠酒肉慈慧法門偈：「誠」，佛教不出於誠勸二門。諸惡莫作，誠門也。諸善奉行，勸門也。「法門」，佛所說，為世之則者，謂之法，此法為眾聖入道之通處，故云門。又諸法並通於一實，故名為門。又為如來聖智遊履之處，故名為門。「偈」，譯曰頌。定字數結四句者。不問三言四言乃至多言，要必四句。《佛學大辭典》。按：此偈為慈雲懺主會集佛經所說有關斷酒肉的教誡，引人通往智慧慈悲之門徑。

念經。華嚴十住經。諸大小乘典。因看讀時。錄之成偈一百首。目④為誠酒肉慈慧法門。徧示未聞⑤。足以為誠。幸願信者。遲迴細讀⑥。深思現業。大懼來報。銅鐵火湯。豈易勝受⑦也。

④目：標題。《漢典》。

⑤徧示未聞：「徧」，同「遍」。全面、到處。《漢典》。意指：廣泛地告知尚無機緣之聽聞者。

⑥遲迴細讀：「遲迴」，猶徘徊（往返迴旋、來回走動）。《漢典》。此指：一次又一次地仔細研讀。

⑦勝受：「勝」音生。禁得起、承受得了。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：承受得了。

南無佛法僧。大慈三寶海①。我今欲依教。普勸諸眾生。莫殺莫食肉。

①海：指海德。《海八德經》列八美德：「一、汪洋無涯。二、海潮不愆期。三、不容死臭。四、有七寶珍珠。五、五河俱入而無舊名。六、霖雨注來亦無增

同蘊②仁慈行。無病保長齡。未來成佛道。諸佛大菩薩。常為救眾生。捨頭目身命。不計河沙數。代鴿棄王身③。全螳委龍命④。流水濟枯

減。七、眾魚有巨身。八、鹽味邊中如一。」《涅槃經·三十七》說海之八不思議。《華嚴經·四十二》列海之十德。大部同之。《佛學大辭典》。

②同蘊：「蘊」，積聚、蓄藏。《漢典》。意指：一同積聚。

③代鴿棄王身：莫高窟壁畫著名本生（指佛的前生事蹟）故事畫，即尸毗王割肉飼鷹救鴿。

④全螳委龍命：「螳」，同「蟻」。「委」，捨棄。《漢典》。意指：為保全螞蟻，毒龍捨棄自己生命。此為佛本生故事。謂釋迦牟尼前世曾為毒龍，其眼視人或所吐毒氣，能令人死。此龍受戒出家，入林靜思，疲懈而睡。時有一獵人見龍身絢麗多采，欲取皮獻王，以杖按龍頭，用刀割取龍皮。毒龍痛醒，自忖以其力傾覆此國，雖易如反掌，然為持戒，當不計自身，乃閉目止息，忍受劇痛，任獵人取其皮。皮剝光後，酷熱難忍，欲趨水飲之，這時又有許多蟲蟻竞相噬食龍肉。毒龍忍耐不動，自念以身施蟲，後成佛時，當以法施利益其心。毒龍

魚<sup>⑤</sup>。薩埵充飢虎<sup>⑥</sup>。歷劫徧行慈。慈善力成就。佛無一切心。惟有

肉盡而亡，因持戒捨身功德，得轉生於忉利天上。見《大智度論·十四》。

⑤ 流水濟枯魚：指流水長者子救魚的故事。

⑥ 薩埵充飢虎：（本生）過去世有一國王名大車。有三子。太子曰摩訶波羅。次子曰摩訶提婆。幼子曰摩訶薩埵。三子遊山林，一虎產七子，纔經七日，諸子圍繞，見逼於饑渴，各生悲愴之念而去。既而摩訶薩埵大生悲心，為無上菩提，欲捨此穢身，先使二兄去，獨入林中，至餓虎處，脫衣服置竹上，委身而臥。虎畏薩埵慈威力不敢食，薩埵見之，上高投身於地。時小神以手捧王子，曾無傷損。薩埵乃以乾竹刺（音カ；ク。劃破、割開）頸，出血，漸近於虎。爾時大地六種震動，天華亂墜。餓虎見薩埵頭流血，即舐血食肉盡。王子即今釋迦牟尼是也。以此功德超趣十一劫。見《最勝王經·捨身品》、《賢愚經摩訶薩埵以身施虎緣品》。《佛學大辭典》。

慈心在<sup>⑦</sup>。若有行慈者。不殺不食肉。仰願佛威神。世世常加護。殺生佛所說。即殺自父母。亦殺自妻女。兄弟及姊妹。一切男女攝。皆曾為父母。生生所受胎。從之稟遺體<sup>⑧</sup>。受一畜生形。骨血如山海<sup>⑨</sup>。一一類中身<sup>⑩</sup>。生生不可計。輪迴六道間。展轉<sup>⑪</sup>為親屬。故食諸眾

<sup>⑦</sup>佛無一切心。惟有慈心在：「心」，指妄心。胡思亂想的心。不清淨和不真實的心。《佛學常見詞彙》。「慈心」，四無量心（慈、悲、喜、捨）之一。與人以樂之心也。《佛學大辭典》。意指：佛心無妄，惟真心自然流露的慈悲。

<sup>⑧</sup>稟遺體：「稟」音丙。承受。「遺體」，謂子女的身體為父母所生，因稱子女的身體為父母的「遺體」。《漢典》。意指：承受父母給予的身體。

<sup>⑨</sup>受一畜生形。骨血如山海：指吾人在六道輪迴中，光是投胎受一種畜生的身相形體，其遺骨堆積就如須彌山一般高；血液累積之量，可比四大海水之多。

<sup>⑩</sup>一一類中身：「一一」，一個一個地、依次地。《漢典》。此指：於輪迴中，依次受各類畜生之身。

生。名食父母肉。又觀一切身。悉是我本體。自肉及他肉。其實是  
一肉。如舍前後住。亦名為我舍<sup>⑫</sup>。當知食肉人。即食自身肉。佛觀  
如來藏<sup>⑬</sup>。佛界眾生界。一界無二界。一切肉一肉。伎兒<sup>⑭</sup>暫變易。  
元<sup>⑮</sup>是一人身。若欲殺眾生。當起諸佛想。獵師<sup>⑯</sup>屠兒<sup>⑰</sup>輩。及捕魚

⑪展轉：迴環反覆。《教育部重編國語辭典修訂本》。

⑫如舍前後住。亦名為我舍：「舍」，房屋。《漢語大詞典》。連貫上文，意指：眾生輪迴六道，所依託的軀殼，如同房子一般，前後更換主人，凡住進去的，都說這是我的房子。

⑬如來藏：真如在煩惱中，攝藏如來一切果地上的功德，名如來藏，若出了煩惱，即名法身。《佛學常見詞彙》。

⑭伎兒：「伎」音技。「伎兒」，指歌舞藝人。《漢語大詞典》。

⑮元：本來、向來、原來。《漢典》。

⑯獵師：獵手、獵人。《漢典》。

鳥人。眾生遙見者。皆生必死怖。謂此惡心人。貪利及肉味。手持利刀箭。念欲殺我身。飛翔及潛竄<sup>⑱</sup>。驚怖而遠避。常與諸眾生。起大怨對<sup>⑲</sup>想。一切惜身命。人畜等無殊<sup>⑳</sup>。若欲食眾生。先試割身肉。死是極大苦。誰能不畏之。但當白觀身。云何食他肉。為利殺眾生。以財網諸肉<sup>㉑</sup>。一二俱得殺業<sup>㉒</sup>。死墮叫喚獄<sup>㉓</sup>。汝聽殺生者。死墮地

⑰屠兒：對屠戶的蔑稱。《漢典》。

⑱潛竄：「竄」音ㄘㄨㄢˋ；cuàn。「潛竄」，偷偷地逃走。《漢典》。

⑲怨對：「怨」，仇恨。「對」，對待。《漢典》。意指：怨憤、怨恨。

⑳無殊：沒有差別。《漢典》。

㉑以財網諸肉：「以」，因為。《漢典》。意指：因錢財的原故，網殺各種動物。

㉒二俱得殺業：「俱」，皆、全、都。《漢典》。此指：「為利殺眾生」及「以財網諸肉」之人，這兩者都犯殺業。

㉓叫喚獄：謂受罪眾生，既至此獄，獄卒以其罪人擲大鑊中，沸湯烹煮，受諸痛

獄處。鐵城<sup>②④</sup>高八萬。四千由旬<sup>②⑤</sup>量。長廣亦復然。滿中猛火炎。表裏皆洞赤<sup>②⑥</sup>。獠狗<sup>②⑦</sup>守四門。獄卒聲雷震。兩眼如電光<sup>②⑧</sup>。驅汝殺生人。入中而受苦。力士<sup>②⑨</sup>執鐵矛。矛身長一丈。利刃闊八寸。望<sup>③⑩</sup>胸撞罪人。胸入背上出。苦痛不堪聞。千萬億歲中。受斯極大苦。汝

苦，號咷（音桃。同「啣」）叫喚，故名叫喚地獄。《三藏法數》。

②④鐵城：地獄之城也。《大藏》中有《鐵城泥梨經》一卷。《佛學大辭典》。

②⑤由旬：印度計里程的數目，每由旬有三十里、四十里、五十里、六十里的四種說法，但說四十里為一由旬者居多。《佛學常見詞彙》。

②⑥洞赤：通紅。《漢典》。

②⑦獠狗：「獠」音至。狂犬、瘋狗、凶猛。「獠狗」，瘋狗。《漢典》。

②⑧電光：閃電的光。比喻威嚴。《漢典》。

②⑨力士：力氣大的人。《漢典》。此指：鬼卒。

③⑩望：向、朝著。《漢典》。

聽食肉人。死墮阿鼻獄<sup>③①</sup>。鐵屋亦高廣。八萬由旬量。四門猛火炎。南北皆交徹<sup>③②</sup>。鐵牆鐵羅網。鐵枷鐵杻械<sup>③③</sup>。一一火燒之。皆令其洞赤。食肉受斯苦。億百千萬歲。汝聽煮肉人。墮鑊湯地獄。一萬有二

③① 阿鼻獄：阿鼻為地下之牢獄，故曰地獄。在此地下之最底，餘大地獄重疊其上。見《俱舍論·世間品》。《止持音義》曰：「阿鼻，此云無間。《觀佛三昧經》云：『阿言無，鼻言救。』《成論》明五無間：『一、趣果無間，捨身生報故。二、受苦無間，中無樂故。三、時無間，定一劫故。四、命無間，中不絕故。五、形無間，如阿鼻縱廣八萬由旬，一人多人皆遍滿故。此五無間，乃造五逆業者報之。』」《佛學大辭典》。

③② 交徹：「交」，交叉、交錯、一起。「徹」，通、達。《漢典》。意指：交錯融合在一起。

③③ 杻械：「杻」音丑。古代手铐一類的刑具。「杻械」，腳鐐手铐。泛指刑具。《漢典》。

千。深廣由旬量。晝夜猛火然<sup>③④</sup>。涌涌<sup>③⑤</sup>湯常沸。於中受大苦。一萬七千歲。汝聽炙肉<sup>③⑥</sup>人。墮熱鐵牀獄。其獄有八千。縱廣由旬量。牀下猛火燒。罪人臥其上。心肝肉焦爛。一萬二千歲。汝聽切肉人。死墮斫剉獄<sup>③⑦</sup>。五百大力士。利刀斬罪人。萬段至微塵<sup>③⑧</sup>。業風吹更活。如是終復始。一萬二千歲。汝聽養群雞。為貪肥肉者。一雞於

③④然：古同「燃」。《漢典》。

③⑤涌：音永。水奔湧、翻騰。《漢典》。

③⑥炙肉：「炙」音至。「炙肉」，烤肉。《漢典》。

③⑦斫剉獄：「斫」音卓。用刀、斧等砍劈。「剉」音錯。鋤切、斬剉。「斫剉」，剝切草料。《漢典》。此指：以刀斧斬剝罪人的地獄。

③⑧微塵：色體之極少為極微，七倍極微，為微塵。七倍微塵，為金塵。金塵者，得遊履金中之間隙也。《俱舍論·十二》曰：「七極微為一微量，積微至七為一金塵。」《佛學大辭典》。

一日。計食五百蟲。主人當<sup>③⑨</sup>半罪。同雞墮地獄。其獄盛熱糞。八萬由旬量。人雞俱入中。滿五千萬歲。汝聽捕獵人。安鏘<sup>④①</sup>及設機<sup>④②</sup>。胃索<sup>④③</sup>安陷穽<sup>④④</sup>。利刃放鷹犬。四邊競圍合。逼逐殺眾生。死墮鐵軸

③⑨當：相稱、相配。或判罪，意為處以相當的刑罰。如：「該當何罪」。《漢典》。

④①安鏘：「鏘」音槍。形容撞擊金屬器物的聲音。《漢典》。此指：安裝金屬製的捕獸工具。

④②設機：「機」音醬。古同「涼」。捕捉老鼠鳥雀等的工具。《漢典》。意指：裝設捕捉動物的工具。

④③胃索：「胃」音倦。捕捉鳥獸的網。「索」，粗繩或粗鐵鍊。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：掛設網繩或鐵鍊。

④④陷穽：「穽」，同「阱」。「陷阱」，為捕捉野獸或為擒敵而挖的坑穴，上面浮蓋偽裝物，踩在上面就掉到坑裡。《漢典》。

獄<sup>④④</sup>。方丈<sup>④⑤</sup>一萬釘。驅上輪一帀<sup>④⑥</sup>。徧體萬釘刺。舉身悉交徹<sup>④⑦</sup>。苦痛不可忍。百千萬歲中。受斯對報苦<sup>④⑧</sup>。殺生食肉者。從諸地獄出。受餓羅刹身<sup>④⑨</sup>。師子<sup>⑤⑩</sup>豺虎狼。貓狸<sup>⑤①</sup>鴟梟<sup>⑤②</sup>鷲。唯捕新血肉<sup>⑤③</sup>。眾生

④④鐵軸獄：「鐵軸」，鐵鑄車軸。《漢典》。意指：鐵軸地獄。

④⑤方丈：一丈見方。《漢典》。

④⑥輪一帀：「帀」音紮。同「匝」。周、繞一圈、環繞。《漢典》。意指：被鐵軸輾過一圈。

④⑦舉身悉交徹：「舉」，皆、全。「交徹」，貫通。《漢語大詞典》。連貫上文，此指：全身被遍滿的釘子，交相刺穿。

④⑧對報苦：「對」，相當、相配。《漢典》。意指：酬償相對罪業的苦果報應。

④⑨餓羅刹身：「羅刹」，惡鬼的總名。男的叫羅刹婆，女的叫羅刹私，或飛空，或地行，喜歡食人的血肉。《佛學常見詞彙》。此指：如在畜生道中常受飢餓的獅子、豺狼、虎豹、貓狸、鴟梟、鷹鷲等凶猛的禽獸。

⑤⑩師子：獅子。《漢典》。

各藏護。不令其得便。飢火常燒心。念念思他肉。由是惡熏習。大慈種永斷。設得生人中。殘疾命短促。愚癡謗因果。死還墮地獄。佛說此語時。無量諸羅刹。悲號誓斷肉。及護斷肉人。汝今聞此經。云何不改過。徒勞生為人。不及食人鬼<sup>⑤4</sup>。慎莫燒山野。慎莫破堤塘<sup>⑤5</sup>。莫伐有巢樹。莫燒含蠹薪<sup>⑤6</sup>。若見殺眾生。方便常救護。

⑤1 貓狸：狸的一種。俗稱野貓。《漢典》。

⑤2 鴟梟：音吃消。動物名。鴟鴞目。似黃雀而小，頭大，嘴短而彎，以鼠、兔等小動物為食。亦稱為「鴟鴞」。《教育部重編國語辭典修訂本》。

⑤3 新血肉：「新」，新鮮。《漢典》。意指：活的動物。

⑤4 食人鬼：指羅刹鬼。三十六鬼之一。《佛學常見詞彙》。

⑤5 堤塘：「堤」，用土石等材料修築的擋水的高岸。「塘」，堤岸、堤防。「堤塘」，堤岸。《漢典》。

⑤6 含蠹薪：「蠹」音肚。蛀蟲。《漢典》。意指：含蛀蟲的薪柴。

南無十方佛。大智德世尊。我欲勸眾生。捨酒求明慧。如佛之所說。飲酒多過患。八萬塵勞<sup>①</sup>門。三十五種失<sup>②</sup>。悉以酒為本。汝等應諦

①塵勞：煩惱之異名。貪瞋等之煩惱，空（音笨。灰塵）穢真性，勞亂身心，謂為塵勞。《維摩》慧遠《疏》曰：「煩惱空污，名之為塵。彼能勞亂，說以為勞。」

《佛學大辭典》。

②三十五種失：《智度論》云。飲酒有三十五過失，何等三十五。答曰。一現世財物虛竭，何以故。飲酒醉亂心無節限，用費無度故。二眾病之門。三鬪諍之本。四裸露無恥。五醜名惡露，人所不敬。六無復智慧。七應所得物而不得，已所得物而散失。八伏匿之事，盡向人說。九種種事業，廢不成辦。十醉為愁本，何以故醉中多失，惺（清醒）則慚愧憂愁。十一身力轉少。十二身色壞。十三不知敬父。十四不知敬母。十五不敬沙門。十六不敬婆羅門。十七不敬叔伯及尊長，何以故。醉悶憤（音愧。昏亂）惱無所別故。十八不尊敬佛。十九不敬法。二十不敬僧。二十一朋儻惡人。二十二疎遠賢善。二十三作破戒人。

觀。酒酣心眩亂<sup>③</sup>。六識<sup>④</sup>盡昏迷。君臣乖<sup>⑤</sup>儀節。父子絕尊卑。母女亂其風<sup>⑥</sup>。禮檢不能制<sup>⑦</sup>。如舍婆提國<sup>⑧</sup>。有鴛掘摩羅<sup>⑨</sup>。酒醉淫泆<sup>⑩</sup>母。

二十四無慚愧。二十五不守六情（六根）。二十六縱色放逸。二十七人所憎惡，不喜見之。二十八貴重親屬，及諸知識，所共擯棄。二十九行不善法。三十棄捨善法。三十一明人智士所不信用，何以故。酒放逸故。三十二遠離涅槃。三十三種狂癡因緣。三十四身壞命終，墮惡道泥梨（地獄）中。三十五若得為人，所生之處常當狂癡。如是種種過失，是故不飲酒。《法苑珠林》。

③酒酣心眩亂：「酒酣」，謂酒喝得盡興、暢快。「眩亂」，迷惑、昏亂。《漢典》。  
意指：喝酒盡興時心識易生昏亂。

④六識：眼識、耳識、鼻識、舌識、身識、意識。言六根對色聲香味觸法之六塵而生的見聞嗅味覺思的了別作用。《佛學常見詞彙》。

⑤乖：違背、不合。《教育部重編國語辭典修訂本》。

⑥亂其風：「亂」，敗壞、破壞。「風」，社會上長期形成的禮節、習俗。《漢典》。  
意指：毀壞善良風俗。

因茲<sup>⑪</sup>殺其父。母復通外情。將刀復害之。亦如莎伽陀<sup>⑫</sup>。神通大羅

⑦禮檢不能制：「禮檢」，合乎禮儀的品行。「制」，限定、約束、管束。《漢典》。意指：不能自我約束以合乎禮的要求。

⑧舍婆提國：國名。即舍衛國。本城名，後以為國號。新作室羅伐。譯曰聞者，聞物，豐德，好道等。以此城多名聲之人，多生勝物故也。又有別名曰舍婆提城，尸羅跋提，捨羅婆悉帝夜城。佛在世時。波斯匿王居於此，城內有祇園精舍。《佛學大辭典》。

⑨鴛掘摩羅：人名。梵文，意譯指環。早期佛教人物，因受邪師唆使而大肆殺人，後被佛陀度化出家而證阿羅漢果。

⑩淫泆：「泆」音益。「淫泆」，淫蕩、淫亂。《漢典》。

⑪茲：此。《漢典》。此指：上文酒醉淫泆母之事。

⑫莎伽陀：人名。譯作善來。佛陀聲聞弟子，五百羅漢之一。佛曾為其授記，未來世當得佛位，號「普明」。

漢。因遊支提國<sup>⑬</sup>。漸到跋陀村。彼有大毒龍。字菴婆羅提<sup>⑭</sup>。其龍甚暴惡。侵害彼村人。羅漢神通力。降伏毒龍已。村人思報恩。多設酥乳糜<sup>⑮</sup>。有女設糜已。憂其發冷病。遂取水色酒<sup>⑯</sup>。奉上大羅漢。羅漢謂是水。飲已酒力發。迷亂倒寺門。衣鉢棄餘處。醒時用神力。

⑬支提國：印度古王國。支提，又作枝提、支陀、脂提渝、枝提庾。意譯為眾積、憶。

⑭菴婆羅提：毒龍名。完整的名號為「菴婆羅提他」或「菴婆羅提陀」。經中述其兇暴惡害，無人能得到其住處，象馬牛羊騾驢駝等，無能近者，乃至諸鳥不得過上，秋穀熟時，破滅諸穀。

⑮酥乳糜：「酥」，酪，用牛羊奶製成的食物。「乳糜」，亦作「乳糜」。用乳汁或酥油調製的粥。《漢典》。意指：乳或酥油調製的粥。

⑯水色酒：像水一樣顏色的酒。即蒸餾的酒。

能伏大毒龍。醉後如死人。不能伏蝦蟇<sup>⑰</sup>。世尊命羅漢。及諸比丘眾。至彼羅漢所。因茲制酒戒。正法念經說。閻羅責罪人。將驅入地獄。先說如是偈。酒能亂人心。令人如羊等。不知作不作<sup>⑱</sup>。如是應捨酒。若酒醉之人。如死人無異。若欲常不死。彼人應捨酒。酒是諸過處。常能不饒益<sup>⑲</sup>。一切惡道階。黑闇<sup>⑳</sup>所在處。飲酒到地獄。亦到餓鬼

⑰蝦蟇：音ㄒㄧㄚˊ ㄇㄚˊ；há ma。動物名。兩生綱無尾目蛙屬。體型類似蟾蜍而較小，色呈暗褐，背有黑點，善跳躍，鳴叫時作呷呷聲，常居於沼澤邊。亦作「蛤蟆」。《教育部重編國語辭典修訂本》。

⑱令人如羊等。不知作不作：連貫上文，此指：飲酒令人如羊等畜牲一般愚痴，無法分辨何事該作，何事不該作。

⑲饒益：給人豐富的利益。《佛學常見詞彙》。

⑳黑闇：「闇」，同「暗」。「黑闇」，暗昧、無智慧之光。《漢語大詞典》。

處。行於畜生業。是酒過所誑<sup>⑲</sup>。酒為毒中毒。地獄中地獄。病中之大病。是佛之所說。若人飲酒者。無因緣歡喜。無因緣而瞋。無因緣作惡。於佛所生疑。壞世出世事。燒解脫如火<sup>⑳</sup>。所謂酒一法。若人能捨酒。正行於法戒<sup>㉓</sup>。彼到第一處。無死無生處<sup>㉔</sup>。莫飲無明酒<sup>㉕</sup>。

⑲誑：惑亂、欺騙。《禮記·曲禮上》：「幼子常視毋誑。」鄭玄《注》：「小未有所知，常示以正物，以正教之，無誑欺。」《漢典》。

⑳燒解脫如火：「解脫」，離縛而得自在之義。解惑業之繫縛，脫三界之苦果也。《佛學大辭典》。連貫上文，此指：飲酒似火般燒盡人的智慧，使人失去理智，無端造作諸多惡業，故無法離縛，了脫三界之苦果。

㉓法戒：楷式和鑒戒。《漢書·劉向傳》：「數上疏言得失，陳法戒。」《漢典》。此指：佛陀教法中的戒律。

㉔彼到第一處。無死無生處：「第一處」，即指無死無生處。亦即圓滿證入不生不滅，大般涅槃，第一義諦，究竟成佛。按：「第一寂滅」，實相之妙理，是為第

能為眾苦因。聲聞住明脫<sup>②⑥</sup>。猶是醉歸人。若是病苦時。應當觀病本。

一義，故云第一，離一切言辭之相，故云寂滅。即涅槃也。《法華經·方便品》曰：「知第一寂滅，以方便力故，雖示種種相，其實為佛乘。」《佛學大辭典》。連貫上文，意指：若能遵循佛陀的教法及制定的種種戒律（包含酒戒），即能圓證不生不滅，究竟成佛。

②⑤無明酒：無明能昏沈人之本心，故以酒為譬。《妙法聖念處經·七》曰：「勿飲無明酒。」《秘藏寶鑰·上》曰：「徒縛妄想之繩，空醉無明之酒。」又酒者為誘無明闇心之緣，故云無明酒。《佛學大辭典》。

②⑥聲聞住明脫：「聲聞」，為佛之小乘法中弟子，聞佛之聲教，悟四諦之理，斷見思之惑，而入於涅槃者也。是為佛道中之最下根。《勝鬘寶窟·上》末曰：「聲聞者，下根從教立名，聲者教也。」「明脫」，離愚痴云明，離貪愛云脫。《維摩經·弟子品》曰：「不滅痴愛，起於明脫。」《註》：「肇曰：痴滅而明，愛解而脫。生曰：不復為痴所覆為明，不復為愛所縛為脫。」《佛學大辭典》。意指：聲聞聖者，安住於所得之證果，不更進求勝道也。

從癡有愛生<sup>②⑦</sup>。習業招病果。耆婆<sup>②⑧</sup>盡道術<sup>②⑨</sup>。尚不能救療。豈有世藥酒。而能瘥<sup>③⑩</sup>我病。酒為放逸根。不飲閉惡道。寧捨百千身。不毀犯酒戒。寧使身乾枯。終不飲此酒。假使毀犯戒。壽命滿百年。不如護禁戒。即時身磨滅。決定能使瘥。我猶故不飲。況今不定知。為瘥為不瘥。作是決定心。心生大歡喜。即獲見真諦。所患即消除。汝聽

②⑦ 應當觀病本。從癡有愛生：「癡」，於諸理事，迷闇為性。能障無癡，一切雜染所依為業。謂由無明，起疑邪見貪等煩惱隨煩惱業；能招後生雜染法故。

「有愛」，謂諸可愛所緣境界，將得現前，最初生起染汙欣悅，名有喜樂。（中略）於受用時，多生貪愛，名有染著，故名有愛。《法相辭典》。意指：六道輪迴中諸病的根本，就是起惑（癡）造業（有愛）。

②⑧ 耆婆：人名。印度古代名醫。精藥理，後被尊為神。《漢典》。

②⑨ 道術：方術。《漢典》。此指：治病之良方。

③⑩ 瘥：音ㄔㄞˋ，chài。病除。《漢典》。

釀酒家。死墮鹹糟獄<sup>③①</sup>。亦墮沸灰中。一萬八千歲。汝聽沽清酒<sup>③②</sup>。死墮酒池獄。滿中如洋銅<sup>③③</sup>。入其中受苦。汝聽飲酒人。死墮灌口獄。手白酌銅汁<sup>③④</sup>。晝夜灌其口。汝聽人將酒<sup>③⑤</sup>。逼勸持戒人。死入冰池獄。八千萬歲苦。皮肉皆破裂。日夜百死生。然後五百生。生輒無兩臂。汝聽或強力<sup>③⑥</sup>。或時因戲笑。持酒與僧尼。強伏<sup>③⑦</sup>令其飲。死

③① 鹹糟獄：「鹹」，俗「鹹」字。用鹽腌製。「糟」，做酒剩下的渣子。《漢典》。意指：身體被浸泡於鹹糟中之地獄。

③② 沽清酒：「沽」音姑。賣。「清酒」，清醇的酒、美酒。《漢典》。意指：賣酒。

③③ 洋銅：《一切經音義·四十六》云，「洋」，煮之消爛，洋洋然也。「洋銅」，以滾燙的銅汁煮罪人身，令之消爛。

③④ 酌銅汁：「酌」音卓。斟酒、飲酒。《漢典》。意指：斟銅汁而飲。

③⑤ 將酒：「將」，拿、持。《漢典》。意指：拿著酒。

③⑥ 強力：猶強制、強迫。《漢典》。

墮截膝獄。六百萬歲中。五百大力士。常截其兩膝。乃至過酒器<sup>③⑧</sup>。五百世無手。常作螳蟥<sup>③⑨</sup>形。曲蛆<sup>④①</sup>及蠅蚋<sup>④①</sup>。癡執無知蟲。一一五百世。汝聽吉陀婆。沽酒倏<sup>④②</sup>墮井。羅漢飲其水。八萬聖皆醉。由是惱聖人。死墮鋸牀獄。八萬大劫中。常受鋸解苦。後出得為人。其身

③⑦強伏：「伏」，降服、使屈服。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：強迫而使其屈服。  
③⑧乃至過酒器：「過」，傳遞。如：「過盞（敬酒）」。「酒器」，盛酒和飲酒的器皿。《漢典》。意指：傳遞酒器，交互敬酒。

③⑨螳蟥：「螳」音以。同「蟻」。「虱」，同「虱」。寄生在人、畜身上的一種小蟲，吸食血液，能傳染疾病。《漢典》。

④①曲蛆：音屈屈。「蛆」，蒼蠅的幼蟲，白色，身體柔軟，有環節，多生在糞便、腐肉等不潔的地方。《漢典》。意指：身形蠕曲的蛆蟲。

④①蠅蚋：「蚋」音瑞。「蠅蚋」，蒼蠅和蚊子。《漢典》。

④②倏：音術。極快地、忽然。《漢典》。

長三尺。顏貌青黑色。耳鼻孔閉塞。無眼脣褻縮<sup>④③</sup>。手足無十指。何況破戒心<sup>④④</sup>。持酒逼他飲。多見世愚人。逼他食酒肉。自不能清淨。都無羞恥心。復將不淨食。凌逼破他戒。寧可斷人命。莫破他善心。殺命一死生。未必至三趣<sup>④⑤</sup>。破戒失人天。及失解脫法<sup>④⑥</sup>。汝聽斷酒肉。所得福德利。有人持七寶。國城妻子施。不如斷酒肉。千萬分

④③脣褻縮：「脣」，同「唇」。「褻」音千。撩起。《漢典》。此指：兔唇。

④④何況破戒心：更何況有使他人破戒的心念。

④⑤三趣：即三惡趣。地獄、餓鬼、畜生之三處也。又曰三塗。《佛學大辭典》。

④⑥解脫法：「解脫」，離縛而得自在之義。解惑業之繫縛，脫三界之苦果也。《唯識述記·一本》曰：「解謂離縛，脫謂自在。」《華嚴大疏·五》曰：「言解脫者，謂作用自在。」《傳心法要·下》曰：「前際無去，今際無住，後際無來。安然端坐，任運不拘，方名解脫。」《佛學大辭典》。意指：離縛自在的大法，令人脫離十法界。

之一。乃至滿大千。七寶持布施。不如斷酒肉。千萬分之一。假使為求福。鍛金<sup>④⑦</sup>以為人。其數百千萬。持用廣布施。不如斷酒肉。千萬分之一。假使有佛子。造幡華寶蓋<sup>④⑧</sup>。滿三千大千。持用供養佛。不如斷酒肉。千萬分之一。犯之罪即重。持之福亦深。善惡長形對<sup>④⑨</sup>。苦樂鎮相尋<sup>⑤⑩</sup>。及健<sup>⑤①</sup>速迴首。早計各悛心<sup>⑤②</sup>。莫待無常到。如瓶滿

④⑦ 鍛金：「鍛」，本義為打鐵。錘擊。《漢典》。意指：鍊金。

④⑧ 幡華寶蓋：「幡」，幡之省寫。為表佛世尊威德，所作之莊嚴具，猶如大將之旌旗也。又為祈福立之。「寶蓋」，飾以寶玉之天蓋，佛菩薩及講師讀師之高座上所懸者。《佛學大辭典》。意指：華麗的旌旗及飾以寶玉的傘蓋。

④⑨ 善惡長形對：「善惡」，判善惡之性經論諸師之說種種不一，《菩薩瓔珞經》以順理為善，違理為惡。《佛學大辭典》。「長」，永久。《漢典》。意指：善惡似形影般永遠相對不離。

⑤⑩ 苦樂鎮相尋：「鎮」，時常。「相尋」，相繼、接連不斷。《漢典》。意指：苦樂常輪轉不休。

白沈<sup>⑤③</sup>。勉哉須努力。同侍七寶林<sup>⑤④</sup>。

⑤①及健：「及」，趁著。《漢典》。意指：趁著健康時。

⑤②悛心：「悛」音圈。「悛心」，悔改之心。《漢典》。

⑤③莫待無常到。如瓶滿自沈：「無常」，人死的婉詞。《漢語大詞典》。意指：不要等到死期降臨時，惡貫滿盈，隨業墮落，如盛滿水的瓶子，自然往下沉溺。  
按：連貫上文，此有勸人及早回頭之意。

⑤④同侍七寶林：「侍」音世。在尊長旁邊陪著。《漢典》。「七寶林」，指七寶樹林。淨土莊嚴中，七寶合成之園林也。《佛學大辭典》。此指：同生極樂世界，同侍阿彌陀佛。

此偈並出諸經。凡讀誦者常須保護。若有輕慢。即是輕慢諸大乘等經。得罪非少。

按：此文前半部教誡肉慈悲門共四十七偈半，後半部教誡酒智慧門共五十二偈半，前後共計百偈。

## 明曾大奇端甫<sup>①</sup>居士護生篇

客問。經言。人食羊。羊食人。生生世世。互來相噉。以是因緣。歷千百劫。長在生死。推之他物<sup>②</sup>。亦莫不然。如是則人之涉世<sup>③</sup>。觸手成罪<sup>④</sup>。亦可懼矣。將誠然乎<sup>⑤</sup>。通曰<sup>⑥</sup>。夫聖言如實。經旨不虛<sup>⑦</sup>。

①曾大奇端甫：「曾大奇」，人名。明代居士。江西泰和人。名大奇，字端甫。篤信佛法。爲文博辨瑰偉，著《通翼》四卷。出入內外經傳，推闡罪福因緣，與苦空無常之旨，解愚俗之惑。其《護生篇》，義理尤其深入人心。

②他物：「物」，萬物。《漢典》。意指：其他生物。

③涉世：接觸社會，經歷世事。《漢典》。

④觸手成罪：「觸」，接觸。《漢典》。意指：舉手投足皆造罪業。

⑤將誠然乎：「將」，豈、難道。「誠然」，確實如此。果真、實在。「乎」，文言助詞。表示疑問。《漢典》。意指：難道真的是這樣嗎？

⑥通曰：「通」，普遍。如：「通論」。《漢典》。意指：一般說來。

輪迴之說。報應之談。據事似誕<sup>⑧</sup>。尋理必然<sup>⑨</sup>。夫人之力。莫大於心。心力所牽。形勿能抗<sup>⑩</sup>。故心悲則貌皺。心喜則貌舒。暫情猶且役貌<sup>⑪</sup>。全力固宜易形<sup>⑫</sup>。

⑦經旨不虛：「旨」，宗旨、意義。「虛」，虛假、不真實。《漢典》。意指：經典的意旨絕無虛誕。

⑧據事似誕：「事」，情況、情形；典故、故事。「誕」，虛妄、荒唐。《漢典》。意指：只依據事相的表面，看起來似乎荒誕。

⑨尋理必然：「尋」，探究、研究、推求。《漢典》。意指：從道理上探求，必定是如此。

⑩心力所牽。形勿能抗：「牽」，《廣雅》：「引也。」「形」，形體、實體。「抗」，抵禦。《漢典》。意指：心力所牽引的結果，自然感應形體變化，無可抗拒。

⑪暫情猶且役貌：「情」，外界事物所引起的喜、怒、愛、憎、哀、懼等心理狀態。「猶且」，尚且。「役」，役使、驅使。《漢典》。意指：情緒短暫的變化，尚且使容貌改變。

⑫全力固宜易形：「固宜」，本就應當。「易」，改變。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：心念全力的專注，就可以改變形體的樣貌。亦即相由心生。

孟子曰。人之異於禽獸者幾希<sup>①</sup>。庶民<sup>②</sup>去之。君子存之。幾希既去。同體禽獸。與禽獸同體。則形逐神遷<sup>③</sup>。力猛則遷於生前。力緩則遷

①人之異於禽獸者幾希：語出《孟子·離婁下》：「人之所以異於禽獸者幾希。」趙岐《注》：「幾希，無幾也。」「幾希」，相差甚微、極少。《漢典》。此指：人與禽獸差異很小，雖小但很關鍵。

②庶民：眾民、平民。《漢典》。此指：一般不明事理的人。

③與禽獸同體。則形逐神遷：「逐」，隨、跟隨。「遷」，變動、轉變。《漢典》。連貫上文，此指：當一個人失去人的本質，形體就等同禽獸，既而隨逐、薰習禽獸的習性，不覺神識也就轉變為禽獸了。

於死後。淹速少異。究竟理齊<sup>④</sup>。若畫師之為馬<sup>⑤</sup>。靳尚之為蟒<sup>⑥</sup>。

④淹速少異。究竟理齊：「淹速」，遲速。指時間的長短。「少」，通「小」。「究竟」，畢竟、到底。「齊」，同樣。《漢典》。連貫上文，此指：報應雖有遲速的差別，但心現識變的因果道理畢竟是一樣。

⑤畫師之為馬：宋咸淳四明東湖沙門志磐撰《佛祖統紀·卷第四十六》載：「李伯時善畫馬。師戒之曰：『為士夫以畫行已可恥，況又作馬。』伯時曰：『無乃墮惡道乎。』師曰：『君思其神駿，念之不忘，異日必入馬腹。』伯時愕然，乃多畫觀音以洗其過。」意指：畫家畫馬，日思夜想，神識中馬的種子強，死後會牽引而投馬胎。

⑥靳尚之為蟒：「靳尚」，人名。本名尚，戰國楚懷王時任上官大夫，與三閭大夫屈原為同僚，受封於靳江，世稱靳尚。《廣博物志》中載：楚大夫靳尚因為讒害屈原，受到天譴，化為蟒蛇，盤踞在棲霞山後的洞穴，當地人懼怕，立廟祭祀。

死後之變也。封邵之為虎<sup>⑦</sup>。明琛之為蛇<sup>⑧</sup>。生前之變也。明琛化理<sup>⑨</sup>。與畫師同。一以藝故。紆神情於駮耳<sup>⑩</sup>。一以論故。寄觀想於率然<sup>⑪</sup>。

⑦封邵之為虎：《太平御覽·卷八九二》引南朝梁任昉《述異記》：「東漢時安徽宣城郡太守封邵，兇惡殘暴，百姓苦不堪言。一天封邵暴死，屍體變成猛虎，專吃郡中百姓。人稱『封使君』。」按：「使君」，郡守之意。

⑧明琛之為蛇：唐代道宣《續高僧傳·卷二五·釋明琛》載，僧人明琛曾自創蛇形圖來解釋佛法，性高氣傲。某日與一高座法師辯論，以為必勝，結果大敗，明琛大怒，突然變形為蛇，其狀甚是恐怖。

⑨化理：「化」，變化、改變。「理」，道理、義理。《漢典》。此指：形體變化的道理。

⑩一以藝故。紆神情於駮耳：「紆」音迂。縈繞迴旋。「駮」音路。「駮耳」，亦作「駮駮」。良馬名。周穆王八駿之一。《漢典》。意指：一者（指畫師）是因為畫馬的緣故，心中縈繞著駿馬的形象。

神往則形隨。想成則我易。蛇馬嬗矣<sup>⑫</sup>。然或速化而或徐受。則猛緩異也<sup>⑬</sup>。封邵化理。與斬尚同。一以暴故。情同于於菟<sup>⑭</sup>。一以伎故。

⑪ 一以論故。寄觀想於率然：「論」，分析、研議。「寄」，託付、依附。「率然」，古代傳說中的一種蛇。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：一者（指明琛）是因為論蛇的緣故，心念一直觀想著大蛇。

⑫ 神往則形隨。想成則我易。蛇馬嬗矣：「神」，心思、心力、注意力。「往」，歸向。「易」，改變。「嬗」音善。更替、變牽。《漢典》。意指：心神的趨向，引領身形隨之轉變，當觀想成就時，我的形體也就真的改變了。就如同前面所說人變蛇、馬的例子。

⑬ 然或速化而或徐受。則猛緩異也：「而或」，有時候。《漢典》。意指：然而有的變化快速，有的變化緩慢，乃是心念猛利與緩慢所造成的差異。

⑭ 一以暴故。情同于於菟：「於菟」音烏圖。春秋楚人稱虎為「於菟」。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：一者（指封邵）是因為殘暴的緣故，性情同於老虎。

理均於毒蟒<sup>⑮</sup>。情同則形符。理均則事等。蟒虎肖矣<sup>⑯</sup>。然或速化而或徐受。亦猛緩異也。

<sup>⑮</sup>一以伎故。理均於毒蟒：「伎」音志。嫉妒、忌恨。「均」，等同、相同。《漢典》。意指：一者（指靳尚）是因為妒恨的緣故，性理同於毒蟒。

<sup>⑯</sup>情同則形符。理均則事等。蟒虎肖矣：「肖」音笑。相似、像。《漢典》。意指：性情相同，則形體就會變成一樣。性理一致，則事相亦會等同。就如同前面所說人變蟒、虎的例子。

資此而言<sup>⑰</sup>。則輪迴之說。事在不疑。輪迴無疑。則我之為我。亦將不免。何則。善境難攀。惡途易涉<sup>⑱</sup>。即今貪心、瞋心、毒心、勝心、  
<sup>⑰</sup>資此而言：「資」，憑藉。《漢典》。意指：憑藉此（指前面四個案例，畫師為馬、靳尚為蟒、封邵為虎、明琛為蛇）來說。  
<sup>⑱</sup>善境難攀。惡途易涉：「攀」，依附。「涉」，入、進入。《漢典》。意指：心很難依止於善的境界，很容易陷入惡的險途。

憎人心、忌人心、愛戀心、驕慢心、妄想心、貢高心、名心、利心、殺心、淫心、觸事現行。流注不斷<sup>③</sup>。誰非蛇蟒之相。並是馬虎之因。然則四肢九竅<sup>④</sup>。暫時人體。愛子艷妻。剎那眷屬。一息不還<sup>⑤</sup>。人物誰辨。如此而猶恬心伊公之鼎<sup>⑥</sup>。快意朱亥之門<sup>⑦</sup>。殫四海於賓筵<sup>⑧</sup>。

③觸事現行。流注不斷：「現行」，阿賴耶識有生一切之法之功能，謂之種子，自此種子生色心之法謂之現行，復指所生之法而謂之現行。現行法之略也。「流注」，有為法剎那剎那前滅後生相續不斷，如水之流注也。《佛學大辭典》。連貫上文，此指：貪心等十四種心，接觸外境，現起煩惱，出生種種造作，如水之流注，相續不斷。

④四肢九竅：「竅」音俏。「九竅」，指耳、目、口、鼻及尿道、肛門的九個孔道。《漢典》。意指：人的身體。

⑤一息不還：「還」音環。來、到來。《漢典》。意指：一口氣不來。表示人死。

⑥恬心伊公之鼎：「恬」音田。安適、安然。「伊公」，人名。指伊尹。名摯，商初的賢相。相傳湯伐桀，滅夏，遂王天下。湯崩，其孫太甲無道，伊尹放諸

耗萬錢於食品。倣秦宮之連騎<sup>⑨</sup>。美晉國之如坻<sup>⑩</sup>。吾恐傷心之慘。

桐宮，俟其悔過，再迎之復位。卒時，帝沃丁葬以天子之禮。《教育部重編國語辭典修訂本》。按：相傳伊尹對烹飪非常精通。故以「伊公之鼎」藉指美食。意指：熱衷於美食當中。

⑦快意朱亥之門：「快意」，稱心、適意。「朱亥」，人名。生卒年不詳。戰國時魏人，以屠爲業。時秦圍趙邯鄲，魏遣晉鄙率軍救趙，因懼秦兵，便留軍於鄴，逗留觀望。魏公子無忌得侯嬴獻計盜得兵符，侯嬴又薦朱亥（時爲信陵君食客）與之同行。至魏營，晉鄙疑信陵君有詐，朱亥即出袖中鐵椎擊殺晉鄙，奪得兵權，破秦師，遂解邯鄲之圍。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：稱心於屠門之下，以殺生爲樂。

⑧殫四海於賓筵：「殫」音丹。竭盡。《漢典》。意指：爲賓客宴席而收盡天下美食。  
⑨倣秦宮之連騎：「倣」，同「效」。摹仿。「連騎」，多形容騎從之盛。《漢典》。意指：仿效秦宮殿騎從之盛的闊綽排場。

⑩美晉國之如坻：「美」，喜歡、樂意。「坻」音持。山名。《左傳·昭公十二年》：

行將自及<sup>⑪</sup>。周顒所云。不亦悲乎<sup>⑫</sup>。

「有酒如淮，有肉如坻。」杜預注：「坻，山名。」《漢語大辭典》。意指：嚮往晉侯宴客，有肉堆積如山之奢華。

<sup>⑪</sup>傷心之慘。行將自及：「行將」，即將、將要。「自及」，謂自作自受，自身遭受其禍。《漢典》。意指：自己招感的死期慘禍即將到來。

<sup>⑫</sup>周顒所云。不亦悲乎：「顒」音ㄩㄥˊ，Yóng。「周顒」，人名。字彥倫，汝南安城人。泛涉百家，尤長佛理。宋明帝頗好玄理，以顒有辭義，引入殿內。帝所為慘毒之事，顒不敢顯諫，輒誦經中因緣罪福事，帝亦為之小止。以「周顒所云」代指佛經中說的因緣罪福事。意指：如同周顒為皇帝所說，經中因緣罪福之事，由於不善的造作，必要承受所感招的惡果，不是很悲慘嗎？

夫人與物無異。而人之所以不殺人者。其途有三。一曰不敢。二曰不忍。三曰積習<sup>①</sup>。橫目之民<sup>②</sup>。遊俠之家。莫不欲推鋒異己<sup>③</sup>。剗

<sup>①</sup>積習：長期形成的習慣。《教育部重編國語辭典修訂本》。

刃仇胸<sup>④</sup>。然而斂手莫施。懷惡不展<sup>⑤</sup>者。徒以竹書可畏。刑鼎是虞<sup>⑥</sup>。

②橫目之民：「橫目」，《莊子·天地》：「夫子無意於橫目之民乎？願聞聖治。」  
成玄英《疏》：「五行之內，唯民橫目。」後以「橫目」指人民、百姓。另也指怒目。《漢典》。意指：盛氣怒目之人。

③推鋒異己：「鋒」，借指刀、劍等有刃的兵器。「異己」，指與己見不同或敵對的人。《漢語大詞典》。意指：以刀、劍刺殺敵對的人。

④剗刃仇胸：「剗」音自。用刀刺入。《漢典》。意指：用刀刺入仇人胸膛。

⑤斂手莫施。懷惡不展：「斂」音練。古同「斂」。「斂手」，縮手。表示不敢妄為。《漢典》。連貫上文，此指：收起持刀之手而不加害，空懷仇惡之心而不行動。

⑥徒以竹書可畏。刑鼎是虞：「竹書」，古代無紙，在竹簡上記事書寫。後人稱編綴成冊的竹簡為竹書。「刑鼎」，鑄有刑法條文的鼎。《左傳·昭公六年》：「三月，鄭人鑄刑書」，晉杜預《注》：「鑄刑書於鼎以爲國之常法。」「虞」，憂慮。《漢典》。按：「竹書」指史書；「刑鼎」指國法。意指：只因畏懼史書譴責，

此之謂不敢。司命之君。專殺之長<sup>⑦</sup>。勢堪逞暴。力可快心<sup>⑧</sup>。然而一夫之獄。遲回不上<sup>⑨</sup>。一人之死。慘戚不寧。徒以圓顱方趾。同體觸懷<sup>⑩</sup>。寡妻孤兒。踰躅可念<sup>⑪</sup>。此之謂不忍。既以不敢而又不忍。

憂慮國法制裁。

⑦司命之君。專殺之長：「司命」，掌握命運。亦指關係命運者。「專殺」，指無須稟命而可誅戮。「長」音掌。主管、領導人。《漢典》。意指：掌握人生死的君主，及權限足以誅殺人命的長官。

⑧勢堪逞暴。力可快心：「逞暴」，肆行暴虐。「快心」，猶稱心。謂感到滿足或暢快。亦指使感到滿足或暢快。《漢典》。意指：權勢堪能肆行暴虐，能力足以任意而為。

⑨一夫之獄。遲回不上：「遲回」，遲疑、猶豫。「不上」，不得。《漢典》。意指：對任何人入獄之罪的審查，都要再三慎重，所以遲遲不能判定。

⑩圓顱方趾。同體觸懷：「圓顱方趾」，圓頭方足。《淮南子·精神訓》：「故頭之圓也象天，足之方也象地。」後即以「圓顱方趾」指人。「懷」，心意、

則殺人之事。世間全稀<sup>⑫</sup>。渭水之血<sup>⑬</sup>。或終身而未覩。河南之屠<sup>⑭</sup>。

情意。《漢典》。意指：同樣是人，能感同身受對方的痛苦，而觸動情懷。

⑪ 踽踽可念：「踽踽」音玲瓏。亦作「踽踽」，孤單貌。「可念」，可憐。《漢典》。意指：孤單可憐。

⑫ 全稀：「全」，完全、都。《漢典》。意指：全然稀有。

⑬ 渭水之血：疑為商鞅變法，由於執法嚴酷，曾在渭河邊一日處決囚犯七百人，河水因此變紅。

⑭ 河南之屠：疑指朱元璋起義時，命常遇春屠殺懷慶府，百姓為之一空。懷慶府位於今河南省。或疑指崇禎十五年（西元一六四二年），李自成第三次攻打開封。久圍不下，城內糧盡，父子相食。適值秋水暴漲，黃河決口，四門皆被沖開，城中平民遇難者甚眾。闔城本約十萬餘戶，人口不下百萬，後來統計不足十萬。以前者可能性大，因曾大奇居士生年可能早於李自成。

或卒歲<sup>⑮</sup>而不聞。家習為俗。世釀為風<sup>⑯</sup>。雖或藥崧<sup>⑰</sup>之徒。橫觸躁君<sup>⑱</sup>。吉頊<sup>⑲</sup>之黨。悞抵鷲后<sup>⑳</sup>。而猶執杖莫下。持匕不前。意怯於

⑮ 卒歲：終年、整年。《漢典》。

⑯ 世釀為風：「釀」，逐漸形成、造成。《漢語大詞典》。意指：世人多如此，故逐漸形成根深蒂固的風氣習俗。

⑰ 藥崧：人名。東漢河內（今河南武陟）人。家貧為郎，常獨自於尚書台值班，明帝見他生活困窘，遂賜尚書以下朝夕兩次公餐，從此成為定制。曾遭明帝以杖撞之，他躲入床下，帝怒甚，疾言曰：「天子穆穆，諸侯煌煌，未聞人君自起撞郎。」帝赦之。官至南陽太守。

⑱ 橫觸躁君：「橫」，意外的、不尋常的。「觸」，干犯、冒犯。「躁」，浮躁。性急、不冷靜。《漢典》。意指：意外冒犯了性急的君主。

⑲ 吉頊：「頊」音序。「吉頊」，人名。洛州河南（今河南洛陽）人，唐朝宰相。《舊唐書》載，其身長七尺，高大魁梧，進士及第，為人刻毒敢言。武則天以頊有幹略，委以腹心。曾與武懿宗爭功，得罪。後又因論事觸怒武后，幾至引

臨殺<sup>②①</sup>。手柔於瀕死。此之謂積習。三事交持<sup>②②</sup>。而蒼蒼之民。得寄命於其中矣<sup>②③</sup>。

匕首殺之，項惶懼流汗，拜伏求生，乃止。

②① 悞抵鷲后：「悞」，同「誤」。不是故意而有害於人。「鷲」音至。兇猛。《漢典》。意指：無意間頂撞了脾氣兇暴的武后。

②② 意怯於臨殺：「怯」，捨棄。《漢典》。意指：在臨殺害前，捨棄殺生的念頭。  
②③ 三事交持：「交」，互相、相互。「持」，支持、支撐。《漢典》。「三事」，指前文所述之不敢、不忍及積習等三種情況。意指：這三種情況相互支持。

②④ 蒼蒼之民。得寄命於其中矣：「蒼蒼」，眾多。「寄命」，猶寄身、托身。《漢語大詞典》。此指：天下眾多百姓，都仰賴上文所指的三事，才得以托身。

若夫物則不然<sup>①</sup>。屠儉<sup>②</sup>之業。不施禁於皐蘇之年<sup>③</sup>。鮮食之民<sup>④</sup>。不

① 若夫物則不然：「若夫」，至於。用於句首或段落的開始，表示另提一事。「不

抵償於堯舜之日<sup>⑤</sup>。殺心熾於異體<sup>⑥</sup>。愛念伏於分形<sup>⑦</sup>。聲緣業而殊俾<sup>⑧</sup>。然」，不如此、不是這樣。《漢語大詞典》。意指：至於對待動物就不是像這樣的保護了。

②屠儈：「儈」音快。以拉攏買賣，從中獲利為職業的人。「屠儈」，謂屠夫市儈之流。《漢典》。

③臯蘇之年：「臯」，同「皋」。指皋陶（音高遙）。人名。相傳為舜之臣，掌刑獄之事。《教育部重編國語辭典修訂本》。「蘇」，指蘇忿生。人名。周武王時司寇蘇公，決獄牢案，明察秋毫，後世尊為獄神。意指：皋陶、蘇忿生在世掌管刑獄的時期。

④鮮食之民：「鮮食」，亦作「鱻食」。鮮活的食物。指鳥獸、魚鱉之類。《書·益稷》：「予決九川：暨稷播，奏庶艱食鮮食。」孔《傳》：「川有魚鱉，使民鮮食之。」《漢典》。意指：宰殺活物而食之人。

⑤不抵償於堯舜之日：「抵償」，用價值相當的財物作為賠償或補償。《教育部重編國語辭典修訂本》。此指：在聖王堯、舜的盛世，人們也不必為宰殺動物而抵罪償命。

故似慘似舒<sup>⑨</sup>而聞之者不憐。肉償負而非參。故不臊不腥而食之者甚

⑥殺心熾於異體：「熾」音赤。興盛。《漢典》。「異體」，別的個體，指人類之外的動物。意指：在面對其他動物時，人的殺心特別熾盛。

⑦愛念伏於分形：「伏」，通「服」。保持。「分形」，《呂氏春秋·精通》云：「父母之於子也，子之於父母也，一體而兩分，同氣而異息。」後來以「分形同氣」，謂形體各別，氣息相通。形容父母與子女的關係十分密切。後亦用於兄弟間。《漢典》。故「分形」指人之子女。意指：父母愛護慈念之心，恆常存於子女身上。

⑧聲緣業而殊裸：「裸」，同「裸」。赤體。《漢典》。此處指人。意指：動物因業報身的差異，所以叫聲與人不同。

⑨似慘似舒：「舒」，展開、伸展。《漢典》。此指：動物發出如同人類般悽慘痛苦的大叫。

旨<sup>⑩</sup>。彼命乍酬<sup>⑪</sup>。則因已往而難見。我仇方結。則果未來而誰知。因果雙泯<sup>⑫</sup>。砧<sup>⑬</sup>刃交施。而又見殺聞殺。不絕於耳目。自殺教殺。無間於歲時。

⑩肉償負而非參。故不臊不腥而食之者甚旨：「參」音餐。彈劾、向皇帝告狀。「旨」，美味。《漢典》。「參」此處指控訴。意指：動物被食，屬償還命債，無法控訴；既是宿業所感，故食肉者不覺肉味臊臭腥羶，反而覺得十分美味。

⑪乍酬：「乍」音炸。剛。「酬」，酬償（報償、償還）。《漢典》。意指：才剛報償。

⑫因果雙泯：「泯」音敏。同「泯」。滅、盡。《漢典》。意指：因果相互酬償。

⑬砧：音真。切菜時所墊的板子。如：「砧板」。《教育部重編國語辭典修訂本》。

漉蟲護草<sup>①</sup>之慈。僧既寡二<sup>②</sup>。高柴<sup>③</sup>幸靈<sup>④</sup>之善。俗亦無雙<sup>⑤</sup>。而近

①漉蟲護草：「漉」音路。過濾。《漢典》。意指：喝水前先過濾水中小蟲，與不踏踩生草。此皆為出家人的慈悲心行。

儒節用時取<sup>⑥</sup>之說。吾道<sup>⑦</sup>中正之語<sup>⑧</sup>。又薰蒸<sup>⑨</sup>於其耳。浸灌<sup>⑩</sup>於其

②僧既寡二：「僧」，指出家修行的男性佛教徒。「寡」，少、缺少。《漢典》。連貫上文，此指：出家人中，能有漉蟲護草慈悲心的已經很少了。

③高柴：人名。（西元前五二一年—？）字子羔。春秋衛人（一說齊人）。身矮，有政治才能。以尊孔孝親著稱，拜孔子為師後，從未違犯禮節。守父母喪三年，從未笑過，任衛國獄吏，不徇私舞弊。清廉守法，公平仁愛，啓蟄不殺，方長不折。以「共城侯」從祀孔子。

④幸靈：人名。字克信，西晉豫章郡建昌縣（今江西省永修縣）人，性格沉默，善良平和，飽讀書籍，被人侵辱，而無愠色。父命守稻，有牛食稻，靈見而不驅，待牛去，乃整理其殘亂者。生前為人治病、排紛的神跡甚多。為人又極為仁慈謙虛，廣施恩德，從不受報。

⑤俗亦無雙：「俗」，世人、一般人。「無雙」，獨一無二。《教育部重編國語辭典修訂本》。此指：在家人當中，像高柴及幸靈這樣慈善的也很少見。

⑥節用時取：「節用」，節減用度。《論語·學而》：「節用而愛人，使民以時。」

心。於是千生入筴<sup>⑪</sup>。曾無動容<sup>⑫</sup>。百品充庖<sup>⑬</sup>。略不關念<sup>⑭</sup>。萬方逞

《教育部重編國語辭典修訂本》。按：「時取」，視生長的時節而取用。《禮記·祭義》：「斷一樹，殺一獸，不以其時，非孝也。」此指：對待資源必須節儉用度，視時節而取用。這是儒家教學的方便。

⑦ 吾道：「道」，指道家（中國春秋戰國時期的一個學派，主要代表人物是老聃和莊周）。《漢典》。「道」上加「吾」有親切的意思。

⑧ 中正之語：「中正」，得當、不偏不倚。《書·呂刑》：「咸庶中正。」蔡沉《集傳》：「咸庶中正者，皆庶幾其無過忒（過分）也。」「語」，詞語、談論。《漢典》。此指：道家中道的論述。按：有人牽強附會，誤解道家中道之說乃是少殺，其實毫無依據。此處「中正之語」偏指大眾誤解的部分。

⑨ 薰蒸：薰陶。宋司馬光《上謹習疏》：「上行下效謂之風，薰蒸漸漬謂之化。」《漢典》。

⑩ 浸灌：浸漬、薰陶。《漢典》。

⑪ 千生入筴：「筴」音祝。同「箸」。筷子。《漢典》。謂筷子下所夾千百種動物

暴<sup>⑮</sup>。四蟲<sup>⑯</sup>亡訴。

的肉。此指：吃盡眾生肉。

⑫曾無動容：「動容」，臉上顯露出受了感動的表情。《漢典》。意指：臉上不曾流露任何憐憫、不忍的表情。

⑬百品充庖：「百品」，繁多品項。「庖」，廚房。《漢典》。意指：以種類繁多的眾生肉，充當廚房內的食材。

⑭略不關念：「念」，哀憐、可憐。《漢典》。意指：故意忽略，而毫不關心與哀憐。

⑮萬方逞暴：「萬方」，引申指天下各地、全國各地。「逞暴」，指用多種兇狠方法對待。《漢典》。意指：天下人以種種殘忍的途徑殺生。

⑯四蟲：「蟲」，古代泛指所有的動物。《漢典》。此指：四方所有動物。或指蟲、魚、鳥、獸等四類動物。

強者<sup>①</sup>則搏人<sup>②</sup>以爭一日之命<sup>③</sup>。弱者則吞聲以填萬民之腹<sup>④</sup>。不依人

而食者<sup>⑤</sup>。則匿於山林。寧受大獸之噬<sup>⑥</sup>。猶十二之可逃<sup>⑦</sup>。必依人

①強者：「強」，健壯、有力，與「弱」相對。《漢典》。意指：健壯有力的動物。

②搏人：「搏」，搏鬥、對打。《漢典》。意指：與人類搏鬥。

③一旦之命：「一旦」，一天之間，表示在非常短的時間內。《漢典》。意指：短暫的存活。

④弱者則吞聲以填萬民之腹：「弱」，力氣小、勢力小，與「強」相對。《漢典》。意指：孱弱無力的動物，只能默然受戮，淪為人類果腹的食物。

⑤不依人而食者：「不依」，不聽從、不同意。《漢語大詞典》。意指：不願為人類所食的動物。

⑥寧受大獸之噬：「噬」音室。咬、吞。《漢典》。意指：寧可被較大型的野獸所吞食。

⑦猶十二之可逃：「十二」，十分之二。《漢典》。此指：有兩成的動物還可以逃生。

而食者。則豢於牢筴<sup>⑧</sup>。以待不時之需。無萬一之能免<sup>⑨</sup>。嗚呼。唐人有云。生也何恩。殺之何咎<sup>⑩</sup>。奈何令至此極乎。然如前所稱。則幽冥報對。何異王法<sup>⑪</sup>。為日差緩。酷踰萬倍<sup>⑫</sup>。豈以口故而甘斯苦<sup>⑬</sup>。

⑧豢於牢筴：「豢」音換。本義為設圍欄以穀物養豬。泛指餵養、飼養。「筴」音策。「牢筴」，豬圈。《漢典》。意指：將動物關在圍欄內飼養。

⑨無萬一之能免：「萬一」，萬分之一。表示極少的一部分。《漢典》。意指：沒有任何倖免於難的機會。

⑩生也何恩。殺之何咎：「何」，副詞。多麼。例：「何其壯哉！」《漢典》。「生也何恩。殺之何咎」，語出唐朝李華《吊古戰場文》。原謂人活著的時候，國家給了他們什麼恩德？而又因什麼罪過，讓他們在戰亂中遭殺？此指：動物活著時，人沒有施予任何恩惠，而牠們又因為犯什麼罪過，要遭到人類的殘害？

⑪幽冥報對。何異王法：「幽冥」，地府、陰間。「王法」，國家的法令。《漢典》。

意指：陰間對應的果報與陽世國家法令的制裁並無差別。

縱謂不然<sup>⑭</sup>。猶當寶慈止殺<sup>⑮</sup>。抑嗜全仁<sup>⑯</sup>。觀同形於異形之中<sup>⑰</sup>。想

⑫爲日差緩。酷踰萬倍：「緩」，延遲。「踰」音于。超過、勝過。《漢典》。連貫上文，此指：冥報與王法的差別在於，冥報來的時間較晚，但業報的酷毒，卻超過王法萬倍。

⑬豈以口故而甘斯苦：「口」，口腹，指飲食。《漢典》。意指：難道只爲了片刻口腹之欲，而甘願承受酷毒的業報之苦。

⑭縱謂不然：「不然」，不是這樣、並非如此。《漢典》。連貫上文，此指：即使學儒、學道之人，還是不相信有六道輪迴的因果報應之理。

⑮寶慈止殺：「寶」，珍愛、珍視。「慈」，愛惜、仁愛。《漢典》。意指：珍愛我們的慈悲心。按：《老子》曰：「吾有三寶，持而保之。一日慈，二日儉，三日不敢爲天下先。」此處「寶慈止殺」是代表老子的教誨。

⑯抑嗜全仁：「抑」，抑制、阻止。「嗜」，貪、貪求。《漢典》。意指：抑制對美味的貪求，保全我們的仁心。此處「抑嗜全仁」是代表孔子的教誨。

共體於殊體之外<sup>⑱</sup>。觀念<sup>⑲</sup>既久。慈力自成。正不作子肉<sup>⑳</sup>之想。亦何有人物<sup>㉑</sup>之分。若夫習心所使。尤須推破<sup>㉒</sup>。夫薄惡之俗<sup>㉓</sup>。生女

⑰觀同形於異形之中：「同形」，相同之形相。指人類。「異形」，相異之形相。指動物。意指：把動物當作人類一樣，平等看待。

⑱想共體於殊體之外：「共體」，相同之身體。指人類。「殊體」，不同之身體。指動物。意思與上句同，都是指看待動物當與人類平等。

⑲觀念：「觀」，對事物的看法、認識。「念」，想法、看法。《漢典》。意指：對事物的看法、想法。

⑳子肉：自己兒女的肉。

㉑人物：特指人與其他動物。《漢語大詞典》。

㉒推破：「推」，排除、除。「破」，革除。《漢語大詞典》。意指：革除。

㉓薄惡之俗：「薄惡」，指風俗等澆薄，不淳厚。《漢典》。意指：不淳厚的惡劣習俗。

不舉<sup>②④</sup>。羗胡之民。男亦如之<sup>②⑤</sup>。積習使然。無分骨肉。然則以不殺習心<sup>②⑥</sup>。雖<sup>②⑦</sup>物可不殺。何況於子。以心習殺。雖子可殺。何有<sup>②⑧</sup>於物。此之習心。締業之本<sup>②⑨</sup>。將欲去殺。先須照習<sup>③⑩</sup>。照心一起。積

②④ 生女不舉：「不舉」，不撫養。《漢典》。意指：女嬰出生即不予撫養，任意丟棄、殺害。

②⑤ 羗胡之民。男亦如之：「羗」，古同「羌」。中國古代西部的民族。「胡」，中國古代稱北邊的或西域的民族。《漢典》。意指：古代北方及西域的民族，對生男嬰的對待也是一樣（撫養女嬰而不撫養男嬰）。

②⑥ 不殺習心：指不殺害眾生已成爲自然的念頭、習性。

②⑦ 雖：即使。《教育部重編國語辭典修訂本》。

②⑧ 何有：用反問的語氣表示不顧慮、不在乎。《漢典》。

②⑨ 締業之本：「締」，結合、訂立。「本」，事物的根源。《漢典》。意指：造作業因之根源。

習白蠲<sup>③①</sup>。至於近儒之謬<sup>③②</sup>。則隱心而求<sup>③③</sup>。良亦易知<sup>③④</sup>。

③① 照習：「照」，即觀照。以智慧而照見事理也。《佛學大辭典》。意指：以智慧觀照習氣。

③② 蠲：音捐。除去、免除。《漢典》。

③③ 謬：音ㄇㄨˋ；mù。錯誤。《漢典》。

③④ 隱心而求：「隱心」，審度、忖度。《漢典》。意指：認真審察。

③⑤ 良亦易知：「良」，確實、果然。《漢語大詞典》。意指：確實很容易辨別。

夫孟子言仁民而愛物。謂其愛有緩急耳。若殺之食之而猶為愛。則與佛經所說羅刹女<sup>①</sup>事何異。羅刹女食人曰。我念<sup>②</sup>汝。食汝。夫食

① 羅刹女：食人之鬼女也。羅刹為惡鬼之總名，男曰羅刹婆，女曰羅刹私。《佛學大辭典》。

② 念：憐愛。《教育部重編國語辭典修訂本》。

人而曰念人。與食物而曰愛物<sup>③</sup>者。同乎不同乎。中正之義。緣督為經<sup>④</sup>。逐事而求。失之已遠<sup>⑤</sup>。而况少殺為中。徵何典文<sup>⑥</sup>。有識聞

③食物而曰愛物：指在實際作為上把動物吃掉，而口頭上卻說愛護動物。

④中正之義。緣督為經：「中正」，得當、不偏不倚。「緣督」，謂守中合道，順其自然。語出《莊子·養生主》：「緣督以為經，可以保身，可以全生，可以養親，可以盡年。」郭象《注》：「緣，順也。督，中也。」後亦指順道守法。引申為循理，折衷。《漢典》。此指：順中道而為，可以保天年。

⑤逐事而求。失之已遠：「逐」，跟隨。《漢典》。「事」，指事相。意指：若只隨著外在事相上尋求，和義理已經相去甚遠。連貫上句，「緣督為經」，很多人以為講的是身體的督脈，這就是在事相上尋求，非《莊子》書的意思。

⑥少殺為中。徵何典文：「徵」，證明、驗證。「典文」，經典。《漢典》。此指：減少殺生即為中道的說法，是根據哪一部經典？按：上文提到，有人將道家中正之義誤解成少殺就是中道，此處駁斥此說毫無根據；「緣督為經」，是遵循中道而為之義，連在事相上尋求，都失之甚遠，何況穿鑿附會，以少殺為中。

之。祇足莞爾<sup>⑦</sup>。子路鼓瑟。殺心在絃。孔子斥之。門人輟敬<sup>⑧</sup>。開闢<sup>⑨</sup>以來。寧<sup>⑩</sup>有殺心未盡之聖。而邪說橫興。錮我華夏<sup>⑪</sup>。大雄<sup>⑫</sup>嘗

<sup>⑦</sup>祇足莞爾：「祇」音之。僅、只。「莞」音晚。「莞爾」，微笑的樣子。《教育部重編國語辭典修訂本》。此指：對這種說法，僅能微笑以對。

<sup>⑧</sup>子路鼓瑟。殺心在絃。孔子斥之。門人輟敬：典出《論語·先進》。「子曰：『由之瑟，奚爲於丘之門。門人不敬子路。』」瑟是一種樂器。瑟有易止而難進的意義。《白虎通·禮樂篇》論五聲八音說：「瑟者，嗇也、閑也，所以懲忿窒欲，正人之德也。」因此，彈瑟時，要心平氣和，表現閑嗇之義。子路性情剛勇，彈瑟或許欠缺和平的意味。有北鄙殺伐之聲。所以孔子說：「在我門中的仲由，彈瑟爲何彈出這樣的音調。」門人不解孔子的語意，因此不敬子路。

《論語講要》。

<sup>⑨</sup>開闢：指宇宙的開始。古代神話，謂盤古氏開天闢地。《漢典》。

<sup>⑩</sup>寧：豈、難道。《教育部重編國語辭典修訂本》。

言。末法<sup>⑬</sup>之中。魔道熾盛。以魔力故。令人不覺。今之邪說。亦自易曉。而地橫萬里。時歷千年<sup>⑭</sup>。聰明智達。雷同莫悟<sup>⑮</sup>。吾佛之言。

⑪ 錮我華夏：「錮」音固。封閉、關閉。「華夏」，中國的古稱、古代漢族的自稱。《漢典》。意指：封閉認識我故有文化的精髓，障蔽人民的心性。

⑫ 大雄：佛之德號。佛有大力，能伏四魔。故名大雄。《法華經·涌出品》曰：「善哉善哉大雄世尊。」同《授記品》曰：「大雄猛世尊，諸釋之法王。」《佛學大辭典》。

⑬ 末法：佛法分三個時期，即正法時期、像法時期、末法時期。正法時期一千年，像法時期一千年，末法時期一萬年。現在正是末法時期，即佛法進入了微末的時期。《佛學常見詞彙》。

⑭ 地橫萬里。時歷千年：連貫上下文，此指：佛法自印度傳來，中印之間相隔萬里；到了明朝（本文完成當時），時間又過了千年。

⑮ 聰明智達。雷同莫悟：「智達」，聰慧敏達。「雷同」，雷一發聲，萬物同時回應。泛指相同。《漢典》。連貫上文，此指：雖然是聰明的讀書人，卻不能領

## 信不我欺<sup>⑬</sup>。

悟儒、佛兩家的學問其實雷同，沒有衝突。言下之意，是很多人把儒、佛看成對立。

⑬信不我欺：為「信不欺我」的倒裝句。即，相信絕不欺騙我。

昔陶隱居<sup>⑭</sup>修習求仙。多歷年所<sup>⑮</sup>。而鸞鶴杳然<sup>⑯</sup>。心甚疑之。他日

⑭陶隱居：人名。即陶弘景。（西元四五二—五三六年）南朝秣陵（今江蘇南京）人，字通明。工草隸，好道術；齊高帝時，為諸王侍讀，梁時隱於句曲山，自號華陽隱居；武帝時，禮聘不出，然朝廷大事，無不諮詢，時稱為「山中宰相」；卒贈大中大夫，諡貞白先生。著述甚多，其《本草集註》一書，是將《本草經》依藥性與種屬重新整理而成。《教育部重編國語辭典修訂本》。

⑮年所：年數。《文選·為幽州牧與彭寵書》：「六國之時，其勢各盛，廓土數千里，勝兵將百萬，故能據國相持，多歷年所。」劉良《注》：「所，數也。」

《漢典》。

其徒先得飛昇者<sup>④</sup>來告曰。上帝以子註本草<sup>⑤</sup>用水蛭<sup>⑥</sup>為藥。殺命良

③鸞鶴杳然：「鸞」音ㄌㄨㄢˊ；luan。傳說鳳凰一類的鳥。「鶴」音賀。鳥類的一屬，全身白色或灰色，生活在水邊，吃魚、昆蟲或植物。「杳」音咬。「杳然」，形容看不到，聽不見，無影無蹤。《漢典》。「鸞鶴」是仙人的坐騎，借指修道成仙。意指：在仙道的修學上，見不到顯著的成績，毫無消息。

④飛昇者：「飛昇」，飛而上昇。比喻成仙。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：修成仙術，已成仙的人。

⑤子註本草：「子」，古人對自己老師的稱呼。「註」，用文字解釋詞句。「本草」，《神農本草經》的省稱，古代著名藥書。因所記各藥以草類為多，故稱《本草》。《本草》之名始見於《漢書·平帝紀》，而《漢書·藝文志》未見著錄。至南朝梁阮孝緒《七錄》始著錄《神農本草經》，共收藥三百六十五種；陶弘景又增三百六十五種，為《名醫別錄》。《漢典》。意指：老師您所注解的《神農本草經》。

多。故他行雖滿。以是為謫<sup>⑦</sup>。隱居乃悟。改用他藥方。近儒箋書<sup>⑧</sup>。不幸無天人之告。遂使世安其說<sup>⑨</sup>。萬物并命<sup>⑩</sup>。號天不聞。入地無

⑥水蛭：「蛭」音至。「水蛭」，環節動物。俗名螞蟥。體長稍扁，色黑帶綠，尾端有吸盤，雌雄同體，生活於池沼水田中，吸食人畜血液。《漢典》。

⑦他行雖滿。以是為謫：「行」，足以表示品質的舉止行動。「謫」音哲。譴責、責備。《說文》：「謫，罰也。」《漢典》。此指：其他的行持雖圓滿，因用水蛭為藥，殺命良多而遭罪罰，致不能得道成仙。

⑧近儒箋書：「箋」音尖。此處作動詞。注釋。孔穎達《毛詩正義》：「鄭子諸經皆謂之『注』」；此言箋者，記識其事，故稱為『箋』。《漢典》。「近儒」，指近世的讀書人。本篇作者曾大奇居士為明朝人，應指宋、元、明等朝代的讀書人。意指：近世讀書人為經傳作註解。

⑨使世安其說：「安」，安心。習慣、滿足於。《漢典》。連貫上文，此指：近儒的謬解大行其道，致使世人習於誤導當中，而不自知。

⑩萬物并命：「并」，相同。《漢典》。意指：萬物的生命都是平等的。

隙<sup>⑪</sup>。世鮮孟孫之傅。誰動孤獸之悲<sup>⑫</sup>。旁無介氏之君。孰解三犧之恨<sup>⑬</sup>。母視子死。子視母亡。或鞭皮而即下。或灑乳而方終<sup>⑭</sup>。或<sup>⑮</sup>臨

<sup>⑪</sup>號天不聞。入地無隙：「號」音豪。「號天」，對天號泣。言極其悲痛。《漢典》。意指：物類向天大聲悲泣，人卻充耳無聞，想鑽入地下逃竄，卻苦無空隙。

<sup>⑫</sup>世鮮孟孫之傅。誰動孤獸之悲：「鮮」，少。「動」，感動。《漢典》。「孟孫之傅」，指秦西巴。《說苑》載：魯國貴人孟孫獵得小鹿，命秦西巴帶回，母鹿一路啼叫尾隨，秦西巴不忍心，於是把小鹿放了。孟孫因此而怒逐秦西巴。過了一年，孟孫把他召回來，擔任太子的老師。左右的人問，秦西巴曾獲罪於您，現在卻讓他擔任您兒子的老師，為什麼？孟孫說，他對小鹿都不忍傷害，何況對我兒子呢？意指：世上像秦西巴這樣的人本就少有，又有多少人會為孤獸的悲鳴而惻然動懷？

<sup>⑬</sup>旁無介氏之君。孰解三犧之恨：「介氏」，古國名。《列子·黃帝》：「今東方介氏之國，其國人數數（音碩碩。屢次、常常）解六畜之語者。」「解」，懂、明白。「三犧」，三隻純色的牛。（古代祭祀用的牛，毛色要純，角要周正。）

危而護孕<sup>⑮</sup>。或冒死以隨兒<sup>⑰</sup>。見之慘目<sup>⑱</sup>。言則傷心。又公子<sup>⑲</sup>打圍<sup>⑳</sup>

《左傳·僖公二十九年》：「介葛盧（介國的國君）聞牛鳴，曰：『是生三犧，皆用之矣。』」《漢典》。謂介葛盧能聽懂牲畜的語言。意指：旁邊沒有像介國國君（介葛盧）一樣的人，誰能懂三頭犧牛將被宰殺，作為犧牲的悲恨？

⑭母視子死。子視母亡。或鞭皮而即下。或灑乳而方終：前後二句乃交叉對仗。典出明宋濂《猿說》。武平產猿，猿毛值錢。猿子可被馴服，從不離母猿。而母猿狡猾，不容易捕捉，獵人在箭上抹毒，趁母猿不注意時射殺，母猿知道自己活不了，將乳汁灑在樹間，讓子猿飲，灑完方氣絕。獵人扒母猿的皮向子猿方向鞭打，子猿即悲鳴，從樹上跳下來，束手就擒。

⑮或：用作虛詞。表示選擇或列舉。《漢典》。

⑯臨危而護孕：事載《傷心錄》。學士周豫煮鱸，見鱸魚弓身，以頭尾就湯鍋，保護腹中魚卵。

⑰冒死以隨兒：母鹿一路冒死緊跟著已被獵人捕捉的小鹿。此指前文孟孫的太子傅秦西巴釋小鹿的典故。

之後。將軍射獵之餘。萬肉登俎<sup>⑲</sup>。百族失群<sup>⑳</sup>。孤雌夜轉。如抱黃鵠之哀<sup>㉑</sup>。獨雉朝鳴。似寫商陵之恨<sup>㉒</sup>。啁啁晰晰<sup>㉓</sup>。踽踽<sup>㉔</sup>。瑩瑩<sup>㉕</sup>。

⑱ 慘目：猶言慘不忍睹。《漢典》。

⑲ 公子：古代稱諸侯之庶子，以別於世子，亦泛稱諸侯之子。《禮記·玉藻》：「公子曰臣孽（世子為嫡，餘子為孽）。」鄭玄《注》：「適而傳世曰世子，餘則但稱公子而已。」《漢典》。此指：王公貴族。

⑳ 打圍：打獵。因須多人合圍，故稱。《漢典》。

㉑ 萬肉登俎：「俎」音組。切肉或切菜時墊在下面的砧板。《漢典》。意指：各種動物的肉被擺在砧板上，以備斬切。

㉒ 百族失群：「族」，種類。「群」，相聚成夥的、聚集在一起的。《漢典》。意指：眾多種類的動物失去同族的夥伴。

㉓ 孤雌夜轉。如抱黃鵠之哀：「轉」音轉。烏宛轉地鳴叫。「鵠」音胡。「黃鵠」，漢江都王建女細君所作之歌。《漢書·西域傳下·烏孫國》：「居常土思兮心內傷，願為黃鵠兮歸故鄉。」唐杜甫《留花門》詩：「公主歌《黃鵠》，君王

指白日。」後以「黃鵠」指離鄉的遊子。《漢典》。意指：孤獨的雌鳥在夜間哀鳴，如弔念喪失的雛鳥。此句是形容動物喪子之痛。

②4 獨雉朝鳴。似寫商陵之恨：「商陵之恨」，《昭明文選·賦壬·音樂下·長笛賦》唐李善《注》引蔡邕《琴操》曰：「商陵牧子娶妻五年，無子，父兄欲為改娶，牧子援琴鼓之，歎別鶴以舒其愼懣（憂懼、憤慨。「懣」音悶），故曰《別鶴操》。」後指夫婦離別之痛。意指：孤獨的雄雉早晨淒鳴，好像感傷配偶喪離的遺恨。

②5 啁啁晰晰：「啁」音周。「啁啁」，禽鳥鳴聲。「晰」音西。鳥聲。《漢語大詞典》。意指：禽鳥的鳴叫。

②6 踽踽：音舉舉。孤單行走的樣子。《教育部重編國語辭典修訂本》。

②7 煢煢：音窮窮。孤獨無依的樣子。《教育部重編國語辭典修訂本》。

固知七情非獨人鍾。蠢蠢之物亦爾<sup>①</sup>。五常寧惟我有。林林之生皆然<sup>②</sup>。

① 固知七情非獨人鍾。蠢蠢之物亦爾：「固」，確實。「鍾」，專一、集中。「蠢蠢」，蠕動貌。「爾」，如此。《漢典》。意指：由上論述，確實知道，不只是

念至於此。則萬劫習心。一念可灰<sup>③</sup>。習心既灰。忍敢<sup>④</sup>俱消。三途並宏<sup>⑤</sup>。物如人矣。而又大乘為心<sup>⑥</sup>。急人猶己<sup>⑦</sup>。一人告百。百人告人類能對七情專一，動物也是。

②五常寧惟我有。林林之生皆然：「五常」，仁、義、禮、智、信。「寧」，豈、難道。「林林」，眾多的樣子。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：五常難道只有在人類身上看到？其實眾生皆有。

③萬劫習心。一念可灰：「萬劫」，極長的時間。「習」，積久養成的慣性行為。「灰」，碎裂。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：無量劫（殘忍）的習性，一念之間可以打消。

④忍敢：「忍」，殘忍。「敢」，有膽量做某種事情。《漢典》。意指：恣意敢為的殘暴。

⑤三途並宏：「宏」，擴大、光大。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：擴及至三惡道眾生。

千。轉轉相告。至於無算<sup>⑧</sup>。大慈之說。曉然於世。而後排虛無墜<sup>⑨</sup>。蹠實不僵<sup>⑩</sup>。雖復咸若世遠<sup>⑪</sup>。攀巢俗邈<sup>⑫</sup>。而物之免者<sup>⑬</sup>。良亦多矣。

⑥大乘爲心：「大乘」，梵語摩訶衍。即菩薩的法門以救世利他爲宗旨，最高的果位是佛果。《佛學常見詞彙》。意指：以如佛的存心，救世利他。

⑦急人猶己：「急」，對大家的事情或別人的困難儘快幫助。《漢典》。意指：對於解決大眾的事或幫助別人度過困難，態度積極，猶如辦自己的事那樣急切。

⑧無算：不計其數。極言其多。《漢典》。

⑨排虛無墜：「排虛」，凌空。《漢典》。意指：凌空飛行的鳥不會因被射殺而墜落。

⑩蹠實不僵：「蹠」音直。「蹠實」，謂獸類足踏實地而行。《淮南子·原道訓》：「鳥排虛而飛，獸蹠實而走。」高誘《注》：「蹠，足也。實，地也。」「僵」，仆倒。《漢典》。意指：走獸不會因被殺而倒下。

⑪咸若世遠：「咸若」，《書·皋陶謨》：「皋陶曰：『都！在知人，在安民。』」禹曰：『吁！咸若時，惟帝（堯）其難之。』後以「咸若」稱頌帝王之教化。

嗚呼。彼既有必酌之果。此又有必造之因<sup>⑭</sup>。吾言雖苦。或可迴慮<sup>⑮</sup>。

謂萬物皆能順其性，應其時，得其宜。《漢典》。意指：聖王盛世已相去久遠。

<sup>⑫</sup>攀巢俗邈：「邈」音秒。久遠、遙遠。《教育部重編國語辭典修訂本》。按：《莊子·馬蹄》：「烏鵲之巢可攀援而闕（同窺）。」鳥巢築於人可以攀援到之高度，而不怕受到破壞。言人類純樸善良，鳥不懼人。意指：人類風俗純樸善良的時代，距今已非常久遠。

<sup>⑬</sup>物之免者：「免」，逃避災難或罪過。《漢典》。意指：免於被宰殺之動物。

<sup>⑭</sup>彼既有必酌之果。此又有必造之因：「酌」，同「酬」。酬答、報答。《漢典》。「彼」，指遭殺之動物。「此」，指殺生者。意指：動物遭殺有其必酬還的命債果報，因過去造殺業的緣故；而殺生者亦有其必索命債的業因，因過去世被殺，不甘心的緣故。

<sup>⑮</sup>吾言雖苦。或可迴慮：「迴慮」，改變想法。《漢語大詞典》。此指：我雖苦口婆心相勸，或許可讓人回心轉意，不再造作殺業。

夫近儒之說。毋論異於孔孟。即孔孟實然<sup>①</sup>。而吾佛如此。孔孟如彼。

一涇一渭。較然自分<sup>②</sup>。堯武並世。人必歸堯<sup>③</sup>。孔佛並生。得<sup>④</sup>不歸佛。此其所以王於三界<sup>⑤</sup>。奄有大千<sup>⑥</sup>。為眾父父。為眾母母者也<sup>⑦</sup>。

①近儒之說。毋論異於孔孟。即孔孟實然：近代儒者對孔孟的闡述，且不論是否和孔孟的原意相左，即使孔孟真的像他們所說的那樣。

②一涇一渭。較然自分：指涇渭分明。涇、渭二水，一清一濁，雖合流匯聚，卻清濁分明。比喻是非明瞭，境界清楚。《漢典》。按：「涇渭」，涇水和渭水。涇水發源於六盤山，流經黃土區，挾帶大量泥砂；渭水發源於秦嶺，所經為崖壁陡峻的山谷，河水清澈。

③堯武並世。人必歸堯：「並」，平列。《漢典》。意指：若堯帝與武王（不同朝代之聖王）同處一個時代，百姓必定歸附堯帝。

④得：相當於「何」、「豈」、「那」、「怎」、「難道」等，表示反詰的語氣。  
《教育部重編國語辭典修訂本》。

⑤王於三界：「王」音忘。統治。《漢典》。此指：三界（欲界、色界、無色界）眾生，都受佛的教化。

昔墨子兼愛。或人病之<sup>⑧</sup>。墨子曰。今有兼士<sup>⑨</sup>於此。兼士視人之父母。若己之父母。視人之妻子。若己之妻子。別士<sup>⑩</sup>則反是。請問子有遠行。當託妻子。將託之於兼者乎。抑託之於別者乎。其人曰。吾託之於兼也。墨子笑曰。子方託妻子於兼。言而非兼<sup>⑪</sup>。何也。今

⑥ 奄有大千：「奄」音演。覆蓋。《漢典》。此指：教化的範圍涵蓋三千大千世界，即一尊佛的教區。

⑦ 爲眾父父。爲眾母母者也：指佛爲眾父之父，爲眾母之母。謂慈愛超過父母。

⑧ 病之：「病」，不滿、責備。《漢典》。此指：責備墨子的論點。

⑨ 兼士：奉行墨家兼愛學說的人。《漢典》。

⑩ 別士：墨子主張兼愛，把反對兼愛者稱作「別士」。《漢典》。

⑪ 子方託妻子於兼。言而非兼：「非」，責怪、反對。《漢典》。意指：您剛剛才要將妻子託付於奉行兼愛的人，但口頭上卻反對兼愛。

之謂殺為中正<sup>⑫</sup>。謂不殺為過當<sup>⑬</sup>者。亦幸然<sup>⑭</sup>為人耳。使其戴角而居。衣毛而處<sup>⑮</sup>。懸命<sup>⑯</sup>於郇廚<sup>⑰</sup>之下。遊魂<sup>⑱</sup>於羿殼<sup>⑲</sup>之中。羲罟<sup>⑳</sup>前

⑫ 殺為中正：「中正」，得當、不偏不倚。《漢典》。謂殺生為得當之事。此即前文所指「少殺為中」之意。

⑬ 過當：過分、失當。《漢典》。

⑭ 幸然：猶幸虧、有幸。《漢典》。

⑮ 戴角而居。衣毛而處：「戴角」，頭頂上生角。《列子·黃帝》：「傅翼戴角，分牙布爪，仰飛伏走，謂之禽獸。」「衣」音義。穿衣。《漢典》。謂頭頂上戴有獸角，身上披著羽毛而生活。意指：投胎成為禽獸。

⑯ 懸命：謂寄託命運。《漢典》。此指：命在旦夕。

⑰ 郇廚：「郇」音巡。唐朝韋陟襲封郇國公，不僅精於烹飪美食，凡他人每次造訪他，必能酒足飯飽而歸。見唐馮贄《雲仙雜記·卷三·郇公廚》。後以「郇廚」稱盛宴。《教育部重編國語辭典修訂本》。

施。孔弋<sup>⑲</sup>後逐。成湯雖仁。猶然結網。子輿誠愛。曾不聞聲<sup>⑳</sup>。於

⑱遊魂：似鬼魂遊動不定。比喻苟延殘喘。《漢典》。此指：隨時喪命。

⑲羿穀：音易鈞。「羿」，古人名，傳說是中國夏代有窮國的君主，善於射箭。

「穀」，使勁張弓。例：「穀中」（弓箭射程所及的範圍）。「羿穀」，羿的弓

矢所及。語出《莊子·德充符》：「遊於羿之穀中。」《漢典》。

⑳羲罟：音西古。「羲」，氏名。指伏羲氏。古代傳說中的三皇之一。風姓。相傳

其始畫八卦，又教民漁獵，取犧牲以供庖廚，因稱庖犧。「罟」，漁網。《漢典》。

伏羲氏教民用網捕捉魚或鳥獸。意指：伏羲氏的漁網。

㉑孔弋：「弋」音易。用帶繩子的箭射鳥。《漢典》。《論語·述而》：「子釣而

不綱，弋不射宿。」意指：孔子述古人宴賓，以帶繩子的箭親自獵鳥。

㉒子輿誠愛。曾不聞聲：「子輿」，人名。戰國時鄒國人孟軻的字。「曾」音增。

乃、竟然。《教育部重編國語辭典修訂本》。《孟子·梁惠王》：「孟子曰：『君子之於

禽獸也，見其生，不忍見其死；聞其聲，不忍食其肉。是以君子遠庖廚也。』」

此指：孟子對動物誠然仁愛，竟不聞動物哀號之聲。

斯時也。大覺<sup>⑳</sup>垂憫。倏然<sup>㉑</sup>而現。則夫夫<sup>㉒</sup>也必將悲喜交懷<sup>㉓</sup>。旁皇歸命<sup>㉔</sup>。若抱怖之鴿。蔭影而息機<sup>㉕</sup>。瀕死之羊。銜刀而祈客<sup>㉖</sup>。又

⑳ 大覺：佛之覺悟也。凡夫無覺悟，聲聞菩薩有覺悟而不大，佛獨覺悟實相，徹底盡源，故稱大覺。又聲聞雖自覺，而不使他覺，菩薩雖自覺亦使他覺，而覺事未滿。佛自覺覺他皆圓滿，故獨稱之為大覺。《佛學大辭典》。

㉑ 倏然：「倏」音樹。「倏然」，突然、很快的。《教育部重編國語辭典修訂本》。

㉒ 夫夫：人人。《漢典》。

㉓ 悲喜交懷：「交懷」，交集於心中。《漢典》。意指：悲哀歡喜之情交集於心。

㉔ 旁皇歸命：「旁皇」，因內心不安而徘徊不定貌。「歸命」，歸順、投誠。《漢典》。意指：在內心不安而徘徊不定時，歸順投誠。

㉕ 抱怖之鴿。蔭影而息機：「息」，停止、停息。「機」，危險、危殆。《漢語大詞典》。意指：深懷恐懼的鴿子，受佛影屏蔽之頃，其畏懼頓時消失。按：典出《大智度論·卷十一》：佛在祇洹經行，時有鷹逐鴿，鴿飛來佛邊住，佛影覆鴿上，鴿身安穩，怖畏即除，後舍利弗影到鴿，便作聲，戰怖如初。

何暇<sup>③〇</sup>持前人之餘論。較孔佛之勝劣哉。

②瀕死之羊。銜刀而祈客：「瀕」音賓。「瀕死」，生命垂危、病情處於危急狀態或危在旦夕。「銜」，用嘴含、用嘴叨。「客」，商販。《漢典》。典出《物猶如此》。邠州（「邠」音賓）安屠夫，一日準備宰殺母羊，羊羔忽屈腿下跪，淚流不止。安屠夫驚異良久，把刀放在地上，出去叫人一起幫忙宰殺。回來時發現，刀被羊羔用口銜至牆角陰暗處藏匿，安屠夫醒悟，解下母羊，和羊羔一起送到寺廟放生。

③〇何暇：哪裡有閒暇。《漢典》。

## 釋聖量<sup>①</sup>南潯<sup>②</sup>極樂寺重修放生池疏<sup>③</sup>

①釋聖量：人名。即印光大師。（西元一八六二—一九四〇年）我國當代淨土宗高僧，蓮宗第十三祖。陝西郃陽人，俗姓趙。法名聖量，字印光。別號常慚愧僧。少治儒學，喜讀程、朱之書。曾排佛，遭目失明，繼而猛省，研佛典，以至誠所感，目疾獲癒。年二十一，至終南山南五臺，歸依蓮華洞道純長老出家。未久，受具足戒於陝西興安雙溪寺。二十六歲，赴淨土道場紅螺山資福寺念佛，自號「繼廬山行者」以明其志。其後，往浙江居普陀山法雨寺二十餘年，朝夕唯閱藏念佛，不求聞達。曾兩度閉關，空諸色相。民國元年，以文稿刊於佛學叢報，署名「常慚愧僧」，名震遐邇。民國七年，為募印《安士全書》而常至上海，遂駐錫太平寺，各方投函請益者甚眾，師皆慈悲攝受。師畢生弘揚淨土，其行事堅守「不當住持，不收徒眾，不登大座」之三大原則；且淡泊名利，刻苦儉樸，恆示人以老實修持之道。年七十，閉關於吳縣報恩寺，初不欲見客，後始對大眾開示。曾修輯普陀、清涼、峨眉、九華等四大名山之志書。

戒殺放生之事。淺而易見。戒殺放生之理。深而難明。若不明其理。縱能行其事。其心決不能至誠惻怛<sup>④</sup>。其福田利益。亦隨其心量而致。

又於吳縣復建靈巖山寺，由真達和尚主其事，為我國淨土宗第一道場。民國二十九年，示寂於靈巖山寺，世壽七十九。荼毘後，得五色舍利花及舍利珠無數。師一生操守弘毅，學行俱優，感化甚廣，被譽為民國以來淨土第一尊宿。坊間有《印光大師文鈔》及《印光大師全集》行世。《佛光電子大辭典》。

②南潯：「潯」音巡。「南潯」，地名。位於浙江省湖州市，地處太湖南岸，是浙江省歷史文化名鎮、江南六大水鄉古鎮之一，更是久負盛名的蠶桑之鄉、絲綢之都。

③疏：即疏引。舊時募捐簿前簡短的說明文字。《漢典》。本文體例原為一序，或因文末有「冀諸位檀越。同發善念。同捐淨資。俾此舉速得成功。」等文，故稱之。

④惻怛：「怛」音達。「惻怛」，猶惻隱（同情、憐憫）。《漢語大詞典》。

成微淺。倘遇不知者阻誹<sup>⑤</sup>。遂可被所轉<sup>⑥</sup>。而一腔善心。隨即消滅者有之。以故不避繁詞<sup>⑦</sup>。用申其義<sup>⑧</sup>。俾<sup>⑨</sup>物類<sup>⑩</sup>同沐慈恩<sup>⑪</sup>。人倫各培福祉<sup>⑫</sup>。以懇到<sup>⑬</sup>之深仁。滅自他之殺報。同臻壽域<sup>⑭</sup>。共樂天年<sup>⑮</sup>。

⑤ 阻誹：「誹」音匪。毀謗。《漢典》。意指：阻擾及毀謗。

⑥ 轉：改變。《漢典》。

⑦ 不避繁詞：「繁詞」，指繁瑣的言辭。《漢典》。意指：不以繁瑣的言辭為避諱。

按：古人喜好簡要詳明，此為印祖謙詞，謂不厭其煩，益見慈悲懇切。

⑧ 用申其義：「用」，表示結果，相當於「因而」、「於是」。「申」，陳述、說明。《漢典》。意指：於是陳述放生的義理。

⑨ 俾：音必。使。《漢典》。

⑩ 物類：特指人或動物。《漢典》。此指：動物。

⑪ 同沐慈恩：「沐」，潤澤。《漢典》。意指：共同接受佛陀慈悲恩德的潤澤。

⑫ 福祉：「祉」音止。「福祉」，幸福、利益。《漢典》。

⑬懇到：誠懇周到。《教育部重編國語辭典修訂本》。

⑭同臻壽域：「臻」音真。達到。「壽域」，謂人人得盡天年的太平盛世。《漢典》。意指：一同達到人人得盡天年的太平盛世。

⑮共樂天年：「樂」，安於、享受。「天年」，自然的壽數。《漢典》。意指：共享有生之年的安樂。

尚祈以此功德。回向西方。則永出輪迴。高超三界<sup>①</sup>。為彌陀之弟子。作海眾<sup>②</sup>之良朋<sup>③</sup>矣。閱者幸<sup>④</sup>注意<sup>⑤</sup>焉。原水陸眾生。一念心性<sup>⑥</sup>。

①高超三界：「高超」，謂超脫世俗。《漢典》。意指：超脫三界六道生死輪迴。

②海眾：眾僧一味和合，譬如海也。《釋氏要覽·下》曰：「海眾，《增一經》云：『眾僧如彼大海，流河決水以入乎海，便減本名，但有大海之名。』」《佛學大辭典》。此指：極樂世界清淨大海眾菩薩。

③良朋：「良」，《說文》：「良，善也。」「朋」，《易·兌卦》：「君子以朋友講習。」孔穎達《疏》：「同門曰朋，同志曰友。」《漢典》。意指：同門之勝友。

直下<sup>⑦</sup>與三世諸佛。無二無別。但以宿惡<sup>⑧</sup>業力。障蔽妙明<sup>⑨</sup>。不能顯現。淪於異類<sup>⑩</sup>。遂致知識陋劣<sup>⑪</sup>。除求食避死之外。了無所知。

④幸：希望。例：「幸勿推卻」。《漢典》。

⑤注意：「注」，（精神、力量）集中在一點。「注意」，重視、關注。《漢典》。

⑥心性：即吾人永恆不變的心體，亦即如來藏心、自性清淨心。《佛學常見詞彙》。

⑦直下：「直」，《史記·項羽本紀》：「直夜潰圍。」《註》：「直，讀曰值，當也。」「直下」，即當下。立即、馬上。《漢典》。

⑧宿惡：「宿」，積久的、前世的。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：過去所造的惡業。

⑨妙明：妙明的真心，即無漏的真智。《佛學常見詞彙》。

⑩異類：指禽獸鬼神等。《教育部重編國語辭典修訂本》。此指：畜生動物。

⑪知識陋劣：「知識」，指辨識事物的能力。「陋劣」，淺陋低能。《漢語大詞典》。此指：畜生愚痴，辨識事理的能力淺陋。

譬如大寶銅鏡<sup>⑫</sup>。經劫蒙塵。不唯<sup>⑬</sup>毫無光明。即彼銅體。亦不顯現。直同廢物。忽遇智人。知是寶鏡。具有照天照地無邊光明。遂日事磨礱<sup>⑭</sup>。初則略露鏡體。次則漸發光明。及乎<sup>⑮</sup>磨之至極。則照天照地之光。全體顯現。無智之人。方始貴重<sup>⑯</sup>。視為至寶。須知此光。鏡本自具。非從磨得。雖復自具。倘無磨礱之緣。從劫至劫<sup>⑰</sup>。亦無

⑫大寶銅鏡：「大寶」，珍貴的財寶、寶貝。「銅鏡」，古代銅製的照面用具。一般作圓形，照面的一面磨光發亮，背面常鑄花紋。歷代曾有各種形狀和圖案的銅鏡。《漢典》。意指：鑲有珍貴寶石的銅鏡。

⑬不唯：不僅、不但。《漢語大詞典》。

⑭日事磨礱：「事」，做、從事。「礱」音龍。磨。《漢典》。此指：每天磨鏡。

⑮及乎：「及」，到、到達。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：至於。

⑯貴重：器重、看重。《漢典》。

⑰從劫至劫：「劫」，梵語劫簸的簡稱，譯為時分或大時，即通常年月日所不能

發光之日。一切人天六道眾生心性。悉皆如是。

計算的極長時間。《佛學常見詞彙》。意指：歷經不可計數的長久時間。

由無始<sup>①</sup>來惑業障蔽<sup>②</sup>。不能顯發本具妙明。迷背真性<sup>③</sup>。造生死業。

①無始：一切世間，若眾生，若法，皆無有始，如今生從前世之因緣而有，前世亦從前世而有，如是展轉推究，故眾生及法之元始不可得，故云無始。《佛學大辭典》。

②惑業障蔽：「惑」，迷惑錯誤，煩惱的別名，它包括根本煩惱和隨煩惱。「業」，我們的一切善惡思想行為都稱為業。好的思想、行為叫做「善業」，壞的思想、行為叫做「惡業」。《佛學常見詞彙》。意指：由煩惱習氣，發動身口意造業，所形成的障礙所蔽。

③真性：不妄云真，不變云性。是吾人本具之心體也。《佛學大辭典》。

大覺世尊。知諸眾生一念心性。與佛同儔<sup>④</sup>。因茲種種方便<sup>⑤</sup>。隨機<sup>⑥</sup>說法。普令修習戒定慧<sup>⑦</sup>道。以期斷惑業而復本有<sup>⑧</sup>。圓福慧<sup>⑨</sup>以證法

④同儔：「儔」音仇。同類、同輩。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：相同。

⑤方便：方者方法，便者使用，便用契於一切眾生之機之方法也。又方為方正之理，便為巧妙之言辭，對種種之機，用方正之理與巧妙之言也。又方者眾生之方域，便者教化之便法，應諸機之方域，而用適化之便法，謂之方便。《佛學大辭典》。

⑥隨機：謂佛之設教，一隨眾生之機也。《最勝王經·二》曰：「隨機說法利眾生。」《佛學大辭典》。

⑦戒定慧：此三者稱為三學。戒者防身之惡。定者靜心之散亂。慧者去惑證理也。《五燈會元》曰：「法要有三：曰戒定慧。唐宣宗問弘辨禪師曰：『云何名戒？』對曰：『防非止惡謂之戒。』帝曰：『云何為定？』對曰：『六根涉境，心不隨緣名定。』帝曰：『云何為慧？』對曰：『心境俱空，照覽無惑名慧。』《名義集·四》曰：「防非止惡曰戒，息慮靜緣曰定，破惡證真曰慧。」

身<sup>⑩</sup>。又令世人發慈悲心。戒殺放生。良<sup>⑪</sup>以我與一切眾生。皆在輪

學此三法而到涅槃，故云三學。《佛學大辭典》。

⑧本有：謂本來固有之性德也。依性宗之談，則不論有情非情，其本性萬德圓滿，在聖不增，在凡亦不減，譬如礦中之金，暗中之寶，是為本有。《法華玄義·七》曰：「本有四德，隱名如來藏。修成四德，顯名為法身。」《佛學大辭典》。

⑨圓福慧：「圓」，即圓滿。謂諸如來萬行具足，種智圓明，於世間、出世間一切功德皆悉成就；超過聲聞、緣覺、菩薩之上，故曰圓滿。「福慧」，福即福德，謂布施、持戒、忍辱、精進、禪定五度也；慧即智慧，謂般若一度也。五資於慧，慧導於五，猶目與足，不可互闕。今觀世音智慧莊嚴也，普門福德莊嚴也。以智慧莊嚴，則大悲誓滿，拔苦義成；以福德莊嚴，則大慈誓滿，與樂義成。故以福慧次（及）慈悲而明之也。《三藏法數》。此指：福慧圓足，即成佛。

⑩法身：法身者，謂本有法性之身，若佛出世及不出世，常住不動，無有變易也。又謂如來法性真常，湛然清淨，周遍法界。經云：佛以法為身，清淨如虛空，是名法身。又法身者，謂所證無漏法界之體，而為法身也。菩薩知諸眾生

迴之中。從無始來。展轉相生。展轉相殺。彼固各各皆為我之父母兄弟姊妹兒女。我亦各各皆為彼之父母兄弟姊妹兒女。彼固頻頻<sup>⑫</sup>由惡業力。或於人中。或於異類。受我殺戮。我亦由惡業力。或於人中。或於異類。受彼殺戮。久經長劫。相生相殺。了無底止<sup>⑬</sup>。凡夫不知。如來洞見<sup>⑭</sup>。不思則已。思之則不勝慚愧悲憫矣。我今幸承宿世福善。生於人道。固宜<sup>⑮</sup>解怨釋結。戒殺放生。令彼一切有生命者。

心之所樂，即以法界身作自身，亦作眾生身，乃至虛空身也。（無漏者，謂惑業淨盡，不漏落三界生死也。）《三藏法數》。

⑪良：確實、果然。《教育部重編國語辭典修訂本》。

⑫頻頻：屢次、連連。《教育部重編國語辭典修訂本》。

⑬底止：終止。《漢典》。

⑭洞見：明察、很清楚地看到。《漢典》。

⑮固宜：「固」，原本、本來。「宜」，應當、應該。《漢典》。意指：本來應該。

各得其所<sup>⑮</sup>。又為念佛回向淨土。令得度脫。縱彼業重。未能即生。我當仗此慈善功德。決祈臨終往生西方。既往生已。即得超凡入聖。了生脫死。永出輪迴。漸證佛果矣。

<sup>⑮</sup>各得其所：謂事物或人都得到適當的安置。《漢典》。此指：諸眾生都得到適當的安置。

且愛物放生。古聖先賢。皆行此事。故書<sup>①</sup>有鳥獸魚鱉咸若之文<sup>②</sup>。而文王澤及枯骨<sup>③</sup>。況有知覺之物<sup>④</sup>哉。至於簡子放鳩<sup>⑤</sup>。子產畜魚<sup>⑥</sup>。

<sup>①</sup>書：指《書經》。

<sup>②</sup>鳥獸魚鱉咸若之文：語出《書·伊訓》：「山川鬼神，亦莫不寧，暨鳥獸魚鱉咸若。」暨，與。若，如此。《漢典》。意指：《書經》有載，鳥獸魚鱉也都和山川鬼神一樣，沒有不安寧的。

<sup>③</sup>澤及枯骨：典出《呂氏春秋·孟冬紀·異用》：「文王賢矣，澤及皀（音自，帶有腐肉的人骨）骨，又況於人乎！」「澤」，恩德、恩惠。「澤及枯骨」，

隨侯濟蛇<sup>⑦</sup>。楊寶救雀<sup>⑧</sup>。此固聖賢一視同仁<sup>⑨</sup>之心。尚不知其蠢動含

恩澤施及死去的人。形容恩情深厚。《漢語大詞典》。

④有知覺之物：指有情識者。總名動物。

⑤簡子放鳩：指「邯鄲鳩」。戰國時，邯鄲之民於正旦（正月初一）獻鳩于趙簡子，趙簡子為表示他對萬物「有恩」，即將所獻之鳩放之。見《列子·說符》。後遂以「邯鄲鳩」為放生的典故。《漢典》。

⑥子產畜魚：典出《孟子·萬章上》：「昔者有饋生魚（活魚）於鄭子產，子產使校（音叫）人畜之池。」意指：有人送活魚給子產，子產命管池沼的人將魚放生。可見子產仁慈之心及於物類。

⑦隨侯濟蛇：「隨侯」，為春秋時隨國君主。隨國為位於今湖北省江漢流域的姬姓諸侯國。有一次隨侯在出遊途中，看見一條受傷的大蛇，心生惻隱，令人給蛇敷藥包紮，放歸草叢。大蛇痊癒後銜夜明珠來報恩。

⑧楊寶救雀：見成語「黃雀銜環」。漢時楊寶曾救治遭鴟梟襲擊的黃雀，後黃雀傷癒飛走。某夜有黃衣童子贈楊寶白環四枚。見南朝梁吳均《續齊諧記》。《教育

靈。皆具佛性。展轉升沉<sup>⑩</sup>。互為怨親。及將來決定成佛等義。迨<sup>⑪</sup>至大教<sup>⑫</sup>東來。三世因果。及生佛心性。平等無二之理<sup>⑬</sup>。大明於世。凡大聖大賢。無不以戒殺放生。為挽殺劫以培福果。息刀兵而樂天

部重編國語辭典修訂本》。

⑨ 一視同仁：原指對百姓一例看待，同施仁愛。後多表示對人不分厚薄，同樣待遇。《漢典》。此指：聖賢對百姓與萬物，不分厚薄，平等對待。

⑩ 展轉升沉：「展轉」，流轉遷徙。《教育部重編國語辭典修訂本》。此指：眾生在六道中流轉，時升時墮。

⑪ 迨：音代。及、等到。《教育部重編國語辭典修訂本》。

⑫ 大教：指佛教。《漢典》。

⑬ 生佛心性。平等無二之理：「生佛」，眾生與佛陀也。「心性」，不變之心體，即如來藏心自性清淨心也。《佛學大辭典》。意指：眾生本具之心性與諸佛平等，毫無差別的道理。

年之基址<sup>⑭</sup>。

⑭基址：建築物的基礎；事物的根本。《教育部重編國語辭典修訂本》。

古云。欲知世上刀兵劫。須聽屠門半夜聲。又云。欲得世間無兵劫。除非眾生不食肉。是知戒殺放生。乃拔本塞源<sup>①</sup>之濟世良謨<sup>②</sup>也。故隋智者大師<sup>③</sup>。買臨海江簷溪梁<sup>④</sup>六十餘所。瓦<sup>⑤</sup>四百餘里為放生池。

①拔本塞源：同「拔本塞原」。拔掉樹根，堵塞水源。後亦比喻從根本上解決。《漢典》。

②良謨：「謨」音魔。計謀、策略。《漢典》。意指：良好的策略。

③智者大師：人名。即智顛（音乙）。（西元五三八—五九七年）隋高僧。俗姓陳，字德安，荊州華容（今湖北潛江）人，一說潁川（郡治今河南許昌）人，世稱天台大師，是天台宗四祖。十八歲出家，二十三歲拜慧思為師，修習禪法，證得法華三昧。創判五時八教，發明一念三千，圓融三諦。隋文帝授予「智者」之號。世稱「智者大師」。著《法華玄義》、《法華文句》、《摩訶止觀》各

請勅立碑<sup>⑥</sup>。禁止漁捕。有偷捕者。動輒得禍。直至唐貞觀中。猶然如是。唐肅宗乾元二年。詔<sup>⑦</sup>天下諸州各立放生池。勅顏真卿<sup>⑧</sup>撰碑

二十卷及《四教義》等。

④江簷溪梁：「簷」音戶。在江海中捕魚的竹器。「梁」，堤堰、魚堰（音宴。擋水的土堤）。或水中所築的捕魚之壩。《漢典》。此指：江中的漁場，及溪中圍成的魚塘。

⑤互：音ㄍㄨˋ；gèn。時間或空間延續不斷。如：「綿互數里」。《漢典》。此指：空間綿延的距離。

⑥請勅立碑：「勅」音赤。「敕」之異體。帝王的詔書。「立碑」，古人為紀念德政、表彰德行、記錄重大事件等，恆刻石立碑，以昭示後人。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：請皇帝下詔，刻石立碑，以昭示後人。

⑦詔：音照。帝王所發的文書命令。《漢典》。

⑧顏真卿：人名。（西元七〇八—七八四年）字清臣，唐臨沂人，為名書法家。

玄宗時為平原太守，安祿山反，倡義討賊，肅宗時，亂平，遷刑部尚書，封魯

文<sup>⑨</sup>並書丹<sup>⑩</sup>。有云。我皇舉天下以為池<sup>⑪</sup>。罄域<sup>⑫</sup>中而蒙福。承陀羅

郡公。德宗時李希烈反，受命前往慰諭，為所縊殺，卒贈司徒，諡文忠。真卿博學工詞章，善書法，筆力勁拔，雄渾莊重，與柳公權並稱「顏柳」。後人輯有《顏魯公文集》。《教育部重編國語辭典修訂本》。

⑨碑文：此處指顏真卿於唐肅宗乾元二年（西元七五九年）所撰的《天下放生池碑銘并序》。

⑩書丹：古時刻碑，先用朱筆在石上寫所要刻的文字，稱「書丹」。後泛指書寫碑誌。《漢典》。

⑪我皇舉天下以為池：「我」，表示親密的。「舉」，成就、成功。《漢典》。「皇」，指唐肅宗。「池」，放生池，即今日之生態保護區。意指：當今聖上成就了全國成為一大型的生態保護區。

⑫罄域：「罄」音慶。滿、全。「域」，疆界、疆域。《漢典》。此指：全國。

尼<sup>⑬</sup>加持之力。竭煩惱海生死之津<sup>⑭</sup>。揆之前古。曾何髣髴<sup>⑮</sup>。

⑬陀羅尼：華譯為總持，即總一切法，持無量義。原有四種，咒陀羅尼，不過是其中一種，但通常皆以咒為陀羅尼。《佛學常見詞彙》。

⑭竭煩惱海生死之津：「竭」音節。乾涸、枯竭。「津」，渡水的地方。《漢典》。意指：令煩惱大海，及輪轉生死的渡口枯竭。

⑮揆之前古。曾何髣髴：「揆」音魁。度、揣測。「前古」，古代、往古。「髣髴」，同「彷彿」。類似、好像。《漢典》。意指：審度過去，有哪個時代做到像這樣的規模？

宋真宗天禧元年。詔天下立放生池。而杭州西湖。亦宋之放生池也。明蓮池大師。立放生池於上方<sup>①</sup>長壽<sup>②</sup>二處。其戒殺放生文。通流<sup>③</sup>天

①上方：地名。即上方鎮。位於衢州北部，屬浙江省衢州市衢江區。

②長壽：地名。江陰東南古鎮之一。宋代，長壽與青陽、申港、楊舍俱為江陰境內諸大集鎮，並設有巡檢司。

下。迄今三百餘年以來。景仰高風<sup>④</sup>。慈濟物類之緇素通人<sup>⑤</sup>。何可勝數<sup>⑥</sup>。或曰。鰥寡孤獨<sup>⑦</sup>。貧窮患難。所在皆有<sup>⑧</sup>。何不周濟<sup>⑨</sup>。而尚的風操。

③通流：謂貨物流通。《漢典》。此指：蓮池大師《戒殺放生文》法寶的流通。

④景仰高風：「景仰」，仰慕、佩服尊敬。語出《詩·小雅·車輦（同轄）》：「高山仰止，景行行止。」「高風」，高尚的風操。《漢典》。此指：仰慕蓮池大師高尚的風操。

⑤緇素通人：「緇」音茲。「素」，指僧俗。僧徒衣緇，俗眾服素，故稱。「通人」，學識淵博通達的人。《漢典》。意指：出家、在家眾中，學識淵博通達的人。

⑥何可勝數：「勝」音生。盡。《漢典》。意指：怎能數得完。

⑦鰥寡孤獨：「鰥」音官。「寡孤獨」，《孟子·梁惠王下》：「老而無妻曰鰥，老而無夫曰寡，老而無子曰獨，幼而無父曰孤。」泛指沒有勞動力而獨居無依靠的人。《漢典》。

⑧所在皆有：同「所在皆是」。到處都是。指某種人或事物普遍存在。《漢典》。

乃汲汲<sup>⑩</sup>於不相關涉之異類。其緩急輕重。不亦倒置<sup>⑪</sup>乎哉。答曰。子未知如來教人戒殺放生之所以<sup>⑫</sup>也。

⑨周濟：接濟、救助。《漢典》。

⑩汲汲：音及及。引申為急切追求。《漢典》。

⑪倒置：顛倒過來。《漢典》。

⑫所以：原因、情由。《漢典》。

夫人物<sup>①</sup>雖異。佛性原同。彼以惡業淪於異類。我以善業幸得人身。若不加憫恤<sup>②</sup>。恣情<sup>③</sup>食噉。一旦我福或盡<sup>④</sup>。彼罪或畢。難免從頭

①人物：特指人與其他動物。《漢典》。

②憫恤：憐恤。《漢典》。

③恣情：「恣」音字。「恣情」，縱情。《漢典》。

④我福或盡：「或」，表示假設。猶倘若、假使。《漢典》。意指：假設我的福報享完了。

償還。充彼口腹。須知刀兵大劫。皆宿世之殺業所感。若無殺業。縱身遇賊寇。當起善心。不加誅戮<sup>⑤</sup>。又況瘟疫<sup>⑥</sup>水火諸災橫事<sup>⑦</sup>。戒殺放生者。絕少遭逢。是知護生原屬護自。戒殺可免天殺<sup>⑧</sup>。鬼神殺。盜賊殺。未來怨怨相報殺。鰥寡孤獨。貧窮患難。亦當隨分隨力以行周濟。豈戒殺放生之人。絕不作此項功德<sup>⑨</sup>乎。然鰥寡等雖深可矜憫<sup>⑩</sup>。尚未至於死地。物則不行救贖。立見登鼎俎<sup>⑪</sup>以充口腹矣。又

⑤縱身遇賊寇。當起善心。不加誅戮：「誅戮」音朱路。誅殺、殺害。《漢典》。意指：縱然遇到賊寇，他也會起善心，不會殺害我。

⑥瘟疫：流行性急性傳染病的總稱。《漢典》。

⑦橫事：「橫」音「heng」。「橫事」，意外的事或災禍。《漢典》。

⑧天殺：謂為上天所殺。《漢典》。此指：在天災中意外喪命。

⑨此項功德：指對上文「鰥寡孤獨、貧窮患難」之人，隨分隨力給予周濟的善行。

⑩矜憫：同情憐惜。《教育部重編國語辭典修訂本》。

曰。物類無盡。能放幾何。答曰。須知放生一事。實為發起同人<sup>⑫</sup>。普護物命之最勝善心。企其體帖<sup>⑬</sup>放之<sup>⑭</sup>之意。中心<sup>⑮</sup>惻然<sup>⑯</sup>。不忍食噉。既不食噉。則捕者便息<sup>⑰</sup>。庶<sup>⑱</sup>水陸空行一切物類。自在飛走游

⑪登鼎俎：「鼎」，古代烹煮用的器物，一般是三足兩耳。「俎」音組。切肉或切菜時墊在下面的砧板。《漢典》。意指：放入鍋中，擺上砧板，被宰殺烹飪。

⑫同人：志同道合的朋友。《漢典》。

⑬體帖：細心體會。《漢典》。

⑭放之：「之」，指動物。意指：放生動物。

⑮中心：心中。《漢典》。

⑯惻然：哀憐貌、悲傷貌。《漢典》。

⑰息：停止、消失。《教育部重編國語辭典修訂本》。

⑱庶：表示希望發生或出現某事，進行推測；但願、或許。《漢典》。

泳於自所行境<sup>⑱</sup>。則成不放之普放<sup>⑳</sup>。非所謂以天下而為池乎。

⑱自所行境：「境」，疆界、區域。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：自己活動的方所。

⑳不放之普放：指不捕食眾生，雖不必特意放生，其實已成就廣大而周遍的放生。縱不能人各如是。而一人不忍食肉。則無量水陸生命。得免殺戮。況不止一人乎。又為現在未來一切同人。斷鰥寡孤獨貧窮患難之因。作長壽無病。富貴安樂。父子團圓<sup>①</sup>。夫妻偕老之緣。正所以預行<sup>②</sup>周濟。令未來生生世世永不遭鰥寡等苦。長享受壽富等樂。非所謂罄域中而蒙福乎。何可漠然置之<sup>③</sup>。子審思之。戒殺放生。畢竟是汲汲

①團圓：「圓」音巒。圓。「團圓」，團聚。《漢典》。

②預行：事先施行。《教育部重編國語辭典修訂本》。

③何可漠然置之：「漠然」，不關心或不相關。《教育部重編國語辭典修訂本》。此指：

為人。抑止汲汲為物<sup>④</sup>。而緩急輕重倒置乎。南潯極樂寺外。向有<sup>⑤</sup>放生池。以礪未全砌<sup>⑥</sup>。遂致坍塌。兼復多年未浚<sup>⑦</sup>。淤泥充滿。每有善士。就河放生<sup>⑧</sup>。雖發善心。生難獲益。其日蒙放而暮復遭捕者。

因放生而令眾蒙福之事，怎能置之不理而不去做呢？

④畢竟是汲汲為人。抑止汲汲為物：「畢竟」，到底、終歸。「汲汲」，形容努力求取、不休息的樣子。「抑」，或是、還是。表示選擇。「止」，僅、只。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：到底是積極爲了救助人？還是只極積爲了動物？

⑤向有：「向」，一直以來、從來。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：一直以來就有。

⑥礪未全砌：「礪」音看。堤岸。「砌」音器。放置磚或石料以及粘結料（如砂漿）造牆或扶壁。《漢典》。意指：堤岸當初砌疊不夠完全。

⑦浚：音俊。通「濬」。疏通或挖深水道。《教育部重編國語辭典修訂本》。

⑧就河放生：「就」，靠近、走近。《漢典》。意指：到河邊來從事放生活動。

當居多半。若近大江。則固宜放之江中。小河則斷非所宜。園霖大師。心有不忍。擬欲深浚其池。外築圍牆。以為防護。俾放生有地。而盜捕無由<sup>⑨</sup>。其意亦良厚矣。尚未開工。適普陀覺三大師至。一見即志道相契<sup>⑩</sup>。旋以寺事付託。而已則放下萬緣。專修淨業焉。覺師續承舊緒<sup>⑪</sup>。即欲速成其事。但以工程浩大。獨力難成。擬募闔鎮善信人等。共襄<sup>⑫</sup>勝事。祈予作序。予常痛念近世殺劫之慘。欲挽無力。因彼之請。觸動予懷。遂將吾人與物類之本具真心。及隨業升沉。

⑨無由：沒有門徑、辦法。《教育部重編國語辭典修訂本》。

⑩志道相契：即志同道合。謂志趣思想一致。《漢典》。

⑪續承舊緒：「續」音<sup>ㄓㄨˊ</sup>；<sup>ㄓㄨˊ</sup>。繼承。「緒」，前人未完成的事業、功業。《漢典》。

此指：繼承前人修築放生池的事業。

⑫襄：音香。幫助、輔佐。《漢典》。

並殺生護生之現未果報。撮<sup>⑬</sup>略言之。冀諸位檀越<sup>⑭</sup>。同發善念。同捐淨資。俾此舉速得成功。庶物類悉皆得所。其功德利益。無量無邊。豈特<sup>⑮</sup>現世萬禍冰消。千祥雲集。而未來世之銜恩報德者<sup>⑯</sup>。正不知其幾千萬億也。

⑬撮：音ㄘㄨㄛˊ；cuo。摘取。《漢典》。

⑭檀越：施主也。「越」為施之功德，已越貧窮海之義也。《寄歸傳·一》曰：「梵云陀那鉢底，譯為施主。陀那是施，鉢底是主。而言檀越者，本非正譯。略去那字取上陀音轉名為檀，更加越字。意道由行檀捨自可越渡貧窮，妙釋雖然，終乖正本。」《資持記》曰：「檀越，亦云檀那，並訛略也。義淨三藏云：具云陀那鉢底，此翻施主。」《佛學大辭典》。

⑮豈特：難道只是、何止。《漢語大詞典》。

⑯銜恩報德：「銜」，心中懷著。「恩德」，猶恩惠。《漢語大詞典》。意指：心懷感恩之情來報答恩惠。





# 南無阿彌陀佛

願以此功德  
消除宿現業  
增長諸福慧  
圓成勝善根  
所有刀兵劫  
及與饑饉等  
悉皆盡滅除  
人各習禮讓  
讀誦受持人  
輾轉流通者  
現眷咸安樂  
先亡獲超昇  
風雨常調順  
人民悉康寧  
法界諸含識  
同證無上道

## 安士全書名相註釋

第六冊

萬善先資集 卷三、卷四

發行者：高雄市德賢淨宗共修會

地址：高雄市楠梓區德賢路 220 巷 48 號

電話：(07) 3646635

傳真：(07) 3681245

印贈者：高雄市德賢淨宗共修會

西元二〇一八年  
佛曆三〇四五年

五月首刷恭印伍佰本結緣

【本會一切法寶免費結緣·禁止販售、請勿擅改內容·歡迎翻印流通】

